TREKSTOR™

Enjoy now.

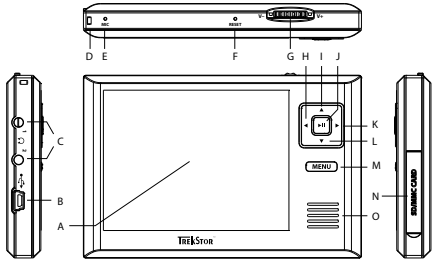
i.Beat cody

DE
EN
FR
IT
ES
PT
NL
SE
TR
PL
HU
GR
RU
UA

BEDIENUNGSANLEITUNG

Hinweis: Bitte laden Sie Ihren MP3-Player, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, vor dem ersten Gebrauch mindestens 3 – 4 Stunden auf.

1) Bedienungselemente des TrekStor **i.Beat** cody



A) TFT-Display
B) USB-Anschluss
C) Kopfhöreranschlüsse
D) Öse für Umhängeband
E) Mikrofon
F) (RESET)-Knopf
G) Lautstärkerad/Scroll-Rad
H) (◄)-Taste
I) (▲)-Taste
J) (►II)-Taste
K) (►)-Taste
L) (▼)-Taste
M) (MENU)-Taste
N) Steckplatz für SD/MMC-Karten
O) Lautsprecher

Hinweis: Um ein Reset durchzuführen, drücken Sie bitte vorsichtig mit einem spitzen Gegenstand (z. B. einer aufgebogenen Büroklammer) auf den (RESET)-Knopf. Dieser ist tief in das Gehäuse eingelassen.

2) Verbinden des TrekStor **i.Beat** cody mit einem PC

Schließen Sie Ihren MP3-Player mit dem beiliegenden USB-Kabel an einen USB-Anschluss Ihres PCs an. Ihr Betriebssystem erkennt automatisch den MP3-Player und fügt auf dem "Arbeitsplatz" zwei "Wechseldatenträger" hinzu: Einen für Ihren MP3-Player und einen weiteren für den SD/MMC-Steckplatz.

3) Laden des TrekStor **i.Beat** cody

Sobald Sie Ihren MP3-Player mit einem PC verbinden, wird er automatisch aufgeladen. Nach spätestens 3 – 4 Stunden ist der Akku vollständig geladen und der Ladevorgang wird automatisch beendet, um ein Überladen zu vermeiden.

Hinweis: Die maximale Akkulaufzeit wird erst nach ca. 10 Ladezyklen erreicht.

4) Datenaustausch mit dem TrekStor **i.Beat** cody

Nicht kopiergeschützte Dateien

a) Markieren Sie die gewünschten Dateien (z. B. MP3) mit der Maus. Kopieren Sie diese durch Drücken der rechten Maustaste ("Kopieren").

b) Wählen Sie im "Arbeitsplatz" den Wechseldatenträger "i.Beat cody" aus.

c) Drücken Sie die rechte Maustaste und wählen Sie die Option "Einfügen", um den Kopiervorgang zu starten. Nach Abschluss des Kopiervorgangs sind die Daten auf Ihrem MP3-Player vorhanden.

WMA-DRM9-geschützte Dateien

Zum Kopieren DRM9-geschützter Dateien müssen Sie diese über den Windows Media® Player kopieren (Referenzversion: Windows Media® Player 11).

a) Verbinden Sie Ihren MP3-Player mit Ihrem Computer und starten Sie den Windows Media® Player.

b) Wählen Sie beim Windows Media® Player unter "Ansicht" den "Vollmodus".

c) Klicken Sie oben auf die Registerkarte "Synchronisieren".

d) Ziehen Sie die gewünschten Musikdateien in die "Synchronisierungsliste" auf der rechten Seite.

e) Klicken Sie auf die unter der Liste befindliche Schaltfläche "Synchronisierung starten". Die ausgewählte Musik wird anschließend automatisch auf Ihren MP3-Player kopiert.

Einsetzen / Entfernen der SD/MMC-Karte

Schieben Sie langsam die SD/MMC-Karte in den Steckplatz ein, bis Sie ein Klicken der einrastenden Karte vernehmen. Um die SD/MMC-Karte wieder aus dem Steckplatz zu lösen, drücken Sie kurz auf die eingesetzte SD/MMC-Karte und ziehen Sie diese langsam aus dem Steckplatz.

5) Abmelden und Trennen des TrekStor **i.Beat** cody vom PC

Windows® 2000/XP/Vista: Klicken Sie mit der linken Maustaste unten rechts in der Taskleiste auf das Symbol "Hardware sicher entfernen". Wählen Sie aus dem erscheinenden Kontextmenü den Punkt "USB-Massenspeichergerät – Laufwerk entfernen" durch Klicken mit der linken Maustaste aus. Jetzt können Sie den MP3-Player vom PC trennen.

Hinweis: Befolgen Sie bitte den empfohlenen Abmeldevorgang, um Schäden am Gerät oder Datenverlust zu vermeiden!

6) Firmware-Update des TrekStor **i.Beat** cody

a) Schließen Sie den **i.Beat cody** an einen USB-Anschluss Ihres PCs an.

b) Sichern Sie alle wichtigen Daten des **i.Beat cody** auf Ihrem PC, trennen Sie anschließend den MP3-Player wieder vom USB-Anschluss Ihres PCs.

c) Sie können den **i.Beat cody** mit der aktuellsten Firmware aus dem Internet aktualisieren. Diese finden Sie auf der TrekStor-Website http://www.trekstor.de bei Ihrem Produkt unter "Downloads".

Hinweis: Um das Firmware-Update durchführen zu können, muss zuvor einmalig die Update-Software auf Ihrem PC installiert werden. Diese finden Sie ebenfalls auf der TrekStor-Website.

d) Alternativ legen Sie die beigefügte CD in Ihr CD-/DVD-Laufwerk ein. Wenn die Autostart-Funktion Ihres Systems aktiviert ist, öffnet sich ein Menü mit allen Inhalten der CD.

Hinweis: Falls die Autostart-Funktion Ihres Systems deaktiviert ist, können Sie über den "Arbeitsplatz" auf Ihr CD-/DVD-Laufwerk zugreifen und im Hauptverzeichnis der CD das Programm "menu.exe" starten.

Wählen Sie den Punkt "Firmware" aus und folgen Sie den Anweisungen. Es öffnet sich Ihr Internetbrowser und die TrekStor-Website wird geladen.

e) Laden Sie die Firmware inklusive Update-Programm (*.zip-Datei) herunter und entpacken Sie diese in einen beliebigen Ordner.

f) Starten Sie für das Update-Programm die Datei "SETUP.EXE", um die Software (nur in Englisch verfügbar) für das Firmware-Update auf Ihrem PC zu installieren. Folgen Sie den Installationsanweisungen.

g) Starten Sie über "START" ➡ "PROGRAMME" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY" das "FIRMWARE UPDATE". Es öffnet sich das Fenster des Update-Programms.

h) Öffnen Sie die Firmware (*.rfw) über "OPEN"; diese Datei haben Sie zuvor in den von Ihnen gewählten Ordner entpackt.

i) Schalten Sie den **i.Beat cody** ein. Wählen Sie auf dem **i.Beat cody** unter "EINSTELLUNGEN" ➡ "SYSTEM" die Option "UPDATE" aus. Bestätigen Sie mit "JA".

j) Schließen Sie den **i.Beat cody** nun an einen USB-Anschluss Ihres PCs an.

Hinweis: Falls eine Windows®-Sicherheitsabfrage erscheint, wählen Sie "INSTALLATION FORTSETZEN".

k) Starten Sie das Update der Firmware über "UPDATE". Bitte warten Sie bis der komplette Update-Vorgang abgeschlossen ist. Um Schäden an Ihrem MP3-Player zu vermeiden, befolgen Sie exakt die Updateprozedur und haben Sie währenddessen etwas Geduld.

l) Beenden Sie das Update-Programm über "EXIT".

m) Trennen Sie Ihren **i.Beat cody** vom USB-Anschluss Ihres PCs.

7) Formatierung des TrekStor **i.Beat** cody

a) Schließen Sie Ihren MP3-Player an einen USB-Anschluss Ihres PCs an.

b) Sichern Sie alle wichtigen Daten des MP3-Players auf Ihrem PC.

c) Öffnen Sie den "ARBEITSPLATZ" und klicken Sie mit der rechten Maustaste auf Ihren MP3-Player ("WECHSELDATENTRÄGER").

d) Wählen Sie aus dem Kontextmenü den Punkt "FORMATIEREN..." aus.

e) Wählen Sie im erscheinenden Dialogfenster unter "DATEISYSTEM" die Option "FAT32" aus.

f) Klicken Sie auf die Schaltfläche "STARTEN", um die Formatierung durchzuführen.

8) Bedienung des TrekStor **i.Beat** cody

Ein- und Ausschalten

Schalten Sie Ihren MP3-Player ein, indem Sie die (▶II)-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten. Um Ihren MP3-Player auszuschalten, halten Sie die (▶II)-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Tastensperre

Um die Tastensperre zu aktivieren, halten Sie die (MENU)-Taste und das Lautstärkerad/Scroll-Rad gleichzeitig gedrückt. Anschließend erscheint das Tastensperre-Symbol im Display Ihres MP3-Players. Um die Tastensperre wieder zu deaktivieren, halten Sie erneut die (MENU)-Taste und das Lautstärkerad/Scroll-Rad gleichzeitig gedrückt.

Die verschiedenen Modi

Ihr MP3-Player besitzt verschiedene Modi, welche Sie im Hauptmenü auswählen können. Um von einem der Modi in das Hauptmenü zu gelangen, halten Sie die MENU-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Wählen Sie durch Drehen des Scroll-Rads oder alternativ durch Drücken der ◄- bzw. ►-Taste den gewünschten Modus aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Scroll-Rads oder durch kurzes Drücken der ►II-Taste.

Hinweis: Wenn Sie das Scroll-Rad schneller drehen oder die ◄- bzw. ►-Taste länger gedrückt halten, wechseln Sie schneller zwischen den einzelnen Modi.

Im Hauptmenü können Sie direkt in den zuletzt geöffneten Modus zurückkehren, indem Sie die MENU-Taste ca. 1 Sekunde lang drücken.

Hinweis: Diese Funktion steht Ihnen nur zur Verfügung, wenn Sie zuvor in den Modi "Musik", "Video", "FM-Radio", "Bilder" oder "Text" waren.

Ordner-Navigation

Drücken Sie kurz die MENU-Taste, um in die Ordner-Navigation der Modi "Musik", "Video", "Bilder" und "Text" zu gelangen.

Hinweis: In den Modi "Video", "Bilder" und "Text" gelangen Sie direkt in die Ordner-Navigation.

Wählen Sie zwischen dem internen Speicher "Interner Speicher" und dem externen Speicher "SD/MMC-Karte" durch Drehen des Scroll-Rads bzw. Drücken der ▼- bzw. ▲-Taste. Bestätigen Sie Ihre Wahl durch kurzes Drücken des Scroll-Rads, der ►II- oder ►-Taste.

Hinweis: Falls keine SD/MMC-Karte im Steckplatz eingesetzt ist, wird nur der interne Speicher angezeigt.

In der Ordner-Navigation werden nur die aktuellen Dateien des gerade ausgewählten Modus angezeigt (d. h. wenn Sie sich im Modus "Musik" befinden, werden nur Musik-Dateien angezeigt).

- **Öffnen bzw. Abspielen von Dateien**
  Durch Drehen des Scroll-Rads bzw. durch Drücken der ▼- bzw. ▲-Taste markieren Sie die nächste oder vorhergehende Datei. Um die ausgewählte Datei abzuspielen bzw. anzuzeigen, drücken Sie das Scroll-Rad, die ►II- oder kurz die ►-Taste.

  Hinweis: Wenn Sie das Scroll-Rad schneller drehen oder die ▲- bzw. ▼-Taste länger gedrückt halten, springen Sie schneller zu den einzelnen Dateien.

- **Handhabung von Ordnern**
  Um in einen Unterordner zu wechseln, markieren Sie den Ordner und drücken Sie das Scroll-Rad, die ►II- oder kurz die ►-Taste. Um wieder in das Hauptverzeichnis zurückzukehren, drücken Sie die ◄- oder MENU-Taste. Um die Ordner-Navigation zu verlassen und in den Modus zurückzukehren, halten Sie die MENU-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt.

- **Löschen von Dateien**
  Um markierte Dateien zu löschen, halten Sie die ►-Taste ca. 1 Sekunde gedrückt und bestätigen Sie die anschließende Abfrage durch Drücken der ►II-Taste.

Modus: Musik

Wechseln Sie bitte in den Modus "MUSIK".

- **Wiedergabe**
  Drücken Sie kurz die (⏯)-Taste, um die Wiedergabe einer Audiodatei zu starten.

- **Pause**
  Drücken Sie kurz die (⏯)-Taste, um die Wiedergabe anzuhalten. Durch ein erneutes kurzes Drücken der (⏯)-Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

- **Titel wechseln**
  Wenn Sie die (▶)-Taste kurz drücken, wird der nächste Titel ausgewählt.

  Wenn Sie die (◀)-Taste innerhalb von 5 Sekunden nach Beginn des Wiedergabevorgangs kurz drücken, wird zum vorhergehenden Titel gewechselt. Wenn Sie nach Beginn des Wiedergabevorgangs und Ablauf von mindestens 5 Sekunden die (◀)-Taste kurz drücken, springt die Wiedergabe zum Anfang des aktuellen Titels zurück.

- **Vor- / Zurückspulen innerhalb eines Titels**
  Durch längeres Drücken der (▶)- bzw. (◀)-Taste können Sie innerhalb eines Titels spulen. Halten Sie die (▶)- bzw. (◀)-Taste gedrückt, um vor- bzw. zurückzuspulen.

- **Lautstärke anheben / absenken / stumm schalten**
  Bewegen Sie das Lautstärkerad nach rechts bzw. nach links, um die Lautstärke anzuheben bzw. abzusenken. Durch Drücken des Lautstärkerads wird die Tonwiedergabe stumm geschaltet. Durch erneutes Drücken des Lautstärkerads aktivieren Sie die Tonwiedergabe wieder.

  Hinweis: Wenn Sie Ihre Ohr-/Kopfhörer nicht an den Kopfhöreranschluss Ihres MP3-Players anschließen, erfolgt die Tonwiedergabe alternativ über den integrierten Lautsprecher.

- **Ändern des Equalizermodus / der Equalizer-Visualisierung**
  Drücken Sie kurz die (▲)-Taste, um den aktuell verwendeten Equalizer zu ändern. Falls zum aktuell abgespielten Lied Liedtexte (*.lrc) verfügbar sind, kann durch Drücken der (▼)-Taste zwischen der Anzeige der Liedtexte und der Equalizer-Visualisierung gewechselt werden.

Modus: Video

Wechseln Sie bitte in den Modus "VIDEO".

Im Video-Modus können Sie Film-Dateien (*.avi) anschauen. Zur Erstellung von Film-Dateien im AVI-Format verwenden Sie bitte den auf der CD beigefügten "AVICONVERTER".

Die Bedienung in diesem Modus verhält sich analog zur Bedienung im Modus "MUSIK".

Modus: FM-Radio

Wechseln Sie bitte in den Modus "FM-RADIO".

Hinweis: Bitte schließen Sie stets Ihre Ohr-/Kopfhörer an den Kopfhöreranschluss Ihres MP3-Players an, da das Ohr-/Kopfhörerkabel als Antenne für das interne Radio dient.

Um das FM-Radio-Menü aufzurufen, drücken Sie kurz die (MENU)-Taste. Wählen Sie durch Drehen des Scroll-Rads bzw. Drücken der (▲)- bzw. (▼)-Taste den gewünschten Menüpunkt aus und bestätigen Sie durch kurzes Drücken des Scroll-Rads bzw. der (⏯)-Taste. Um das FM-Radio-Menü zu verlassen, drücken Sie kurz die (MENU)-Taste.

- **Wechsel zwischen manueller Senderwahl und Speicherplatz-Modus**
  Wählen Sie im FM-Radio-Menü zwischen der manuellen Senderwahl "MANUELL" und dem Speicherplatz-Modus "SENDER".

- **Wechsel zwischen eingespeicherten Sendern**
  Im Speicherplatz-Modus "SENDER" können Sie durch kurzes Drücken der ◄- bzw. ►-Taste zwischen den vorhandenen Speicherplätzen wechseln.

- **Manuelle Frequenzänderung / Manueller Suchlauf**
  Im manuellen Senderwahl-Modus "MANUELL" können Sie durch kurzes Drücken der ◄- bzw. ►-Taste die Empfangsfrequenz um jeweils 0,1 MHz ändern. Wenn Sie die ◄- bzw. ►-Taste ausreichend lange gedrückt halten, durchsucht Ihr MP3-Player automatisch die unteren bzw. oberen Frequenzbereiche nach empfangsstarken Sendern.

- **Speichern von individuellen Sendern**
  Wechseln Sie im FM-Radio-Menü zur manuellen Senderwahl "MANUELL". Stellen Sie die gewünschte Frequenz ein und wählen Sie im FM-Radio-Menü "SPEICHERN" aus. Wählen Sie durch Drehen des Scroll-Rads bzw. Drücken der ▼- bzw. ▲-Taste den gewünschten Speicherplatz aus und bestätigen Sie die anschließende Abfrage durch kurzes Drücken des Scroll-Rads bzw. der ⏯-Taste.

- **Löschen von gespeicherten Sendern**
  Um einen gespeicherten Sender zu löschen, wählen Sie im FM-Radio-Menü "LÖSCHEN" aus. Wählen Sie durch Drehen des Scroll-Rads bzw. Drücken der ▼- bzw. ▲-Taste den zu löschenden Sender aus und bestätigen Sie die anschließende Abfrage durch kurzes Drücken des Scroll-Rads bzw. der ⏯-Taste.

- **Automatische Speicherbelegung / Automatischer Sendersuchlauf**
  Um den automatischen Sendersuchlauf zu starten, wählen Sie im FM-Radio-Menü "SUCHLAUF" und bestätigen Sie die anschließende Abfrage durch kurzes Drücken des Scroll-Rads bzw. der ⏯-Taste. Ihr MP3-Player sucht nun automatisch empfangsstarke Radiosender und speichert diese auf den 20 Speicherplätzen ab.

- **FM-Radioaufnahme**
  Wählen Sie im FM-Radio-Menü "AUFNAHME" und drücken Sie kurz die ⏯-Taste, um eine FM-Radioaufnahme zu starten. Um die aktuelle Aufnahme zu pausieren, drücken Sie kurz die ⏯-Taste. Um die aktuelle Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie erneut kurz die ⏯-Taste. Halten Sie die ⏯-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt, um die Aufnahme zu beenden und zu sichern.

  Hinweis: Alle Radioaufnahmen "FMxxx" werden im Unterverzeichnis "FM" Ihres MP3-Players gespeichert. Wechseln Sie bitte in den Modus "ORDNER-NAVIGATION", um auf Ihre Radioaufnahmen zuzugreifen.

Modus: Bilder

Wechseln Sie bitte in den Modus "BILDER".

In diesem Modus können Sie Bilddateien anschauen. Wählen Sie diese wie gewohnt mithilfe der Ordner-Navigation aus.

*Hinweis: Alle Bilder müssen entweder im JPEG-Format (Dateiendung *.jpeg oder *.jpg) oder im Bitmap-Format (Dateiendung *.bmp) vorliegen. Größere Bilder werden automatisch verkleinert dargestellt, was zu längeren Ladezeiten führen kann.*

- **Bild wechseln**
  Drücken Sie kurz die ►- bzw. ◄-Taste, um zum nächsten bzw. vorherigen Bild zu wechseln. Halten Sie die ►- bzw. ◄-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt, um zum letzten bzw. ersten Bild des aktuellen Ordners zu springen.

- **Diashow**
  Um eine Diashow zu starten, drücken Sie die ⏯-Taste. Während der Diashow können Sie die Anzeigedauer der Bilder durch kurzes Drücken der ▲- bzw. ▼-Taste verändern. Durch erneutes Drücken der ⏯-Taste beenden Sie die Diashow.

Modus: Text

Wechseln Sie bitte in den Modus "TEXT".

In diesem Modus können Sie Textdateien (*.txt) anschauen. Wählen Sie diese wie gewohnt mithilfe der Ordner-Navigation aus.

Drehen Sie das Scroll-Rad bzw. drücken Sie die (▼)- bzw. (▲)-Taste, um den Text zeilenweise zu lesen. Drücken Sie kurz die (►)- bzw. (◄)-Taste, um den Text seitenweise zu lesen. Drücken Sie die (►)- bzw. (◄)-Taste ca. 1 Sekunde, um zum Ende bzw. Anfang des Textes zu springen.

Drücken Sie kurz die (►II)-Taste, um ein automatisches seitenweises Laden des Textes ein- bzw. auszuschalten. Durch kurzes Drücken der (▼)- bzw. (▲)-Taste ändern Sie die Anzeigedauer der einzelnen Textseiten.

Modus: Aufnahme

Wechseln Sie bitte in den Modus "AUFNAHME".

In diesem Modus haben Sie die Möglichkeit Sprachaufnahmen über das integrierte Mikrofon durchzuführen.

Drücken Sie kurz die (►II)-Taste, um eine Aufnahme zu starten. Um die aktuelle Aufnahme zu pausieren, drücken Sie kurz die (►II)-Taste. Um die aktuelle Aufnahme fortzusetzen, drücken Sie erneut kurz die (►II)-Taste. Halten Sie die (►II)-Taste ca. 1 Sekunde lang gedrückt um die Aufnahme zu beenden und zu sichern. Während die Aufnahme gestoppt ist, kann durch Drücken der (►)- bzw. (◄)-Taste die Aufnahmequalität verändert werden und durch Drücken der (▼)- bzw. (▲)-Taste die Empfindlichkeit verringert bzw. erhöht werden.

Hinweis: Alle Sprachaufnahmen "RECxxx" werden im Unterverzeichnis "VOICE" Ihres MP3-Players gespeichert. Wechseln Sie bitte in den Modus "ORDNER-NAVIGATION", um auf Ihre Sprachaufnahmen zuzugreifen.

Modus: Ordner-Navigation

Wechseln Sie bitte in den Modus "ORDNER-NAVIGATION".

In diesem Modus werden alle Dateien, die sich auf Ihrem MP3-Player befinden, angezeigt. Hier können Sie Audio-/ Video-Dateien wiedergeben bzw. Bild-/Text-Dateien anzeigen, die von Ihrem MP3-Player unterstützt werden.

Modus: Einstellungen

Wechseln Sie bitte in den Modus "EINSTELLUNGEN".

Hier können Sie verschiedene Audioeinstellungen zum Equalizer, Wiedergabemodus und zur Shuffle-Funktion unter "AUDIO" vornehmen. Weiterhin können Sie Anzeigeeinstellungen unter "DISPLAY", Zeiteinstellungen unter "TIMER", Radioeinstellungen unter "FM-RADIO" und Aufnahmeeinstellungen unter "AUFNAHME" festlegen. Sie haben auch die Möglichkeit, allgemeine Systemeinstellungen unter "SYSTEM" vorzunehmen.

Wählen Sie durch Drehen des Scroll-Rads bzw. Drücken der (▼)- bzw. (▲)-Taste die gewünschte Einstellung aus und bestätigen Sie durch kurzes Drücken des Scroll-Rads bzw. der (►II)-Taste. Drücken Sie die (◄)- bzw. (MENU)-Taste, um die Einstellungen zu verlassen.

- **Audio**

  Equalizer
  Unter dem Menüpunkt "EQUALIZER" können Sie einen von 7 voreingestellten oder den benutzerdefinierten Equalizer auswählen.

  Wenn der benutzerdefinierte Equalizer "USER-EQUALIZER" ausgewählt ist, haben Sie die Möglichkeit den Equalizer nach Ihren Vorstellungen zu konfigurieren.

Wiedergabemodi

Normal: Wählen Sie den Menüpunkt "Normal", um alle Titel einmal wiederzugeben.

Titel wiederholen: Wählen Sie den Menüpunkt "Titel wiederholen", um den aktuellen Titel unbegrenzt oft zu wiederholen.

Alles wiederholen: Wählen Sie den Menüpunkt "Alles wiederholen", um alle Titel wiederholt nacheinander wiederzugeben.

Ordner: Wählen Sie den Menüpunkt "Ordner", um alle Titel des ausgewählten Ordners einmal wiederzugeben.

Ordner wiederholen: Wählen Sie den Menüpunkt "Ordner wiederholen", um alle Titel des ausgewählten Ordners wiederholt nacheinander wiederzugeben.

Anspielen: Wählen Sie den Menüpunkt "Anspielen", um die ersten 10 Sekunden aller Titel anzuspielen.

Shuffle-Modus
Unter dem Menüpunkt "Shuffle-Modus" können Sie den Shuffle-Modus aktivieren oder deaktivieren. Im Shuffle-Modus wird die Wiedergabereihenfolge der Titel zufällig gewählt.

- **Display**

Helligkeit: Unter dem Menüpunkt "Helligkeit" können Sie die Helligkeit des Displays einstellen.

Hintergrundbeleuchtung: Unter dem Menüpunkt "Beleuchtungszeit" können Sie einstellen, nach welcher Zeit sich das Display automatisch abschaltet.

Beleuchtungsmodus: Unter dem Menüpunkt "Beleuchtungsmodus" können Sie den Stromsparmodus aktivieren.

Diashowgeschwindigkeit: Unter dem Menüpunkt "Bildgeschwindigkeit" können Sie die Anzeigedauer der Bilder in der Diashow einstellen.

Textgeschwindigkeit: Unter dem Menüpunkt "Textgeschwindigkeit" können Sie die Anzeigedauer für das automatische Laden einer Textseite festlegen.

- **Timer**

Herunterfahren: Unter dem Menüpunkt "Herunterfahren" können Sie einstellen, nach welcher Zeit der Nichtbenutzung der MP3-Player automatisch abgeschaltet werden soll.

Sleep-Timer: Unter dem Menüpunkt "Sleep-Timer" können Sie einstellen, nach welcher Zeit der MP3-Player automatisch ausgeschaltet werden soll.

- **FM-Radio**

Modus: Unter dem Menüpunkt "Modus" können Sie einstellen, ob der empfangene Radiosender in Stereo- oder Mono-Qualität wiedergegeben wird.

FM-Region: Wählen Sie den Menüpunkt "FM-Region", um regionsspezifische Radioeinstellungen vorzunehmen.

- **Aufnahme**

  Aufnahmequalität: Unter dem Menüpunkt "Aufnahmequalität" können Sie die Aufnahmequalität des integrierten Mikrofons einstellen.

  Hinweis: Die Aufnahmequalität des integrierten FM-Radios ist auf 32 kHz fixiert.

  Verstärkung: Unter dem Menüpunkt "Verstärkung" können Sie die Aufnahmeverstärkung einstellen.

- **System**

  System-Informationen: Unter dem Menüpunkt "Informationen" erhalten Sie Informationen über die Firmware-Version, sowie den gesamten und den freien Speicherplatz des MP3-Players.

  Update: Wählen Sie den Menüpunkt "Update" aus, um ein Firmware-Update des MP3-Players durchzuführen.

  Sprache: Unter dem Menüpunkt "Sprache" können Sie die Menüsprache des MP3-Players auswählen.

  Werkseinstellungen: Unter dem Menüpunkt "Werkseinstellungen" haben Sie die Möglichkeit die Werkseinstellungen (Auslieferungszustand) des MP3-Players wiederherzustellen.

9) Video-Dateien konvertieren

Sie können mit Ihrem MP3-Player Video-Dateien im AVI-Format wiedergeben, die zuvor mit dem Programm "AVIConverter" konvertiert wurden.

a) Legen Sie die beigefügte CD in Ihr CD-/DVD-Laufwerk ein. Wenn die Autostart-Funktion Ihres Systems aktiviert ist, öffnet sich ein Menü mit allen Inhalten der CD.

   Hinweis: Falls die Autostart-Funktion Ihres Systems deaktiviert ist, können Sie über den "Arbeitsplatz" auf Ihr CD-/DVD-Laufwerk zugreifen und im Hauptverzeichnis der CD das Programm "menu.exe" starten.

b) Wählen Sie anschließend den Punkt "AVIConverter" aus.

c) Der "AVIConverter" wird anschließend auf Ihrem PC installiert.

d) Starten Sie den "AVIConverter" unter "Start" ➡ "Programme" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Klicken Sie auf die Schaltfläche "Add", wählen Sie die zu konvertierende Datei (z. B. MPG, AVI) unter "Source File" aus und geben Sie den Ausgabeordner ("Target File Path") an.

f) Wählen Sie unter "Resolution" die Bildgröße von "320 x 240" aus.

g) Wählen Sie unter "Settings" die Qualität und das Bildformat der Ausgabedatei aus.

h) Klicken Sie auf die Schaltfläche "Save", um die Einstellungen zu speichern.

i) Klicken Sie auf die Schaltfläche "Close", um das Fenster zu schließen.

j) Starten Sie die Konvertierung über die Schaltfläche "Convert Now".

k) Kopieren Sie anschließend die erstellte AVI-Datei auf Ihren MP3-Player.

10) Problembehandlung

In diesem Kapitel erhalten Sie Hinweise zur Behebung von Problemen mit Ihrem MP3-Player.

Problem	Mögliche Ursache	Was können Sie tun?
Mein MP3-Player lässt sich nicht mehr einschalten.	Die HOLD-Funktion ist aktiviert.	Überprüfen Sie, ob die Tastensperre (HOLD-Schieber/ HOLD-Funktion) des MP3-Players aktiviert ist. Falls ja, deaktivieren Sie die Tastensperre wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
	Keine Stromversorgung	*Bei einem MP3-Player mit integriertem Akku:* Wenn der Akku leer ist, laden Sie Ihren MP3-Player entweder über ein an Ihrem PC angeschlossenes USB-Kabel oder mit einem USB-Ladegerät auf.
		Bei einem MP3-Player mit Batteriebetrieb: Die Batterie ist leer. Ersetzen Sie die Batterie. Benutzen Sie nur Alkaline-Batterien. Um zu erfahren, ob Ihr MP3-Player auch mit Akkus betrieben werden kann, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Support auf. Die Batterie wurde falsch eingesetzt. Prüfen Sie die Polarität der Batterie.
	Äußere Einwirkungen	Durch äußere Einwirkung (wie z. B. eine elektrostatische Entladung), kann es zu Funktionsstörungen Ihres MP3-Players kommen. Sollten diese nach Aus- und wieder Einschalten Ihres MP3-Players andauern, führen Sie, wenn möglich, ein Reset durch oder aktualisieren Sie die Firmware (die Software des MP3-Players). Die Vorgehensweise hierfür finden Sie in der Bedienungsanleitung. Die aktuelle Firmware für Ihren MP3-Player finden Sie auf unserer Website unter "Downloads". Falls Sie Fragen zum Firmware-Update haben, die nicht in der Anleitung beantwortet werden, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Support auf.
Mein MP3-Player hängt.		Wenn dies bei einer bestimmten Audio-Datei wiederholt auftritt, kann es sein, dass diese Datei beschädigt ist. Entfernen Sie diese Datei. Falls sich das Problem dadurch nicht beseitigen lässt, führen Sie, wenn möglich, ein Reset durch. Sollte sich Ihr MP3-Player wiederholt aufhängen, empfiehlt es sich, ein Firmware-Update durchzuführen.
Mein MP3-Player reagiert nicht auf Tastendruck.	Die HOLD-Funktion ist aktiviert.	Überprüfen Sie, ob die Tastensperre (HOLD-Schieber/ HOLD-Funktion) Ihres MP3-Players aktiviert ist. Falls ja, deaktivieren Sie die Tastensperre wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
Ich höre keine Musik aus den Ohrhörern/Kopfhörern.		Überprüfen Sie, ob eine Audio-Datei wiedergegeben wird (die Anzeige der verstrichenen oder verbleibenden Zeit verändert sich). Falls nicht, starten Sie die Wiedergabe.
		Stellen Sie sicher, dass der Klinkenstecker des Ohrhörers/ Kopfhörers fest in der Klinkenbuchse steckt.
		Überprüfen Sie, ob die Lautstärke Ihres MP3-Players ausreichend laut eingestellt ist.

Problem	Mögliche Ursache	Was können Sie tun?
Ich habe Dateien auf meinen MP3-Player übertragen. Der MP3-Player kann diese Dateien aber nicht abspielen.	Falsches Dateiformat	Die Dateien liegen möglicherweise in einem Format vor, das Ihr MP3-Player nicht abspielen kann. Die von Ihrem MP3-Player unterstützten Dateiformate finden Sie in dem jeweiligen Datenblatt auf der TrekStor-Homepage www.trekstor.de.
Ich habe WMA-Audio-Dateien auf meinen MP3-Player übertragen. Der MP3-Player kann diese Dateien aber nicht abspielen.	Die Dateien sind kopiergeschützt.	Falls es sich um WMA-DRM-kopiergeschützte Dateien handelt, müssen Sie diese über den Windows Media® Player kopieren. Bitte überprüfen Sie zuvor, ob Ihr MP3-Player WMA-DRM-kopiergeschützte Dateien abspielen kann. Diese Information finden Sie in dem Datenblatt Ihres MP3-Players auf der TrekStor-Homepage www.trekstor.de.
Ich habe von meinem Mac® Audio-Dateien auf meinen MP3-Player übertragen. Der MP3-Player kann die Dateien aber nicht abspielen.	Falsches Dateiformat	Audio-Dateien im AAC-Format, z. B. wie sie mit iTunes® erzeugt werden, können mit den meisten MP3-Playern nicht abgespielt werden. Konvertieren Sie diese Dateien mit einem aktuellen iTunes® oder einem anderen Programm in das MP3-Format. Im Internet erworbene Audio-Dateien sind unter Umständen mit Schutzmechanismen versehen, die eine solche Konvertierung verhindern.
Die Audio-Dateien auf meinem MP3-Player werden nicht nacheinander in der richtigen Reihenfolge abgespielt.	Der Wiedergabemodus "Zufällig" ist eingestellt.	Falls der Wiedergabemodus "Zufällig" eingestellt ist, wechseln Sie bitte in den Wiedergabemodus "Normal".
		Sortieren Sie Ihre Audio-Dateien vor dem Kopieren in Unterordner und kopieren Sie diese Ordner auf Ihren MP3-Player. Zusätzlich können Sie Ihre Audio-Dateien durch Umbenennen (Hinzufügen von Ziffern, z. B. "001_Titel", "002_Titel", usw.) sortieren.
Ich habe komische Zeichen im Display wenn ich Musik abspiele.	Nicht unterstützter Zeichensatz.	Manche MP3-Player können nicht alle Zeichen korrekt darstellen. Bitte verwenden Sie für Dateinamen und ID3-Tags nur den Standardzeichensatz der im MP3-Player eingestellten Menüsprache und vermeiden Sie Sonderzeichen (z. B. Umlaute, Akzente, usw.).
Ich kann die Menüsprache nicht verstehen und weiß nicht, wie ich sie wieder umstellen kann.	Menüsprache verstellt	Führen Sie ein Reset oder, falls dies nicht möglich ist oder nicht zum Erfolg führt, ein Firmware-Update durch. Danach erscheint in der Regel die Menüsprachauswahl.
Wie kann ich MP3-Dateien erstellen?		Um Audio-Dateien (z. B. Musik von einer CD) in das MP3-Format umzuwandeln, benötigen Sie einen MP3-Encoder (z. B. das zur Zeit kostenlose Programm "Audiograbber", welches unter www.audiograbber.de zu finden ist). Anleitung und Hilfestellungen zur Bedienung des Programms finden Sie in der jeweiligen Hilfe-Funktion des Programms.

Hinweise:

- *Dieser MP3-/Movie-Player ist für den mitgelieferten Ohrhörer (Impedanz von 32 Ohm) optimiert. Die Verwendung anderer Ohr-/Kopfhörer mit geringerer Impedanz kann u. U. zur Beschädigung des MP3-/Movie-Players oder auch des Kopfhörers führen; besonders bei MP3-/Movie-Playern mit 2 Kopfhöreranschlüssen.*
- *Sollten Sie das Gerät einer elektrostatischen Entladung aussetzen, kann es u. U. zu einer Unterbrechung des Datentransfers zwischen dem Gerät und dem Computer kommen bzw. Funktionen des Geräts können gestört werden. In diesem Fall sollte das Gerät vom USB-Port abgezogen und erneut eingesteckt werden.*
- *Achtung: Dieses Gerät kann hohe Lautstärken erzeugen. Um Hörschäden zu vermeiden, die sofort, später oder schleichend eintreten können, sollten Sie nicht längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Dies gilt unabhängig davon, ob Sie über Lautsprecher, Kopfhörer oder Ohrhörer hören. Tritt ein Klingelgeräusch in Ihrem Ohr auf, reduzieren Sie umgehend die Lautstärke oder verwenden Sie den MP3-/Movie-Player nicht mehr. Bitte bedenken Sie, dass eine dauerhafte Schädigung des Gehörs auch erst zu einem späteren Zeitpunkt auftreten kann. Unter Umständen gewöhnen Sie sich mit der Zeit zwar an höhere Lautstärken, sodass diese für Sie normal erscheinen mögen, Ihre Hörfähigkeit kann dadurch jedoch bereits beeinträchtigt worden sein. Je höher Sie die Lautstärke einstellen, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden.*
- *Achtung: Das Verwenden von Ohr-/Kopfhörern beim Steuern eines Kraftfahrzeugs wird nicht empfohlen und ist in einigen Ländern verboten. Fahren Sie stets vorsichtig und konzentriert. Stoppen Sie die Wiedergabe Ihres MP3-/Movie-Players, wenn Sie hierdurch beim Steuern eines Kraftfahrzeugs oder bei anderen Tätigkeiten, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern, abgelenkt oder gestört werden.*
- *Von der Nutzung von USB-Kabeln mit Leitungslängen von mehr als 3 m sollte abgesehen werden.*

Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Produkt ständig weiter zu entwickeln. Diese Änderungen können ohne direkte Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung vorgenommen werden. Informationen in dieser Bedienungsanleitung müssen somit nicht den Stand der technischen Ausführung widerspiegeln.

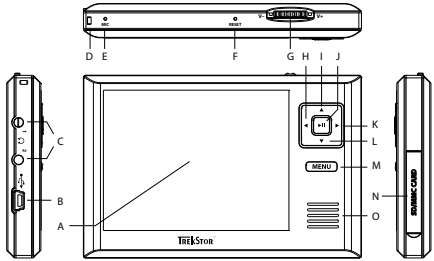
Der Hersteller garantiert nur die Eignung für die eigentliche Bestimmung dieses Produktes. Weiter ist der Hersteller nicht für Beschädigungen oder Verlust von Daten und deren Folgeschäden verantwortlich.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Alle Rechte vorbehalten. Bei weiteren erwähnten Produkt- oder Firmenbezeichnungen handelt es sich möglicherweise um Warenzeichen oder Markennamen der jeweiligen Inhaber.

OPERATING INSTRUCTIONS

Note: Please charge your MP3 player as described in these operating instructions for at least 3 to 4 hours before initial use.

1) Controls for the TrekStor **i.Beat** cody



A) TFT display
B) USB port
C) Headphone jacks
D) Loop for neck strap
E) Microphone
F) (RESET) button
G) Volume wheel/scroll wheel
H) (◄) button
I) (▲) button
J) (►II) button
K) (►) button
L) (▼) button
M) (MENU) button
N) Slot for SD/MMC cards
O) Speaker

Note: To reset, carefully press the (RESET) button with a pointed object (such as an unbent paperclip). The reset button is recessed deeply in the housing.

2) Connecting the TrekStor **i.Beat** cody to a PC

Use the included USB cable to connect your MP3 player to an USB port in your PC. Your operating system automatically detects the MP3 player and adds to "My Computer" the two "Devices with Removable Storage": one for your MP3 player and another for the SD/MMC slot.

3) Load the TrekStor **i.Beat** cody

The MP3 player starts charging as soon as you connect it to a PC. The battery is charged after a maximum of 3 to 4 hours; charging automatically stops to prevent overcharging.

Note: The maximum battery life is only reached after approximately 10 charging cycles.

4) Exchanging data with the TrekStor **i.Beat** cody

Files that are not copy-protected

a) Select the desired files (such as MP3) with the mouse. Copy these files by clicking them with your right mouse button ("Copy").

b) Under "My Computer", select the device with removable storage, "i.Beat cody".

c) Click it with your right mouse button, and select "Paste" to start copying. After copying is completed, the data will be available on your MP3 player.

WMA DRM9-protected files

To copy DRM9-protected files, you need to use the Windows Media® Player (reference version: Windows Media® Player 11).

a) Connect your MP3 player to your computer, and start the Windows Media® Player.

b) In the Windows Media® Player under "View", select "Full mode".

c) Then click the tab "Synchronization" at the top.

d) Drag the desired music files to the "Synchronization list" on the right.

e) Click on the button "Start synchronization" below the list. The selected music will then be automatically copied to your MP3 player.

Inserting and removing the SD/MMC card

Slowly insert the SD/MMC card into the slot until you hear the card lock into place. To remove the SD/MMC card from the slot, briefly push the SD/MMC card, and slowly pull it out of the slot.

5) Logging off and disconnecting the TrekStor **i.Beat** cody from the PC

Windows® 2000/XP/Vista: At the bottom right on the task bar, click the left mouse button on the symbol "Safely Remove Hardware". In the context menu that appears, click the left mouse button on "Safely Remove Mass Storage Device - Drive" to select it. You can now disconnect the MP3 player from the PC.

Note: Please follow the recommended logoff procedure to prevent damage to the device or data loss.

6) Firmware update for the TrekStor **i.Beat** cody

a) Connect the **i.Beat cody** to a USB port of your PC.

b) Back up all important data from the **i.Beat cody** on your PC, and then disconnect the MP3 player from the USB port.

c) You can update the **i.Beat cody** with the most current firmware from the Internet. This can be found on the TrekStor website http://www.trekstor.de for your product under "Downloads".

Note: The update software has to be installed on your PC before you can do a firmware update. It can likewise be found on the TrekStor website.

d) Alternatively, insert the provided CD into your CD/DVD drive. When the startup function of your system is activated, a menu showing all the contents of the CD will open.

Note: If the startup function of your system is deactivated, you can access the CD/DVD drive via "My Computer" and start the program "menu.exe" in the main directory of the CD.

Select "Firmware" and follow the instructions. Your internet browser opens and the TrekStor website is loaded.

e) Download the firmware including the update program (*.zip file) and unzip it to a folder of your choice.

f) Start the "setup.exe" file to install the software for the firmware update on your PC (only available in English). Follow the installation instructions.

g) Select "Start" ➡ "Programs" ➡ "TrekStor i.Beat cody" to run the "Firmware Update". The update program window opens.

h) Open the firmware (*.rfw) via "Open"; you have previously unzipped this file in your selected folder.

i) Turn on the **i.Beat cody**. On the **i.Beat cody** under "Settings" ➡ "System", select the option "Update". Confirm with "Yes".

j) Connect the **i.Beat cody** to a USB port of your PC.

Note: If a Windows® security prompt appears, select "Continue installation".

k) Start updating the firmware via "Update". Please wait until the update procedure is completely finished. To prevent damage to your MP3 player, always follow the update procedures exactly and please be patient.

l) Close the update program via "Exit".

m) Disconnect your **i.Beat cody** from the USB port of your PC.

7) Formatting the TrekStor **i.Beat** cody

a) Connect the MP3 player to a USB port of your PC.

b) Back up all the important files on your MP3 player onto your PC.

c) Open "My Computer", and click your right mouse button on your MP3 player ("Device with Removable Storage").

d) Select "Format..." from the context menu.

e) Select the "FAT32" option under "File system" from the dialog window that appears.

f) Click on the "Start" button to start the formatting.

8) Using the TrekStor **i.Beat** cody

Turning the device on and off

Turn on your MP3 player by pressing the ⏯ button for approximately 3 seconds. To turn the MP3 player off again, hold down the ⏯ button for approx. 3 seconds.

Key lock

To activate the key lock, hold the MENU button, and simultaneously press the volume wheel/scroll wheel. Then the key lock symbol will appear in the display of your MP3 player. To deactivate the key lock, hold down the MENU button once more, and simultaneously press the volume wheel/scroll wheel.

Different modes

Your MP3 player has different modes that you can select in the main menu. To reach the main menu from a mode, hold the MENU button for approximately 1 second. Turn the scroll wheel or press the ◀ or ▶ button to select the desired mode. Confirm your selection by pressing the scroll wheel, or by shortly pressing the ⏯ button.

Note: Turn the scroll wheel faster, or hold down the ◀ or ▶ button longer to switch faster between the individual modes.

In the main menu, you can return directly to the last open mode by pressing the (MENU) button for approximately 1 second.

Note: This function is only available if you were previously in one of the modes "Music", "Video", "FM radio", "Pictures" or "Text".

Folder navigation

Briefly press the (MENU) button to go to folder navigation of the modes "Music", "Video", "Pictures" and "Text".

Note: You go directly to folder navigation when you enter one of the modes "Video", "Pictures" and "Text".

Switch between internal memory "Internal memory" and external memory "SD/MMC card" by turning the scroll wheel, or pressing the (▼) or (▲) button. Confirm your selection by briefly pressing the scroll wheel, or the (⏯) or (▶) button.

Note: If the SD/MMC card is not inserted in the slot, only the internal memory is displayed.

In folder navigation, only the files of the currently selected mode are displayed (i.e., only music files are displayed when you are in the "Music" mode).

- **Opening or playing files**
  Turn the scroll wheel or press the (▼) or (▲) button to select the next or previous file. To play or display the selected file, press the scroll wheel, the (⏯) button, or briefly press the (▶) button.

  Note: Turn the scroll wheel faster, or hold down the (▲) or (▼) button longer to switch faster between the individual files.

- **Handling folders**
  To change to a subfolder, select the folder and press the scroll wheel, the (⏯) button, or briefly press the (▶) button. To return to the main directory, press the (◀) or (MENU) button. To leave folder navigation and return to the mode, hold the (MENU) button for approx. 1 second.

- **Deleting files**
  To delete selected files, hold the (▶) button for approximately 1 second, and confirm the subsequent query by pressing the (⏯) button.

Mode: Music

Switch to the "Music" mode.

- **Play mode**
  Briefly press the (⏯) button to play an audio file.

- **Pause**
  Briefly press the (⏯) button to stop playback. Repress the (⏯) button to continue playing.

- **Change track**
  Briefly press the (▶) button to select the next song.

  If you briefly press the (◀) button within 5 seconds after a track starts, you switch to the prior track. If you briefly push the (◀) button after a song has started playing for at least 5 seconds, you return to the beginning of the current song.

- **Fast-forward/rewind within a track**
  You can navigate within the current song by holding down the ▶ or ◀ button. Hold down the ▶ or ◀ button to fast-forward or rewind.

- **Raising and lowering the volume and switching to mute**
  Move the volume wheel to the right or left to raise or lower the volume. Press the volume wheel to switch to mute. Press the volume wheel again to activate the sound.

  Note: If you do not plug-in your earphones/headphones to the headphone jack of your MP3 player, the sound comes out of the integrated speaker.

- **Changing equalizer mode/equalizer visualization**
  Briefly press the ▲ button to change the currently used equalizer. If lyrics (*.lrc) are available for the song being played, press the ▼ button to switch between a display of the lyrics and the equalizer visualization.

Mode: Video

Switch to the "VIDEO" mode.

You can watch movie files (*.avi) in Video mode. To create movie files in AVI format, please use the "AVICONVERTER" on the accompanying CD.

The functions in this mode are like the ones in "MUSIC" mode.

Mode: FM radio

Switch to the "FM RADIO" mode.

Note: Always connect your earphones/headphones to the headphone jack of your MP3 player since the earphone/ headphone cable serves as an antenna for the internal radio.

To open the FM radio menu, briefly press the MENU button. Press the ▲ or ▼ button or turn the scroll wheel to select the desired menu item, and confirm by briefly pressing the ⏯ button or the scroll wheel. To leave the FM radio menu, briefly press the MENU button.

- **Switching between manual station selection and memory mode**
  In the FM radio menu, choose between manual station selection "SCAN" and memory mode "PRESET".

- **Switching between saved stations**
  In memory mode "PRESET", you can switch between the existing memory locations by briefly pressing the ◀ or ▶ button.

- **Manual frequency change / manual scan**
  In manual station mode "SCAN", briefly press the ◀ or ▶ button to change the reception frequency by 0.1 MHz. Hold down the ◀ or ▶ button for the MP3 player to automatically scan the upper and lower frequencies for stations with strong reception.

- **Saving individual stations**
  Change to the FM radio menu for manual station selection "SCAN". Set the desired frequency, and select "SAVE" from the FM radio menu. Press the ▼ or ▲ button or turn the scroll wheel to select the desired memory, and confirm by briefly pressing the ⏯ button or the scroll wheel.

- **Deleting saved stations**
  To delete a saved station, select "DELETE" from the FM radio menu. Press the ▼ or ▲ button or turn the scroll wheel to select the station to be deleted, and confirm by briefly pressing the ⏯ button or the scroll wheel.

- **Automatic memory assignment / automatic station scan**
  To start the automatic station scan, select "AUTO SCAN" in the FM radio menu and confirm the subsequent query by briefly pressing the scroll wheel or the ⏯ button. Your MP3 player automatically searches for the radio stations with the strongest reception and saves them in 20 memory locations.

- **Recording FM radio**
  To record FM radio, go to the FM radio menu, and select "RECORD", and briefly press the ⏯ button. To pause the current recording, briefly press the ⏯ button. To continue with the current recording, briefly press the ⏯ button again. Hold the ⏯ button for approx. 1 second to stop recording and save.

  Note: All radio recordings "FMxxx" are saved in the subdirectory "FM" of your MP3 player. Switch to the "FOLDER NAVIGATION" mode to access your radio recordings.

Mode: Pictures

Switch to the "PICTURES" mode.

You can view picture files in this mode. Select them in the usual manner using folder navigation.

*Note: All pictures must either be in JPEG format (with the file ending *.jpeg or *.jpg), or in bitmap format (with the file ending *.bmp). Large pictures are automatically displayed in a reduced size which can lengthen the loading time.*

- **Cycle picture**
  Briefly press the ▶ or ◀ button to go to the next or previous picture. Hold down the ▶ or ◀ button for approximately 1 second to go to the last or first picture of the current folder.

- **Slide show**
  To start a slide show, press the ⏯ button. During the slide show, you can change the length of time the pictures are shown by briefly pressing the ▲ or ▼ button. Press the ⏯ button again to stop the slide show.

Mode: Text

Switch to the "TEXT" mode.

You can view text files (*.txt) in this mode. Select them in the usual manner using folder navigation.

Turn the scroll wheel or press the ▼ or ▲ button to read the text line by line. Briefly press the ▶ or ◀ button to read the text page by page. Press the ▶ or ◀ button for approximately 1 second to go to the end or beginning of the text.

Briefly press the ⏯ button to turn on and off automatic text loading by the page. Set the length of time that the individual pages are displayed by briefly pressing the ▼ or ▲ button.

Mode: Record

Switch to the "RECORD" mode.

You can make voice recordings in this mode using the integrated microphone.

Briefly press the ⏯ button to start recording. To pause the current recording, briefly press the ⏯ button. To continue with the current recording, briefly press the ⏯ button again. Hold the ⏯ button for approx. 1 second to stop recording and save. While the recording is stopped, you can press the ▶ or ◀ button to change the recording quality, and press the ▼ or ▲ button to reduce or increase the sensitivity.

Note: All voice recordings "RECxxx" are saved in the subdirectory "VOICE" of your MP3 player. Switch to "FOLDER NAVIGATION" mode to access your voice recordings.

Mode: Folder navigation

Switch to the "Folder navigation" mode.

All the files that are on your MP3 player are displayed in this mode. You can play back audio and video files or display picture and text files that are supported by your MP3 player.

Mode: Settings

Switch to the "Settings" mode.

Here you can make different audio settings to the equalizer, playback mode and the shuffle function under "Audio". You can also specify the display settings under "Display", the time settings under "Timer", the radio settings under "FM radio", and the recording settings under "Record". You can also choose general system settings under "System".

Press the (▼) or (▲) button or turn the scroll wheel to select the desired setting, and confirm by briefly pressing the (⏯) button or the scroll wheel. Briefly press the (◀) or (MENU) button to leave the settings.

- **Audio**

  Equalizer

  Under the "Equalizer" menu item, you can select one of 7 preset equalizers or a user-defined equalizer.

  Select the user-defined equalizer "User equalizer" to configure the equalizer as desired.

  Play modes

  Normal: Select the menu item "Normal" to play all tracks once.

  Repeat one: Select the menu item "Repeat one" to have the current track repeated in a loop.

  Repeat all: Select the menu item "Repeat all" to have all the tracks played in sequence repeatedly.

  Folder: Select the menu item "Folder once" to play all tracks once of the selected folder.

  Repeat folder: Select the menu item "Folder repeat" to repeatedly play all tracks of the selected folder one after the other.

  Intro: Select the menu item "Intro" to play the first 10 seconds of every track.

  Shuffle mode
  Under the menu item "Shuffle mode" you can activate or deactivate the shuffle mode. In shuffle mode, the playback order of the tracks is selected at random.

- **Display**

  Brightness: Under the "Brightness" menu item, you can adjust the brightness of the display.

  Background illumination: Under the menu item "Backlight time", you can set the length of time until the display automatically shuts off.

  Backlight mode: You can activate Power save mode under the menu item "Backlight mode".

Picture slide show: Under the "Picture slide show" menu item, you can adjust the length of time that the pictures in the slide show are displayed.

Text slide show: Under the "Text slide show" menu item, you can adjust the display time for automatically loading a text page.

- **Timer**

  Power management: Under the menu item "Power management", you can set how long it takes the MP3 player to automatically shut down after it has not been used.

  Sleep timer: Under the menu item "Sleep timer", you can set how long it takes the MP3 player to automatically shut down.

- **FM radio**

  Mode: Under the menu item "Mode", you can set whether the received station will play in stereo or mono.

  FM region: Select the menu item "FM region" to make regional radio settings.

- **Record**

  Recording quality: Under the "Record quality" menu item, you can adjust the recording quality of the integrated microphone.

  Note: The recording quality for the integrated FM radio is set at 32 kHz.

  Input gain: Under the "Input gain" menu item, you can adjust the recording amplification.

- **System**

  System information: Under the menu item "Information", you are provided with information on the firmware version, as well as the entire memory and free memory of the MP3 player.

  Update: Select the menu item "Update" to run a firmware update for the MP3 player.

  Language: Under the menu item "Language", you can select the menu language of the MP3 player.

  Default settings: Under the menu item "Default settings", you can restore the default settings (settings upon delivery) of the MP3 player.

EN

9) Convert video files

With the MP3 player, you can play video files in AVI format that have been converted with the "AVIConverter".

a) Insert the provided CD into your CD/DVD drive. When the startup function of your system is activated, a menu showing all the contents of the CD will open.

Note: If the startup function of your system is deactivated, you can access the CD/DVD drive via "My Computer" and start the program "menu.exe" in the main directory of the CD.

b) Then select "AVIConverter".

c) The "AVIConverter" is installed on your PC.

d) Start the "AVIConverter" under "Start" ➡ "Programs" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Click on the "Add" button, select the file to be converted (such as MPG, AVI) under "Source File", and enter the destination folder ("Target File Path").

f) Under "Resolution", select the picture size "320 x 240".

g) Under "Settings", select the quality and the picture format of the output file.

h) Click the "Save" button to save the settings.

i) Click the "Close" button to close the window.

j) Start conversion by clicking the "Convert Now" button.

k) Then copy the created AVI file to your MP3 player.

10) Troubleshooting

This section contains information on eliminating problems with your MP3 player.

Problem	Possible cause	What can you do?
My MP3 player cannot be turned on.	The HOLD function is activated.	Check if the key lock (HOLD switch/HOLD function) of the MP3 player is activated. If yes, deactivate the key lock as described in the operating instructions.
	No power	*With an MP3 player that has an integrated battery:* When the battery is dead, charge your MP3 player either with a USB cable connected to your PC, or with a USB charger.
		With a battery-operated MP3 player: The battery is dead. Replace the battery. Only use alkaline batteries. To find out if your MP3 player can also be operated with rechargeable batteries, contact our support team. The battery was incorrectly inserted. Check the polarity of the battery.
	External effects	External effects (such as an electrostatic discharge) can cause your MP3 player to malfunction. If the malfunction continues after you turn your MP3 player off and on, reset the player or update the firmware (the software of the MP3 player). You can find the procedure for this in the operating instructions. The current firmware for your MP3 player is on our website under "Downloads". If you have any questions concerning the firmware update that were not answered in the instructions, please contact our support team.
My MP3 player freezes.		If this repeatedly occurs for a specific audio file, the file may be damaged. Delete the file. If this does not eliminate the problem, reset the player if possible. If your MP3 players still freezes, update the firmware.
My MP3 player does not respond when I press a button.	The HOLD function is activated.	Check if the key lock (HOLD switch/HOLD function) of your MP3 player is activated. If yes, deactivate the key lock as described in the operating instructions.
I do not hear any music from the earphones/headphones.		Check if an audio file is being played (the display of the elapsed or remaining time is changing). If not, start playback.
		Make sure that the stereo jack of the earphones/headphones is firmly seated in the jack socket.
		Check if the volume of your MP3 player is loud enough.
I transferred files to my MP3 player. The MP3 player cannot play these files.	Wrong file format	The files might be in a format that your MP3 player cannot play. The file formats supported by your MP3 player can be found on the respective datasheet on the TrekStor homepage at www.trekstor.de.

Problem	Possible cause	What can you do?
I transferred WMA audio files to my MP3 player. The MP3 player cannot play these files.	The files are copy-protected.	If the files are WMA DRM copy-protected, you need to copy them through the Windows Media® player. Check beforehand if your MP3 player can play WMA DRM copy-protected files. You can find this information on the datasheet of your MP3 player on the TrekStor homepage at www.trekstor.de.
I transferred audio files to my MP3 player from my Mac®. The MP3 player cannot play these files.	Wrong file format	Audio files in AAC format, for example, files that you generate with iTunes®, cannot be played on most MP3 players. Convert these files into MP3 format using a current iTunes® program or a different program. Audio files downloaded from the Internet may have protective mechanisms that prevent conversion.
The audio files on my MP3 player are not played in the correct sequence.	The playback mode "Shuffle" has been selected.	If the playback mode "Shuffle" has been selected, switch to the "Normal" playback mode.
		Sort your audio files in a subfolder before you copy them, and copy this folder to your MP3 player. In addition, you can sort your audio files by renaming them (by adding numbers such as "001_Title", "002_Title", etc.).
Odd characters appear on the display when I play music.	The character set is not supported.	Some MP3 players cannot correctly display all characters. Only use the standard character set of the menu language selected on the MP3 player when writing file names and ID3 tags, and do not use special characters (such as accents, etc.).
I cannot understand the menu language and do not know how to change it.	The menu language was incorrectly set.	Reset the player or, if this is not possible or does not work, update the firmware. Then the language selection menu usually appears.
How can I create MP3 files?		To convert audio files (such as music from a CD) into the MP3 format, you need an MP3 encoder (such as the presently free "Audiograbber" program that can be obtained from www.audiograbber.de). Instructions and assistance for operating the program can be found under the help function of the program.

Notes:

- *This MP3/movie player is optimized for the provided earphones (32 Ohm impedance). Using other earphones/headphones with a lower impedance can damage the MP3/movie player or earphone/headphone, especially MP3/movie players with 2 earphone/headphone jacks.*
- *In certain circumstances, exposing the device to an electrostatic discharge may interrupt the data transfer between the device and the computer and impair the functions of the device. If this occurs, the device should be unplugged from the USB port and then plugged in again.*
- *Note: This device can produce high volumes. In order to avoid hearing loss that can occur immediately, in the future, or gradually, you should not listen at high volumes for extended periods. This applies regardless of whether you listen with speakers, headphones, or earphones. If you notice a ringing noise in your ears, lower the volume immediately or stop using the MP3/movie player. Please keep in mind that permanent hearing loss can first appear at a later point in time. While you may become accustomed to higher volumes over time so that they may seem normal to you, your sense of hearing may still have been impaired by this. The higher you adjust the volume, the faster your sense of hearing can be damaged.*
- *Note: Using earphones/headphones while driving a motor vehicle is not recommended and is prohibited in some countries. Always drive carefully and with full concentration. Stop using your MP3/movie player if you become distracted or interrupted by it when driving a motor vehicle or during other activities that require your full attention.*
- *Do not use USB cables longer than 3 meters.*

The manufacturer retains the right to continually improve the product. These changes may be made without being directly described in these operating instructions. For this reason, the information provided in these operating instructions may not reflect the current state of the art.

The manufacturer only guarantees suitability for the product's intended purpose. In addition, the manufacturer is not responsible for damages or loss of data and subsequent consequences.

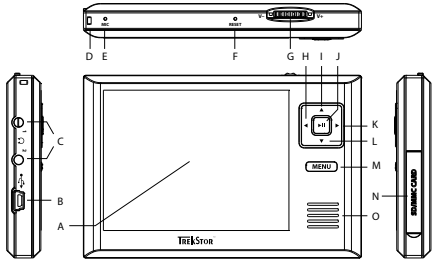
Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. All rights reserved. Other cited product or company names may be trademarks or brand names of the respective owner.

NOTICE D'UTILISATION

Remarque : veuillez charger votre lecteur MP3 au moins 3 - 4 heures avant la première utilisation, comme décrit dans cette notice d'utilisation.

FR

1) Eléments de commande du TrekStor **i.Beat** cody



A) Ecran TFT
B) Port USB
C) Prises pour écouteurs
D) Œillet pour le cordon lanyard
E) Microphone
F) Bouton (RESET)
G) Molette de volume/défilement
H) Touche (◄)
I) Touche (▲)
J) Touche (►II)
K) Touche (►)
L) Touche (▼)
M) Touche (MENU)
N) Baie pour cartes SD/MMC
O) Haut-parleur

Remarque : pour réaliser une remise à zéro (reset), appuyez prudemment avec un objet pointu (avec la pointe d'un trombone déplié par ex.) sur le bouton (RESET). Ce bouton est installé en profondeur dans l'appareil.

2) Connexion du TrekStor **i.Beat** cody à un PC

Raccordez votre lecteur MP3 avec le câble USB ci-joint à une prise USB de votre PC. Votre système d'exploitation détecte automatiquement le lecteur MP3 et ajoute deux « Disques amovibles » sur le « Poste de travail ». Un pour votre lecteur MP3 et un pour la baie destinée aux cartes SD/MMC.

3) Chargement du TrekStor **i.Beat** cody

Dès que vous connectez votre lecteur MP3 à un PC, il se charge automatiquement. Au bout de 3 - 4 heures maximum, l'accumulateur est intégralement chargé et la procédure de chargement se termine alors automatiquement afin d'éviter une surcharge.

Remarque : la capacité maximale de la batterie n'est atteinte qu'après environ 10 cycles de charge.

4) Echange de données avec le TrekStor **i.Beat** cody

Fichiers non protégés contre la copie

a) Marquez les fichiers souhaités avec la souris (MP3 par ex.). Copiez ces derniers en appuyant sur le bouton droit de la souris (« Copier »).

b) Sur le « Poste de travail », sélectionnez le disque local « i.Beat cody ».

c) Appuyez sur le bouton droit de la souris et sélectionnez l'option « Insérer » afin de lancer la procédure de copie. Après clôture de la procédure de copie, les données sont enregistrées sur votre lecteur MP3.

Fichiers protégés par la fonction WMA-DRM9

Pour copier des fichiers protégés par DRM9, vous devez tout d'abord copier ces derniers en utilisant Windows Media® Player (version de référence : Windows Media® Player 11).

a) Reliez votre lecteur MP3 à votre ordinateur et démarrez Windows Media® Player.

b) Dans Windows Media® Player, sélectionnez le « Mode plein écran » sous « Affichage ».

c) Cliquez dans la partie supérieure sur l'onglet « Synchroniser ».

d) Déplacez les fichiers musicaux souhaités dans la « Liste de synchronisation » dans la partie droite.

e) Cliquez sur le bouton « Démarrer synchronisation » apparaissant sous la liste. La musique sélectionnée est ensuite automatiquement copiée sur le lecteur MP3.

Insertion / Retrait de la carte SD/MMC

Poussez lentement la carte SD/MMC dans la baie jusqu'à ce que vous perceviez un clic indiquant l'enclenchement de la carte. Pour ressortir la carte SD/MMC de la baie, appuyez brièvement sur la carte SD/MMC insérée et retirez lentement cette dernière de la baie.

5) Déconnexion et séparation du TrekStor **i.Beat** cody du PC

Windows® 2000/XP/Vista : avec le bouton gauche de la souris, cliquez dans la barre des tâches en bas à droite sur l'icône « Déconnexion ou éjection de matériel ». Un menu contextuel est affiché. Sélectionnez ici la rubrique « Périphérique de stockage de masse USB – Supprimer le disque » en cliquant sur le bouton gauche de la souris. Vous pouvez maintenant déconnecter le lecteur MP3 du PC.

Remarque : pour éviter des détériorations et des pertes de données sur l'appareil, suivez scrupuleusement la procédure de déconnexion recommandée !

6) Mise à jour du progiciel du TrekStor **i.Beat** cody

a) Raccordez l'**i.Beat cody** au port USB de votre PC.

b) Sauvegardez toutes les données importantes de l'**i.Beat cody** sur votre PC, déconnectez ensuite de nouveau le lecteur MP3 du port USB de votre PC.

c) Vous pouvez actualiser l'**i.Beat cody** avec la dernière version du progiciel mise à disposition sur Internet. Vous allez trouver cette dernière sur le site Web de TrekStor à l'adresse http://www.trekstor.de dans la rubrique de votre produit sous « Downloads » (Téléchargements).

Remarque : afin de pouvoir exécuter la mise à jour du progiciel, le logiciel de mise à jour doit avoir été installé au moins une fois sur votre PC. Vous allez également trouver ce dernier sur le site Web de TrekStor.

d) Alternativement, insérez le CD joint à l'appareil dans votre lecteur de CD/DVD. Si la fonction de démarrage automatique de votre système est activée, un menu affichant tous les contenus du CD est ouvert.

Remarque : si la fonction de démarrage automatique de votre système est désactivée, vous pouvez accéder à votre lecteur de CD/DVD par l'intermédiaire de votre « Poste de travail » et démarrer le programme « menu.exe » dans le répertoire principal du CD.

Sélectionnez ensuite la rubrique « Firmware » et suivez les instructions affichées à l'écran. Votre navigateur Internet est ouvert et le site Web de TrekStor est chargé.

e) Téléchargez le progiciel (firmware) avec le programme de mise à jour (fichier *.zip) et décompressez ces derniers dans un dossier de votre choix.

f) Faites démarrer le fichier « SETUP.EXE » pour le programme de mise à jour afin d'installer le logiciel (uniquement disponible en anglais) pour la mise à jour du progiciel sur votre PC. Suivez les instructions d'installation.

g) Cliquez sur « DÉMARRER » ➡ « PROGRAMMES » ➡ « TREKSTOR I.BEAT CODY » pour lancer le logiciel « FIRMWARE UPDATE ». La fenêtre du programme de mise à jour est ouverte.

h) Ouvrez le progiciel (*.rfw) en cliquant sur la rubrique « OPEN », tout en sachant que vous aurez auparavant décompressé ce fichier dans le dossier sélectionné par vos soins.

i) Allumez l'**i.Beat cody**. Sur l'**i.Beat cody**, sélectionnez l'option « MISE À JOUR » dans la rubrique « PARAMÈTRES » ➡ « SYSTÈME ». Confirmez par « OUI ».

j) Raccordez maintenant l'**i.Beat cody** au port USB de votre PC.

Remarque : si une requête de sécurité Windows® apparaît, sélectionnez « POURSUIVRE L'INSTALLATION ».

k) Lancez la mise à jour du progiciel en cliquant sur « MISE À JOUR ». Attendez jusqu'à ce que la procédure de mise à jour soit intégralement terminée. Afin d'éviter des endommagements sur votre lecteur MP3, suivez la procédure de mise à jour avec exactitude et patientez pendant son déroulement.

l) Terminez le programme de mise à jour en cliquant sur « EXIT ».

m) Déconnectez votre **i.Beat cody** du port USB de votre PC.

7) Formatage du TrekStor **i.Beat** cody

a) Raccordez votre lecteur MP3 à un port USB de votre PC.

b) Sauvegardez toutes les données importantes de votre lecteur MP3 sur votre PC.

c) Ouvrez le « POSTE DE TRAVAIL » et cliquez avec le bouton droit de la souris sur votre lecteur MP3 (« DISQUE AMOVIBLE »).

d) Dans le menu contextuel affiché, sélectionnez la rubrique « FORMATER… ».

e) Sélectionnez l'option « FAT32 » sous « SYSTÈME DE FICHIERS » dans la fenêtre de dialogue affichée.

f) Cliquez sur « DÉMARRER » pour lancer le formatage.

8) Utilisation du TrekStor **i.Beat** cody

Mise en marche et arrêt

Allumez votre lecteur MP3 en appuyant pendant environ 3 secondes sur la touche (▶II). Pour éteindre votre lecteur MP3, maintenez la touche (▶II) enfoncée pendant environ 3 secondes.

Verrouillage

Pour activer le verrouillage, maintenez la touche (MENU) et la molette de volume/défilement simultanément enfoncées. Le symbole de verrouillage apparaît ensuite sur l'écran de votre lecteur MP3. Pour désactiver de nouveau le verrouillage, maintenez de nouveau la touche (MENU) et la molette de volume/défilement simultanément enfoncées.

Les différents modes

Votre lecteur MP3 possède différents modes que vous pouvez sélectionner dans le menu principal. Pour accéder au menu principal à partir de l'un des modes, maintenez la touche (MENU) enfoncée pendant environ 1 seconde. Sélectionnez le mode souhaité en faisant tourner la molette de défilement ou en appuyant sur la touche (◄) ou (►). Confirmez votre choix en appuyant sur la molette de défilement ou en appuyant brièvement sur la touche (►II).

Remarque : lorsque vous tournez la molette de défilement plus rapidement ou maintenez la touche (◄) ou (►) enfoncée plus longtemps, vous permutez plus rapidement entre les différents modes.

Dans le menu principal, vous pouvez directement revenir dans le mode dernièrement ouvert en maintenant la touche (MENU) enfoncée pendant env. 1 seconde.

Remarque : cette fonction est uniquement à disposition si vous étiez auparavant dans les modes « Musique », « Vidéo », « Radio FM », « Images » ou « Texte ».

Navigation de dossiers

Appuyez brièvement sur la touche (MENU) pour accéder à la navigation de dossiers des modes « Musique », « Vidéo », « Images » et « Texte ».

Remarque : dans les modes « Vidéo », « Images » et « Texte », vous accédez directement à la navigation de dossiers.

En utilisant la molette de défilement ou en appuyant sur la touche (▼) ou (▲), choisissez entre la mémoire interne « Mém. interne » et la mémoire externe « Carte SD/MMC ». Confirmez votre choix en appuyant brièvement sur la molette de défilement, la touche (►II) ou (►).

Remarque : si aucune carte SD/MMC n'est insérée dans la baie, seule la mémoire interne est affichée.

Dans la navigation de dossiers, seuls les fichiers actuels du mode actuellement sélectionné sont affichés (c'est-à-dire seuls des fichiers musicaux sont affichés, si vous vous trouvez dans le mode « Musique »).

- **Ouverture et/ou lecture de fichiers**
  Tournez la molette de défilement ou appuyez sur la touche (▼) ou (▲) pour marquer le fichier suivant ou précédent. Pour lire ou afficher le fichier sélectionné, appuyez sur la molette de défilement, la touche (►II) ou brièvement sur la touche (►).

  Remarque : lorsque vous tournez la molette de défilement plus rapidement ou maintenez la touche (▲) ou (▼) enfoncée plus longtemps, vous sautez plus rapidement sur les fichiers individuels.

- **Manipulation des dossiers**
  Pour passer dans un sous-dossier, marquez le dossier et appuyez sur la molette de défilement, sur la touche (►II) ou brièvement sur la touche (►). Pour revenir dans le répertoire principal, appuyez sur la touche (◄) ou (MENU). Pour quitter la navigation de dossiers et revenir dans le mode, maintenez la touche (MENU) enfoncée pendant environ 1 seconde.

- **Suppression de fichiers / dossiers**
  Pour supprimer des fichiers ou des dossiers marqués, maintenez la touche (►) enfoncée pendant env. 1 seconde et confirmez la requête suivante en appuyant sur la touche (►II).

FR

Mode : Musique

Passez dans le mode « MUSIQUE ».

- **Lecture**
  Appuyez brièvement sur la touche (⏯) pour démarrer la lecture d'un fichier audio.
- **Pause**
  Appuyez brièvement sur la touche (⏯) pour stopper la lecture. Appuyez de nouveau brièvement sur la touche (⏯) afin de poursuivre la lecture.
- **Changer de titre**
  Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche (▶), le titre suivant est sélectionné.

  Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche (◀) en l'espace de 5 secondes après le début de la lecture, un titre précédant ce dernier est choisi. Lorsque vous appuyez brièvement sur la touche (◀) après le début de la lecture et au bout de 5 secondes minimum, la lecture retourne au début du titre actuel.
- **Avancer / reculer dans un titre**
  En appuyant longuement sur la touche (▶) ou (◀), vous pouvez avancer/reculer dans un titre. Maintenez la touche (▶) ou (◀) enfoncée pour avancer ou reculer.
- **Monter / baisser le volume / mettre en sourdine**
  Faites tourner la molette de volume vers la droite ou vers la gauche afin de monter ou de baisser le son. Lorsque vous appuyez sur la molette de volume, la lecture est mise en sourdine. Appuyez de nouveau sur la molette de volume pour réactiver la diffusion sonore.

  Remarque : si vous ne raccordez pas vos oreillettes/écouteurs à la prise pour écouteurs de votre lecteur MP3, la diffusion sonore a alors alternativement lieu par le biais du haut-parleur intégré.
- **Modification du mode d'égaliseur / de la visualisation d'égaliseur**
  Appuyez brièvement sur la touche (▲) pour modifier l'égaliseur actuellement utilisé. Si des textes de chanson (*lrc) sont disponibles pour le titre actuellement lu, vous pouvez permuter entre l'affichage des textes de chanson et la visualisation de l'égaliseur en appuyant sur la touche (▼).

Mode : Vidéo

Passez dans le mode « VIDÉO ».

Dans le mode Vidéo vous pouvez visualiser des fichiers cinématographiques (*.avi). Pour créer des fichiers cinématographiques au format AVI, utilisez le programme « AVICONVERTER » contenu sur le CD ci-joint.

L'utilisation de l'appareil dans ce mode est analogue à celle du mode « MUSIQUE ».

Mode : Radio FM

Passez dans le mode « RADIO FM ».

Remarque : veuillez toujours raccorder vos écouteurs/oreillettes à la prise pour écouteurs de votre lecteur MP3 étant donné que le câble des écouteurs/oreillettes fait fonction d'antenne pour la radio interne.

Pour appeler le menu Radio FM, appuyez brièvement sur la touche (MENU). En faisant tourner la molette de défilement ou en appuyant sur la touche (▲) ou (▼), sélectionnez la rubrique souhaitée et confirmez en appuyant brièvement sur la molette de défilement ou la touche (⏯). Pour quitter le menu Radio FM, appuyez brièvement sur la touche (MENU).

- **Alternance entre la sélection manuelle des stations et le mode d'emplacement de mémoire**
  Dans le menu Radio FM, choisissez entre la sélection manuelle de station « MANUEL » et le mode d'emplacement de mémoire « STATION ».

- **Alternance entre les stations mémorisées**
  Dans le mode d'emplacement de mémoire « STATION » vous pouvez permuter entre les emplacements de mémoire existants en cliquant brièvement sur la touche ◄ ou ►.

- **Changement manuel de fréquence / recherche manuelle**
  Dans le mode de sélection manuelle de station « MANUEL » vous pouvez modifier la fréquence de réception par incréments de 0,1 MHz en appuyant brièvement sur la touche ◄ ou ►. Si vous appuyez suffisamment longtemps sur la touche ◄ ou ►, votre lecteur MP3 recherche automatiquement les gammes de fréquence inférieures ou supérieures pour trouver des stations avec une émission claire.

- **Mémorisation de stations individuelles**
  Dans le menu Radio FM, passez à la rubrique de sélection manuelle de station « MANUEL ». Réglez la fréquence souhaitée et sélectionnez « MÉMORISER » dans le menu Radio FM. En faisant tourner la molette de défilement ou en appuyant sur la touche ▼ ou ▲, sélectionnez l'emplacement de mémorisation souhaité et confirmez la requête suivante en appuyant brièvement sur la molette de défilement ou sur la touche ►II.

- **Effacement de stations mémorisées**
  Pour effacer une station mémorisée, sélectionnez la rubrique « SUPPRIMER » dans le menu Radio FM. En faisant tourner la molette de défilement ou en appuyant sur la touche ▼ ou ▲, sélectionnez la station à supprimer et confirmez la requête suivante en appuyant brièvement sur la molette de défilement ou sur la touche ►II.

- **Occupation automatique de la mémoire / recherche de station automatique**
  Pour démarrer la recherche automatique de station, sélectionnez « RECHERCHE » et confirmez la requête ensuite affichée en appuyant brièvement sur la molette de défilement avec la touche ►II. Votre lecteur MP3 cherche maintenant automatiquement les stations radio dont la réception est assez claire et mémorise celles-ci sur les 20 emplacements de mémoire.

- **Enregistrement de radio FM**
  Dans le menu Radio FM, sélectionnez « ENREGISTR. » et appuyez brièvement sur la touche ►II pour démarrer un enregistrement de radio FM. Pour interrompre l'enregistrement actuel, appuyez brièvement sur la touche ►II. Pour poursuivre l'enregistrement actuel, appuyez brièvement de nouveau sur la touche ►II. Maintenez la touche ►II enfoncée pendant environ 1 seconde pour stopper ou mémoriser la lecture.

  Remarque : tous les enregistrements radio « FMxxx » sont mémorisés dans le sous-répertoire « FM » de votre lecteur MP3. Passez dans le mode « NAVIGATION DOSSIERS » pour accéder à vos enregistrements radio.

Mode : Images

Passez dans le mode « IMAGES ».

Dans ce mode, vous pouvez visualiser des fichiers images. Sélectionnez ces derniers comme à l'habitude à l'aide de la navigation de dossiers.

*Remarque : toutes les images doivent exister au format JPEG (extension de fichier *.jpeg ou *.jpg) ou au format bitmap (extension de fichier *.bmp). De grandes images sont automatiquement réduites, ce qui peut conduire à des délais de chargement plus longs.*

- **Changer d'image**
  Appuyez brièvement sur la touche ► ou ◄ pour passer à l'image suivante ou précédente. Maintenez la touche ► ou ◄ enfoncée pendant environ 1 seconde pour sauter à la dernière ou à la première image du dossier actuel.

- **Diaporama**
  Pour démarrer un diaporama, appuyez sur la touche ►II. Pendant le diaporama, vous pouvez modifier la durée d'affichage des images en appuyant brièvement sur la touche ▲ ou ▼. En appuyant de nouveau sur la touche ►II vous terminez le diaporama.

FR

Mode : Texte

Passez dans le mode « TEXTE ».

Dans ce mode, vous pouvez visualiser des fichiers texte (*.txt). Sélectionnez ces derniers comme à l'habitude à l'aide de la navigation de dossiers.

Faites tourner la molette de défilement ou appuyez sur la touche ▼ ou ▲ pour lire le texte ligne par ligne. Appuyez brièvement sur la touche ▶ ou ◀ pour lire le texte page par page. Appuyez sur la touche ▶ ou ◀ pendant 1 seconde pour sauter à la fin ou au début du texte.

Appuyez brièvement sur la touche ⏯ pour activer ou désactiver un chargement automatique du texte page par page. En appuyant brièvement sur la touche ▼ ou ▲ vous pouvez modifier la durée d'affichage des pages individuelles du texte.

Mode : Enregistrement

Passez dans le mode « ENREGISTREMENT ».

Dans ce mode, vous pouvez réaliser des enregistrements vocaux par le biais du microphone intégré.

Appuyez brièvement sur la touche ⏯ pour lancer un enregistrement. Pour interrompre l'enregistrement actuel, appuyez brièvement sur la touche ⏯. Pour poursuivre l'enregistrement actuel, appuyez brièvement de nouveau sur la touche ⏯. Maintenez la touche ⏯ enfoncée pendant environ 1 seconde pour stopper ou mémoriser la lecture. Pendant que l'enregistrement est arrêté, appuyez sur la touche ▶ ou ◀ pour modifier la qualité de l'enregistrement, ou sur la touche ▼ ou ▲ pour augmenter ou réduire la sensibilité.

Remarque : tous les enregistrements vocaux « RECxxx » sont mémorisés dans le sous-répertoire « VOICE » de votre lecteur MP3. Passez dans le mode « NAVIGATION DOSSIERS » pour accéder à vos enregistrements vocaux.

Mode : Navigation de dossiers

Passez dans le mode « NAVIGATION DOSSIERS ».

Dans ce mode, tous les fichiers enregistrés sur votre lecteur MP3 sont affichés. Vous pouvez ici lire des fichiers audio/vidéo ou afficher des fichiers images/texte supportés par votre lecteur MP3.

Mode : Paramètres

Passez dans le mode « PARAMÈTRES ».

Vous pouvez ici procéder à différents réglages audio en rapport avec l'égaliseur, le mode de lecture et la fonction aléatoire dans la rubrique « AUDIO ». Vous pouvez également définir des paramètres d'affichage dans la rubrique « ECRAN », des paramètres de temps dans « MINUTERIE », des paramètres radio dans « RADIO FM » et des paramètres d'enregistrement dans « ENREGISTR. ». Vous avez également la possibilité de procéder à des paramétrages système généraux dans la rubrique « SYSTÈME ».

En faisant tourner la molette de défilement ou en appuyant sur la touche ▼ ou ▲, sélectionnez le réglage souhaité et confirmez en appuyant brièvement sur la molette de défilement ou la touche ⏯. Appuyez brièvement sur la touche ◀ ou MENU pour quitter le mode des paramètres.

- **Audio**

  Egaliseur

  Dans la rubrique « Egaliseur », vous pouvez sélectionner un des 7 égaliseurs prédéfinis ou l'égaliseur défini par l'utilisateur.

  Si la rubrique définie par l'utilisateur « Egaliseur utilisat. » est sélectionnée, vous avez la possibilité de personnaliser la configuration de l'égaliseur.

  Modes de lecture

  Normal : Sélectionnez la rubrique « Normal » pour lire tous les titres une fois.

  Répéter un titre : Sélectionnez la rubrique « Répéter un titre » pour répéter le titre actuel un nombre de fois illimité.

  Répéter tous : Sélectionnez la rubrique « Répéter tous » pour répéter tous les titres successivement.

  Dossier : Sélectionnez la rubrique « Dossier » pour lire une fois tous les titres du dossier sélectionné.

  Répéter dossier : Sélectionnez la rubrique « Répéter dossier » pour lire une fois successivement tous les titres du dossier sélectionné.

  Lecture d'extrait : Sélectionnez la rubrique « Lect. extrait » pour lire les 10 premières secondes de tous les titres.

  Mode aléatoire
  Dans la rubrique « Mode aléatoire », vous pouvez activer ou désactiver le mode aléatoire. Dans le mode aléatoire, l'ordre de lecture des titres est sélectionné au hasard.

- **Ecran**

  Luminosité : Dans la rubrique « Luminosité », vous pouvez régler la luminosité de l'écran.

  Rétro-éclairage : Dans la rubrique « Durée éclairage », vous pouvez régler au bout de combien de temps l'écran est automatiquement éteint.

  Mode d'éclairage : Dans la rubrique « Mode d'éclairage », vous pouvez activer le mode d'économie d'énergie.

  Vitesse de diaporama : Dans la rubrique « Vitesse images », vous pouvez paramétrer la durée d'affichage des images dans le diaporama.

  Vitesse de texte : Dans la rubrique « Vitesse texte » vous pouvez définir la durée d'affichage pour le chargement automatique d'une page de texte.

- **Minuterie**

  Arrêter : Dans la rubrique « Arrêter », vous pouvez régler au bout de combien de temps le lecteur MP3 doit être automatiquement éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.

  Minuterie sommeil : Dans la rubrique « Minut. sommeil », vous pouvez régler au bout de combien de temps le lecteur MP3 doit être automatiquement éteint.

- **Radio FM**

  Mode : Dans la rubrique « Mode » vous pouvez régler la qualité de diffusion de la station radio reçue (stéréo ou mono).

  Région FM : Sélectionnez la rubrique « Région FM » pour procéder à des réglages radio spécifiques à la région.

- **Enregistrement**

  Qualité d'enregistrement : Dans la rubrique « Qualité d'enregistr. », vous pouvez régler la qualité d'enregistrement du microphone intégré.

  Remarque : la qualité de l'enregistrement pour la radio FM intégrée est fixée à 32 kHz.

  Amplification : Dans la rubrique « Amplification », vous pouvez régler l'amplification de l'enregistrement.

- **Système**

  Informations système : Dans la rubrique « Infos », vous obtenez des informations sur l'ensemble de l'espace disque et sur l'espace libre, ainsi que sur la version du progiciel (firmware) du lecteur MP3.

  Mise à jour : Sélectionnez la rubrique « Mise à jour » pour réaliser une mise à jour progicielle du lecteur MP3.

  Langue : Dans la rubrique « Langue », vous pouvez sélectionner la langue de menu du lecteur MP3.

  Paramètres usine : Dans la rubrique « Paramètres d'usine », vous avez la possibilité de restaurer les paramètres d'usine (état de livraison) du lecteur MP3.

9) Conversion de fichiers vidéo

Avec votre lecteur MP3, vous pouvez lire des fichiers vidéo au format AVI qui auront été auparavant convertis avec le programme « AVIConverter ».

a) Insérez le CD joint à l'appareil dans votre lecteur de CD/DVD. Si la fonction de démarrage automatique de votre système est activée, un menu affichant tous les contenus du CD est ouvert.

   Remarque : si la fonction de démarrage automatique de votre système est désactivée, vous pouvez accéder à votre lecteur de CD/DVD par l'intermédiaire de votre « Poste de travail » et démarrer le programme « menu.exe » dans le répertoire principal du CD.

b) Sélectionnez ensuite la rubrique « AVIConverter ».

c) Le programme « AVIConverter » est ensuite installé sur votre PC.

d) Démarrez le programme « AVIConverter » en cliquant sur « Démarrer » ➡ « Programmes » ➡ « TrekStor i.Beat cody » ➡ « AVIConverter ».

e) Cliquez sur le bouton « Add », sélectionnez le fichier à convertir (MPG, AVI par exemple) dans « Source File » et indiquez le dossier de destination (« Target File Path »).

f) Dans la rubrique « Resolution », sélectionnez la dimension de l'image « 320 x 240 ».

g) Dans la rubrique « Settings », sélectionnez la qualité et le format d'image du fichier de sortie.

h) Cliquez sur le bouton « Save » pour enregistrer les paramètres.

i) Cliquez sur le bouton « Close » pour fermer la fenêtre.

j) Démarrez la conversion en cliquant sur le bouton « Convert Now ».

k) Copiez ensuite le fichier AVI créé sur votre lecteur MP3.

10) Dépannage

Dans ce chapitre, vous allez obtenir des indications pour l'élimination de problèmes avec votre lecteur MP3.

Problème	Cause possible	Que pouvez-vous faire ?
Impossible de remettre mon lecteur MP3 en marche.	La fonction HOLD est activée.	Vérifiez si le verrouillage (curseur HOLD/fonction HOLD) du lecteur MP3 est activé. Si tel est le cas, désactivez le verrouillage comme décrit dans la notice d'utilisation.
	Absence d'alimentation électrique	*Pour un lecteur MP3 avec accumulateur intégré :* lorsque l'accumulateur est vide, chargez votre lecteur MP3 en le raccordant à votre PC par le biais d'un câble USB ou avec un chargeur USB.
		Pour un lecteur MP3 avec pile : la pile est vide. Remplacez la pile. Utilisez uniquement des piles alcalines. Pour savoir si votre lecteur MP3 peut être également exploité avec des accumulateurs, veuillez contacter notre assistance technique. La pile a été mal installée. Vérifiez la polarité de la pile.
	Influences extérieures	De par une influence extérieure (une décharge électrostatique par exemple), des pannes fonctionnelles peuvent se produire sur votre lecteur MP3. Si ces dernières devaient perdurer, même après un arrêt et une remise en marche de votre lecteur MP3, réalisez un Reset si cela est possible ou actualisez le firmware (le logiciel système de votre lecteur MP3). Vous trouverez les renseignements nécessaires pour cette procédure dans la notice d'utilisation. Le firmware actuel pour votre lecteur MP3 se trouve sur notre site Web dans la rubrique « Downloads » (Téléchargements). Si vous avez des questions concernant la mise à jour du firmware, et que vous n'avez trouvé aucune réponse satisfaisante dans la notice, veuillez contacter notre assistance technique.
Mon lecteur MP3 est bloqué.		Si cet état se reproduit à répétition avec un fichier audio précis, il est possible que ce fichier soit endommagé. Supprimez ce fichier. Si le problème ne peut toujours pas être éliminé, réalisez un Reset si cela est possible. Si votre lecteur MP3 se bloque fréquemment, il est recommandé de réaliser une mise à jour du firmware.
Mon lecteur MP3 ne réagit pas à la pression des touches.	La fonction HOLD est activée.	Vérifiez si le verrouillage (curseur HOLD/fonction HOLD) de votre lecteur MP3 est activé. Si tel est le cas, désactivez le verrouillage comme décrit dans la notice d'utilisation.
Je n'entends pas de musique dans les écouteurs/oreillettes.		Vérifiez si un fichier audio est lu (l'affichage du temps passé ou restant change). Si tel n'est pas le cas, démarrez la lecture.
		Assurez-vous que le jack des oreillettes/écouteurs soit fermement enfiché dans la douille.
		Assurez-vous que le volume de votre lecteur MP3 soit réglé à un niveau suffisamment élevé.

Problème	Cause possible	Que pouvez-vous faire ?
J'ai transféré des fichiers sur mon lecteur MP3. Le lecteur MP3 ne peut cependant pas lire ces fichiers.	Format de fichier erroné	Les fichiers sont éventuellement disponibles dans un format que votre lecteur MP3 ne peut pas lire. Les formats de fichiers supportés par votre lecteur MP3 figurent sur la fiche technique respective, sur le site Web de TrekStor à l'adresse www.trekstor.de.
J'ai transféré des fichiers audio WMA sur mon lecteur MP3. Le lecteur MP3 ne peut cependant pas lire ces fichiers.	Les fichiers sont protégés contre la copie.	S'il s'agit de fichiers WMA-DRM protégés contre la copie, vous devez donc copier ces derniers par le biais de Windows Media® Player. Assurez-vous auparavant que votre lecteur MP3 peut lire des fichiers WMA-DRM protégés contre la copie. Vous trouverez cette information dans la fiche technique de votre lecteur MP3 sur le site Web de TrekStor à l'adresse www.trekstor.de.
J'ai transféré de mon Mac® des fichiers audio sur mon lecteur MP3. Le lecteur MP3 ne peut cependant pas lire les fichiers.	Format de fichier erroné	Des fichiers audio au format AAC, comme ils sont par exemple générés par iTunes®, ne peuvent pas être lus par la plupart des lecteurs MP3. Convertissez ces fichiers au format MP3 avec un iTunes® actuel ou un autre programme. Les fichiers audio acquis sur Internet sont dans certains cas pourvus de mécanismes de protection qui empêchent une telle conversion.
Les fichiers audio enregistrés sur mon lecteur MP3 ne sont pas lus les uns après les autres dans le bon ordre.	Le mode de lecture « Aléatoire » est réglé.	Si le mode de lecture « Aléatoire » est réglé, passez alors dans le mode de lecture « Normal ».
		Triez vos fichiers audio dans des sous-dossiers avant de les copier, puis copiez ce dossier sur votre lecteur MP3. Vous pouvez de plus trier vos fichiers audio en les renommant (ajout de chiffres, par exemple « 001_Titre », « 002_Titre », etc.).
Des caractères bizarres apparaissent sur l'écran lorsque je diffuse de la musique.	Chaîne de caractères non supportée.	Certains lecteurs MP3 ne peuvent pas représenter tous les caractères correctement. Pour les noms de fichiers et les balises ID3, veuillez uniquement utiliser la chaîne de caractères standard de la langue de menu réglée sur votre lecteur MP3 et évitez d'utiliser des caractères spéciaux (trémas, accents, etc.).
Je ne comprends pas la langue de menu et je ne sais pas comment la modifier.	Langue de menu déréglée	Réalisez un Reset ou, si cela n'est pas possible ou ne solutionne pas le problème, exécutez une mise à jour du firmware. En règle générale, la sélection de la langue de menu apparaît ensuite.
Comment créer des fichiers MP3 ?		Pour convertir des fichiers audio au format MP3 (musique d'un CD par exemple), vous avez besoin d'un encodeur MP3 (par exemple le programme actuellement gratuit « Audiograbber » que vous pourrez trouver sur le site www.audiograbber.de). Vous trouverez une notice et une aide pour l'utilisation du programme dans la fonction d'aide respective du programme.

Remarques :

- *Ce lecteur MP3/Movie est optimisé pour les oreillettes livrées avec l'appareil (impédance de 32 ohms). En particulier sur des lecteurs MP3/Movie avec 2 raccordements pour écouteurs, l'utilisation d'autres écouteurs/oreillettes avec une faible impédance peut entraîner dans certains cas la détérioration du lecteur ou également des écouteurs/oreillettes.*
- *Si vous exposez l'appareil à une décharge électrostatique, une interruption du transfert de données entre l'appareil et l'ordinateur n'est pas exclue. Des fonctions de l'appareil peuvent également être détériorées. Dans ce cas, débranchez l'appareil du port USB et rebranchez-le.*
- *Attention : cet appareil peut générer des intensités sonores importantes. Afin d'éviter des troubles auditifs, qui peuvent apparaître immédiatement, ultérieurement ou insidieusement, il est déconseillé d'écouter à des intensités sonores élevées de manière prolongée. Ceci s'applique, quelque soit le mode d'écoute : avec des haut-parleurs, des écouteurs ou des oreillettes. Si des bruits de sonnerie devaient se produire dans votre oreille, réduisez immédiatement le volume ou n'utilisez plus le lecteur MP3/Movie. Notez que des troubles auditifs durables peuvent également se manifester bien plus tard. Dans certains cas, vous vous habituez avec le temps à des volumes élevés, c'est pourquoi vous avez l'impression que ces derniers sont normaux, votre capacité auditive peut cependant s'en trouver déjà entravée. Plus vous réglez le volume à un niveau élevé, plus votre ouïe peut en porter rapidement des séquelles.*
- *Attention : l'utilisation d'écouteurs/d'oreillettes lors de la conduite d'un véhicule est déconseillée. Elle est même interdite dans certains pays. Conduisez toujours avec prudence et concentration. Stoppez l'utilisation de votre lecteur MP3/Movie si vous êtes distrait(e) ou dérangé(e) dans la conduite d'un véhicule ou lors d'une autre activité qui exige votre pleine attention.*
- *L'utilisation de câbles USB d'une longueur supérieure à 3 m est déconseillée.*

Le fabricant se réserve le droit de poursuivre le développement du produit en permanence. Ces modifications peuvent être mises en pratique sans description directe dans cette notice d'utilisation. Les informations contenues dans cette notice d'utilisation ne reflètent donc pas impérativement l'état d'exécution technique.

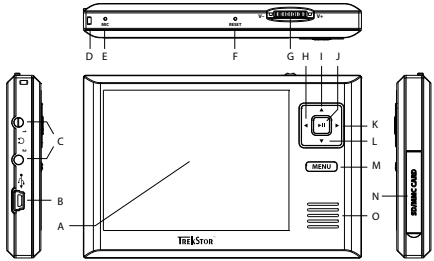
Le fabricant garantit uniquement la fonctionnalité pour la définition intrinsèque de ce produit. En outre, le fabricant n'endosse aucune responsabilité concernant les dommages ou pertes de données subis ainsi que les conséquences en résultant.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Tous droits réservés. Toutes les autres désignations de produits ou de firmes citées sont dans certains cas des marques déposées ou des noms de marques du propriétaire respectif.

ISTRUZIONI PER L'USO

Nota: prima di procedere al primo impiego, ricaricare il lettore MP3 per almeno 3 – 4 ore come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

1) Comandi di TrekStor **i.Beat** cody



A) Display TFT
B) Connessione USB
C) Connessioni cuffie
D) Occhiello per banda a tracolla
E) Microfono
F) Interruttore (RESET)
G) Rotella volume/rotella scroll
H) Pulsante (◄)
I) Pulsante (▲)
J) Pulsante (►II)
K) Pulsante (►)
L) Pulsante (▼)
M) Pulsante (MENU)
N) Slot per schede SD/MMC
O) Altoparlante

Nota: per eseguire il reset, premere delicatamente il pulsante (RESET) con un oggetto appuntito (ad es. una graffetta). L'interruttore è incassato all'interno del telaio.

2) Collegamento di TrekStor **i.Beat** cody a un PC

Con il cavo USB fornito in dotazione, collegare il lettore MP3 ad una porta USB libera del PC. Il sistema operativo riconosce automaticamente il lettore MP3 ed in "Risorse del computer" inserisce due "Periferiche di archiviazione di massa": una per il lettore MP3 e una per lo slot SD/MMC.

3) Caricamento di TrekStor **i.Beat** cody

Non appena si collega il lettore MP3 a un PC, la ricarica si avvia in modo automatico. Dopo al massimo 3 – 4 ore, la batteria risulterà completamente carica ed il processo di ricarica si conclude in modo automatico per evitare un sovraccarico.

Nota: la durata massima della batteria si raggiunge dopo circa 10 cicli di ricarica.

4) Scambio di dati con TrekStor **i.Beat** cody

File non protetti da copia

a) Con il mouse selezionare i file desiderati (ad. es. MP3). Copiarli premendo il pulsante destro del mouse ("Copia").

b) In "Risorse del computer" selezionare la periferica di archiviazione di massa "i.Beat cody".

c) Premere il pulsante destro del mouse e selezionare l'opzione "Incolla" per avviare il processo di copia. Al termine del processo di copia i dati sono presenti all'interno del lettore MP3.

File protetti WMA DRM9

Per copiare i file protetti DRM9 è necessario eseguire la copia con Windows Media® Player (versione di riferimento: Windows Media® Player 11).

a) Collegare il lettore MP3 al computer e lanciare Windows Media® Player.

b) Selezionare dal menu "Visualizza" di Windows Media® Player la voce "Modalità estesa".

c) Fare clic sulla scheda "Sincronizza".

d) Trascinare i file musicali desiderati in "Elenco di sincronizzazione" nella parte destra.

e) Fare clic sul pulsante "Avvia sincronizzazione" sotto l'elenco. A questo punto la musica selezionata viene copiata sul lettore MP3 in modo automatico.

Inserimento/rimozione della scheda SD/MMC

Spingere lentamente la scheda SD/MMC nello slot fino a sentire lo scatto della scheda in posizione. Per rimuovere la scheda SD/MMC dallo slot, premere brevemente la scheda SD/MMC inserita ed estrarla lentamente dallo slot.

5) Scollegamento di TrekStor **i.Beat** cody dal PC

Windows® 2000/XP/Vista: fare clic con il pulsante sinistro del mouse a destra in basso sulla barra delle applicazioni sull'icona "Rimozione sicura dell'hardware". Dal menu contestuale visualizzato selezionare la voce "Rimozione sicura periferica di archiviazione di massa USB" facendo clic con il pulsante sinistro del mouse. A questo punto è possibile scollegare il lettore MP3 dal PC.

Nota: per evitare danni alla periferica o eventuali perdite di dati, attenersi al processo di rimozione suggerito!

6) Aggiornamento firmware di TrekStor **i.Beat** cody

a) Collegare **i.Beat cody** a una delle porte USB del PC.

b) Salvare sul PC tutti i dati importanti presenti su **i.Beat cody**, quindi scollegare il lettore MP3 dalla presa USB del PC.

c) È possibile aggiornare **i.Beat cody** con il firmware più recente da Internet. Esso si trova sul sito Web di TrekStor http://www.trekstor.de nella sezione relativa al proprio prodotto alla voce "Downloads".

Nota: per poter eseguire l'aggiornamento del firmware è necessario installare prima il software di aggiornamento sul proprio PC. Anche questo software si trova sul sito Web di TrekStor.

d) In alternativa, inserire il CD fornito in allegato nella periferica CD/DVD. Se la funzione di avvio automatico del sistema è attiva, viene visualizzato un menu con tutti i contenuti del CD.

Nota: se la funzione di avvio automatico del sistema è disattivata, è possibile accedere alla periferica CD/DVD utilizzando le "Risorse del computer" e lanciare il programma "menu.exe" presente nella directory principale del CD.

Selezionare la voce "Firmware" e seguire le istruzioni. Il browser Internet viene aperto e carica il sito Web TrekStor.

e) Scaricare il firmware (file *.zip) completo di programma di aggiornamento e scompattarlo all'interno di una cartella a piacere.

f) Per il programma di aggiornamento, avviare il file "setup.exe" e installare così il software (disponibile solo in inglese) per l'aggiornamento del firmware sul PC. Seguire le istruzioni per l'installazione.

g) Fare clic su "Start" ➡ "Programmi" ➡ "TrekStor i.Beat cody" per avviare "Firmware Update". Si apre la finestra del programma di aggiornamento.

h) Aprire il firmware (*.rfw) con "Open"; questo file è stato scompattato precedentemente nella cartella selezionata.

i) Accendere **i.Beat cody**. Selezionare su **i.Beat cody** alla voce "Impostazioni" ➡ "Sistema" l'opzione "Update". Confermare con "Si".

j) Collegare **i.Beat cody** a una delle porte USB del PC.

Nota: se viene visualizzata una richiesta di conferma di Windows®, selezionare "Continua installazione".

k) Avviare l'aggiornamento del firmware con "Update". Attendere il completamento della procedura di aggiornamento. Per evitare di danneggiare il lettore MP3, seguire esattamente la procedura di aggiornamento e attendere pazientemente il completamento.

l) Chiudere il programma di aggiornamento con "Exit".

m) Scollegare **i.Beat cody** dalla presa USB del PC.

7) Formattazione di TrekStor **i.Beat** cody

a) Collegare il lettore MP3 a una presa USB del PC.

b) Salvare sul PC tutti i dati importanti presenti sul lettore MP3.

c) Aprire "Risorse del computer" e fare clic con il pulsante destro del mouse sul lettore MP3 ("Supporto dati").

d) Selezionare la voce del menu contestuale "Formatta...".

e) All'interno della finestra di dialogo visualizzata, selezionare l'opzione "FAT32" in "File system".

f) Fare clic sul pulsante "Avvia" per eseguire la formattazione.

8) Funzionamento di TrekStor **i.Beat** cody

Accensione e spegnimento

Per accendere il lettore MP3, tenere premuto il pulsante (▶II) per 3 secondi circa. Per spegnerlo, tenere premuto il pulsante (▶II) per 3 secondi circa.

Blocco pulsanti

Per attivare il blocco pulsanti, tenere premuto il pulsante (MENU) e la rotella volume/rotella scroll contemporaneamente. Successivamente appare l'icona del blocco pulsanti sul display del lettore MP3. Per disattivare il blocco pulsanti, tenere premuto nuovamente il pulsante (MENU) e la rotella volume/rotella scroll contemporaneamente.

Le diverse modalità

Il lettore MP3 dispone di diverse modalità selezionabili dal menu principale. Per passare al menu principale da una delle modalità, tenere premuto il pulsante (MENU) per 1 secondo circa. Selezionare la modalità desiderata ruotando la rotella scroll oppure in alternativa premendo il pulsante (◀) o (▶). Confermare la selezione premendo la rotella scroll oppure premendo brevemente il pulsante (▶II).

Nota: ruotando più rapidamente la rotella scroll oppure tenendo premuto il pulsante ◄ o ► più a lungo si passa più rapidamente fra le singole modalità.

Nel menu principale è possibile tornare direttamente all'ultima modalità aperta tenendo premuto il pulsante MENU per 1 secondo circa.

Nota: questa funzione è disponibile solo in modalità "MUSICA", "VIDEO", "RADIO FM", "IMMAGINI" oppure "TESTO".

Navigazione

Premere brevemente il pulsante MENU per passare alla navigazione delle modalità "MUSICA", "VIDEO", "IMMAGINI" e "TESTO".

Nota: dalle modalità "VIDEO", "IMMAGINI" e "TESTO" si passa direttamente alla navigazione.

Selezionare "MEMORIA INTERNA" o la memoria esterna "SCHEDA SD/MMC" ruotando la rotella scroll o premendo il pulsante ▼ o ▲. Confermare la selezione premendo brevemente la rotella scroll oppure i pulsanti ►II o ►.

Nota: se lo slot non contiene una scheda SD/MMC viene indicata solo la memoria interna.

Nella navigazione vengono visualizzati solo i file della modalità attualmente selezionata (ad esempio, se ci si trova in modalità "MUSICA", vengono visualizzati solo i file musicali).

- **Apertura e riproduzione di file**
  Ruotando la rotella scroll oppure premendo i pulsanti ▼ o ▲ si seleziona il file successivo o precedente. Per riprodurre o visualizzare il file selezionato, premere la rotella scroll oppure il pulsante ►II o brevemente il pulsante ►.

  Nota: ruotando più rapidamente la rotella scroll oppure tenendo premuto il pulsante ▲ o ▼ più a lungo si passa più rapidamente fra i singoli file.

- **Gestione delle cartelle**
  Per passare a una sottocartella, selezionare la cartella e premere la rotella scroll, il pulsante ►II oppure brevemente il pulsante ►. Per ritornare alla directory principale, premere i pulsanti ◄ o MENU. Per lasciare la navigazione e tornare alla modalità, tenere premuto il pulsante MENU per 1 secondo circa.

- **Eliminazione di file/cartelle**
  Per eliminare i file o le cartelle selezionate, tenere premuto il pulsante ► per 1 secondo circa e confermare la richiesta successiva premendo il pulsante ►II.

Modalità: Musica

Passare alla modalità "MUSICA".

- **Riproduzione**
  Premere brevemente il pulsante ►II per avviare la riproduzione di un file audio.

- **Pausa**
  Premere brevemente il pulsante ►II per arrestare la riproduzione. Premendo di nuovo brevemente il pulsante ►II la riproduzione viene ripresa.

- **Scorrimento brani**
  Premendo brevemente il pulsante ▶ viene selezionato il brano successivo.

  Se si preme brevemente il pulsante ◀ entro 5 secondi dall'inizio della riproduzione si passa al brano precedente. Se dopo l'inizio della riproduzione, ed una volta trascorsi almeno 5 secondi, si preme brevemente il pulsante ◀, i.Beat cody si riporta all'inizio del brano corrente.

- **Avanzamento/riavvolgimento di un brano**
  Tenendo premuti più a lungo i pulsanti ▶ o ◀ è possibile eseguire il riavvolgimento e l'avanzamento all'interno di un brano. Tenere premuti i pulsanti ▶ o ◀ per far avanzare o riavvolgere un brano.

- **Aumento/riduzione del volume/muto**
  Ruotare la rotella del volume a destra o sinistra per aumentare o ridurre il volume. Premere la rotella per disattivare il volume. Premendo nuovamente la rotella il volume viene ripristinato.

  Nota: se non si collegano auricolari o cuffie alla connessione per cuffie del lettore MP3, l'emissione dei suoni avviene in alternativa attraverso l'altoparlante integrato.

- **Modifica della modalità dell'equalizzatore/della visualizzazione dell'equalizzatore**
  Premere brevemente il pulsante ▲ per cambiare l'equalizzatore in utilizzo. Se sono disponibili dei testi (*.lrc) per il brano in riproduzione, è possibile premere il pulsante ▼ per passare dalla visualizzazione dei testi all'equalizzatore e viceversa.

Modalità: Video

Passare alla modalità "Video".

In modalità "Video" è possibile visualizzare i filmati (*.avi). Per creare dei filmati in formato AVI, utilizzare il programma "AVIConverter" presente sul CD in dotazione.

Il funzionamento in questa modalità è simile alla modalità "Musica".

Modalità: Radio FM

Passare alla modalità "Radio FM".

Nota: collegare sempre le cuffie al corrispondente connettore del lettore MP3 perché il cavo funge da antenna per la radio interna.

Per richiamare il menu Radio FM, premere brevemente il pulsante MENU. Ruotare la rotella scroll oppure premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare la voce di menu desiderata e confermare premendo brevemente la rotella scroll oppure il pulsante ⏯. Per uscire dal menu Radio FM, premere brevemente il pulsante MENU.

- **Passaggio dalla selezione manuale dell'emittente alla modalità di memorizzazione**
  Selezionare dal menu Radio FM la selezione manuale dell'emittente "Manuale" o la modalità a memorizzazione "Emittente".

- **Scorrimento delle emittenti memorizzate**
  In modalità di memorizzazione "Emittente" è possibile scorrere le posizioni presenti in memoria premendo brevemente i pulsanti ◀ o ▶.

- **Modifica manuale delle frequenze/Ricerca manuale**
  In modalità a selezione manuale delle emittenti "Manuale" è possibile modificare la frequenza di ricezione di 0,1 MHz per volta premendo brevemente i pulsanti ◀ o ▶. Premendo i pulsanti ◀ o ▶ per un periodo di tempo sufficientemente lungo, il lettore MP3 inizia la ricerca automatica delle emittenti con un segnale forte nelle gamme di frequenza inferiori e superiori.

- **Memorizzazione delle singole emittenti**
  Passare nel menu Radio FM alla selezione manuale delle emittenti "MANUALE". Impostare la frequenza desiderata e, all'interno del menu Radio FM, selezionare la voce "SALVA". Ruotare la rotella scroll oppure premere i pulsanti (▼) o (▲) per selezionare la posizione in memoria desiderata e confermare la richiesta seguente premendo brevemente la rotella scroll oppure il pulsante (⏯).

- **Eliminazione delle emittenti memorizzate**
  Per eliminare un'emittente memorizzata, selezionare "ELIMINA" dal menu Radio FM. Ruotare la rotella scroll oppure premere i pulsanti (▼) o (▲) per selezionare l'emittente da eliminare e confermare la richiesta seguente premendo brevemente la rotella scroll oppure il pulsante (⏯).

- **Assegnazione automatica della memoria/Ricerca automatica emittente**
  Per avviare la ricerca automatica emittente, selezionare "RICERCA" dal menu Radio FM e confermare quindi la richiesta successiva premendo brevemente la rotella scroll oppure il pulsante (⏯). Il lettore MP3 inizia la ricerca automatica dell'emittente radiofonica con la migliore ricezione e la salva in una delle 20 posizioni presenti in memoria.

- **Registrazione radio FM**
  Selezionare "REGISTRA" dal menu radio FM e premere brevemente il pulsante (⏯) per avviare la registrazione radio FM. Per interrompere momentaneamente la registrazione, premere brevemente il pulsante (⏯). Per riprendere la registrazione attuale, premere di nuovo brevemente il pulsante (⏯). Tenere premuto il pulsante (⏯) per 1 secondo circa per interrompere e salvare la registrazione.

  Nota: tutte le registrazioni radio "FMxxx" vengono salvate nella sottocartella "FM" del lettore MP3. Passare alla modalità "NAVIGAZIONE" per accedere alle registrazioni radio.

Modalità: Immagini

Passare alla modalità "IMMAGINI".

In questa modalità è possibile visualizzare file di immagini. Selezionarli come di consueto mediante la navigazione.

*Nota: tutte le immagini devono essere in formato JPEG (estensione *.jpeg o *.jpg) oppure in formato bitmap (estensione *.bmp). Le immagini di dimensioni maggiori sono rappresentate in scala ridotta in modo automatico, operazione che può provocare tempi di caricamento maggiori.*

- **Cambia immagine**
  Premere brevemente i pulsanti (►) o (◄) per visualizzare l'immagine successiva o precedente. Tenere premuti i pulsanti (►) o (◄) per 1 secondo circa per passare all'ultima o alla prima immagine della cartella corrente.

- **Diapositiva**
  Per avviare la visualizzazione a diapositive premere il pulsante (⏯). Durante la visualizzazione a diapositive è possibile modificare la durata di visualizzazione delle immagini premendo brevemente i pulsanti (▲) o (▼). Premere nuovamente il pulsante (⏯) per terminare la visualizzazione delle diapositive.

Modalità: Testo

Passare alla modalità "TESTO".

In questa modalità è possibile visualizzare file di testo (*.txt). Selezionarli come di consueto mediante la navigazione.

Ruotare la rotella scroll oppure premere i pulsanti (▼) o (▲) per leggere il testo riga per riga. Premere brevemente i pulsanti (►) o (◄) per leggere il testo pagina per pagina. Premere i pulsanti (►) o (◄) per 1 secondo circa per saltare alla fine o all'inizio del testo.

Premere brevemente il pulsante (▶II) per attivare o disattivare il caricamento automatico pagina per pagina del testo. Premere nuovamente i pulsanti (▼) o (▲) per cambiare la durata di visualizzazione delle singole pagine.

Modalità: Registra

Passare alla modalità "REGISTRA".

In questa modalità è possibile eseguire registrazioni del parlato mediante il microfono integrato.

Premere brevemente un pulsante (▶II) per avviare la registrazione. Per interrompere momentaneamente la registrazione, premere brevemente il pulsante (▶II). Per riprendere la registrazione attuale, premere di nuovo brevemente il pulsante (▶II). Tenere premuto il pulsante (▶II) per 1 secondo circa per interrompere e salvare la registrazione. Mentre la registrazione è interrotta, è possibile premere i pulsanti (►) o (◄) per modificare la qualità di registrazione e premere i pulsanti (▼) o (▲) per ridurre o aumentare la sensibilità.

Nota: tutte le registrazioni del parlato "RECxxx" vengono salvate nella sottocartella "VOICE" del lettore MP3. Passare alla modalità "NAVIGAZIONE" per accedere alle registrazioni del parlato.

Modalità: Navigazione

Passare alla modalità "NAVIGAZIONE".

In questa modalità sono visualizzati tutti i file che si trovano sul lettore MP3. Qui è possibile riprodurre i file audio o video e visualizzare i file di immagini o testo supportati dal lettore MP3.

Modalità: Impostazioni

Passare alla modalità "IMPOSTAZIONI".

Qui è possibile modificare le impostazioni audio dell'equalizzatore, della modalità di riproduzione e della funzione di riproduzione casuale alla voce "AUDIO". Inoltre è possibile definire le impostazioni di visualizzazione in "DISPLAY", le impostazioni di data e ora in "TIMER", le impostazioni radio in "RADIO FM" e le impostazioni di registrazione in "REGISTRA". È anche possibile definire le impostazioni generali di sistema in "SISTEMA".

Ruotare la rotella scroll oppure premere i pulsanti (▼) o (▲) per selezionare l'impostazione desiderata e confermare premendo brevemente la rotella scroll oppure il pulsante (▶II). Premere i pulsanti (◄) o (MENU) per uscire dalle impostazioni.

- **Audio**

  Equalizzatore

  Alla voce "EQUALIZZATORE" è possibile scegliere uno dei 7 tipi di equalizzatori predefiniti oppure l'impostazione personalizzata dall'utente.

  Selezionando la voce "EQUALIZZ. UTENTE" è possibile configurare l'equalizzatore secondo le proprie preferenze.

Modal. riproduzione

Normale: selezionare la voce "Normale" per riprodurre tutti i brani una volta sola.

Ripeti brano: selezionare la voce "Ripeti brano" per riprodurre in un loop continuo solo il brano corrente.

Ripeti tutti: selezionare la voce "Ripeti tutti" per riprodurre in un loop continuo tutti i brani in successione.

Cartelle: selezionare la voce "Cartelle" per riprodurre tutti i brani della cartella selezionata una volta.

Ripeti cartella: selezionare la voce "Ripeti cartella" per riprodurre tutti i brani della cartella ripetendoli uno dopo l'altro.

Anteprima: selezionare la voce "Anteprima" per riprodurre i primi 10 secondi di tutti i brani.

Riproduz. casuale

Alla voce "Riproduz. casuale" è possibile attivare o disattivare la modalità di riproduzione casuale. In modalità di riproduzione casuale, la sequenza di riproduzione dei brani viene selezionata casualmente.

- **Display**

Luminosità: alla voce "Luminosità" è possibile impostare la luminosità del display.

Retroilluminazione: alla voce "Durata illuminaz." si può impostare dopo quanto tempo il display debba spegnersi automaticamente.

Modalità illumin.: alla voce "Modalità illumin." è possibile attivare la modalità risparmio energetico.

Velocità diapositive: alla voce "Velocità immagini" è possibile impostare la durata di visualizzazione delle immagini durante la presentazione di diapositive.

Velocità testi: alla voce "Velocità testi" è possibile stabilire la durata di visualizzazione per la ricarica automatica di una pagina di testo.

- **Timer**

Chiusura: alla voce "Chiusura" si può definire dopo quanto tempo di inattività il lettore MP3 debba spegnersi automaticamente.

Timer sleep: alla voce "Timer sleep" si può definire dopo quanto tempo il lettore MP3 debba spegnersi automaticamente.

- **Radio FM**

Modalità: alla voce "Modalità" è possibile impostare se l'emittente radiofonica deve essere riprodotta in qualità stereo oppure mono.

Regione FM: selezionare la voce "Regione FM" per definire le impostazioni radio per una specifica regione.

- **Registra**

  Qualità regist.: alla voce "Qualità regist." è possibile impostare la qualità delle registrazioni effettuate tramite il microfono integrato.

  Nota: la qualità della registrazione per la radio FM integrata è fissata a 32 kHz.

  Amplificazione: alla voce "Amplificazione" è possibile impostare l'amplificazione di registrazione.

- **Sistema**

  Informazioni di sistema: alla voce "Informazioni" sono disponibili informazioni sulla versione del firmware del lettore MP3 e sullo spazio in memoria complessivo e libero.

  Update: selezionare la voce "Update" per eseguire un aggiornamento del firmware del lettore MP3.

  Lingua: alla voce "Lingua" si può selezionare la lingua da utilizzare per i menu del lettore MP3.

  Impostaz. fabbrica: alla voce "Impostaz. fabbrica" si possono ripristinare le impostazioni di fabbrica (configurazione alla consegna) del lettore MP3.

9) Conversione di file video

Con il lettore MP3 è possibile riprodurre file video in formato AVI, precedentemente convertiti con il programma "AVIConverter".

a) Inserire il CD fornito in allegato nella periferica CD/DVD. Se la funzione di avvio automatico del sistema è attiva, viene visualizzato un menu con tutti i contenuti del CD.

   Nota: se la funzione di avvio automatico del sistema è disattivata, è possibile accedere alla periferica CD/DVD utilizzando le "Risorse del computer" e lanciare il programma "menu.exe" presente nella directory principale del CD.

b) Selezionare quindi la voce "AVIConverter".

c) Il programma "AVIConverter" viene quindi installato sul PC.

d) Avviare il programma "AVIConverter" da "Start" ➡ "Programmi" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Fare clic sul pulsante "Add", selezionare il file da convertire (ad esempio MPG, AVI) in "Source File" e indicare la cartella di destinazione ("Target File Path").

f) Alla voce "Resolution" selezionare il formato immagine "320 x 240".

g) Selezionare in "Settings" la qualità e il formato immagine del file di output.

h) Fare clic sul pulsante "Save" per salvare le impostazioni.

i) Fare clic sul pulsante "Close" per chiudere la finestra.

j) Avviare la conversione mediante il pulsante "Convert Now".

k) Copiare quindi il file AVI generato sul lettore MP3.

10) Risoluzione dei problemi

Questo capitolo fornisce alcune indicazioni sulla risoluzione di problemi relativi al lettore MP3.

Problema	Possibile causa	Cosa si può fare?
Il mio lettore MP3 non si accende più.	La funzione HOLD è attivata.	Controllare se il blocco pulsanti (levetta HOLD/funzione HOLD) del lettore MP3 è attivato. Se sì, disattivare il blocco pulsanti come descritto nelle istruzioni per l'uso.
	Assenza di alimentazione elettrica	*Su un lettore MP3 con batteria integrata:* se la batteria è scarica, ricaricare il lettore MP3 con un cavo USB collegato al PC o con un caricabatterie USB.
		Su un lettore MP3 a pile: la batteria è scarica. Sostituire la batteria. Utilizzare solo batterie alcaline. Per sapere se il lettore MP3 può funzionare anche a batterie, contattare il nostro supporto tecnico. La batteria è inserita in modo errato. Controllare i poli della batteria.
	Influssi esterni	Attraverso influssi esterni (come una scarica elettrostatica) possono verificarsi dei malfunzionamenti del lettore MP3. Se essi permangono dopo aver spento e riacceso il lettore MP3, eseguire, se possibile, un reset oppure aggiornare il firmware (il software del lettore MP3). La relativa procedura si trova nelle istruzioni per l'uso. Il firmware aggiornato per il lettore MP3 si trova sul nostro sito Web nella sezione "Downloads". Per eventuali domande sull'aggiornamento del firmware che non trovino risposta nelle istruzioni, contattare il nostro supporto tecnico.
Il lettore MP3 si blocca.		Se il blocco ricorre con un determinato file audio, il file può essere danneggiato. Rimuovere questo file. Se il problema non è risolto in tal modo, eseguire un reset se possibile. Se il lettore MP3 si blocca ripetutamente, si consiglia di eseguire un aggiornamento del firmware.
Il lettore MP3 non reagisce alla pressione dei tasti.	La funzione HOLD è attivata.	Controllare se il blocco pulsanti (levetta HOLD/funzione HOLD) del lettore MP3 è attivato. Se sì, disattivare il blocco pulsanti come descritto nelle istruzioni per l'uso.
Non si sente la musica dalle cuffie/dagli auricolari.		Verificare che sia riprodotto un file audio (l'indicazione del tempo trascorso o residuo cambia). Se no, avviare la riproduzione.
		Controllare che il jack delle cuffie/degli auricolari sia inserito saldamente nella presa.
		Verificare che il volume del lettore MP3 sia sufficientemente alto.
Ho copiato dei file sul lettore MP3. Il lettore MP3 non riesce a riprodurre questi file.	Formato dei file errato	I file potrebbero essere in un formato non riproducibile dal lettore MP3. I formati supportati dal lettore MP3 sono riportati nella relativa scheda tecnica sul sito Internet TrekStor www.trekstor.de.

Problema	Possibile causa	Cosa si può fare?
Ho copiato dei file WMA sul lettore MP3. Il lettore MP3 non riesce a riprodurre questi file.	I file sono protetti da copia.	Se si tratta di file WMA-DRM protetti da copia è necessario copiarli tramite Windows Media® Player. Verificare prima che il lettore MP3 sia in grado di riprodurre i file WMA-DRM protetti da copia. Questa informazione si trova nella scheda tecnica del lettore MP3 sul sito Internet TrekStor www.trekstor.de.
Ho copiato dei file audio sul lettore MP3 dal mio Mac®. Il lettore MP3 non riesce però a riprodurre i file.	Formato dei file errato	I file audio in formato AAC, creati ad esempio con iTunes®, non possono essere riprodotti dalla maggior parte dei lettori MP3. Convertire questi file nel formato MP3 con una versione aggiornata di iTunes® oppure con un altro programma. I file audio acquistati tramite Internet sono protetti in alcuni casi con dei sistemi che impediscono tale conversione.
I file audio sul lettore MP3 non vengono riprodotti nella sequenza giusta.	La modalità di riproduzione "Casuale" è attivata.	Se la modalità di riproduzione "Casuale" è impostata, passare alla modalità "Normale".
		Ordinare i file audio prima della copia in una sottocartella e copiare questa cartella sul lettore MP3. Inoltre è possibile ordinare i file audio rinominandoli (aggiungendo delle cifre, come "001_Brano", "002_Brano", ecc.).
Il display mostra dei segni strani durante la riproduzione della musica.	Set di caratteri non supportato.	Certi lettori MP3 non sono in grado di visualizzare correttamente tutti i caratteri. Per i nomi dei file e i tag ID3 utilizzare solo il set di caratteri standard della lingua impostata nel lettore MP3 ed evitare l'utilizzo di caratteri speciali (come accenti, ecc.).
Non capisco la lingua dei menu e non so come cambiare nell'impostazione.	Errore d'impostazione della lingua dei menu	Eseguire un reset oppure, nel caso in cui non sia possibile o non abbia successo, eseguire un aggiornamento del firmware. Al termine viene normalmente visualizzata la selezione della lingua dei menu.
Come faccio a creare dei file MP3?		Per convertire dei file audio (p.es. la musica di un CD) in formato MP3 è necessario un codificatore MP3 (come il programma, attualmente gratuito, "Audiograbber", disponibile sul sito www.audiograbber.de). Istruzioni e suggerimenti per l'utilizzo del programma sono disponibili nella funzione di guida del programma stesso.

Note:

- *Questo lettore MP3/video è stato ottimizzato in funzione degli auricolari forniti in dotazione (impedenza di 32 Ohm). L'utilizzo di cuffie/auricolari con un'impedenza inferiore potrebbe danneggiare il lettore MP3/video o le cuffie/auricolari stesse; questo vale soprattutto per i lettori MP3/video con 2 attacchi per le cuffie.*
- *Nel caso in cui l'apparecchio venga esposto a una scarica elettrostatica, il trasferimento di dati tra l'apparecchio e il computer potrebbe venire interrotto e/o le funzioni dell'apparecchio potrebbero essere disturbate. In questo caso, scollegare l'apparecchio dalla porta USB e ricollegarlo.*
- *Attenzione: questo apparecchio è in grado di generare elevate intensità di volume. Per evitare danni all'udito, che possono insorgere subito, in seguito o lentamente, si sconsiglia un ascolto prolungato a volume alto, a prescindere che si utilizzino altoparlanti, cuffie o auricolari. Se nell'orecchio si avverte un suono sibilante, ridurre immediatamente il volume o non utilizzare più il lettore MP3/video. Si noti che un danno permanente all'udito può verificarsi anche in un momento successivo. In certe condizioni, con il passare del tempo, si sviluppa, infatti, l'abitudine a livelli sempre più alti di volume al punto che, anche se questi ultimi possono sembrare normali, le facoltà uditive possono essere già state danneggiate. All'aumentare dell'intensità del volume, può aumentare la velocità con cui insorgono danni all'udito.*
- *Attenzione: si sconsiglia l'impiego di cuffie/auricolari durante la conduzione di automezzi, attività vietata in alcuni paesi. Guidare sempre prestando attenzione e rimanendo concentrati. Arrestare la riproduzione del lettore MP3/video se durante la conduzione di automezzi o durante lo svolgimento di altre attività che richiedono la completa attenzione dell'utente ci si sente distratti o disturbati.*
- *Si consiglia di evitare l'impiego di cavi USB con una lunghezza superiore ai 3 m.*

Il produttore si riserva il diritto di effettuare ulteriori operazioni di miglioramento del prodotto in modo costante. Tali modifiche possono essere apportate senza fornirne una descrizione diretta all'interno delle presenti istruzioni per l'uso. Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso non corrispondono necessariamente allo stato della versione tecnica.

Il produttore garantisce esclusivamente l'idoneità all'uso previsto. Il produttore non è tenuto a rispondere di eventuali danni o perdite di dati, né di danni secondari da essi derivanti.

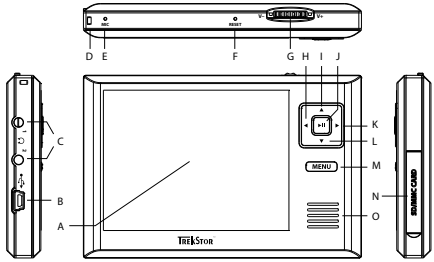
Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Tutti i diritti riservati. Per quanto riguarda eventuali riferimenti a prodotti o aziende, si tratta di marchi di fabbrica o di nomi dei marchi dei rispettivi proprietari.

MANUAL DE USUARIO

Nota: Antes de utilizar el reproductor de MP3 por primera vez, cargue la batería al menos 3 – 4 horas, tal y como se describe en este manual.

ES

1) Elementos de manejo del TrekStor **i.Beat** cody



A) Pantalla TFT
B) Puerto USB
C) Conexiones para auriculares
D) Ojal para la correa
E) Micrófono
F) Botón (RESET)
G) Ruedecilla del volumen/ de desplazamiento
H) Tecla (◄)
I) Tecla (▲)
J) Tecla (►II)
K) Tecla (►)
L) Tecla (▼)
M) Tecla (MENU)
N) Ranura para tarjetas SD/MMC
O) Altavoz

Nota: Para reiniciar el equipo, pulse el botón (RESET) cuidadosamente con un objeto puntiagudo (por ejemplo, con un clip abierto). El botón se encuentra en el interior de la carcasa.

2) Conexión del TrekStor **i.Beat** cody con un PC

Conecte el reproductor de MP3 a un puerto USB libre del PC utilizando el cable USB suministrado. El sistema operativo reconocerá automáticamente el reproductor de MP3 y añadirá en "Mi PC" dos "Discos extraíbles". Uno para el reproductor de MP3 y otro para la tarjeta SD/MMC.

3) Carga del TrekStor **i.Beat** cody

El reproductor de MP3 se carga automáticamente al conectarlo a un PC. La batería se carga completamente en un máximo de 3 – 4 horas y el proceso de carga concluye de forma automática para evitar la sobrecarga.

Nota: La capacidad máxima de carga no se alcanza hasta haber recargado y descargado la batería unas 10 veces.

4) Intercambio de datos con el TrekStor **i.Beat** cody

Archivos no protegidos contra copia

a) Marque los archivos deseados con el ratón (por ej., MP3). Cópielos haciendo clic con el botón derecho del ratón ("Copiar").

b) En "Mi PC", seleccione el disco extraíble "i.Beat cody".

c) Haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione la opción "Pegar" para iniciar el proceso de copia. Una vez finalizada la copia, los archivos estarán disponibles en el reproductor de MP3.

Archivos protegidos por WMA-DRM9

Para copiar archivos protegidos por WMA-DRM9, deberá utilizar el Reproductor de Windows Media® (versión de referencia: Windows Media® Player 11).

a) Conecte el reproductor de MP3 a su ordenador y ejecute el Reproductor de Windows Media®.

b) En el Reproductor de Windows Media®, seleccione en "Vista" la opción "Modo completo".

c) Haga clic arriba sobre la pestaña "Sincronizar".

d) Arrastre los archivos de música deseados a la "Lista de sincronización" situada al lado derecho.

e) Haga clic en el botón "Iniciar sincronización" situado bajo la lista. La música seleccionada se copia a continuación automáticamente en su reproductor de MP3.

Introducción / extracción de la tarjeta SD/MMC

Introduzca la tarjeta SD/MMC lentamente en la ranura hasta que detecte que esta queda ajustada y hace clic. Para extraer la tarjeta SD/MMC de la ranura, presione la tarjeta brevemente y tire de ella con cuidado hasta sacarla.

5) Desconexión y retirada del TrekStor **i.Beat** cody del PC

Windows® 2000/XP/Vista: Haga clic con el botón izquierdo del ratón en el símbolo "Quitar hardware con seguridad" situado abajo a la derecha en la barra de tareas. En el menú contextual que aparece, seleccione la opción "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" y haga clic en "Detener" con el botón izquierdo del ratón. Ahora puede desconectar el reproductor de MP3 del PC.

Nota: ¡Siga el proceso de desconexión recomendado para evitar daños en el reproductor de MP3 y pérdidas de datos!

6) Actualización del firmware del TrekStor **i.Beat** cody

a) Conecte el **i.Beat cody** a un puerto USB del PC.

b) Haga una copia de seguridad en su PC de los archivos importantes que pudieran encontrarse en el **i.Beat cody**; desconecte a continuación el reproductor de MP3 del puerto USB de su PC.

c) Puede actualizar el **i.Beat cody** con el firmware más actual en Internet. Encontrará el firmware en la página web de TrekStor http://www.trekstor.de en el apartado "Downloads" del correspondiente producto.

Nota: Para poder realizar actualizaciones del firmware es necesario instalar primero el correspondiente programa de actualización en el PC. Encontrará este programa igualmente en la página web de TrekStor.

d) También puede utilizar el CD suministrado. Para ello introduzca el CD en la unidad de CD/DVD. Si está activada la función de inicio automático del sistema, se abrirá un menú con el contenido del CD.

Nota: En caso de que la función de inicio automático del sistema esté desactivada, acceda a la unidad de CD/DVD a través de "Mi PC" y ejecute el archivo "menu.exe" que encontrará en el directorio principal del CD.

A continuación, seleccione la opción "Firmware" y siga las instrucciones. Se abrirá el navegador de Internet y se cargará la página web de TrekStor.

e) Descargue el firmware (archivo *.zip), incluido el programa de actualización, y descomprímalo en una carpeta cualquiera.

f) Ejecute el archivo "SETUP.EXE" para instalar en su PC el programa de actualización del firmware (programa sólo disponible en inglés). Siga las instrucciones de instalación.

g) Mediante "INICIO" ➡ "PROGRAMAS" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY", inicie la "ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE". Se abrirá la ventana del programa de actualización.

h) Abra el firmware (*.rfw) mediante "ABRIR" (antes ha descomprimido este archivo en una carpeta seleccionada por usted).

i) Encienda el **i.Beat cody**. En el **i.Beat cody**, bajo "OPCIONES" ➡ "SISTEMA", seleccione la opción "ACTUALIZAR". Confirme con "Sí".

j) Conecte a continuación el **i.Beat cody** a un puerto USB de su PC.

Nota: Si aparece un mensaje de seguridad de Windows®, seleccione "CONTINUAR INSTALACIÓN".

k) Inicie el programa de actualización mediante "UPDATE". Espere hasta que el proceso de actualización haya finalizado por completo. Para evitar daños en el reproductor de MP3 siga el proceso de actualización tal y como se indica y espere cuando sea necesario.

l) Cierre el programa de actualización mediante "EXIT".

m) Desconecte el **i.Beat cody** del puerto USB del PC.

7) Formateo del TrekStor **i.Beat** cody

a) Conecte el reproductor de MP3 a un puerto USB libre del PC.

b) Haga una copia de seguridad en el PC de los archivos importantes que pudieran encontrarse en el reproductor de MP3.

c) Abra "MI PC" y haga clic con el botón derecho del ratón en el reproductor de MP3 ("DISCO EXTRAÍBLE").

d) En el menú contextual, seleccione la opción "FORMATEAR...".

e) En la ventana de diálogo que aparece, seleccione en "SISTEMA DE ARCHIVOS" la opción "FAT32".

f) Haga clic en el botón "INICIAR" para comenzar el formateo.

8) Manejo del TrekStor **i.Beat** cody

Encendido y apagado

Para encender su reproductor de MP3, mantenga pulsada la tecla (⏯) durante aprox. 3 segundos. Para apagar el reproductor de MP3, pulse la tecla (⏯) unos 3 segundos aprox.

Bloqueo de teclas

Para activar el bloqueo de teclas mantenga pulsada la tecla (MENU) y la ruedecilla del volumen/de desplazamiento simultáneamente. A continuación aparecerá el símbolo del bloqueo de teclas en la pantalla del reproductor de MP3. Para desactivar el bloqueo de teclas mantenga pulsada de nuevo la tecla (MENU) y la ruedecilla del volumen/de desplazamiento simultáneamente.

Los distintos modos

Su reproductor de MP3 dispone de varios modos, que podrá seleccionar en el menú principal. Para pasar de un modo al menú principal, mantenga pulsada la tecla (MENU) durante aprox. 1 segundo. Seleccione el modo deseado mediante la ruedecilla de desplazamiento o bien pulse la tecla ◄ o ►. Confirme su selección pulsando la ruedecilla de desplazamiento o la tecla ►II brevemente.

Nota: Si gira la ruedecilla más deprisa o deja pulsada la tecla ◄ o ► durante más tiempo, cambiará más deprisa de un modo a otro.

Para regresar al último modo que abrió desde el menú principal, mantenga pulsada la tecla (MENU) durante aprox. 1 segundo.

Nota: Esta función está disponible únicamente si último modo abierto fue "Música", "Vídeo", "Radio FM", "Imágenes" o "Texto".

Navegación de carpetas

Pulse brevemente la tecla (MENU) para acceder a la navegación de carpetas de los modos "Música", "Vídeo", "Imágenes" y "Texto".

Nota: En los modos "Vídeo", "Imágenes" y "Texto" pasará directamente a la navegación de carpetas.

Escoja entre la memoria interna "Mem. interna" y la memoria externa "Tarjeta SD/MMC" haciendo girar la ruedecilla de desplazamiento o bien pulsando la tecla ▼ o ▲. Confirme su selección pulsando brevemente la ruedecilla de desplazamiento o la tecla ►II o ►.

Nota: Si no ha insertado una tarjeta SD/MMC en la ranura, aparecerá únicamente la memoria externa.

Durante la navegación de carpetas se muestran únicamente los archivos del modo actualmente seleccionado (es decir, si se encuentra en el modo "Música", se mostrarán únicamente archivos de música).

- **Abrir / reproducir archivos**
  Gire la ruedecilla de desplazamiento o pulse la tecla ▼ o ▲ para marcar el archivo siguiente o el anterior. Para reproducir o visualizar el archivo seleccionado pulse la ruedecilla, la tecla ►II o la tecla ► brevemente.

  Nota: Si gira la ruedecilla más deprisa o deja pulsada la tecla ▲ o ▼ durante más tiempo, pasará más deprisa de un archivo a otro.

- **Manejo de carpetas**
  Para pasar a una subcarpeta, márquela y pulse la ruedecilla de desplazamiento, la tecla ►II o la tecla ► brevemente. Para regresar al directorio principal, pulse la tecla ◄ o (MENU). Para salir de la navegación de carpetas y regresar al modo, mantenga pulsada la tecla (MENU) durante aprox. 1 segundo.

- **Eliminación de archivos / carpetas**
  Para borrar archivos o carpetas seleccionados, mantenga pulsada la tecla ► durante 1 segundo aprox. y confirme el mensaje que aparece a continuación mediante la tecla ►II.

Modo: Música

Cambie al modo "Música".

- **Reproducción**
  Pulse brevemente la tecla ►II para comenzar la reproducción de un archivo de audio.

- **Pausa**
  Pulse brevemente la tecla ►II para detener la reproducción. Pulsando brevemente otra vez la tecla ►II se reanuda la reproducción.

ES

- **Cambio de título**
  Al pulsar brevemente la tecla (►) se reproducirá el siguiente título.

  Si pulsa brevemente la tecla (◄) durante los primeros 5 segundos del título en reproducción, saltará al título anterior. Si pulsa brevemente la tecla (◄) pasados los 5 primeros segundos de reproducción, volverá al principio del título actual.

- **Rebobinado / avance rápido de un título**
  Para rebobinar o avanzar en un título mantenga pulsada la tecla (►) o (◄). Mantenga pulsadas las teclas (►) o (◄) para avanzar o rebobinar.

- **Ajuste del volumen / silenciar**
  Desplace la ruedecilla del volumen hacia la izquierda o la derecha para bajar o subir el volumen. Para silenciar la reproducción de un archivo pulse la ruedecilla. Para volver a conectar el sonido pulse otra vez la ruedecilla del volumen.

  Nota: Si no conecta auriculares a la conexión para auriculares del reproductor de MP3, la reproducción del sonido tendrá lugar a través del altavoz integrado.

- **Modificación del modo de ecualizador / visualización del ecualizador**
  Pulse brevemente la tecla (▲) para cambiar el ecualizador utilizado actualmente. Si se dispone de la letra (*.lrc) del título que se está reproduciendo, puede cambiar entre la visualización de la letra de la canción y la visualización del ecualizador pulsando la tecla (▼).

Modo: Vídeo

Cambie al modo "Vídeo".

En el modo de vídeo puede reproducir archivos de película (*.avi). Para crear archivos de película en formato AVI, utilice el "AVIConverter" suministrado en el CD.

El manejo de este modo es igual que el manejo en el modo "Música".

Modo: Radio FM

Cambie al modo "Radio FM".

Nota: Conecte siempre los auriculares a la conexión de los auriculares del reproductor de MP3, ya que el cable de los auriculares actúa de antena de radio.

Para acceder al menú de la radio FM, pulse brevemente la tecla (MENU). Seleccione el punto del menú deseado girando la ruedecilla de desplazamiento o pulsando la tecla (▲) o (▼) y confirme pulsando brevemente la ruedecilla o la tecla (►II). Para salir del menú de radio FM, pulse brevemente la tecla (MENU).

- **Cambio entre selección manual de emisora y modo de posiciones de memoria**
  En el menú FM escoja la selección manual de emisora "Manual" o bien el modo de posiciones de memoria "Emisora".

- **Cambio entre emisoras memorizadas**
  En el modo de posiciones de memoria "Emisora" puede cambiar entre las emisoras memorizadas pulsando brevemente la tecla (◄) o (►).

- **Cambio manual y búsqueda manual de frecuencia**
  En el modo de selección manual de emisora "Manual" puede modificar la frecuencia recibida en intervalos de 0,1 MHz pulsando brevemente la tecla (◄) o (►). Si mantiene pulsada la tecla (◄) o (►) durante tiempo suficiente, el reproductor de MP3 busca automáticamente emisoras en los rangos de frecuencia inferior o superior con una señal de emisión fuerte.

- **Memorización individual de emisoras**
  En el menú de radio FM, cambie al modo de selección manual de emisora "MANUAL". Sintonice la frecuencia deseada y seleccione en el menú de radio FM la opción "GUARDAR". Seleccione la posición de memoria deseada girando la ruedecilla de desplazamiento o pulsando la tecla ▼ o ▲ y confirme pulsando brevemente la ruedecilla o la tecla ⏯.

- **Eliminar emisoras memorizadas**
  Para borrar una frecuencia memorizada seleccione en el menú de radio FM la opción "BORRAR". Seleccione la emisora que desea borrar girando la ruedecilla de desplazamiento o pulsando la tecla ▼ o ▲ y confirme pulsando brevemente la ruedecilla o la tecla ⏯.

- **Grabado automático y búsqueda automática de emisoras**
  Para iniciar la búsqueda automática de emisoras, seleccione en el menú de radio FM "BÚSQUE." y confirme el mensaje que aparece a continuación pulsando brevemente la ruedecilla de desplazamiento o la tecla ⏯. El reproductor de MP3 busca automáticamente emisoras con una señal de emisión fuerte y las memoriza en 20 posiciones de memoria.

- **Grabación de radio FM**
  Para realizar una grabación de radio FM, seleccione en el menú de radio FM "GRABACIÓN" y pulse brevemente la tecla ⏯. Para poner en pausa la grabación actual pulse brevemente la tecla ⏯. Para reanudar la grabación actual vuelva a pulsar brevemente la tecla ⏯. Para detener y guardar la grabación mantenga pulsada la tecla ⏯ durante un segundo aproximadamente.

  Nota: Todas las grabaciones de radio "FMxxx" se almacenan en la carpeta "FM" del reproductor de MP3. Cambie al modo "NAVEGACIÓN CARPETAS" para acceder a las grabaciones de radio.

Modo: Imágenes

Cambie al modo "IMÁGENES".

En este modo puede visualizar sus imágenes. Seleccione los archivos deseados como siempre mediante la navegación de carpetas.

*Nota: Las imágenes han de estar en formato JPEG (terminación *.jpeg o *.jpg) o en formato Bitmap (terminación *.bmp). Las imágenes de gran tamaño se reducirán automáticamente para poder visualizarlas, lo cual conlleva un tiempo de carga más largo.*

- **Cambiar imagen**
  Pulse brevemente la tecla ► o ◄ para cambiar a la imagen siguiente o anterior. Mantenga pulsada la tecla ► o ◄ 1 segundo aprox. para pasar a la última o la primera imagen de la carpeta.

- **Presentación**
  Para iniciar una presentación de diapositivas, pulse la tecla ⏯. Durante la presentación usted puede modificar el tiempo de visualización de las imágenes pulsando la tecla ▲ o ▼. Pulsando de nuevo la tecla ⏯, finaliza la presentación de diapositivas.

Modo: Texto

Cambie al modo "TEXTO".

En este modo puede visualizar archivos de texto (*.txt). Seleccione los archivos deseados como siempre mediante la navegación de carpetas.

Gire la ruedecilla de desplazamiento o pulse la tecla ▼ o ▲ para leer el texto línea a línea. Pulse brevemente la tecla ► o ◄ para leer el texto por páginas. Mantenga pulsada la tecla ► o ◄ 1 segundo aprox. para pasar al principio o al final de un texto.

Pulse brevemente la tecla (⏯) para activar o desactivar la carga automática del texto página a página. Pulsando brevemente la tecla (▼) o (▲) puede modificar el tiempo de visualización de las páginas del texto.

Modo: Grabación

Cambie al modo "Grabación".

En este modo es posible realizar grabaciones de voz a través del micrófono integrado.

Pulse brevemente la tecla (⏯) para iniciar la grabación. Para poner en pausa la grabación actual pulse brevemente la tecla (⏯). Para reanudar la grabación actual vuelva a pulsar brevemente la tecla (⏯). Para detener y guardar la grabación, mantenga pulsada la tecla (⏯) durante aprox. 1 segundo. Mientras la grabación está detenida, es posible modificar la calidad de grabación pulsando la tecla (►) o (◄) y disminuir o aumentar la sensibilidad pulsando la tecla (▼) o (▲) respectivamente.

Nota: Todas las grabaciones de voz "RECxxx" se almacenan en la carpeta "VOICE" del reproductor de MP3. Cambie al modo "Navegación carpetas" para acceder a sus grabaciones de voz.

ES

Modo: Navegación de carpetas

Cambie al modo "Navegación carpetas".

En este modo se muestran todos los archivos disponibles en su reproductor de MP3. En él puede reproducir archivos de audio y vídeo y visualizar archivos de imagen y texto en formatos soportados por su reproductor de MP3.

Modo: Opciones

Cambie al modo "Opciones".

En este modo puede realizar distintos ajustes de audio del ecualizador, modo de reproducción y función de reproducción aleatoria bajo "Audio". Además puede seleccionar las opciones de visualización en "Pantalla", de tiempo en "Temporizador", de radio en "Radio FM" y las opciones de grabación en "Grabación". También tiene la posibilidad de realizar ajustes generales del sistema en "Sistema".

Seleccione el ajuste deseado girando la ruedecilla de desplazamiento o pulsando la tecla (▼) o (▲) y confirme pulsando brevemente la ruedecilla o la tecla (⏯). Pulse brevemente la tecla (◄) o (MENU) para salir de los ajustes.

- **Audio**

  Ecualizador
  En la opción de menú "Ecualizador" puede seleccionar uno de los 7 ecualizadores predeterminados o de los definidos por el usuario.

  Si está seleccionado el ecualizador configurado por el usuario "Ecualizador usuario", puede usted configurar el ecualizador como desee.

Modos de reproducción

Normal: Seleccione la opción de menú "NORMAL" para reproducir todos los títulos una vez.

Repetir uno: Seleccione la opción de menú "REPETIR UNO" para repetir el título actual ilimitadamente.

Repetir todos: Seleccione la opción de menú "REPETIR TODOS" para reproducir repetidamente todos los títulos en orden.

Carpeta: Seleccione la opción de menú "CARPETA" para reproducir una vez todos los títulos de la carpeta seleccionada.

Repetir carpeta: Seleccione la opción de menú "REPETIR CARPETA" para reproducir repetidamente todos los títulos de la carpeta seleccionada en orden.

Muestra: Seleccione la opción de menú "MUESTRA" para reproducir los primeros 10 segundos de todos los títulos.

Modo de reproducción aleatoria
En la opción de menú "REPRODUC. ALEATORIA" puede activar y desactivar el modo de reproducción aleatoria. En el modo de reproducción aleatoria el orden de reproducción de los títulos es arbitrario.

- **Pantalla**

Brillo: En la opción de menú "BRILLO" puede ajustar el brillo de la pantalla.

Iluminación de fondo: En la opción de menú "TIEMPO ILUMINACIÓN" puede ajustar el tiempo tras el cual se deberá desconectar la pantalla automáticamente.

Modo iluminación: En la opción de menú "MODO ILUMINACIÓN" puede activar el modo de ahorro de energía.

Velocidad de la presentación de diapositivas: En la opción de menú "VELOCIDAD DE IMAGEN" puede ajustar la duración de visualización de las imágenes durante una presentación de diapositivas.

Velocidad del texto: En la opción de menú "VELOCIDAD DEL TEXTO" puede ajustar la duración de visualización para la carga automática de una página de texto.

- **Temporizador**

Apagar: En la opción de menú "APAGAR" puede ajustar el periodo de tiempo tras el cual el reproductor de MP3 se desconectará automáticamente si no ha sido utilizado.

Suspensión: En la opción de menú "SUSPENSIÓN" puede ajustar el periodo de tiempo tras el cual el reproductor de MP3 ha de desconectarse automáticamente.

- **Radio FM**

Modo: En la opción de menú "MODO" puede escoger entre calidad mono o estéreo para la reproducción de la señal de radio recibida.

Región FM: Seleccione el punto del menú "REGIÓN FM" para realizar ajustes de radio según la región específica.

- **Grabación**

  Calidad de grabación: En la opción de menú "Calidad de grabación" puede ajustar la calidad de grabación para el micrófono integrado.

  Nota: La calidad de grabación para la radio FM integrada está fijada en 32 kHz.

  Amplificación: En la opción de menú "Amplificación" puede ajustar la amplificación para las grabaciones.

- **Sistema**

  Información del sistema: En la opción de menú "Información" obtendrá información sobre la versión de firmware, así como sobre el espacio de memoria libre y total del reproductor de MP3.

  Actualizar: Seleccione la opción de menú "Actualizar" para ejecutar la actualización del firmware de su reproductor de MP3.

  Idioma: En la opción de menú "Idioma" puede ajustar el idioma de los menús de su reproductor de MP3.

  Configuración inicial de fábrica: En la opción de menú "Configurac. inicial" tiene la posibilidad de restablecer la configuración predeterminada de fábrica de su reproductor de MP3, es decir, tal y como se suministró el equipo.

9) Conversión de archivos de vídeo

Con el reproductor de MP3 también puede reproducir archivos de vídeo en un formato originalmente distinto a AVI convirtiéndolos previamente a dicho formato con el programa "AVIConverter".

a) Introduzca el CD suministrado en la unidad de CD/DVD. Si está activada la función de inicio automático del sistema, se abrirá un menú con el contenido del CD.

   Nota: En caso de que la función de inicio automático del sistema esté desactivada, acceda a la unidad de CD/DVD a través de "Mi PC" y ejecute el archivo "menu.exe" que encontrará en el directorio principal del CD.

b) Seleccione a continuación la opción "AVIConverter".

c) El "AVIConverter" se instala a continuación en el PC.

d) Inicie el "AVIConverter" en "Iniciar" ➡ "Programas" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Haga clic en el botón "Add", seleccione el archivo que desea convertir (p. ej., MPG, AVI) bajo "Source File" e introduzca la carpeta de salida ("Target File Path").

f) Bajo "Resolution" seleccione el tamaño de imagen de "320 x 240".

g) Bajo "Settings" seleccione la calidad a la que se habrá de convertir la imagen.

h) Haga clic en el botón "Save" para guardar la configuración.

i) Haga clic en el botón "Close" para cerrar la ventana.

j) Inicie la conversión mediante el botón "Convert Now".

k) Copie a continuación el archivo AVI creado en su reproductor de MP3.

10) Solución a problemas

En este capítulo encontrará indicaciones para solucionar problemas del reproductor de MP3.

Problema	Posible causa	¿Qué puede hacer?
No puedo encender el reproductor de MP3.	La función de bloqueo de teclas está activada.	Compruebe si está activado el bloqueo de teclas (interruptor HOLD/función HOLD) del reproductor de MP3. En tal caso desactive el bloqueo de teclas como se indica en el manual.
	No hay corriente eléctrica.	*En caso de reproductores de MP3 con batería integrada:* Cuando la batería esté descargada, recárguela mediante un cable USB conectado a su ordenador o mediante un cargador USB.
		En caso de reproductores de MP3 con pilas: La pila está descargada. Cambie la pila. Utilice únicamente pilas alcalinas. Para saber si su reproductor de MP3 también puede funcionar con batería póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. La pila está mal colocada. Compruebe la posición de los polos de las pilas.
	Influencias exteriores.	Influencias exteriores (por ejemplo una descarga electrostática) pueden causar problemas de funcionamiento en el reproductor de MP3. En caso de que el problema persista tras apagar y volver a encender el reproductor de MP3, si es posible, resetee o bien actualice el firmware (el software del reproductor de MP3). Puede consultar el procedimiento a seguir para ello en el manual de instrucciones. Encontrará el firmware más actual para su reproductor de MP3 en nuestra página web en el apartado "Downloads". Si no encuentra la respuesta a alguna pregunta sobre la actualización del firmware en el manual póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
Mi reproductor de MP3 se queda bloqueado.		Si esto sucede siempre al reproducir un determinado archivo de audio, puede ser que el archivo esté dañado. Borre el archivo. En caso de que el problema no se solucione al hacerlo, si es posible, resetee. En caso de que el reproductor de MP3 se bloquee con frecuencia, es recomendable actualizar el firmware.
El reproductor de MP3 no reacciona al pulsar una tecla.	La función de bloqueo de teclas está activada.	Compruebe si está activado el bloqueo de teclas (interruptor HOLD/función HOLD) del reproductor de MP3. En tal caso desactive el bloqueo de teclas como se indica en el manual.
No oigo música a través de los auriculares.		Compruebe si el archivo de audio se está reproduciendo (la indicación del tiempo consumido o restante se modifica). En caso contrario inicie la reproducción.
		Asegúrese de que el conector jack de los auriculares está bien enchufado.
		Compruebe si el volumen del reproductor de MP3 es suficientemente alto.

Problema	Posible causa	¿Qué puede hacer?
He transferido archivos a mi reproductor de MP3. El reproductor de MP3 no puede reproducir estos archivos.	Formato de archivo incorrecto.	Es probable que el reproductor de MP3 no pueda reproducir archivos en ese formato. Encontrará un listado de los formatos que soporta el reproductor de MP3 en la correspondiente ficha técnica en la página web de TrekStor www.trekstor.de.
He transferido archivos de audio WMA a mi reproductor de MP3. El reproductor de MP3 no puede reproducir estos archivos.	Los datos tienen una protección contra copia.	Si se trata de archivos protegidos por WMA-DRM deberá copiarlos con el Windows Media® Player. Compruebe primero si su reproductor de MP3 puede reproducir archivos protegidos por WMA-DRM. Encontrará esta información en la ficha técnica de su reproductor de MP3 en la página web de TrekStor www.trekstor.de.
He transferido archivos de audio de mi Mac® al reproductor de MP3. El reproductor de MP3 no puede reproducir estos archivos.	Formato de archivo incorrecto.	Los archivos de audio en formato AAC, por ejemplo los creados mediante iTunes®, no pueden ser reproducidos por la mayoría de reproductores de MP3. Convierta estos archivos al formato MP3 mediante un iTunes® actual u otro programa. Los archivos de audio adquiridos en Internet están protegidos en algunas ocasiones mediante mecanismos que imposibilitan dicha conversión.
El reproductor de MP3 no reproduce los archivos de audio de manera consecutiva en el orden correcto.	Está conectado el modo de reproducción aleatorio.	En caso de que esté conectado el modo de reproducción "Aleatorio", cambie al modo de reproducción "Normal".
		Ordene los archivos de audio en subcarpetas antes de copiarlos y copie la carpeta en el reproductor de MP3. También puede ordenar los archivos de audio modificando su nombre (por ejemplo, añadiendo cifras, "001_Título", "002_Título", etc.).
Cuando escucho música aparecen símbolos extraños en la pantalla.	Fuente de caracteres no soportada.	Algunos reproductores de MP3 no pueden reproducir correctamente todos los caracteres. Utilice únicamente caracteres estándar del idioma de los menús seleccionado para los nombres de los archivos y etiquetas ID3 y evite los caracteres especiales (como diéresis, acentos, etc.).
No entiendo el idioma de los menús y no sé cómo cambiarlo.	Idioma incorrecto.	Resetee o, si esto no es posible o no da resultado, actualice el firmware. Normalmente, después aparecerá el menú de selección de idioma.
¿Cómo puedo crear archivos MP3?		Para convertir archivos de audio (por ej. música de un CD) al formato MP3 necesitará un compresor de MP3 (por ej. el programa actualmente gratuito "Audiograbber", que encontrará en www.audiograbber.de). Encontrará instrucciones y ayuda para el manejo del programa en la función de ayuda de dicho programa.

Notas:

- *Este reproductor de MP3/Movie está optimizado para los auriculares suministrados (impedancia de 32 ohmios). El empleo de otros auriculares con una impedancia inferior puede dañar en determinadas circunstancias el reproductor de MP3/Movie o los auriculares, especialmente en caso de reproductores de MP3/Movie con 2 conexiones de auriculares.*
- *Si expone el aparato a una descarga electrostática, es posible que la transferencia de datos entre el equipo y el ordenador se vea interrumpida y/o se estropee alguna función del aparato. En tal caso desconecte el aparato del puerto USB y vuelva a conectarlo.*
- *Atención: Este aparato puede alcanzar un volumen considerablemente elevado. Para evitar daños en el oído, que se pueden manifestar inmediatamente, posterior o paulatinamente, se aconseja no utilizarlo a un volumen demasiado alto de forma prolongada. Esto se aplica independientemente de si oye la música mediante altavoces, auriculares de casco o auriculares de botón. Si percibe un pitido en el oído, reduzca inmediatamente el volumen o dejar de utilizar el reproductor de MP3/Movie. Tenga en cuenta que transcurrido un cierto tiempo es posible producir un daño permanente al oído. A pesar de que puede habituarse con el tiempo a un volumen elevado, de modo que le parezca normal, su capacidad auditiva puede haber sido ya afectada. Cuanto más alto sea el volumen, más rápido puede dañarse su oído.*
- *Atención: La utilización de auriculares durante la conducción de un automóvil no se recomienda y está prohibida en algunos países. Conduzca en todo momento con precaución y prestando atención. Detenga el reproductor de MP3/Movie siempre que le distraiga o moleste durante la conducción de un automóvil o la realización de otras actividades que requieran plena concentración.*
- *Se recomienda no utilizar cables USB de más de 3 m de longitud.*

El fabricante se reserva el derecho de continuar desarrollando el producto. Los consiguientes cambios en el producto pueden realizarse sin que aparezcan descritos directamente en este manual. Por tanto, la información contenida en el presente manual de usuario puede no coincidir con el estado técnico de la última versión.

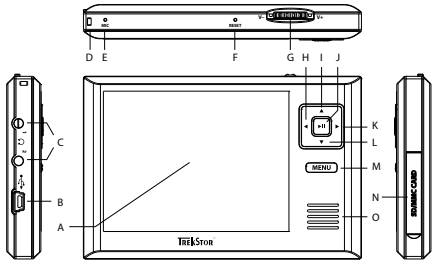
El fabricante garantiza el producto únicamente para el uso previsto. Asimismo, el fabricante no se responsabiliza de daños o pérdidas de datos, ni de daños resultantes de estos.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Todos los derechos reservados. Los nombres de otros productos y empresas aquí citados son probablemente productos y marcas registradas de sus respectivos propietarios.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Nota: antes de o utilizar pela primeira vez, carregue o seu leitor de MP3 tal como está descrito neste manual de instruções durante, pelo menos, 3 – 4 horas.

1) Elementos de comando do TrekStor **i.Beat** cody



A) Ecrã TFT
B) Porta USB
C) Ligações para auscultadores
D) Olhal para correia de transporte
E) Microfone
F) Botão (RESET)
G) Roda de volume/roda scroll
H) Tecla (◄)
I) Tecla (▲)
J) Tecla (►II)
K) Tecla (►)
L) Tecla (▼)
M) Tecla (MENU)
N) Entrada para cartões SD/MMC
O) Altifalantes

Nota: para efectuar um reset, prima cuidadosamente com um objecto afiado (por exemplo, um clipe desdobrado) no botão (RESET). O botão está encaixado no interior da caixa.

2) Ligação do TrekStor **i.Beat** cody a um PC

Ligue o seu leitor de MP3 com o cabo USB fornecido a uma porta USB do seu PC. O seu sistema operativo reconhece automaticamente o leitor de MP3 e adiciona a "O meu computador" dois "Discos amovíveis": um para o seu leitor de MP3 e outro para a entrada SD/MMC.

3) Carregamento do TrekStor **i.Beat** cody

Assim que o seu leitor de MP3 esteja ligado a um PC, ele é automaticamente carregado. Após, o mais tardar, 3 - 4 horas, a bateria está completamente carregada e o processo de carregamento termina automaticamente para evitar um sobrecarregamento.

Nota: o tempo de carregamento máximo só é atingido após aprox. 10 ciclos de carregamento.

4) Troca de dados com o TrekStor **i.Beat** cody

Ficheiros não protegidos contra cópia

a) Seleccione os ficheiros pretendidos (p. ex. MP3) com o rato. Copie-os premindo o botão direito do rato ("Copiar").

b) Seleccione em "O meu computador" o disco amovível "i.Beat cody".

c) Prima o botão direito do rato e seleccione a opção "Colar" para iniciar o processo de cópia. No final do processo de cópia, os dados encontram-se no seu MP3.

Ficheiros protegidos no formato WMA-DRM9

Para copiar ficheiros protegidos no formato DRM9 necessita do Windows Media® Player (versão de referência: Windows Media® Player 11).

a) Ligue o seu leitor de MP3 ao seu computador e inicie o Windows Media® Player.

b) No Windows Media® Player em "Ver" seleccione "Modo total".

c) No cartão de registo em cima clique em "Sincronizar".

d) Arraste os ficheiros de música pretendidos para a "Lista de sincronização" no lado direito.

e) Clique no botão que se encontra por baixo da lista "Iniciar sincronização". A música seleccionada é automaticamente copiada, em seguida, para o seu leitor de MP3.

Inserir / remover o cartão SD/MMC

Empurre lentamente o cartão SD/MMC para o interior da ranhura, até ouvir o clique do cartão a encaixar. Para soltar novamente o cartão SD/MMC da ranhura, empurre brevemente o cartão SD/MMC e remova-o lentamente da ranhura.

5) Terminar sessão e desligar o TrekStor **i.Beat** cody do PC

Windows® 2000/XP/Vista: clique com o botão esquerdo do rato em baixo à direita na barra de tarefas no símbolo "Remover o hardware com segurança". A partir do menu de contexto exibido seleccione o item "Remover dispositivo de armazenamento de massa USB" clicando com o botão esquerdo do rato. Agora pode retirar o leitor de MP3 do PC.

Nota: siga o processo de encerramento recomendado a fim de evitar danos no aparelho ou perda de dados!

6) Actualização do firmware do TrekStor **i.Beat** cody

a) Ligue o **i.Beat cody** a uma porta USB do seu PC.

b) Proteja todos os dados importantes do **i.Beat cody** no seu PC, desconectando, em seguida, o leitor de MP3 da porta USB do seu PC.

c) Pode actualizar o **i.Beat cody** com o firmware mais recente da Internet. Este encontra-se no website da TrekStor http://www.trekstor.de na área reservada ao seu produto em "Downloads".

Nota: para executar a actualização do firmware, no seu PC tem de ser instalado previamente o software de actualização. Este também se encontra no website da TrekStor.

d) Em alternativa, coloque o CD fornecido na unidade de CD / DVD. Se a função de inicialização automática do seu sistema estiver activa, abre-se um menu com todo o conteúdo do CD.

Nota: se a função de inicialização automática do seu sistema estiver desactivada, pode aceder à sua unidade de CD/DVD através de "O meu computador", executando o programa "menu.exe" no directório principal do CD.

Em seguida, seleccione o item "Firmware" e siga as instruções. Abre-se o seu browser da Internet e é carregado o website da TrekStor.

e) Descarregue o firmware, incluindo o programa de actualização, (ficheiro *.zip) e descomprima-o numa pasta à escolha.

f) Para o programa de actualização execute o ficheiro "SETUP.EXE" para instalar o software (disponível apenas em inglês) para a actualização do firmware no seu PC. Siga as instruções de instalação.

g) Em "INICIAR" ➡ "PROGRAMAS" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY" inicie o "FIRMWARE UPDATE". Abre-se a janela do programa de actualização.

h) Abra o firmware (*.rfw) em "OPEN"; este ficheiro deve ser descompactado previamente numa pasta à escolha.

i) Ligue o **i.Beat cody**. No **i.Beat cody** em "DEFINIÇÕES" ➡ "SISTEMA" seleccione a opção "ACTUALIZAÇÃO". Confirme com "SIM".

j) Ligue o **i.Beat cody** a uma porta USB do seu PC.

Nota: se surgir uma pergunta de segurança do Windows®, seleccione "CONTINUAR A INSTALAÇÃO".

k) Execute a actualização do firmware através de "UPDATE". Aguarde até o processo de actualização estar totalmente concluído. Para evitar danos no seu leitor de MP3, siga criteriosamente o processo de actualização e seja paciente.

l) Termine o programa de actualização clicando em "EXIT".

m) Desconecte o seu **i.Beat cody** da porta USB do seu PC.

PT

7) Formatação do TrekStor **i.Beat** cody

a) Ligue o seu leitor de MP3 a uma porta USB do seu PC.

b) Proteja todos os dados importantes do leitor de MP3 no seu PC.

c) Abra "O MEU COMPUTADOR" e clique com o botão direito do rato no seu leitor de MP3 ("DISCO AMOVÍVEL").

d) Do menu de contexto seleccione o item "FORMATAR...".

e) Na janela de diálogo exibida seleccione em "SISTEMA DE FICHEIROS" a opção "FAT32".

f) Clique no botão "INICIAR" para executar a formatação.

8) Operação do TrekStor **i.Beat** cody

Ligação e desconexão

Ligue o seu leitor de MP3, mantendo premida a tecla (▶II) durante aprox. 3 segundos. Desligue o seu leitor de MP3, mantendo premida a tecla (▶II) durante aprox. 3 segundos.

Bloqueio de teclas

Para activar o bloqueio de teclas, mantenha premida simultaneamente a tecla (MENU) e a roda do volume/roda scroll. Em seguida, surge o símbolo do bloqueio de teclas no ecrã do seu leitor de MP3. Para desactivar novamente o bloqueio de teclas, mantenha premida simultaneamente a tecla (MENU) e a roda do volume/roda scroll.

Os diferentes modos

O seu leitor de MP3 possui diferentes modos que podem ser seleccionados no menu principal. Para chegar a um dos modos no menu principal, mantenha premida a tecla (MENU) durante aprox. 1 segundo. Seleccione o modo pretendido, rodando a roda scroll ou premindo, em alternativa, a tecla ◄ ou ►. Confirme a sua selecção, premindo a roda scroll ou premindo brevemente a tecla ►II.

Nota: se rodar a roda scroll mais depressa ou se premir por mais tempo a tecla ◄ ou ►, consegue mudar mais rapidamente entre os diferentes modos.

No menu principal, pode retroceder directamente para o último modo aberto, premindo a tecla (MENU) durante aprox. 1 segundo.

Nota: esta função só está disponível se tiver estado previamente nos modos "Música", "Vídeo", "Rádio FM", "Imagens" ou "Texto".

Navegação de pastas

Prima brevemente a tecla (MENU) para aceder aos modos "Música", "Vídeo", "Imagens" e "Texto" na navegação de pastas.

Nota: nos modos "Vídeo", "Imagens" e "Texto" acede directamente à navegação de pastas.

Seleccione entre a memória interna "Memória interna" e a memória externa "Cartão SD/MMC" rodando a roda scroll ou premindo a tecla ▼ ou ▲. Confirme a sua selecção, premindo brevemente a roda scroll, a tecla ►II ou ►.

Nota: se não estiver inserido nenhum cartão SD/MMC na ranhura, é exibida a memória interna.

Na navegação de pastas são indicados apenas os ficheiros actuais do modo já seleccionado (i. e. só são indicados ficheiros de música, desde que se encontrem no modo "Música").

- **Abrir ou reproduzir ficheiros**
  Rodando a roda scroll ou premindo a tecla ▼ ou ▲ selecciona o ficheiro seguinte ou o anterior. Para reproduzir ou exibir o ficheiro seleccionado, prima a roda scroll, a tecla ►II ou brevemente a tecla ►.

  Nota: se rodar a roda scroll mais depressa ou se premir por mais tempo a tecla ▲ ou ▼, consegue mudar mais rapidamente para diferentes ficheiros.

- **Manuseamento de pastas**
  Para mudar para uma subpasta, seleccione a pasta e prima a roda scroll, a tecla ►II ou brevemente a tecla ►. Para voltar para o directório principal, prima a tecla ◄ ou (MENU). Para sair da navegação de pastas e voltar ao modo, mantenha premida a tecla (MENU) durante aprox. 1 segundo.

- **Eliminação de ficheiros / pastas**
  Para eliminar ficheiros ou pastas seleccionados, mantenha a tecla ► premida durante aprox. 1 segundo e confirme a pergunta que se seguirá, premindo a tecla ►II.

Modo: Música

Mude para o modo "Música".

- **Reprodução**
  Prima por breves momentos a tecla ►II para iniciar a reprodução de um ficheiro áudio.

- **Pausa**
  Prima por breves momentos a tecla ►II para interromper a reprodução. Ao premir novamente por breves momentos a tecla ►II a reprodução é retomada.

PT

- **Mudança de faixa**
  Se premir brevemente a tecla (►), selecciona a faixa seguinte.

  Se premir a tecla (◄) no espaço de 5 segundos após o início da reprodução, muda para a faixa anterior. Se, após o início da reprodução e após terem decorrido, pelo menos, 5 segundos, premir brevemente a tecla (◄), a reprodução volta para o início da faixa actual.

- **Avançar / retroceder dentro de uma faixa**
  Ao premir algum tempo a tecla (►) ou (◄) pode avançar ou retroceder dentro de uma faixa. Mantenha premida a tecla (►) ou (◄) para avançar ou retroceder.

- **Aumentar / diminuir o volume / desligar o som**
  Mova a roda do volume para a direita ou para a esquerda para aumentar ou diminuir o volume. Premindo ao roda do volume, a reprodução do som é desligada. Premindo novamente a roda do volume, activa novamente a reprodução de som.

  Nota: se não ligar os seus auriculares/auscultadores na ligação adequada do seu leitor de MP3, a reprodução do som efectua-se, alternativamente, através dos altifalantes integrados.

- **Alteração do modo do equalizador / da visualização do equalizador**
  Prima brevemente a tecla (▲) para alterar o equalizador utilizado actualmente. Se estiver disponível a letra (*.lrc) da música reproduzida no momento, pode mudar entre a exibição da letra da música e a visualização do equalizador premindo a tecla (▼).

Modo: Vídeo

Mude para o modo "Vídeo".

No modo Vídeo pode visualizar ficheiros de vídeo (*.avi). Para criar ficheiros de vídeo no formato AVI utilize o "AVIConverter" incluído no CD.

A operação neste modo é idêntica à operação no modo "Música".

Modo: Rádio FM

Mude para o modo "Rádio FM".

Nota: ligue sempre os seus auriculares/auscultadores na ligação para auscultadores do seu leitor de MP3, pois o cabo dos auriculares/auscultadores serve de antena para o rádio interno.

Para chamar o menu Rádio FM, prima brevemente a tecla (MENU). Seleccione o item do menu pretendido, rodando a roda scroll ou premindo a tecla (▲) ou (▼), e confirme, premindo brevemente a roda scroll ou a tecla (⏯). Para sair do menu Rádio FM, prima brevemente a tecla (MENU).

- **Mudar entre a selecção manual de emissora e o modo das posições da memória**
  No menu Rádio FM seleccione entre a selecção manual de emissora "Manual" e o modo das posições da memória "Emissora".

- **Mudar entre emissoras guardadas**
  No modo das posições da memória "Emissora" pode mudar entre as posições de memória existentes, premindo brevemente a tecla (◄) ou (►).

- **Alteração manual da frequência / procura manual**
  No modo de selecção manual de emissora "Manual" pode alterar a frequência de recepção em 0,1 MHz, premindo brevemente a tecla (◄) ou (►). Se premir a tecla (◄) ou (►) durante tempo suficiente, o seu leitor de MP3 procura automaticamente a gama de frequências mais alta ou mais baixa de acordo com as emissoras de melhor recepção.

- **Memorização de emissoras individuais**
  No menu Rádio FM mude para a selecção manual de emissora "MANUAL". Ajuste a frequência pretendida e no menu Rádio FM seleccione "GUARDAR". Seleccione a posição da memória pretendida, rodando a roda scroll ou premindo a tecla (▼) ou (▲), e confirme a pergunta que se seguirá, premindo brevemente a roda scroll ou a tecla (⏯).

- **Eliminação de emissoras guardadas**
  Para eliminar uma emissora guardada, seleccione "ELIMINAR" no menu Rádio FM. Seleccione a emissora a ser apagada, rodando a roda scroll ou premindo a tecla (▼) ou (▲), e confirme a pergunta que se seguirá, premindo brevemente a roda scroll ou a tecla (⏯).

- **Ocupação automática da memória / procura automática de emissoras**
  Para iniciar a procura automática de emissoras, no menu Rádio FM seleccione "PROCURA" e confirme a pergunta que se seguirá premindo brevemente a roda scroll ou a tecla (⏯). O seu leitor de MP3 procura automaticamente emissoras de rádio de forte recepção e memoriza-as nas 20 posições da memória.

- **Gravação do rádio FM**
  Para iniciar uma gravação de rádio FM, seleccione "GRAVAÇÃO" no menu Rádio FM e prima brevemente a tecla (⏯). Para interromper a gravação actual, prima brevemente a tecla (⏯). Para prosseguir com a gravação actual, prima novamente a tecla (⏯) durante breves momentos. Mantenha premida a tecla (⏯) durante aprox. 1 segundo para terminar a gravação e guardar.

  Nota: todas as gravações de rádio "FMxxx" são guardadas no directório "FM" do seu leitor de MP3. Para aceder às suas gravações de rádio, mude para o modo "NAVEGAÇÃO PASTAS".

PT

Modo: Imagens

Mude para o modo "IMAGENS".

Neste modo pode visualizar ficheiros de imagem. Seleccione-o como é normal com a ajuda da navegação de pastas.

*Nota: qualquer imagem existe no formato JPEG (extensão do ficheiro *.jpeg ou *.jpg) ou no formato Bitmap (extensão do ficheiro*.bmp). Imagens maiores são representadas automaticamente numa versão reduzida, o que pode aumentar a duração do carregamento.*

- **Mudar imagem**
  Prima brevemente a tecla (►) ou (◄) para passar para a imagem seguinte ou anterior. Mantenha a tecla (►) ou (◄) premida durante aprox. 1 segundo, para passar para a última ou para a primeira imagem da pasta actual.

- **Slide show**
  Para iniciar um slide show prima a tecla (⏯). Durante o slide show pode alterar a duração de exibição das imagens premindo brevemente a tecla (▲) ou (▼). Premindo novamente a tecla (⏯) termina o slide show.

Modo: Texto

Mude para o modo "TEXTO".

Neste modo pode visualizar ficheiros de texto (*.txt). Seleccione-o como é normal com a ajuda da navegação de pastas.

Rode a roda scroll ou prima a tecla (▼) ou (▲) para ler o texto linha a linha. Prima brevemente a tecla (►) ou (◄) para ler o texto página a página. Prima a tecla (►) ou (◄) durante aprox. 1 segundo para passar para o final ou para o início do texto.

Prima brevemente a tecla (⏯) para activar ou desactivar um carregamento automático do texto página a página. Neste caso, pode alterar a duração de exibição de páginas individuais do texto premindo brevemente a tecla (▼) ou (▲).

Modo: Gravação

Mude para o modo "Gravação".

Neste modo pode efectuar gravações de voz através do microfone integrado.

Prima por breves momentos a tecla (⏯) para iniciar uma gravação. Para interromper a gravação actual, prima brevemente a tecla (⏯). Para prosseguir com a gravação actual, prima novamente a tecla (⏯) durante breves momentos. Mantenha premida a tecla (⏯) durante aprox. 1 segundo para terminar a gravação e guardar. Enquanto a gravação está parada, a qualidade da gravação pode ser alterada premindo a tecla (►) ou (◄) e a sensibilidade pode ser reduzida ou aumentada premindo a tecla (▼) ou (▲).

Nota: todas as gravações de voz "RECxxx" são guardadas no directório "VOICE" do seu leitor de MP3. Para aceder às suas gravações de voz, mude para o modo "Navegação pastas".

Modo: Navegação de pastas

Mude para o modo "Navegação pastas".

Neste modo são exibidos todos os ficheiros que se encontram no seu leitor de MP3. Aqui pode reproduzir ficheiros de áudio/vídeo ou exibir ficheiros de imagem/texto que sejam suportados pelo seu leitor de MP3.

PT

Modo: Definições

Mude para o modo "Definições".

Aqui pode ajustar diferentes configurações de áudio para o equalizador, o modo de reprodução e para a função de modo aleatório em "Áudio". Além disso, pode estabelecer configurações de visualização em "Visor", configurações de tempo em "Temporizador", configurações de rádio em "Rádio FM" e configurações de gravação em "Gravação". Também pode efectuar configurações gerais do sistema em "Sistema".

Seleccione a definição pretendida, rodando a roda scroll ou premindo a tecla (▼) ou (▲), e confirme, premindo brevemente a roda scroll ou a tecla (⏯). Prima a tecla (◄) ou (MENU) para sair das definições.

- **Áudio**

  Equalizador

  No item do menu "Equalizador" pode seleccionar um de 7 equalizadores predefinidos e o definido pelo utilizador.

  Se estiver seleccionado o equalizador definido pelo utilizador "Equaliz utilizador", pode configurar o equalizador segundo as suas preferências.

  Modos de reprodução

  Normal: seleccione o item do menu "Normal" para reproduzir uma vez todas as faixas.

  Repetir faixa: seleccione o item do menu "Repetir faixa" para repetir várias vezes a faixa actual.

  Repetir tudo: seleccione o item do menu "Repetir tudo" para reproduzir todas as faixas na mesma sequência.

  Pastas: seleccione o item do menu "Pastas" para reproduzir uma vez todas as faixas da pasta seleccionada.

  Repetir pasta: seleccione o item do menu "Repetir pasta" para reproduzir todas as faixas da pasta seleccionada na mesma sequência.

  Intro-scan: seleccione o item de menu "Intro-scan" para reproduzir os primeiros 10 segundos de todas as faixas.

Modo aleatório
No item do menu "Modo aleatório" pode activar ou desactivar o modo aleatório. No modo aleatório, a sequência de reprodução das faixas é seleccionada aleatoriamente.

- **Visor**

  Luminosidade: no item do menu "Luminosidade" pode definir a luminosidade do visor.

  Iluminação de fundo: no item do menu "Duração da luz" pode definir o tempo, após o qual o visor se apaga automaticamente.

  Modo de iluminação: no item do menu "Modo de iluminação" pode activar o modo de poupança de energia.

  Velocidade do slide show: no item de menu "Velocidade imagem" pode ajustar a duração de exibição das imagens no slide show.

  Velocidade do texto: no item do menu "Velocidade texto" pode determinar a duração de exibição para o carregamento automático de uma página de texto.

- **Temporizador**

  Desligar: no item de menu "Desligar" pode definir o tempo que deve decorrer após a última utilização do leitor de MP3 ser desligado automaticamente.

  Sleep Timer: no item de menu "Sleep Timer" pode definir o tempo, após o qual o leitor de MP3 deve ser desligado automaticamente.

- **Rádio FM**

  Modo: no item do menu "Modo" pode definir se a emissora de rádio recebida é reproduzida na qualidade estéreo ou mono.

  Região FM: seleccione o item do menu "Região FM" para efectuar configurações de rádio específicas da região.

- **Gravação**

  Qualidade da reprodução: no item do menu "Qualidade gravação" pode definir a qualidade da gravação do microfone integrado.

  Nota: a qualidade de gravação do rádio FM integrado está definida em 32 kHz.

  Amplificação: no item do menu "Amplificação" pode definir a amplificação da gravação.

- **Sistema**

  Informações do sistema: no item de menu "Informações" obtém informações sobre a versão de firmware, bem como sobre a capacidade total da memória e a memória disponível do leitor de MP3.

  Actualização: seleccione o item do menu "Actualização" para actualizar o firmware do leitor de MP3.

  Idioma: no item de menu "Idioma" pode seleccionar o idioma dos menus do leitor de MP3.

  Definições de fábrica: no item de menu "Definições fábrica" pode recriar as definições de fábrica (estado de fornecimento) do leitor de MP3.

9) Converter ficheiros de vídeo

Com o seu leitor de MP3 pode reproduzir ficheiros de vídeo no formato AVI que tenham sido convertidos previamente com o programa "AVIConverter".

a) Coloque o CD fornecido na sua unidade de CD/DVD. Se a função de inicialização automática do seu sistema estiver activa, abre-se um menu com todo o conteúdo do CD.

   Nota: se a função de inicialização automática do seu sistema estiver desactivada, pode aceder à sua unidade de CD/DVD através de "O meu computador", executando o programa "menu.exe" no directório principal do CD.

b) Seleccione, em seguida, o item "AVIConverter".

c) O "AVIConverter" é instalado, em seguida, no seu PC.

d) Inicie o "AVIConverter" em "Iniciar" ➡ "Programas" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Clique no botão "Add", seleccione o ficheiro a ser convertido (p. ex. MPG, AVI) em "Source File" e indique a pasta onde deve ser guardado ("Target File Path").

f) Em "Resolution" seleccione o tamanho da imagem "320 x 240".

g) Em "Settings" seleccione a qualidade e o formato da imagem do ficheiro a ser criado.

h) Clique no botão "Save" para guardar as definições.

i) Clique no botão "Close" para fechar a janela.

j) Inicie a conversão com o botão "Convert Now".

k) Em seguida, copie o ficheiro AVI criado para o seu leitor de MP3.

10) Resolução de problemas

Neste capítulo obtém indicações sobre a resolução de problemas no seu leitor de MP3.

Problema	**Possível causa**	**O que pode fazer?**
O meu leitor de MP3 não se liga.	A função HOLD está activada.	Verifique se o bloqueio de teclas (botão HOLD/função HOLD) do leitor de MP3 está activado. Se estiver, desactive o bloqueio de teclas tal como descrito no manual de instruções.
	Sem alimentação de energia	*Num leitor de MP3 com bateria integrada:* quando a bateria estiver vazia, carregue o seu leitor de MP3 através de um cabo USB ligado ao seu PC ou com um carregador USB.
		Num leitor de MP3 com modo de pilha: a pilha está vazia. Substitua a pilha. Utilize apenas pilhas alcalinas. Para saber se o seu leitor de MP3 também pode ser operado com bateria, entre em contacto com o seu serviço de assistência. A pilha foi colocada incorrectamente. Verifique a polaridade da pilha.
	Influências externas	As influências externas (como p.ex. uma carga electrostática) podem provocar avarias de funcionamento no seu leitor de MP3. Se estas persistirem após a desconexão e ligação do seu leitor de MP3, efectue um reset, se possível, ou actualize o firmware (o software do leitor de MP3). O procedimento encontra-se descrito no manual de instruções. O firmware actualizado para o seu leitor de MP3 encontra-se no nosso Website em "Downloads". Se tiver dúvidas sobre a actualização do firmware, que não estejam esclarecidas no manual, entre em contacto com o nosso serviço de assistência.
O meu leitor de MP3 está suspenso.		Se isto ocorrer com um determinado ficheiro de áudio, este ficheiro poderá estar danificado. Remova este ficheiro. Se o problema não for solucionado desta forma, efectue um reset. Se o seu leitor de MP3 voltar a ficar suspenso, recomenda-se uma actualização do firmware.
O meu leitor de MP3 não reage à pressão nas teclas.	A função HOLD está activada.	Verifique se o bloqueio de teclas (botão HOLD/função HOLD) do seu leitor de MP3 está activado. Se estiver, desactive o bloqueio de teclas tal como descrito no manual de instruções.
Não se ouve qualquer música nos auriculares/auscultadores.		Verifique se está a ser reproduzido um ficheiro de áudio (a indicação do tempo decorrido e restante altera-se). Se não se alterar, inicie a reprodução.
		Certifique-se de que a ficha jaque dos auriculares/ auscultadores está bem encaixada na respectiva tomada.
		Verifique se o volume do seu leitor de MP3 está suficientemente alto.

PT

Problema	Possível causa	O que pode fazer?
Transferi ficheiros para o meu leitor de MP3. No entanto, o leitor de MP3 não os consegue reproduzir.	Formato de ficheiro incorrecto	Os ficheiros encontram-se num formato que o seu leitor de MP3 não consegue reproduzir. Os formatos de ficheiro suportados pelo seu leitor de MP3 encontram-se na respectiva folha de dados na homepage da TrekStor www.trekstor.de.
Transferi ficheiros de áudio WMA para o meu leitor de MP3. No entanto, o leitor de MP3 não os consegue reproduzir.	Os ficheiros estão protegidos contra cópia.	Se se tratarem de ficheiros protegidos contra cópia, tem de os copiar através do Windows Media® Player. Verifique previamente se o seu leitor de MP3 consegue reproduzir ficheiros protegidos contra cópia WMA-DRM. Estas informações encontram-se numa folha de dados do seu leitor de MP3 na homepage da TrekStor www.trekstor.de.
Transferi ficheiros de áudio do meu Mac® para o meu leitor de MP3. No entanto, o leitor de MP3 não os consegue reproduzir.	Formato de ficheiro incorrecto	Ficheiros de áudio no formato AAC, p. ex. como os criados com iTunes®, não conseguem ser reproduzidos na maioria dos leitores de MP3. Converta estes ficheiros com um iTunes® actualizado ou um outro programa para o formato MP3. Os ficheiros de áudio adquiridos na Internet estão equipados com mecanismos de protecção que impedem essa conversão.
Os ficheiros de áudio no meu leitor de MP3 não são reproduzidos na sequência correcta.	O modo de reprodução "Aleatório" está definido.	Se o modo de reprodução "Aleatório" estiver definido, mude para o modo de reprodução "Normal".
		Classifique os seus ficheiros de áudio antes da cópia na subpasta e copie esta pasta para o seu leitor de MP3. Além disso, pode classificar os seus ficheiros de áudio renomeando-os (adicionando algarismos, p.ex. "001_faixa", "002_faixa", etc.).
Surgem caracteres estranhos no visor quando reproduz música.	Caracteres não suportados.	Muitos leitores de MP3 não conseguem apresentar correctamente todos os caracteres. Para nomes de ficheiros e ID3-Tags utilize apenas o conjunto de caracteres padronizado no idioma do menu definido no leitor de MP3 e evite caracteres especiais (p. ex. tremas, acentos, etc.).
Não consigo perceber o idioma do menu e não sei como mudá-lo.	Idioma do menu ajustado	Efectue um reset ou, se tal não for possível ou não for bem sucedido, efectue uma actualização do firmware. Em seguida, surge geralmente a selecção do idioma do menu.
Como posso criar ficheiros MP3?		Para converter ficheiros de áudio (p. ex. música de um CD) para o formato MP3, necessita de um codificador de MP3 (p. ex. o programa gratuito "Audiograbber", que se encontra em www.audiograbber.de). O manual e a ajuda sobre a operação do programa encontram-se na respectiva função de ajuda do programa.

Notas:

- *Este leitor de MP3/vídeo está optimizado para os auriculares fornecidos (impedância de 32 Ohm). A utilização de outros auriculares/ auscultadores com impedância inferior pode provocar eventuais danos do leitor de MP3/vídeo ou mesmo nos auriculares/ auscultadores;; especialmente em leitores de MP3/vídeo com 2 ligações para auscultadores.*
- *Se sujeitar o aparelho a uma carga electrostática, poderá provocar uma eventual interrupção da transmissão de dados entre o aparelho e o computador ou danificar algumas funções do aparelho. Neste caso, o aparelho deverá ser desligado da porta USB e ligado novamente.*
- *Atenção: este aparelho pode gerar volumes elevados. Para evitar danos auditivos, que podem surgir de imediato, posteriormente ou lentamente, não deve utilizá-lo durante muito tempo com o volume elevado. Este facto é válido independentemente de usar altifalantes, auscultadores ou auriculares. Se ouvir um ruído de campainha no seu ouvido, reduza imediatamente o volume ou não volte a utilizar o leitor de MP3/vídeo. Tenha em mente que danos auditivos permanentes podem surgir apenas posteriormente. Com o passar do tempo vai-se habituando a volumes cada vez mais elevados, de forma que já lhe parecem normais, embora a sua capacidade de audição possa estar a ser prejudicada. Quanto mais alto estiver o volume, mais rápido a sua audição pode ser prejudicada.*
- *Atenção: a utilização de auriculares/auscultadores durante a condução de um veículo não é aconselhada e é proibida em alguns países. Conduza sempre com cuidado e concentração. Pare a reprodução do seu leitor MP3/vídeo, quando conduzir um veículo ou durante outras actividades que exijam toda a sua atenção e possam ser, por esse motivo, prejudicadas.*
- *Deve evitar-se a utilização de cabos USB com mais de 3 m de comprimento.*

O fabricante reserva-se o direito de desenvolver continuamente o produto. Estas alterações podem ser efectuadas sem descrição directa neste manual de instruções. As informações contidas neste manual de instruções não estão obrigadas a reflectir o estado da versão técnica.

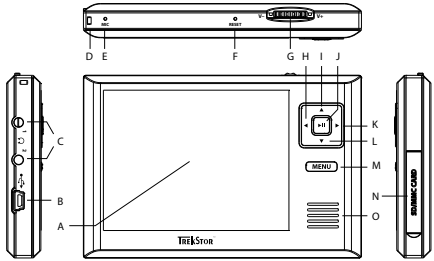
O fabricante garante apenas a qualificação para a determinação própria deste produto. Além disso, o fabricante não se responsabiliza por danos ou perdas de dados nem por danos consequentes.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Todos os direitos reservados. Outras designações de produtos ou de empresas referem-se, eventualmente, a marcas registadas ou a nomes de marcas dos respectivos detentores.

GEBRUIKSAANWIJZING

Opmerking: Voordat u uw MP3-Player voor de eerste keer in gebruik neemt, moet u deze eerst, zoals in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, ten minste 3 tot 4 uur opladen.

1) Bedieningselementen van de TrekStor **i.Beat** cody



A) TFT-display
B) USB-aansluiting
C) Hoofdtelefoonaansluitingen
D) Bevestigingsoog voor halskoord
E) Microfoon
F) (RESET)-knop
G) Volume-/scrollwieltje
H) (◄)-toets
I) (▲)-toets
J) (►II)-toets
K) (►)-toets
L) (▼)-toets
M) (MENU)-toets
N) Kaartsleuf voor SD/MMC-kaarten
O) Luidsprekers

NL

Opmerking: Om een reset uit te voeren, drukt u voorzichtig met een scherp voorwerp (bijv. een verbogen paperclip) op de (RESET)-knop. Deze knop is vrij diep in de behuizing verzonken.

2) De TrekStor **i.Beat** cody verbinden met een PC

Sluit uw MP3-player met de meegeleverde USB-kabel aan op een USB-aansluiting van uw PC. Uw gebruikssysteem detecteert automatisch de MP3-player en voegt vervolgens automatisch twee "Lokale stations" aan "Deze computer" toe. Eén voor uw MP3-player en één voor de SD/MMC-kaartsleuf.

3) Laden van de TrekStor **i.Beat** cody

Zodra u uw MP3-player met een PC verbindt, wordt deze automatisch opgeladen. Na ca. 3 tot 4 uur is de accu volledig opgeladen en wordt de laadprocedure automatisch beëindigd om te voorkomen dat de accu wordt overladen.

Opmerking: De maximale gebruikstijd van de accu wordt pas na ca. 10 keer opladen bereikt.

4) Data-uitwisseling met de TrekStor **i.Beat** cody

Bestanden die niet tegen kopiëren zijn beveiligd

a) Markeer met de muis de gewenste bestanden, (bijv. MP3). Kopieer deze door op de rechter muisknop te drukken ("Kopiëren").

b) Selecteer in "Deze computer" het lokale station "i.Beat cody".

c) Druk op de rechter muisknop en selecteer de optie "Invoegen" om het kopiëren te starten. Als het kopiëren voltooid is, staan de bestanden op uw MP3-player.

WMA-DRM9-beveiligde bestanden

U kunt DRM9-beveiligde bestanden kopiëren via Windows Media® Player (referentieversie: Windows Media® Player 11).

a) Sluit uw MP3-Player aan op uw computer en start Windows Media® Player.

b) Selecteer bij Windows Media® Player onder "Beeld" de "Volledige modus".

c) Klik boven op het tabblad "Synchroniseren".

d) Sleep de gewenste muziekbestanden naar de "Synchronisatielijst" aan de rechterkant.

e) Klik onderaan de lijst op de knop "Synchronisatie starten". De geselecteerde muziek wordt aansluitend automatisch naar uw MP3-Player gekopieerd.

Plaatsen / verwijderen van de SD/MMC-kaart

Schuif langzaam de SD/MMC-kaart in de steeksleuf totdat u de kaart hoort vastklikken. Om de SD/MMC-kaart weer uit de kaartsleuf te verwijderen, drukt u kort op de geplaatste SD/MMC-kaart en haalt u deze vervolgens langzaam uit de kaartsleuf.

5) De TrekStor **i.Beat** cody afmelden en loskoppelen van de PC

Windows® 2000/XP/Vista: Klik met de linker muisknop rechtsonder in de taakbalk op het symbool "Hardware veilig verwijderen". Selecteer uit het geopende contextmenu de optie "USB-apparaat voor massaopslag - station verwijderen" door hierop met de linker muisknop te klikken. Nu kunt u de MP3-player loskoppelen van uw PC.

Opmerking: Wij adviseren u om de aanbevolen afmeldprocedure te volgen om schade aan het apparaat of om dataverlies te voorkomen!

6) Firmware-update van de TrekStor **i.Beat** cody

a) Sluit de **i.Beat cody** aan op een USB-uitgang van uw PC.

b) Sla alle belangrijke gegevens van de **i.Beat cody** op uw PC op, koppel vervolgens de MP3-player weer los van de USB-aansluiting op uw PC.

c) U kunt de **i.Beat cody** bijwerken met de meest recente firmware op Internet. Deze kunt u vinden op de TrekStor-website http://www.trekstor.de bij uw product onder "Downloads".

Opmerking: Om de firmware-update uit te kunnen voeren, dient u eerst eenmalig de update-software op uw PC te installeren. Deze kunt u op de TrekStor-website vinden.

d) U kunt ook de meegeleverde CD in uw CD-/DVD-station plaatsen. Als de autostart-functie van uw systeem is geactiveerd, wordt een menu met de inhoud van de CD geopend.

Opmerking: Als de autostart-functie van uw systeem is uitgeschakeld, kunt u via "Deze Computer" uw CD/DVD-station openen en in de hoofddirectory van de CD het programma "menu.exe" starten.

Selecteer vervolgens het punt "Firmware" en volg de instructies. Uw Internetbrowser wordt geopend en de TrekStor-website wordt geladen.

e) Download de firmware inclusief het update-programma (*.zip-bestand) van de website en unzip het bestand naar een willekeurige map.

f) Start het bestand "SETUP.EXE" om de software (alleen in het Engels) voor de firmware-update op uw PC te installeren. Volg de installatie-instructies.

g) Start de update via "START" ➡ "PROGRAMMA'S" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY" de "FIRMWARE-UPDATE". Nu wordt het venster met het update-programma geopend.

h) Open de firmware (*.rfw) via "OPENEN"; dit bestand hebt u reeds eerder in de door u geselecteerde map uitgepakt.

i) Schakel de **i.Beat cody** in. Selecteer op de **i.Beat cody** onder "INSTELLINGEN" ➡ "SYSTEEM" de optie "UPDATE". Bevestig met "JA".

j) Sluit de **i.Beat cody** nu aan op een USB-uitgang van uw PC.

Opmerking: Als een Windows®-veiligheidsvraag verschijnt, selecteert u "INSTALLATIE VOORTZETTEN".

k) Start de firmware-update via "UPDATE". Wacht totdat de updateprocedure volledig is beëindigd. Om schade aan de MP3-player te vermijden, dient u nauwkeurig de update-procedure te volgen en enig geduld te hebben.

l) Beëindig het update-programma via "EXIT".

m) Koppel vervolgens de **i.Beat cody** los van de USB-aansluiting van uw PC.

7) Formatteren van de TrekStor **i.Beat** cody

a) Sluit de MP3-player aan op een USB-uitgang van uw PC.

b) Sla alle belangrijke gegevens van de MP3-player op uw PC op.

c) Open "DEZE COMPUTER" en klik met de rechter muisknop op uw MP3-player ("LOKAAL STATION").

d) Selecteer in het contextmenu de optie "FORMATTEREN...".

e) Selecteer in het geopende dialoogvenster onder "BESTANDSYSTEEM" de optie "FAT32".

f) Klik op de knop "STARTEN" om het formatteren uit te voeren.

8) Bediening van de TrekStor **i.Beat** cody

In- en uitschakelen

Schakel de MP3-player in door gedurende ca. drie seconden op de ⏯-toets te drukken. Schakel de MP3-player uit door gedurende ca. drie seconden op de ⏯-toets te drukken.

Toetsblokkering

Om de toetsblokkering te activeren, drukt u gelijktijdig op de MENU-toets en het volume-/scrollwieltje. Aansluitend verschijnt het symbool van de toetsblokkering in het display van uw MP3-player. Om de toetsblokkering weer uit te schakelen, drukt u gelijktijdig op de MENU-toets en het volume-/scrollwieltje.

De verschillende modi

De MP3-player beschikt over verschillende modi die u in het hoofdmenu kunt selecteren. Om vanuit een modus terug te keren naar het hoofdmenu, drukt u gedurende ca. 1 seconde op de MENU-toets. Selecteer door te draaien aan het scrollwieltje of eventueel door op de ◀- resp. ▶-toets te drukken de gewenste modus. Bevestig uw keuze door op het scrollwieltje te drukken of door kort op de ⏯-toets te drukken.

Opmerking: Als u het scrollwieltje sneller draait of langer op de ◄- resp. ►-toets drukt, schakelt u sneller tussen de afzonderlijke modi.

In het hoofdmenu kunt u direct naar de laatst geopende modus terugkeren, door gedurende ca. 1 seconde op de MENU-toets te drukken.

Opmerking: Deze functie is alleen beschikbaar als u reeds in de modi "MUZIEK", "VIDEO", "FM-RADIO", "FOTO'S" of "TEKST" was.

Mapnavigatie

Druk kort op de MENU-toets om de mapnavigatie van de modi "MUZIEK", "VIDEO", "FOTO'S" en "TEKST" te openen.

Opmerking: In de modi "VIDEO", "FOTO'S" en "TEKST" komt u direct in de mapnavigatie.

Selecteer tussen het interne geheugen "INTERN GEHEUGEN" en het externe geheugen "SD/MMC-KAART" door aan het scrollwieltje te draaien, resp. door op de ▼- resp. ▲-toets te drukken. Bevestig uw keuze door op het scrollwieltje te drukken of door kort op de ►II- of ►-toets te drukken.

Opmerking: Als er geen SD/MMC-kaart in de kaartsleuf is geplaatst, wordt alleen het interne geheugen weergegeven.

In de mapnavigatie worden alleen de huidige bestanden van de zojuist geselecteerde modus weergegeven (dit betekent dat er alleen muziekbestanden worden weergegeven, als u zich bevindt in de modus "MUZIEK").

- **Openen resp. afspelen van bestanden**
  Door het scrollwieltje te draaien resp. door op de ▼- resp. ▲-toets te drukken, selecteert u het volgende of vorige bestand. Om het geselecteerde bestand af te spelen resp. weer te geven, drukt u op het scrollwieltje of kort op de ►II- of ►-toets.

  Opmerking: Als u het scrollwieltje sneller draait of langer op de ▲- resp. ▼-toets drukt, schakelt u sneller tussen de afzonderlijke bestanden.

- **Handhaving van de mappen**
  Om naar een submap te gaan, markeert u de map en drukt u op het scrollwieltje of kort op de ►II- of ►-toets. Om weer terug te keren naar de hoofddirectory drukt u kort op de ◄- of MENU-toets. Om een mapnavigatie te sluiten en terug te keren naar de modus, drukt u gedurende ca. 1 seconde op de MENU-toets.

- **Wissen van bestanden / mappen**
  Om gemarkeerde bestanden resp. mappen te wissen, drukt u gedurende ca. 1 seconde op de ►-toets en bevestigt u de vraag door op de ►II-toets te drukken.

Modus: Muziek

Schakel eerst naar de modus "MUZIEK".

- **Weergave**
  Druk kort op de ►II-toets om de weergave van een audiobestand te starten.

- **Pauze**
  Druk kort op de ►II-toets om de weergave te onderbreken. Druk nogmaals kort op de ►II-toets om de weergave weer voort te zetten.

- **Titel wisselen**
  Als u op de ▶-toets drukt, wordt de volgende titel geselecteerd.

  Als u kort op de ◀-toets drukt binnen 5 seconden na het begin van de weergave, wordt naar de vorige titel gewisseld. Als u na het begin van de weergave en het verstrijken van ten minste 5 seconden kort op de ◀-toets drukt, springt de weergave terug naar het begin van de huidige titel.

- **Vooruit-/Terugspoelen binnen een titel**
  Door langer op de ▶- resp. ◀-toets te drukken, kunt u binnen de huidige titel spoelen. Druk langer op de ▶- resp. ◀-toets om vooruit- of terug te spoelen.

- **Volume harder / zachter / onderbreken (mute)**
  Beweeg het volumewieltje naar rechts resp. naar links om het volume harder resp. zachter te zetten. Door op het volumewieltje te drukken wordt het volume onderbroken (mute). Door nogmaals op het volumewieltje te drukken, activeert u het volume weer.

  Opmerking: Als u uw oor-/hoofdtelefoon niet op de hoofdtelefoonaansluiting van uw MP3-player aansluit, verloopt de volumeweergave over de geïntegreerde luidsprekers.

- **Het wijzigen van de equalizermodus / de equalizer-visualisatie**
  Druk kort op de ▲-toets om de huidige gebruikte equalizer te wijzigen. Als bij de huidige afgespeelde song songteksten (*.lrc) beschikbaar zijn, kan door het indrukken van de ▼-toets tussen de weergave van de songteksten en de equalizer-visualisatie worden geschakeld.

NL

Modus: Video

Schakel eerst naar de modus "VIDEO".

In de Videomodus kunt u filmbestanden (*.avi) bekijken. Voor het maken van filmbestanden in AVI-indeling moet u de "AVICONVERTER" op de geleverde CD-rom gebruiken.

De bediening in deze modus functioneert analoog met de bediening in de modus "MUZIEK".

Modus: FM-radio

Schakel eerst naar de modus "FM-RADIO".

Opmerking: Sluit altijd uw hoofdtelefoon op de hoofdtelefoonaansluiting van de MP3-player aan, omdat de kabel van de hoofdtelefoon als antenne voor de interne radio wordt gebruikt.

Om het FM-radiomenu te openen, drukt u kort op de MENU-toets. Selecteer de gewenste menu-optie door aan het scrollwieltje te draaien of op de ▲- resp. ▼-toets te drukken en bevestig vervolgens de modus door kort op het scrollwieltje resp. op de ⏯-toets te drukken. Om het FM-radiomenu te openen, drukt u kort op de MENU-toets.

- **Schakelen tussen handmatige zenderkeuze en de geheugenmodus**
  Selecteer in het FM-radiomenu tussen de handmatige zenderkeuze "HANDMATIG" en de geheugenmodus "ZENDER".

- **Schakelen tussen opgeslagen zenders**
  In de geheugenmodus "ZENDER" kunt u door kort op de ◀- resp. ▶-toets te drukken, tussen de beschikbare geheugenplaatsen schakelen.

- **Handmatige frequentiewijziging / handmatig zoeken**
  In de handmatige modus voor zenderkeuze "HANDMATIG" kunt u door kort op de ◄- resp. ►-toets te drukken, de ontvangstfrequentie met telkens 0,1 MHz wijzigen. Als u langer op de ◄- resp. ►-toets drukt, zoekt de MP3-player automatisch de onderste resp. bovenste frequentiebereiken van zenders met goed ontvangst af.

- **Opslaan van individuele zenders**
  Wissel in het FM-radiomenu naar de handmatige zenderkeuze "HANDMATIG". Stel de gewenste frequentie in en selecteer in het FM-radiomenu "OPSLAAN". Selecteer de gewenste geheugenplaats door aan het scrollwieltje te draaien of op de ▼- resp. ▲-toets te drukken en bevestig vervolgens de modus door kort op het scrollwieltje resp. op de ►II-toets te drukken.

- **Wissen van opgeslagen zenders**
  Om een opgeslagen zender te wissen, selecteert u in het FM-radiomenu "WISSEN". Selecteer de te wissen zender door aan het scrollwieltje te draaien of op de ▼- resp. ▲-toets te drukken en bevestig vervolgens de modus door kort op het scrollwieltje resp. op de ►II-toets te drukken.

- **Automatisch opslaan / Automatisch zoeken naar zenders**
  Om het automatisch zoeken naar zenders te starten, selecteert u in het FM-radiomenu "ZOEKEN" en bevestigt u vervolgens de vraag door kort op het scrollwieltje te drukken of op de ►II-toets. De MP3-player zoekt nu automatisch naar radiozenders met goed ontvangstbereik en slaat deze op onder de 20 geheugenplaatsen.

- **FM-radio-opname**
  Selecteer in het FM-radiomenu "OPNAME" en druk kort op de ►II-toets om een FM-radio-opname te starten. Om de huidige opname te onderbreken, drukt u kort op de ►II-toets. Om de huidige opname weer op te nemen, drukt u nogmaals kort op de ►II-toets. Druk gedurende ca. 1 seconde op de ►II-toets om de opname te beëindigen en op te slaan.

  Opmerking: Alle radio-opnamen "FMxxx" worden in de subdirectory "FM" van uw MP3-player opgeslagen. Schakel naar de modus "MAPNAVIGATIE" om uw radio-opnamen te openen.

Modus: Foto's

Schakel naar de modus "FOTO'S".

In deze modus kunt u de fotobestanden bekijken. Selecteer deze zoals u gewend bent met behulp van de mapnavigatie.

*Opmerking: Alle foto's moeten JPEG-opmaak (bestandextensie *.jpeg of *.jpg) of Bitmap-opmaak (bestandextensie*.bmp) hebben. Grotere foto's worden automatisch verkleind, hetgeen langere downloadtijden kan geven.*

- **Foto wisselen**
  Druk op de ►- resp. ◄-toets om de volgende resp. vorige foto weer te geven. Druk gedurende ca. 1 seconden op de ►- resp. ◄-toets om naar de laatste resp. eerste foto van de huidige map te schakelen.

- **Diavoorstelling**
  Om een diavoorstelling te starten, drukt u kort op de ►II-toets. Tijdens de diavoorstelling kunt u de weergaveduur van de foto's middels een kort indrukken van de ▲- bzw. ▼-toets wijzigen. Door nogmaals op de ►II-toets te drukken, beëindigt u de diavoorstelling.

Modus: Tekst

Schakel eerst naar de modus "TEKST".

In deze modus kunt u tekstbestanden (*.txt) bekijken. Selecteer deze zoals u gewend bent met behulp van de mapnavigatie.

Draai aan het scrollwieltje of druk op de (▼)- resp. (▲)-toets om de tekst per regel te kunnen lezen. Druk kort op de (►)- resp. (◄)-toets om de tekst per pagina te kunnen lezen. Druk gedurende ca. 1 seconde op de (►)- resp. (◄)-toets om naar het einde resp. begin van de tekst te schakelen.

Druk kort op de (►II)-toets om een automatisch laden van de tekst (per pagina) in- resp. uit te schakelen. Hierbij kunt u door kort op de (▼)- resp. (▲)-toets te drukken, de weergaveduur van de afzonderlijke tekstpagina's instellen.

Modus: Opname

Schakel eerst naar de modus "OPNAME".

In deze modus hebt u de mogelijkheid om gesproken opnamen via de geïntegreerde microfoon te voeren.

Druk kort op de (►II)-toets om de opname te starten. Om de huidige opname te onderbreken, drukt u kort op de (►II)-toets. Om de huidige opname weer op te nemen, drukt u nogmaals kort op de (►II)-toets. Druk gedurende ca. 1 seconde op de (►II)-toets om de opname te beëindigen en op te slaan. Als de opname is gestopt, kunt u door op de (►)- resp. (◄)-toets te drukken, de opnamekwaliteit wijzigen en door op de (▼)- resp. (▲)-toets te drukken de gevoeligheid verminderen of verhogen.

Opmerking: Alle spraakopnamen "RECxxx" worden in de subdirectory "VOICE" van uw MP3-player opgeslagen. Schakel naar de modus "MAPNAVIGATIE" om uw spraakopnamen te openen.

Modus: Mapnavigatie

Schakel eerst naar de modus "MAPNAVIGATIE".

In deze modus worden alle bestanden die zich op de MP3-player bevinden, weergegeven. Hier kunt u de audio-/videobestanden resp. beeld-/tekstbestanden weergeven die door de MP3-player worden ondersteund.

Modus: Instellingen

Schakel eerst naar de modus "INSTELLINGEN".

Hier kunt u verschillende audio-instellingen onder Equalizer, Weergavemodus en voor de Shuffle-functie onder "AUDIO" uitvoeren. Bovendien kunt u de weergave-instellingen onder "DISPLAY", tijdinstellingen onder "TIMER", radio-instellingen onder "FM-RADIO" en opname-instellingen onder "OPNAME" definiëren. U hebt tevens de mogelijkheid om algemene systeeminstellingen in te voeren onder "SYSTEEM".

Selecteer de gewenste instelling door aan het scrollwieltje te draaien of op de (▼)- resp. (▲)-toets te drukken en bevestig vervolgens de modus door kort op het scrollwieltje resp. op de (►II)-toets te drukken. Druk kort op de (◄)- resp. (MENU)-toets om de instellingen te beëindigen.

NL

- **Audio**

  Equalizer

  Onder de menu-optie "Equalizer" kunt u uit zeven vooraf ingestelde of gebruikersgedefinieerde equalizers selecteren.

  Als de gebruikersgedefinieerde equalizer "User-Equalizer" is geselecteerd, hebt u de mogelijkheid om de equalizer geheel naar wens te configureren.

  Weergavemodi

  Normaal: Selecteer de menu-optie "Normaal", om alle titels één keer af te spelen.

  Titel herhalen: Selecteer de menu-optie "Titel herhalen", om de huidige titel onbeperkt te herhalen.

  Alles herhalen: Selecteer de menu-optie "Alles herhalen", om alle titels na afspelen te herhalen.

  Map: Selecteer de menu-optie "Map", om alle titels van de geselecteerde map één keer af te spelen.

  Map herhalen: Selecteer de menu-optie "Map herhalen", om alle titels van de geselecteerde map te herhalen na het afspelen.

  Preview: Selecteer de menu-optie "Intro-scan", om de eerste 10 seconden van alle titels af te spelen.

  Shuffle-modus
  Onder de menu-optie "Shuffle-modus" kunt u de shuffle-modus activeren of deactiveren. In de shuffle-modus wordt de weergavevolgorde reeks van de titels willekeurig geselecteerd.

- **Display**

  Helderheid: Onder de menu-optie "Helderheid" kunt u de helderheid van het display instellen.

  Achtergrondverlichting: Onder de menu-optie "Verlichtingstijd" kunt u instellen, na welke periode het display automatisch moet worden uitgeschakeld.

  Verlichtingsmodus: Onder de menu-optie "Verlichtingsmodus" kunt u de energiebesparende modus activeren.

  Snelheid diavoorstelling: Onder de menu-optie "Beeldsnelheid" kunt u de weergaveduur van een foto tijdens een diavoorstelling instellen.

  Tekstsnelheid: Onder de menu-optie "Tekstsnelheid" kunt u de weergaveduur voor het automatisch laden van een tekstpagina definiëren.

- **Timer**

  Uitschakelen: Onder de menu-optie "Uitschakelen" kunt u instellen na welke periode van inactiviteit de MP3-player automatisch moet worden uitgeschakeld.

  Sleeptimer: Onder de menu-optie "Sleeptimer" kunt u instellen na welke periode de MP3-player automatisch moet worden uitgeschakeld.

- **FM-radio**

  Modus: Onder de menu-optie "Modus" kunt u instellen of de ontvangen radiozender in stereo- of monokwaliteit moet worden weergegeven.

  FM-regio: Selecteer de menu-optie "FM-regio", om regiospecifieke radio-instellingen in te voeren.

- **Opname**

  Opnamekwaliteit: Onder de menu-optie "Opnamekwaliteit" kunt u de opnamekwaliteit voor de geïntegreerde microfoon instellen.

  Opmerking: De opnamekwaliteit voor de geïntegreerde FM-radio is vastgesteld op 32 kHz.

  Versterking: Onder de menu-optie "Versterking" kunt u de opnameversterking van het display instellen.

- **Systeem**

  Systeeminformatie: Onder de menu-optie "Informatie" vindt u informatie over de volledige en de vrije geheugenruimte, alsmede de firmwareversie van de MP3-player.

  Update: Selecteer de menu-optie "Update" om een firmware-update van de MP3-player uit te voeren.

  Taal: Onder de menu-optie "Taal" kunt u de menutaal van de MP3-player selecteren.

  Fabrieksinstellingen: Onder de menu-optie "Fabrieksinst." hebt u de mogelijkheid om de fabrieksinstellingen (instellingen bij levering) van de MP3-player te herstellen.

9) Videobestanden converteren

U kunt met de MP3-player videobestanden in AVI-formaat weergeven die eerst met het programma "AVIConverter" zijn geconverteerd.

a) Plaats de meegeleverde CD in uw CD/DVD-station. Als de autostart-functie van uw systeem is geactiveerd, wordt een menu met de inhoud van de CD geopend.

   Opmerking: Als de autostart-functie van uw systeem is uitgeschakeld, kunt u via "Deze Computer" uw CD/DVD-station openen en in de hoofddirectory van de CD het programma "menu.exe" starten.

b) Selecteer aansluitend de optie "AVIConverter".

c) De "AVIConverter" wordt aansluitend op uw PC geïnstalleerd.

d) Start de "AVIConverter" onder "Start" ➡ "Programma's" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Klik op de knop "Add" en selecteer het te converteren bestand (bijv. MPG, AVI) onder "Source File" en voer de uitvoermap ("Target File Path") in.

f) Selecteer onder "Resolution" het beeldformaat "320 x 240".

g) Selecteer onder "Settings" de kwaliteit en het beeldformaat van het uitvoerbestand.

h) Klik op de knop "Save", om de instellingen op te slaan.

i) Klik op de knop "Close", om het venster te sluiten.

j) Start de conversie middels de knop "Convert Now".

k) Kopieer aansluitend het aangemaakte AVI-bestand naar de MP3-player.

10) Probleemoplossing

In dit hoofdstuk vindt u instructies betreffende het oplossen van problemen met uw MP3-player.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen?
Mijn MP3-player kan niet meer worden ingeschakeld.	De HOLD-functie is geactiveerd.	Controleer of de toetsblokkering (HOLD-regelaar/HOLD-functie) van de MP3-player is geactiveerd. Indien dit het geval is, schakelt u de toetsblokkering uit zoals in de gebruiksaanwijzing is beschreven.
	Geen stroomvoor-ziening	*Bij een MP3-player met geïntegreerde batterij:* Als de batterij leeg is, kunt u uw MP3-player weer opladen middels een USB-kabel die op uw PC is aangesloten of met een USB-oplader.
		Bij een MP3-player met batterij: De batterij is leeg. Vervang de batterij. Gebruik uitsluitend alkaline-batterijen. Neem contact op met onze Support-afdeling als u wilt weten of uw MP3-player ook met een batterij kan worden gebruikt. De batterij is onjuist geplaatst. Controleer de polariteit van de batterij.
	Externe invloed	Door externe invloed (zoals bijv. een elektrostatische ontlading) kunnen er functiestoringen optreden bij uw MP3-player. Als deze storingen blijven optreden na het uit- en weer inschakelen van de MP3-player, dient u, indien mogelijk, een reset of een update van de firmware (de software van de MP3-player) uit te voeren. De procedure hiertoe vindt u in de gebruiksaanwijzing. De huidige firmware voor uw MP3-player kunt u vinden op onze website onder "Downloads". Als u vragen hebt met betrekking tot de firmware-update, die u niet kunt terugvinden in de gebruiksaanwijzing, kunt u contact opnemen met onze Support-afdeling.
Mijn MP3-player blijft hangen.		Als dit bij een bepaald audiobestand herhaaldelijk optreedt, kan het zijn dat dit bestand is beschadigd. Verwijder dit bestand. Als het probleem hier niet mee wordt verholpen, dient u, indien mogelijk een reset uit te voeren. Als uw MP3-player herhaaldelijk blijft hangen, adviseren wij u een firmware-update uit te voeren.
Mijn MP3-player reageert niet op de toetsen.	De HOLD-functie is geactiveerd.	Controleer of de toetsblokkering (HOLD-regelaar/HOLD-functie) van de MP3-player is geactiveerd. Indien dit het geval is, schakelt u de toetsblokkering uit zoals in de gebruiksaanwijzing is beschreven.
Ik hoor geen muziek uit de oortelefoon/hoofdtelefoon.		Controleer of een audiobestand wordt weergegeven (de weergave van de verstreken of resterende tijd wijzigt). Als dit niet het geval is, start u de weergave.
		Controleer of de plug van de oortelefoon/hoofdtelefoon goed in de klinkbus is gestoken.
		Controleer of het volume van uw MP3-player hard genoeg is ingesteld.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen?
Ik heb bestanden op mijn MP3-player gezet. De MP3-player kan deze bestanden echter niet afspelen.	Onjuist bestandopmaak	De bestanden zijn mogelijkerwijs in een opmaak die uw MP3-player niet kan afspelen. De door uw MP3-player ondersteunde bestandsopmaak vindt u in het desbetreffende gegevensblad op de TrekStor-homepage www.trekstor.de.
Ik heb WMA-audiobestanden op mijn MP3-player gezet. De MP3-player kan deze bestanden echter niet afspelen.	De bestanden zijn beveiligd tegen kopiëren.	Als het om WMA-DRM-kopieerbeveiligde bestanden gaat, moet u deze via Windows Media® Player kopiëren. Controleer eerst of uw MP3-player WMA-DRM-kopieerbeveiligde bestanden kan afspelen. Deze informatie kunt u vinden op het gegevensblad van uw MP3-player op de TrekStor-homepage www.trekstor.de.
Ik heb van mijn Mac® audiobestanden op mijn MP3-player gezet. De MP3-player kan de bestanden echter niet afspelen.	Onjuiste bestandopmaak	Audiobestanden in AAC-opmaak, zoals ze bijv. worden gecreëerd met iTunes®, kunnen op de meeste MP3-players niet worden afgespeeld. Converteer deze bestanden met een huidige iTunes® of een ander programma in MP3-opmaak. De op Internet gedownloade audiobestanden kunnen bij bepaalde omstandigheden voorzien zijn van beveiligingsmechanismen waardoor een conversie niet kan worden uitgevoerd.
De audiobestanden op mijn MP3-player worden niet achterelkaar in de juiste volgorde afgespeeld.	De weergavemodus "Shuffle" is ingesteld.	Als de weergavemodi "Shuffle" is ingesteld, schakelt u over in de weergavemodus "Normaal".
		Sorteer uw audiobestanden voor het kopiëren in een submap en kopieer deze map naar uw MP3-player. Aanvullend kunt u uw audiobestanden door herbenoeming (toevoegen van cijfers, bijv. "001_Titel", "002_Titel", enz.) sorteren.
Ik heb rare tekens in het display als ik muziek afspeel.	Niet ondersteund tekenrecord.	Enkele MP3-players kunnen niet alle tekens juist weergeven. Gebruik voor bestandsnamen en ID3-weergaven alleen de standaard tekenrecords van de in de MP3-player ingestelde menutalen en vermijd de speciale tekens (bijv. umlaut, accenten enz.).
Ik begrijp de menutaal niet en weet niet hoe ik deze kan omzetten.	Menutaal is gewijzigd	Voer een reset uit of, als dit niet mogelijk is of geen succes heeft, een firmware-update. Hierna verschijnt in principe het menu om uw taal in te stellen.
Hoe kan ik MP3-bestanden creëren?		Om audiobestanden (bijv. muziek van een CD) in MP3-opmaak om te zetten, hebt u een MP3-encoder nodig (bijv. het op dit moment gratis programma "audiograbber" dat u kunt vinden onder www.audiograbber.de). Gebruiksaanwijzing en assistentie bij de bediening van het programma kunt u vinden onder de desbetreffende helpfunctie van het programma.

Opmerking:

- *Deze MP3-/Movie-player is geoptimaliseerd voor de meegeleverde oortelefoon (impedantie van 32 Ohm). Het gebruik van andere oor-/hoofdtelefoons met geringe impedantie kan met name bij MP3-/Movie-players met twee hoofdtelefooningangen, onder bepaalde omstandigheden tot beschadiging van de MP3-/Movie-player of oor-/hoofdtelefoon leiden.*
- *Als u het apparaat blootstelt aan elektrostatische ontlading, kan dit onder bepaalde omstandigheden tot een onderbreking van de datatransfer leiden tussen het apparaat en de computer resp. kunnen functies van het apparaat worden gestoord. In dit geval moet het apparaat direct worden losgekoppeld van de USB-poort en opnieuw worden aangesloten.*
- *Waarschuwing: Dit apparaat kan een hoog volume bereiken. Om schade aan het gehoor te voorkomen, die direct, later of sluipend kan optreden, mag u niet gedurende een langere tijd naar een hoog volume luisteren. Ongeacht of u naar een luidspreker, hoofdtelefoon of oortelefoon luistert. Als u een ruis in uw oor hoort, moet u direct het volume zachter zetten of het gebruik van de MP3-/Movie-player stoppen. Let op dat een continue gehoorbeschadiging ook pas op een later tijdstip kan optreden. Onder bepaalde omstandigheden kunt u in de loop der tijd uw gehoor aan hoge volumes laten wennen, zodat deze voor u normaal kunnen worden. Uw gehoor kan echter hierdoor worden beïnvloed. Des te hoger u het geluid instelt, des te sneller kan uw gehoor worden beschadigd.*
- *Waarschuwing: Het gebruik van oor-/hoofdtelefoons tijdens het autorijden wordt niet geadviseerd en is in enkele landen verboden. Rij altijd voorzichtig en geconcentreerd. Stop de weergave van uw MP3-/Movie-player als u hierdoor bij het autorijden of bij andere bezigheden uw attentie of concentratie verliest, of verminderd.*
- *Wij adviseren u om USB-kabels langer dan 3 meter niet te gebruiken.*

De fabrikant behoudt zich het recht voor om het product continu verder te ontwikkelen. Deze wijzigingen kunnen zonder directe kennisgeving in deze gebruiksaanwijzing worden aangebracht. Informatie in deze beknopte handleiding hoeft hierdoor niet overeen te komen met de stand van de technische uitvoering.

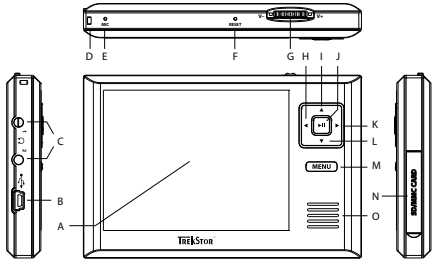
De fabrikant staat garant voor het product voor zover het wordt gebruikt zoals bedoeld. Verder is de fabrikant niet aansprakelijk voor beschadigingen of dataverlies en de bijkomende gevolgschade.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Onder voorbehoud van alle rechten. Bij overige vermelde producten- of bedrijfsaanduidingen gaat het mogelijkerwijs om handelsmerken of merknamen van de desbetreffende eigenaren.

BRUKSANVISNING

Anmärkning: Ladda upp din MP3-spelare enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen under minst 3 - 4 timmar innan du använder den första gången.

1) Manöverorgan på TrekStor **i.Beat** cody



A) TFT-display
B) USB-anslutning
C) Hörlursanslutningar
D) Ögla för nackrem
E) Mikrofon
F) (RESET)-knapp
G) Volymhjul/rullningshjul
H) (◄)-knapp
I) (▲)-knapp
J) (►II)-knapp
K) (►)-knapp
L) (▼)-knapp
M) (MENU)-knapp
N) Insticksfack för SD/MMC-kort
O) Högtalare

Anmärkning: Om du vill återställa apparaten trycker du försiktigt med ett spetsigt föremål (t.ex. ett uppbockat gem) på (RESET)-knappen. Knappen är infälld djupt i höljet.

SE

2) Anslutning av TrekStor **i.Beat** cody till en PC

Anslut MP3-spelaren till ett USB-uttag på datorn med den medföljande USB-kabeln. Operativsystemet identifierar automatiskt MP3-spelaren och lägger i "Utforskaren" in två "flyttbara diskar": En för MP3-spelaren och ytterligare en för SD/MMC-insticksfacket.

3) Laddning av TrekStor **i.Beat** cody

När du ansluter MP3-spelaren till datorn laddas den automatiskt. Senast efter 3 - 4 timmar är batteriet fulladdat, och laddningen avslutas automatiskt så att överladdning förhindras.

Anmärkning: Den maximala batterianvändningstiden uppnås först efter ungefär 10 laddningscykler.

4) Dataöverföring med TrekStor **i.Beat** cody

Ej kopieringsskyddade filer

a) Markera önskade filer (t.ex. MP3) med musen. Kopiera dem genom att högerklicka på musen ("Kopiera").

b) Markera i "Utforskaren" den flyttbara disken "i.Beat cody".

c) Starta kopieringen genom att högerklicka med musen på alternativet "Infoga". När kopieringen är färdig finns filerna på MP3-spelaren.

WMA-DRM9-skyddade filer

För att kunna kopiera DRM9-skyddade filer måste du först kopiera dem med Windows Media® Player (referensversion: Windows Media® Player 11).

a) Anslut MP3-spelaren till datorn och starta Windows Media® Player.

b) Välj i Windows Media® Player under "Visa" "Helskärm".

c) Klicka upptill på registreringskortet "Synkronisera".

d) Dra önskade musikfiler till "Synkroniseringslistan" på höger sida.

e) Klicka på skärmknappen "Starta synkronisering" under listan. Den markerade musiktiteln kopieras då automatiskt till din MP3-spelare.

Insättning och uttagning av SD/MMC-kortet

Skjut långsamt in SD/MMC-kortet i insticksfacket tills du känner att kortet snäpper fast. När du åter vill ta ut SD/MMC-kortet från insticksfacket trycker du kort på det insatta SD/MMC-kortet och drar långsamt ut det ur insticksfacket.

5) Utloggning och frånkoppling av TrekStor **i.Beat** cody från datorn

Windows® 2000/XP/Vista: Högerklicka med musen nedtill till höger i aktivitetsfältet, på symbolen "Säker borttagning av maskinvara". Markera i popup-rutan raden "Utför säker borttagning av USB masslagringsenhet – Enhet" genom att vänsterklicka med musen. Nu kan du ta bort MP3-spelaren från datorn.

Anmärkning: Följ alltid den rekommenderade utloggningsproceduren så att du inte skadar apparaten eller förlorar några data!

SE

6) Firmwareuppdatering av TrekStor **i.Beat** cody

a) Anslut **i.Beat cody** till ett USB-uttag på datorn.

b) Säkra alla viktiga data i **i.Beat cody** på datorn och koppla sedan åter bort MP3-spelaren från datorns USB-uttag.

c) Du kan uppdatera **i.Beat cody** med den senaste firmwareversionen på Internet. Versionen finns på TrekStors webbplats http://www.trekstor.de. Sök upp din produkt under "Downloads".

Anmärkning: För att du ska kunna uppdatera firmwareversionen måste du först ha installerat uppdateringsprogrammet på datorn. Också det programmet finns på TrekStors webbplats.

d) Lägg alternativt in den medföljande CD:n i CD / DVD-enheten. Om systemets autostart-funktion är aktiv öppnas en meny med allt innehåll på CD:n.

Anmärkning: Om systemets autostart-funktion inte är aktiv kan du manövrera CD / DVD-enheten via "Utforskaren" och starta programmet "menu.exe" från CD-skivans rotkatalog.

Markera punkten "Firmware" och följ anvisningarna. Internet-sökmotorn öppnas och TrekStors webbplats laddas in.

e) Ladda ned firmware-versionen och uppdateringsprogrammet (*.zip-fil) och packa upp dem i en godtycklig mapp.

f) Starta filen "SETUP.EXE" för uppdateringsprogrammet och installera programvaran (finns bara på engelska) för firmwareuppdateringen på datorn. Följ installationsanvisningarna.

g) Starta med hjälp av "START" ➡ "PROGRAM" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY" programmet "FIRMWARE UPDATE". Uppdateringsprogrammets fönster öppnas.

h) Öppna firmware-versionen (*.rfw) med hjälp av "OPEN". Filen har tidigare packats upp i den mapp som du har valt.

i) Starta **i.Beat cody**. Markera på **i.Beat cody** under "INSTÄLLNINGAR" ➡ "SYSTEM" alternativet "UPPDATERA". Bekräfta med "JA".

j) Anslut nu **i.Beat cody** till ett USB-uttag på datorn.

Anmärkning: Om en Windows®-säkerhetsfråga visas markerar du "FORTSÄTT INSTALLATIONEN".

k) Starta uppdateringen av firmwareversionen med "UPDATE". Vänta tills uppdateringsförloppet har slutförts helt. För att undvika skador på MP3-spelaren bör du följa uppdateringsproceduren exakt, även om det kräver ett visst tålamod.

l) Avsluta uppdateringsprogrammet med "EXIT".

m) Koppla bort **i.Beat cody** från USB-uttaget på datorn.

7) Formatering av TrekStor **i.Beat** cody

a) Anslut MP3-spelaren till ett USB-uttag på datorn.

b) Säkra alla viktiga data i MP3-spelaren på datorn.

c) Öppna "UTFORSKAREN" och högerklicka med musen på MP3-spelaren ("FLYTTBAR DISK").

d) Markera alternativet "FORMATERA..." på menyn.

e) En dialogruta visas. Markera under "FILSYSTEM" alternativet "FAT32".

f) Klicka på skärmknappen "START" för att genomföra formateringen.

8) Manövrering av TrekStor **i.Beat** cody

Till- och frånkoppling

Starta MP3-spelaren genom att trycka in (▶II)-knappen under cirka 3 sekunder. Stäng av MP3-spelaren genom att trycka in (▶II)-knappen under cirka 3 sekunder.

Knapplås

Aktivera knapplåset genom att trycka på (MENU)-knappen och volymhjulet/rullningshjulet samtidigt. Då visas knapplåssymbolen på MP3-spelarens display. Avaktivera knapplåset genom att åter trycka på (MENU)-knappen och volymhjulet/rullningshjulet samtidigt.

De olika moderna

MP3-spelaren har olika moder som du kan välja på huvudmenyn. För att gå från en mod till huvudmenyn trycker du in (MENU)-knappen i ungefär 1 sekund. Välj önskad mod genom att vrida på rullningshjulet eller alternativt trycka på (◀)- eller (▶)-knappen. Bekräfta valet genom att trycka på rullningshjulet eller genom att trycka kort på (▶II)-knappen.

SE

Anmärkning: Om du vrider rullningshjulet snabbare eller håller ◄- resp. ►-knappen intryckt längre tid växlar du snabbare mellan de olika moderna.

I huvudmenyn kan du direkt återgå till den senast öppnade moden genom att hålla MENU-knappen intryckt i ungefär 1 sekund.

Anmärkning: Den här funktionen är tillgänglig bara om du dessförinnan har befunnit dig i moderna "MUSIK", "VIDEO", "FM-RADIO", "BILDER" eller "TEXT".

Mappnavigering

Tryck kort på MENU-knappen för att komma till mappnavigeringen av moderna "MUSIK", "VIDEO", "BILDER" och "TEXT".

Anmärkning: I moderna "VIDEO", "BILDER" och "TEXT" kommer du direkt till mappnavigeringen.

Välj mellan det interna minnet "INTERNMINNE" och det externa minnet "SD/MMC-KORT" genom att vrida på rullningshjulet eller trycka på ▼- resp. ▲-knappen. Bekräfta valet genom att trycka kort på rullningshjulet, ►II- eller ►-knappen.

Anmärkning: Om det inte finns något SD/MMC-kort i insticksfacket visas bara det interna minnet.

I mappnavigeringen visas bara de aktuella filerna i den valda moden (dvs. medan du befinner dig i moden "MUSIK" visas bara musikfiler).

- **Öppning och uppspelning av filer**
  Genom att vrida på rullningshjulet eller trycka på ▼- eller ▲-knappen markerar du nästa resp. föregående fil. Spela upp eller visa den valda filen genom att trycka på rullningshjulet, ►II-knappen eller kortvarigt på ►-knappen.

  Anmärkning: Om du vrider rullningshjulet snabbare eller håller ▲- resp. ▼-knappen intryckt längre tid kommer du snabbare till de olika filerna.

- **Hantering av mappar**
  För att komma till en undermapp markerar du mappen och trycker på rullningshjulet, ►II-knappen eller kortvarigt på ►-knappen. Om du vill återgå till huvudmappen trycker du på ◄- eller MENU-knappen. Om du vill gå ur mappnavigeringen och återgå till moden trycker du på MENU-knappen i ungefär 1 sekund.

- **Radering av filer och mappar**
  Om du vill radera markerade filer eller mappar trycker du på ►-knappen i ungefär 1 sekund och bekräftar sedan den följande frågan genom att trycka på ►II-knappen.

Mod: Musik

Gå till moden "MUSIK".

- **Uppspelning**
  Tryck kort på ►II-knappen för att starta uppspelning av en ljudfil.

- **Paus**
  Tryck kort på ►II-knappen om du vill göra en paus i uppspelningen. När du trycker en gång till på ►II-knappen återupptas uppspelningen.

SE

- **Byte av titel**
  Om du trycker kort på (►)-knappen väljs nästa titel.

  Om du inom 5 sekunder efter att uppspelningen har börjat trycker kort på (◄)-knappen sker växling till den föregående titeln. Om du efter att uppspelningen har börjat och minst 5 sekunder har förflutit trycker kort på (◄)-knappen återgår uppspelningen till början av den aktuella titeln.

- **Fram- och bakåtspolning inom en titel**
  Genom att hålla (►)- eller (◄)-knappen intryckt kan du spola inom en musiktitel. Spola framåt eller bakåt genom att hålla (►)- resp. (◄)-knappen intryckt.

- **Öka eller minska ljudvolymen / mute-koppling**
  Du kan öka eller minska ljudvolymen genom att föra volymhjulet åt höger resp. åt vänster. Om du trycker på volymhjulet kopplas ljudåtergivningen bort (mute). Om du trycker en gång till på ljudvolymhjulet aktiveras ljudåtergivningen på nytt.

  Anmärkning: Om du inte har anslutit hörluren eller öronmusslan till hörlursuttaget på MP3-spelaren sker ljuduppspelningen alternativt via den inbyggda högtalaren.

- **Ändring av equalizermoden / equalizervisualiseringen**
  Tryck kort på (▲)-knappen om du vill ändra den equalizer som för tillfället används. Om det finns sångtexter (*.lrc) till den sång som just spelas upp kan du genom att trycka på (▼)-knappen växla mellan visning av sångtexterna och visualisering av equalizern.

Mod: Video

Gå till moden "VIDEO".

I videomoden kan du titta på filmfiler (*.avi). För att skapa filmfiler i AVI-format måste du använda programmet "AVICONVERTER" som finns på den medföljande CD:n.

SE

Manövrering och funktioner i den här moden är analoga med moden "MUSIK".

Mod: FM-radio

Gå till moden "FM-RADIO".

Anmärkning: Ha alltid hörluren eller öronmusslan ansluten till hörlursjacket på MP3-spelaren eftersom hörlurskabeln fungerar som antenn för den inbyggda radion.

Om du vill komma till FM-radiomenyn trycker du kort på (MENU)-knappen. Välj önskad menypunkt genom att vrida på rullningshjulet eller trycka på (▲)- eller (▼)-knappen och bekräfta genom att trycka kort på rullningshjulet eller på (►II)-knappen. Om du vill gå ur FM-radiomenyn trycker du kort på (MENU)-knappen.

- **Växling mellan manuell sändarval och minnesplatsmod**
  På FM-radiomenyn kan du välja mellan manuellt sändarval "MANUELL" och minnesplatsmoden "SÄNDARE".

- **Växling mellan lagrade sändare**
  I minnesplatsmoden "SÄNDARE" kan du växla mellan de befintliga minnesplatserna genom att trycka kort på (◄)- resp. (►)-knappen.

- **Manuell frekvensändring / manuell sökning**
  I den manuella sändarvalsmoden "MANUELL" kan du ändra mottagningsfrekvensen i steg om 0,1 MHz genom att trycka kort på (◄)- eller (►)-knappen. Om du håller (◄)- eller (►)-knappen intryckt tillräckligt länge söker MP3-spelaren automatiskt igenom de övre resp. de undre frekvensområdena efter sändare med bra mottagning.

- **Lagring av individuella sändare**
  Gå till den manuella sändarinställningen "MANUELL" på FM-radiomenyn. Ställ in önskad frekvens och markera "SPARA" på FM-radiomenyn. Välj önskad menypunkt genom att vrida på rullningshjulet eller trycka på ▼- eller ▲-knappen och bekräfta den efterföljande frågan genom att trycka kort på rullningshjulet eller på ⏯-knappen.

- **Radering av lagrade sändare**
  För att radera en lagrad sändare markerar du "RADERA" på FM-radiomenyn. Välj den sändare som ska raderas genom att vrida på rullningshjulet eller trycka på ▼- eller ▲-knappen och bekräfta den följande frågan genom att trycka kort på rullningshjulet eller på ⏯-knappen.

- **Automatisk minnesbeläggning / automatisk sändarsökning**
  Starta automatisk sändarsökning från FM-radiomenyn genom att markera "SÖKNING" och bekräfta den efterföljande frågan genom att trycka kort på rullningshjulet eller på ⏯-knappen. MP3-spelaren söker nu automatiskt efter radiosändare med god mottagning och lagrar dem på de 20 minnesplatserna.

- **FM-radioinspelning**
  Starta FM-radioinspelningen genom att markera "INSPELNING" på FM-radiomenyn och trycka kort på ⏯-knappen. Tryck kort på ⏯-knappen om du vill göra en paus i inspelningen. Tryck en gång till kort på ⏯-knappen om du vill återuppta den aktuella inspelningen. Avsluta och säkra inspelningen genom att hålla ⏯-knappen intryckt i ungefär 1 sekund.

  Anmärkning: Alla radioinspelningar "FMxxx" sparas i undermappen "FM" i MP3-spelaren. Gå till moden "MAPPNAVIGERING" om du vill hämta dina radioinspelningar.

Mod: Bilder

Gå till moden "BILDER".

I den här moden kan du titta på bildfiler. Välj ut filerna på vanligt sätt med mappnavigeringen.

*Anmärkning: Alla bilder måste ha antingen JPEG-format (filnamnstillägg *.jpeg eller *.jpg) eller i bitmap-format (filnamnstillägg *.bmp). Större bilder visas automatiskt förminskade, vilket kan medföra att inladdningstiden blir längre.*

- **Bildväxling**
  Om du trycker kort på ▶- eller ◀-knappen visas nästa resp. föregående bild. Om du håller ▶- resp. ◀-knappen intryckt i ungefär 1 sekund kommer du till den sista resp. den första bilden i den aktuella mappen.

- **Slideshow**
  Om du vill starta en slide show trycker du kort på ⏯-knappen. Under presentationen kan du ändra bildernas visningstid genom att trycka kort på ▲- eller ▼-knappen. Avsluta presentationen genom att än en gång trycka kort på ⏯-knappen.

Mod: Text

Gå till moden "TEXT".

I den här moden kan du titta på textfiler (*.txt). Välj ut filerna på vanligt sätt med mappnavigeringen.

Visa texten en rad i sänder genom att vrida på rullningshjulet eller trycka kortvarigt på ▼- resp. ▲-knappen. Visa texten en sida i sänder genom att trycka kort på ▶- resp. ◀-knappen. Om du håller ▶- eller ◀-knappen intryckt i ungefär 1 sekund kommer du till slutet resp. till början av texten.

Tryck kort på ⏯-knappen om du vill starta eller stoppa automatisk inladdning av texten (en sida i sänder). Genom att trycka kort på ▼- eller ▲-knappen kan du ställa in visningstiden för de enskilda textsidorna.

SE

Mod: Inspelning

Gå till moden "INSPELNING".

I den här moden kan du göra talinspelningar via den inbyggda mikrofonen.

Tryck kort på (⏯)-knappen för att starta inspelningen. Tryck kort på (⏯)-knappen om du vill göra en paus i inspelningen. Tryck en gång till kort på (⏯)-knappen om du vill återuppta den aktuella inspelningen. Avsluta och säkra inspelningen genom att hålla (⏯)-knappen intryckt i ungefär 1 sekund. När inspelningen är stoppad kan du förändra inspelningskvaliteten genom att trycka kort på (▶)- eller (◀)-knappen, och genom att trycka på (▼)- eller (▲)-knappen kan du minska eller öka känsligheten.

Anmärkning: Alla talinspelningar "RECxxx" sparas i undermappen "VOICE" i MP3-spelaren. Gå till moden "MAPPNAVIGERING" om du vill hämta dina talinspelningar.

Mod: Mappnavigering

Gå till moden "MAPPNAVIGERING".

I den här moden visas alla filer som finns i MP3-spelaren. Här kan du spela upp ljud- och videofiler eller visa bild- och textfiler som stöds av MP3-spelaren.

Mod: Inställningar

Växla till moden "INSTÄLLNINGAR".

Här kan du göra olika ljudinställningar för equalizern, uppspelningsmoden och shuffle-funktionen under "LJUD". Du kan också göra visningsinställningar under "DISPLAY", tidsinställningar under "TIMER", radioinställningar under "FM-RADIO" och inspelningsinställningar under "INSPELNING". Det finns dessutom möjlighet att göra allmänna systeminställningar under "SYSTEM".

SE

Välj önskad inställning genom att vrida på rullningshjulet eller trycka på (▼)- eller (▲)-knappen och bekräfta genom att trycka kort på rullningshjulet eller på (⏯)-knappen. Gå ur inställningsläget genom att trycka på (◀)- eller (MENU)-knappen.

- **Ljud**

  Equalizer

  Under menypunkten "EQUALIZER" kan du välja mellan 7 förinställda equalizers.

  Om du har markerat den användardefinierade equalizern "MANUELL EQUALIZER" kan du konfigurera equalizern efter eget behag.

  Uppspelningsmoder

  Normal: Markera menypunkten "NORMAL" om du vill spela upp alla titlar en gång.

  Upprepa titel: Välj menypunkten "TITEL REP." om du vill upprepa den aktuella titeln obegränsat antal gånger.

  Upprepa allt: Markera menypunkten "REPETERA ALLT" om du vill spela upp alla titlar i följd ytterligare en gång.

  Mapp: Markera menypunkten "MAPP" om du vill spela upp alla titlarna i den markerade mappen en gång.

  Upprepa mapp: Markera menypunkten "MAPP REP." om du vill spela upp alla titlarna i den markerade mappen i följd ytterligare en gång.

  Provspelning: Markera menypunkten "PROVSPELNING" om du vill spela upp de första 10 sekunderna av alla titlar.

Shuffle-mod
Du kan aktivera eller avaktivera shuffle-moden under menypunkten "SHUFFLE-MOD". I shuffle-moden spelas titlarna upp i slumpmässig ordning.

- **Display**

  Ljusstyrka: Under menypunkten "LJUSSTYRKA" kan du ställa in displayens ljusstyrka.

  Bakgrundsbelysning: Under menypunkten "BELYSNINGSTID" kan du ställa in den tid efter vilken displayen ska släckas automatiskt.

  Belysningsmod: Under menypunkten "BELYSNINGSMOD" kan du aktivera strömsparläget.

  Slide show-hastighet: Under menypunkten "BILDHASTIGHET" kan du välja visningstiden för en bild under en presentation.

  Texthastighet: Under menypunkten "TEXTHASTIGHET" kan du bestämma visningstiden för en automatiskt inladdad textsida.

- **Timer**

  Avstängning: Under menypunkten "STÄNG AV" kan du bestämma efter hur lång tid MP3-spelaren ska stängas av automatiskt om den inte används.

  Sleep timer: Under menypunkten "SLEEP TIMER" kan du ställa in efter hur lång tid MP3-spelaren ska stängas av automatiskt.

- **FM-radio**

  Mod: Under menypunkten "MOD" kan du ställa in om den mottagna radiosändaren ska spelas upp i stereo eller mono.

  FM-region: Markera menypunkten "FM-REGION" om du vill göra regionspecifika radioinställningar.

- **Inspelning**

  Inspelningskvalitet: Under menypunkten "INSPELNINGSKVAL." kan du ställa in den inbyggda mikrofonens inspelningskvalitet.

  Anmärkning: Den inbyggda FM-radions inspelningskvalitet är fixerad mot 32 kHz.

  Förstärkning: Under menypunkten "FÖRSTÄRKNING" kan du ställa in inspelningsförstärkningen.

- **System**

  Systeminformation: Under menypunkten "INFORMATION" kan du få uppgift om firmwareversionen och om MP3-spelarens totala och lediga minnesutrymme.

  Uppdatering: Markera menypunkten "UPPDATERA" om du vill göra en firmware-uppdatering av MP3-spelaren.

  Språk: Under menypunkten "SPRÅK" kan du välja menyspråk för MP3-spelaren.

  Fabriksinställningar: Under menypunkten "FABRIKSINST" har du möjlighet att återställa MP3-spelarens fabriksinställningar (leveranstillstånd).

SE

9) Konvertering av videofiler

Med MP3-spelaren kan du spela upp videofiler i AVI-format efter att du har konverterat dem med programmet "AVIConverter".

a) Lägg in den medföljande CD:n i CD / DVD-enheten. Om systemets autostart-funktion är aktiv öppnas en meny med allt innehåll på CD:n.

Anmärkning: Om systemets autostart-funktion inte är aktiv kan du manövrera CD / DVD-enheten via "Utforskaren" och starta programmet "menu.exe" från CD-skivans rotkatalog.

b) Markera sedan punkten "AVIConverter".

c) "AVIConverter" installeras på din dator.

d) Starta "AVIConverter" under "Start" ➡ "Alla program" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Klicka på skärmknappen "Add", markera den fil som du vill konvertera (t.ex. MPG, AVI) under "Source File" och ange utdatamappen ("Target File Path").

f) Markera under "Resolution" bildstorleken "320 x 240".

g) Markera utdatafilens kvalitet och bildformat under "Settings".

h) Spara inställningarna genom att klicka på skärmknappen "Save".

i) Stäng fönstret genom att klicka på skärmknappen "Close".

j) Starta konverteringen genom att klicka på skärmknappen "Convert Now".

k) Kopiera sedan den konverterade AVI-filen till MP3-spelaren.

SE

10) Problembehandling

I detta kapitel finns anvisningar till åtgärdan av problem med er MP3-spelare.

Problem	Möjlig orsak	Vad kan man göra?
Min MP3-spelare startar inte längre.	HOLD-funktionen är aktiverad.	Kontrollera om knapplåset (HOLD-skjutknappen/HOLD-funktionen) är aktiverad. Om ja, deaktivera knapplåset såsom beskrivet i bruksanvisningen.
	Ingen strömförsörjning	*MP3-spelare med integrerat batteri:* När batteriet är tomt, ladda MP3-spelaren via antingen USB-kabel ansluten till din dator eller med en USB-laddare.
		MP3-spelare med batteridrift: Batteriet är tomt. Byt ut batteriet. Använd endast alkaline-batterier. För att erfara om din MP3-spelare också kan drivas med laddningsbart batteri, tag kontakt med vår support. Batteriet är felaktigt insatt. Kontrollera batteriernas polaritet.
	Yttre påverkan	Genom yttre påverkan (som t.ex. elektronisk urladdning), kan funktionsstörningar uppträda på MP3-spelaren. Om dessa uppträder efter av- och påslagning av MP3-spelaren, genomför - om möjligt - återställning eller uppdatera firmware (MP3-spelarens mjukvara). Tillvägagångssätt för detta finns i bruksanvisningen. Aktuell firmware för din MP3-spelare finns på vår hemsida under "Downloads". Om du har frågor om firmware-uppdatering som inte besvaras i handledningen, var god tag kontakt med vår support.
Min MP3-spelare hänger sig.		Om detta återkommer vid en särskild ljudfil kan det hända att filen är skadad. Radera denna fil. Om inte problemet åtgärdas på detta sätt, genomför - om möjligt - en återställning. Om MP3-spelaren fortsätter att hänga sig är det rekommenderat att göra en firmware-uppdatering.
Min MP3-spelare reagerar inte på knapptryckningar.	HOLD-funktionen är aktiverad.	Kontrollera om knapplåset (HOLD-skjutknappen/HOLD-funktionen) är aktiverad. Om ja, deaktivera knapplåset såsom beskrivet i bruksanvisningen.
Jag hör ingen musik ur hörlurarna.		Kontrollera om en ljudfil spelas upp (tiden i displayen av uppspelad tid ändras). Om inte, starta uppspelning.
		Se till att hörlurskontakten sitter i hörlursuttaget.
		Kontrollera om volymen på MP3-spelaren är tillräckligt hög.
Jag har överfört filer på min MP3-spelare. Men MP3-spelaren kan inte spela upp dem.	Felaktigt filformat	Filerna är sparade i ett format som MP3-spelaren inte kan spela upp. De filformat din MP3-spelare stöder finns i specifikationen på TrekStor-hemsidan www.trekstor.de.
Jag har överfört WMA-ljudfiler på min MP3-spelare. Men MP3-spelaren kan inte spela upp dem.	Filerna är kopier-ingsskyddade.	Om det handlar om WMA-DRM-kopieringsskyddade filer, måste dessa kopieras med Windows Media® Player. Kontrollera först om din MP3-spelare kan spela upp WMA-DRM-kopieringsskyddade filer. Denna information finns i MP3-spelarens specifikation på TrekStor-hemsidan www.trekstor.de.

Problem	Möjlig orsak	Vad kan man göra?
Jag har överfört ljudfiler från min Mac® till min MP3-spelare. Men MP3-spelaren kan inte spela upp dem.	Felaktigt filformat	Ljudfiler i AAC-format, t.ex. som de alstras i iTunes®, kan de flesta MP3-spelare inte spela upp. Konvertera dessa filer med aktuell iTunes® eller med ett annat program till MP3-formatet. Ljudfiler som köpts på internet är ibland försedda med skyddsmekanismer som förhindrar sådan konvertering.
Ljudfilerna på min MP3-spelare spelas inte efter varandra i rätt ordningsföljd.	Uppspelningsmode "Shuffle" har valts.	Om uppspelningsmode "Shuffle" har valts, byt till "Normal".
		Sortera ljudfilerna före kopiering i undermappar och kopiera dessa mappar till din MP3-spelare. Vidare kan du sortera ljudfilerna genom att döpa om dem (tillfoga siffror, t.ex. "001_Titel", "002_Titel", osv.).
Jag har konstiga tecken i displayen när jag spelar upp musik.	Teckenuppsättningen stöds inte.	Vissa MP3-spelare kan inte visa alla tecken på rätt sätt. Var god använd endast filnamn och ID3-tags med standardteckenuppsättning för menyspråket i MP3-spelaren och undvik specialtecken (t.ex. accenter osv.).
Jag förstår inte menyspråket och vet inte hur jag byter.	Menyspråket omställt	Genomför en återställning eller, om det inte är möjligt eller inte leder till framgång, en firmware-uppdatering. Därefter visas i regel menyspråksval.
Hur kan jag skapa MP3-filer?		För att omvandla ljudfiler till MP3-formatet (t.ex. musik från en CD), behövs en MP3-encoder (t.ex. "Audiograbber", som för tillfället är gratis och finns på www.audiograbber.de). Handledning och användarhjälp för programmet finns i programmets hjälpfunktioner.

SE

Anmärkningar:

- *MP3-/Movie-spelaren är optimerad för den medföljande hörluren (impedans 32 ohm). Om du använder andra hörlurar eller öronmusslor med lägre impedans kan du i vissa fall skada MP3-/Movie-spelaren eller hörlurarna/öronmusslorna, i synnerhet på MP3-/Movie-spelare med två hörlursjack.*
- *Om du utsätter apparaten för elektrostatiska urladdningar kan det i vissa fall uppstå avbrott i dataöverföringen mellan apparaten och datorn och apparatens funktioner kan störas. Koppla då bort apparaten från USB-porten och anslut den sedan på nytt.*
- *Varning: Apparaten kan alstra höga ljudvolymer. För att förhindra hörselskador, som kan komma genast, senare eller smygande, bör du inte lyssna under lång tid med hög ljudvolym. Detta gäller oavsett om du lyssnar via högtalare, hörlurar eller öronmussla. Om du känner att det börjar ringa i öronen måste du omedelbart sänka ljudvolymen eller sluta att använda MP3-/Movie-spelaren. Tänk på att kroniska hörselskador ofta visar sig först senare i livet. Du kanske med tiden vänjer dig vid de höga ljudvolymerna så att de känns normala för dig, men de kan ändå inverka menligt på din hörsel. Ju högre ljudvolym som du ställer in, desto snabbare kan din hörsel skadas.*
- *Varning: Vi rekommenderar inte att du använder hörlurar eller öronmusslor när du kör bil, och detta är också förbjudet i vissa länder. Kör alltid försiktigt och uppmärksamt. Avbryt uppspelningen från din MP3-/Movie-spelare om den distraherar eller stör dig när du kör bil eller håller på med annan verksamhet som kräver din fulla uppmärksamhet.*
- *Använd inte USB-kablar som är längre än 3 meter.*

Tillverkaren förbehåller sig rätt till kontinuerlig vidareutveckling av produkten. Ändringar kan företas utan att de beskrivs direkt i denna bruksanvisning. Upplysningarna i bruksanvisningen överensstämmer därför inte nödvändigtvis med det verkliga tekniska utförandet.

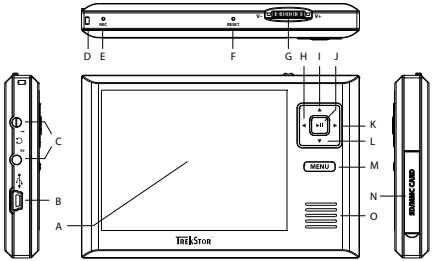
Tillverkaren garanterar enbart att produkten är lämplig för dess avsedda ändamål. Tillverkaren ansvarar inte heller för skada på eller förlust av data eller för därav orsakade följdskador.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Alla rättigheter förbehållna. Om andra produkt- eller företagsbeteckningar nämns kan de eventuellt avse varubeteckningar eller märkesnamn som tillhör respektive innehavare.

KULLANIM KILAVUZU

Uyarı: Lütfen ilk kullanımdan önce MP3 çalarınızı bu kullanım kılavuzunda anlatıldığı biçimde en az 3 - 4 saat süreyle şarj edin.

1) TrekStor **i.Beat** cody'nin kullanma öğeleri



A) TFT ekran
B) USB Bağlantısı
C) Kulaklık bağlantıları
D) Askı bandı kopçası
E) Mikrofon
F) (RESET) düğmesi
G) Ses şiddeti ayar tekerleği/Scroll tekerleği
H) (◄) tuşu
I) (▲) tuşu
J) (►II) tuşu
K) (►) tuşu
L) (▼) tuşu
M) (MENU) tuşu
N) SD/MMC kartlar için kart yuvası
O) Hoparlör

Uyarı: Sıfırlamak için sivri uçlu bir cisimle (örn. bir ucu dışa bükülmüş ataç ile) dikkatli bir biçimde (RESET) düğmesine bastırın. Bu düğme cihaz gövdesinin altındadır.

2) TrekStor **i.Beat** cody'yi bir bilgisayara bağlama

MP3 çalarınızı beraberindeki USB kablosuyla bilgisayarınızın USB girişlerinden birine bağlayın. İşletim sisteminiz MP3 çaları otomatik olarak tanır ve "Bilgisayarım"a iki adet "Çıkarılabilir Disk" ekler: Bir tane MP3 çalarınız için, bir tane de SD/MMC kart yuvası için.

3) TrekStor **i.Beat** cody'yi yükleme

MP3 çalarınızı bir bilgisayara bağlandığınız andan itibaren, otomatik olarak şarj olmaya başlar. En geç 3 – 4 saat sonra pil tam şarj edilmiş olur ve şarj işlemi, bir aşırı yüklemeyi önlemek için otomatik olarak sonlandırılır.

Uyarı: Azami pil kullanım süresine yaklaşık 10 şarj işlemi sonrasında ulaşılır.

4) TrekStor **i.Beat** cody ile veri alışverişi

Kopyalamaya karşı korunmamış dosyalar

a) Seçtiğiniz dosyaları (örneğin MP3) fare ile işaretleyin. Bunları sağ fare tuşuna ("Kopyala") basarak kopyalayın.

b) "Bilgisayarım"dan çıkarılabilir disk "i.Beat cody"yi seçin.

c) Kopyalama işlemini başlatmak için, sağ fare tuşuna basın ve "Ekle" seçeneğini seçin. Kopyalama işleminin tamamlanmasından sonra, veriler MP3 çalarınız üzerinde depolanmış olur.

TR

WMA-DRM9 korumalı dosyalar

DRM9 korumalı verileri kopyalamak için, bu dosyaları Windows Media® Player (Referans sürüm: Windows Media® Player 11) üzerinden gerçekleştirmeniz gerekir.

a) MP3 çalarınızı bilgisayarınıza bağlayın ve Windows Media® Player'ı başlatın.

b) Windows Media® Player'da "GÖRÜNÜM" menüsünden "TAM MOD"u seçin.

c) Üstteki kayıt kartı üzerinde "EŞİTLEME"ye tıklayın.

d) Dilediğiniz müzik dosyalarını sağ taraftaki "EŞLEŞTİRME LİSTESİ"ne sürükleyin.

e) Listenin alt tarafında bulunan "EŞLEŞTİRMEYİ BAŞLAT" butonuna tıklatın. Seçtiğiniz müzik dosyası böylece otomatik olarak MP3 çalarınıza kopyalanacaktır.

SD/MMC kartı takma / çıkarma

Kilitlenen kartın çıkardığı klik sesini işitinceye kadar SD/MMC kartı yavaşça yuvaya yerleştirin. SD/MMC kartı tekrar yuvadan çıkarmak için, yuvanın içerisindeki SD/MMC karta kısaca bastırın ve yavaşça yuvadan dışarı çekin.

5) Oturumu kapatma ve TrekStor **i.Beat** cody'yi bilgisayardan ayırma

Windows® 2000/XP/Vista: Sol fare tuşu ile görev çubuğunda aşağıda sağda yer alan "DONANIMI GÜVENLE KALDIR" sembolüne tıklayın. Ekrana gelen menüden "USB – YIĞIN DEPOLAMA AYGITINI - SÜRÜCÜYÜ KALDIR" seçeneğini sol fare tuşuyla tıklayarak seçin. Şimdi MP3 çaları bilgisayardan ayırabilirsiniz.

Uyarı: Cihazda hasara veya veri kaybına yol açmamak için lütfen tavsiye edilen oturum kapatma yöntemini izleyin!

6) TrekStor **i.Beat** cody'nin donanım yazılımı güncellemesi

TR

a) **i.Beat cody**'yi bilgisayarınızın USB girişlerinden birine bağlayın.

b) **i.Beat cody**'nin üzerindeki bütün önemli verileri bilgisayarınıza yedekleyin, daha sonra MP3 çaları tekrar bilgisayarınızın USB bağlantısından ayırın.

c) **i.Beat cody**'yi internette bulacağınız en güncel donanım yazılımı ile güncelleyebilirsiniz. Bu yazılımı http://www.trekstor.de internet adresindeki TrekStor web sitesinde, ürününüzün altında yer alan "DOWNLOADS" bölümünde bulabilirsiniz.

Uyarı: Donanım yazılımı güncelleme işlemini uygulayabilmek için, daha önce bir kez güncelleme yazılımını bilgisayarınıza kurmuş olmanız gerekir. Bu yazılımı da aynı şekilde TrekStor web sitesinde bulabilirsiniz.

d) Alternatif olarak ürünle birlikte verilen CD'yi bilgisayarınızın CD/DVD sürücüsüne yerleştirin. Sisteminizde otomatik başlatma fonksiyonu etkinleştirilmiş ise, CD'nin tüm içeriğini gösteren bir menü açılır.

Uyarı: Sisteminizde otomatik başlatma fonksiyonu etkin değilse, "BİLGİSAYARIM" üzerinden CD/DVD sürücünüze erişebilir ve CD'nin ana dizininden "MENU.EXE" programını başlatabilirsiniz.

"FIRMWARE" öğesini seçin ve talimatları izleyin. Internet tarayıcınız açılır ve TrekStor web sitesi yüklenir.

e) Güncelleme programı dahil ürün yazılımını (*.zip dosyası) indirin ve istediğiniz bir klasöre açın.

f) Donanım yazılımı güncellemesi için gerekli yazılımı (yalnızca İngilizce olarak mevcuttur) bilgisayarınızda kurmak için "SETUP.EXE" dosyasını başlatın. Kurulum adımlarını izleyin.

g) "Başlat" ➡ "Programlar" ➡ "TrekStor i.Beat cody" altındaki "Donanım yazılımı güncelleme"yi başlatın. Güncelleme programının penceresi açılır.

h) "Open" üzerinden donanım yazılımını (*.rfw) açın; bu dosyayı daha önce sizin tarafınızdan seçilen klasöre açmış olmanız gerekir.

i) **i.Beat cody**'yi çalıştırın. **i.Beat cody** üzerinde "Ayarlar" ➡ "Sistem" altından "Güncelle" seçeneğini seçin. "Evet" ile onaylayın.

j) **i.Beat cody**'yi bilgisayarınızın USB girişlerinden birine bağlayın.

Uyarı: Bir Windows® güvenlik sorgusunun görüntülenmesi durumunda "Kuruluma devam et" seçeneğini seçin.

k) "Update" üzerinden donanım yazılımının güncellemesini başlatın. Lütfen komple güncelleme işlemi tamamlanana kadar bekleyin. MP3 çalarınızda hasarlar oluşmasını önlemek için güncelleme prosedürüne eksiksiz olarak uyun ve bu işlemler sırasında biraz sabırlı olun.

l) "Exit" üzerinden güncelleme programını sonlandırın.

m) Ardından **i.Beat cody**'yi bilgisayarınızın USB bağlantısından ayırın.

7) TrekStor **i.Beat** cody'nin biçimlendirilmesi

a) MP3 çalarınızı bilgisayarınızın USB yuvalarından birine bağlayın.

b) MP3 çalar üzerinde bulunan tüm önemli verileri bilgisayarınızda yedekleyin.

c) "Bilgisayarım" penceresini açın ve sağ fare tuşuyla MP3 çalarınızın ("Çıkarılabilir disk") üzerine tıklayın.

d) İçerik menüsünden "Biçimlendir..." seçeneğini seçin.

e) Açılan iletişim penceresinde "Dosya sistemi" altında "FAT32" seçeneğini seçin.

f) Biçimlendrmeyi gerçekleştirmek için "Başlat" düğmesine tıklayın.

TR

8) TrekStor **i.Beat** cody'nin kullanılması

Açma ve kapama

(⏯) tuşunu yaklaşık 3 saniye süreyle basılı tutarak MP3 çalarınızı çalıştırın. MP3 çalarınızı kapatmak için, (⏯) tuşunu yaklaşık 3 saniye süreyle basılı tutun.

Tuş kilidi

Tuş kilidini etkinleştirmek için (MENU) tuşunu ve ses şiddeti ayar tekerleğini/Scroll tekerleğini aynı anda basılı tutun. Devamında MP3 çalarınızın ekranında tuş kilidi sembolü görünecektir. Tuş kilidini yeniden devre dışı bırakmak için (MENU) tuşunu ve ses şiddeti ayar tekerleğini/Scroll tekerleğini aynı anda basılı tutun.

Mod çeşitleri

MP3 çalarınız ana menüden seçebileceğiniz çeşitli modlar içerir. Modlardan birisine ana menüden ulaşmak için (MENU) tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun. Scroll tekerleğini ya da alternatif olarak (◀) veya (▶) tuşuna basarak dilediğiniz modu seçin. Scroll tekerleğine basarak ya da (⏯) tuşuna kısaca basarak seçiminizi onaylayın.

Uyarı: Eğer Scroll tekerleğini daha hızlı döndürecek olursanız ya da ◄ veya ► tuşunu uzun süreli basılı tutacak olursanız, hızlı bir biçimde tek tek modlar arasında geçiş yaparsınız.

MENU tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basarak, ana menüde doğrudan en son açılan moda dönebilirsiniz.

Uyarı: Eğer daha önce "Müzik", "Video", "FM Radyo", "Resimler" ya da "Metin" modlarında bulunmuşsanız, bu fonksiyonu ancak o zaman kullanabilirsiniz.

Klasörde gezinme

Klasörde gezinmeden "Müzik", "Video", "Resimler" ve "Metin" moduna ulaşmak için MENU tuşuna kısaca basın.

Uyarı: "Video", "Resimler" ve "Metin" modlarında doğrudan klasörde gezinmeye ulaşırsınız.

Scroll tekerleğini döndürerek ya da ▼ veya ▲ tuşuna basarak, dahili bellek "Dahili bellek" ile harici bellek "SD/MMC Kart" arasında seçim yapabilirsiniz. Scroll tekerleğine, ►II ya da ► tuşuna tuşuna kısaca basarak seçiminizi onaylayın.

Uyarı: Eğer kart yuvasına herhangi bir SD/MMC kart takılmamışsa, yalnızca dahili bellek gösterilir.

Klasörde gezinme modunda, yalnızca o anda seçilmiş olan modun güncel dosyaları gösterilir (yani eğer "Müzik" modunda bulunuyorsanız, yalnızca müzik dosyaları gösterilir).

- **Dosyaların açılması veya oynatılması**
  Scroll tekerleğini döndürerek ya da ▼ veya ▲ tuşuna basarak, bir sonraki ya da bir önceki dosyayı işaretlersiniz. Seçilen dosyayı oynatmak veya görüntülemek için Scroll tekerleğine, ►II tuşuna ya da kısaca ► tuşuna basın.

  Uyarı: Eğer Scroll tekerleğini daha hızlı döndürecek olursanız ya da ▲ veya ▼ tuşunu uzun süreli basılı tutacak olursanız, hızlı bir biçimde tek tek dosyalara atlama yaparsınız.

- **Klasörlerin kullanılması**
  Bir alt klasöre geçmek için, klasörü işaretleyin ve Scroll tekerleğine, ►II tuşuna ya da kısaca ► tuşuna basın. Yeniden ana dizine dönmek için ◄ ya da MENU tuşuna basın. Klasörde gezinme ekranından çıkmak ve moda geri dönmek için MENU tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun.

- **Dosyaları / klasörleri silme**
  İşaretlenmiş dosyaları veya klasörleri silmek için, ► tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun ve daha sonra ekrana gelen soruyu ►II tuşuna basarak onaylayın.

Mod: Müzik

Lütfen "Müzik" moduna geçiş yapın.

- **Çalma**
  Bir ses dosyasını çalmayı başlatmak için kısaca ►II tuşuna basın.

- **Ara**
  Çalmayı bekletmek için kısaca ►II tuşuna basın. ►II tuşuna kısaca yeniden basıldığında, çalma işlemi devam eder.

TR

- **Müzik parçasını değiştirme**
  Eğer ▶ tuşuna kısaca basacak olursanız, bir sonraki parça seçilir.

  Çalma işleminin başlamasından itibaren 5 saniye içerisinde ◀ tuşuna kısa süreli basmanız halinde, bir önceki parçaya geçilir. Çalma işleminin başlamasından ve aradan en az 5 saniye geçtikten sonra ◀ tuşuna kısa süreli basarsanız, çalma işlemi güncel parçanın başına atlar.

- **Bir parça içerisinde ileri / geri sarma**
  ▶ veya ◀ tuşlarına uzunca basarak, parça içerisinde ileri veya geri sardırma yapabilirsiniz. İleri veya geri sardırmak için ▶ veya ◀ tuşunu basılı tutun.

- **Ses şiddetini artırma / azaltma / sessize alma**
  Ses şiddetini artırmak ya da azaltmak için ses şiddeti ayar tekerleğini sağa veya sola doğru hareket ettirin. Ses şiddeti ayar tekerleğine basılarak ses çalma işlemi sessize alınır. Ses ayar tekerleğine yeniden basarak ses çalma işlemini yeniden etkinleştirirsiniz.

  Uyarı: Eğer kulaklığınızı MP3 çalarınızın kulaklık bağlantısına takmamışsanız, ses çalma işlemi alternatif olarak dahili hoparlör üzerinden gerçekleşir.

- **Ekolayzır modunu / ekolayzır görselini değiştirme**
  Güncel olarak kullanılan ekolayzırı değiştirmek için ▲ tuşuna kısaca basın. Eğer güncel olarak çalınan şarkının şarkı sözleri (*lrc) mevcutsa, ▼ tuşuna basarak şarkı sözleri ile ekolayzır görseli arasında geçiş yapılabilir.

Mod: Video

Lütfen "VIDEO" moduna geçiş yapın.

Video modunda film dosyalarını (*.avi) izleyebilirsiniz. AVI biçimli film dosyalarını oluşturmak için, lütfen birlikte verilen CD üzerindeki "AVICONVERTER"i kullanın.

Bu moddaki işlevlerin kullanımı, aynı "MÜZİK" modunda olduğu gibidir.

Mod: FM radyo

Lütfen "FM RADYO" moduna geçin.

Uyarı: Kulaklık kablosu entegre radyo için anten işlevi gördüğünden, lütfen kulaklığınızı her zaman MP3 çalarınızın kulaklık girişine bağlayın.

FM radyo menüsüne geçmek için kısa süreli olarak MENU tuşuna basın. Scroll tekerleğini döndürerek ya da ▲ veya ▼ tuşuna basarak istediğiniz menü seçeneğini seçin ve Scroll tekerleğine veya ⏯ tuşuna kısaca basarak onaylayın. FM radyo menüsünden çıkmak için kısaca MENU tuşuna basın.

- **Manuel istasyon seçimi ile hafızaya alınmış istasyonlar arasında geçiş yapma**
  FM radyo menüsündeki manuel istasyon seçimi "MANUEL" ile hafızaya alınmış istasyon modu "İSTASYON" arasında seçim yapabilirsiniz.

- **Hafızaya alınmış istasyonlar arasında geçiş yapma**
  Hafızaya alınmış istasyonlar "İSTASYON" modunda ◀ veya ▶ tuşuna kısa süreli basarak, hafızada kayıtlı mevcut istasyonlar arasında geçiş yapabilirsiniz.

- **Manuel frekans değişimi / Manuel arama**
  Manuel istasyon seçimi "MANUEL" modunda ◀ veya ▶ tuşuna kısa süre basarak, alış frekansını her defasında 0,1 MHz değiştirebilirsiniz. ◀ veya ▶ tuşunu yeterince uzun süre basılı tuttuğunuzda, MP3 çalarınız otomatik olarak alt veya üst frekanslardaki sinyali kuvvetli istasyonları tarar.

- **Kişisel istasyonları hafızaya alma**
  FM radyo menüsünde manuel istasyon seçimi yapmak için "MANUEL" moduna geçiş yapın. İstediğiniz frekansı ayarlayın ve FM radyo menüsünde "KAYDET" seçeneğini seçin. Scroll tekerleğini döndürerek ya da ▼ veya ▲ tuşuna basarak dilediğiniz hafızada kayıtlı istasyonu seçin ve devamında gelen soruyu Scroll tekerleğine veya ⏯ tuşuna kısaca basarak onaylayın.

- **Hafızaya alınmış istasyonları silme**
  Hafızaya alınmış bir istasyonu silmek için, FM radyo menüsünde "SİL" seçeneğini seçin. Scroll tekerleğini döndürerek ya da ▼ veya ▲ tuşuna basarak silinecek istasyonu seçin ve devamında gelen soruyu Scroll tekerleğine veya ⏯ tuşuna kısaca basarak onaylayın.

- **Otomatik hafızaya alma / Otomatik istasyon arama**
  Otomatik istasyon aramayı başlatmak için, FM radyo menüsünde "ARAMA" seçeneğini seçin ve devamında gelen soruyu Scroll tekerleğine veya ⏯ tuşuna kısaca basarak onaylayın. Bundan sonra MP3 çalarınız otomatik olarak yayını güçlü radyo istasyonlarını tarar ve bunları 20 hafiza kanalından birine yerleştirir.

- **FM radyo kaydı**
  Bir FM radyo kaydı gerçekleştirmek için, FM radyo menüsünde "KAYIT"ı seçin ve ⏯ tuşuna kısaca basın. Güncel kayıt işlemini duraklatmak için kısa süreli olarak ⏯ tuşuna basın. Güncel kaydı devam ettirmek için yeniden kısa süreli olarak ⏯ tuşuna basın. Kayıt işlemini sonlandırmak ve emniyete almak için ⏯ tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun.

  Uyarı: Bütün radyo kayıtları "FMxxx", MP3 çalarınızın "FM" alt klasöründe saklanırlar. Radyo kayıtlarınıza ulaşmak için lütfen "KLASÖRDE GEZİNME" moduna geçiş yapın.

Mod: Resimler

Lütfen "RESİMLER" moduna geçiş yapın.

Bu modda resim dosyalarına bakabilirsiniz. Bu seçeneği alışık olduğunuz gibi klasörde gezinme yardımıyla seçin.

*Uyarı: Bütün resimler ya JPEG formatında (dosya uzantısı *.jpeg veya *.jpg) ya da Bitmap formatında (dosya uzantısı *.bmp) olmalıdır. Daha büyük resimler otomatik olarak küçültülüp gösterildiğinden, yükleme uzun sürebilir.*

TR

- **Resmi değiştirme**
  Sonraki veya önceki resme geçiş yapmak için, ► veya ◄ tuşuna kısa süre basın. Güncel klasörün sonuncu veya ilk resmine atlamak için ► veya ◄ tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun.

- **Slayt gösterisi**
  Bir slayt gösterisini başlatmak için ⏯ tuşuna basın. Slayt gösterisi sırasında, ▲ veya ▼ tuşuna kısa süre basarak resimlerin görüntülenme süresini değiştirebilirsiniz. ⏯ tuşuna bir kez daha basarak slayt gösterisini sonlandırabilirsiniz.

Mod: Metin

Lütfen "METİN" moduna geçiş yapın.

Bu modda metin dosyalarına (*.txt) bakabilirsiniz. Bu seçeneği alışık olduğunuz gibi klasörde gezinme yardımıyla seçin.

Metni satır satır okumak için Scroll tekerleğine ya da ▼ veya ▲ tuşuna basın. Metni sayfa sayfa okumak için ► veya ◄ tuşuna kısa süre basın. Metnin sonuna ya da başına atlamak için ► veya ◄ tuşuna yaklaşık 1 saniye süreyle basın.

Metnin otomatik olarak sayfa sayfa yüklenmesini açmak veya kapatmak için, ⏯ tuşuna kısaca basın. ▼ veya ▲ tuşuna kısaca basarak, tek tek metin sayfalarının görüntülenme sürelerini değiştirebilirsiniz.

Mod: Kayıt

Lütfen "KAYIT" moduna geçin.

Bu modda dahili mikrofon üzerinden ses kayıtlarını gerçekleştirme olanağınız vardır.

Bir kayıt işlemini başlatmak için (⏯) tuşuna kısa süreli basın. Güncel kayıt işlemini duraklatmak için kısa süreli olarak (⏯) tuşuna basın. Güncel kaydı devam ettirmek için yeniden kısa süreli olarak (⏯) tuşuna basın. Kayıt işlemini sonlandırmak ve emniyete almak için (⏯) tuşunu yaklaşık 1 saniye süreyle basılı tutun. Kayıt işlemi durdurulduğu sırada, (►) veya (◄) tuşuna basılarak kayıt kalitesi değiştirilebilir ve (▼) veya (▲) tuşuna basılarak hassasiyet azaltılabilir ya da artırılabilir.

Uyarı: Bütün ses kayıtları "RECxxx", MP3 çalarınızın "VOICE" alt klasöründe saklanırlar. Ses kayıtlarınıza ulaşmak için lütfen "KLASÖRDE GEZİNME" moduna geçiş yapın.

Mod: Klasörde gezinme

Lütfen "KLASÖRDE GEZİNME" moduna geçiş yapın.

Bu modda, MP3 çalarınız üzerinde bulunan bütün dosyalar gösterilir. Burada MP3 çalarınız tarafından desteklenen ses/video dosyalarını çalabilir veya resim/metin dosyalarını görüntüleyebilirsiniz.

Mod: Ayarlar

Lütfen "AYARLAR" moduna geçiş yapın.

Burada "SES" seçeneği altından ekolayzıra, çalma moduna ve karışık sıra fonksiyonuna yönelik çeşitli ses ayarlarını yapabilirsiniz. Ayrıca "EKRAN" altından gösterge ayarlarını, "ZAMANLAYICI" altından zaman ayarlarını, "FM RADYO" altından radyo ayarlarını ve "KAYIT" altından kayıt ayarlarını belirleyebilirsiniz. "SİSTEM" altından genel sistem ayarlarını yapma olanağınız da vardır.

Scroll tekerleğini döndürerek ya da (▼) veya (▲) tuşuna basarak istediğiniz ayarı seçin ve Scroll tekerleğine veya (⏯) tuşuna kısaca basarak onaylayın. Ayarlardan çıkmak için (◄) veya (MENÜ) tuşuna basın.

- **Ses**

  Ekolayzır

  "EKOLAYZIR" menü seçeneği altında, önceden ayarlanmış 7 ekolayzırdan birini veya kullanıcı tanımlı ekolayzırı seçebilirsiniz.

  Eğer kullanıcı tanımlı ekolayzır "KULLANICI EKOLAYZIRI" seçilmişse, ekolayzırı kendi beklentilerinize göre yapılandırma olanağınız vardır.

  Çalma modları

  Normal: Tüm parçaları birer kez çalmak için "NORMAL" menü seçeneğini seçin.

  Parçayı tekrarla: Geçerli parçayı sınırsız sayıda tekrarlamak için "PARÇAYI TEKRARLA" menü seçeneğini seçin.

  Tümünü tekrarla: Tüm parçaları art arda tekrar çalmak için "TÜMÜNÜ TEKRARLA" menü seçeneğini seçin.

  Klasör: Seçilen klasörün tüm parçalarını birer kez çalmak için "KLASÖR" menü seçeneğini seçin.

  Klasörü tekrarla: Seçilen klasörün tüm parçalarını arka arkaya tekrar çalmak için "KLASÖRÜ TEKRARLA" menü seçeneğini seçin.

  Intro: Tüm parçaların ilk 10 saniyesini çalmak için "INTRO" menü seçeneğini seçin.

Karışık sıra modu
"KARIŞIK SIRA MODU" menü seçeneği altında karışık sıra modunu etkinleştirebilir veya devre dışı bırakabilirsiniz. Karışık sıra modunda parçaların çalınma sırası rasgele seçilir.

- **Ekran**

Parlaklık: "PARLAKLIK" menü seçeneği altında ekranın parlaklığını ayarlayabilirsiniz.

Arka plan aydınlatması: "AYDINLATMA SÜRESİ" menü seçeneği altında, ekranın ne kadar süre sonra otomatik olarak kapanacağını ayarlayabilirsiniz.

Aydınlatma modu: "AYDINLATMA MODU" menü seçeneği altından güç tasarruf modunu etkinleştirebilirsiniz.

Slayt gösterisi hızı: "RESİM HIZI" menü seçeneği altından, slayt gösterisinde resimlerin görüntülenme süresini ayarlayabilirsiniz.

Metin hızı: "METİN HIZI" menü seçeneği altından, bir metin sayfasının otomatik olarak yüklenmesine ilişkin görüntüleme süresini belirleyebilirsiniz.

- **Zamanlayıcı**

Kapanma: "KAPATMA" menü seçeneği altında, MP3 çaların ne kadar süre kullanım dışı kaldıktan sonra otomatik olarak kapanacağını ayarlayabilirsiniz.

Uyku zamanlayıcı: "UYKU ZAMANLAYICISI" menü seçeneği altından MP3 çaların hangi saatten sonra otomatik olarak kapanacağını ayarlayabilirsiniz.

- **FM radyo**

Mod: "MOD" menü seçeneği altında, yayını alınan radyo istasyonunun Stereo mu, yoksa Mono kalitede mi çalınacağını ayarlayabilirsiniz.

FM bölgesi: Bölgeye özgü radyo ayarlarını gerçekleştirmek için "FM BÖLGESİ" menü seçeneğini seçin.

- **Kayıt**

Kayıt kalitesi: "KAYIT KALİTESİ" menü seçeneği altında, dahili mikrofonun kayıt kalitesini ayarlayabilirsiniz.

Uyarı: Tümleşik FM radyonun kayıt kalitesi, 32 kHz olarak sabitlenmiştir.

Amplifikasyon: "AMPLİFİKASYON" menü seçeneği altından kayıt amplifikasyonunu ayarlayabilirsiniz.

- **Sistem**

Sistem bilgileri: "BİLGİLER" menü seçeneği altında, MP3 çaların donanım yazılım sürümü, toplam hafıza kapasitesi ve daha kullanabileceğiniz hafıza kapasitesi hakkında bilgi alabilirsiniz.

Güncelleme: MP3 çaların donanım yazılım güncellemesini gerçekleştirmek için, "GÜNCELLEME" menü seçeneğini seçin.

Dil: "DİL" menü seçeneği altında MP3 çaların menü dilini seçebilirsiniz.

Fabrika ayarları: "FABRİKA AYARLARI" menü seçeneği altında MP3 çaların fabrika ayarlarını (standart ayarlar) geri yükleyebilirsiniz.

9) Video dosyalarını dönüştürme

MP3 çalar ile daha önce "AVIConverter" programıyla dönüştürülmüş olan AVI formatındaki video dosyalarını oynatabilirsiniz.

a) Ürünle birlikte verilen CD'yi bilgisayarınızın CD/DVD sürücüsüne yerleştirin. Sisteminizde otomatik başlatma fonksiyonu etkinleştirilmiş ise, CD'nin tüm içeriğini gösteren bir menü açılır.

Uyarı: Sisteminizde otomatik başlatma fonksiyonu etkin değilse, "Bilgisayarım" üzerinden CD/DVD sürücünüze erişebilir ve CD'nin ana dizininden "menu.exe" programını başlatabilirsiniz.

b) Ardından "AVIConverter" maddesini seçin.

c) Devamında "AVIConverter" bilgisayarınıza kurulacaktır.

d) "AVIConverter"i "Başlat" ➡ "Programlar" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter" altından başlatın.

e) "Add" butonuna tıklayın, "Source File" seçeneği altından dönüştürülecek dosyayı (örn. MPG, AVI) seçin ve çıkış klasörünü ("Target File Path") belirtin.

f) "Resolution" altından "320 x 240" görüntü boyutunu seçin.

g) "Settings" altında çıkış dosyasının kalitesini ve resim formatını seçin.

h) Ayarları kaydetmek için, "Save" düğmesi üzerine tıklatın.

i) Pencereyi kapatmak için, "Close" düğmesinin üzerine tıklatın.

j) "Convert Now" düğmesine basarak dönüştürme işlemini başlatın.

k) Daha sonra, oluşturulan AVI dosyasını MP3 çalarınıza kopyalayın.

10) Sorun giderme

Bu bölümde MP3 çalarınız ile karşılaştığınız sorunların giderilmesine yönelik açıklamalar bulacaksınız.

Sorun	Muhtemel neden	Ne yapabilirsiniz?
MP3 çalarım artık açılmıyor.	HOLD fonksiyonu etkinleştirilmiş.	MP3 çaların tuş kilidinin (HOLD sürgüsü/HOLD fonksiyonu) etkinleştirilmiş olup olmadığını kontrol edin. Eğer etkinleştirilmişse, tuş kilidini kullanım kılavuzunda tanımlandığı gibi devre dışı bırakın.
	Gerilim beslemesi yok	*Dahili bataryası olan bir MP3 çalarda:* Eğer batarya boşalmışsa, MP3 çalarınızı ya bilgisayarınıza bağlanmış bir USB kablosu üzerinden ya da bir USB şarj aletiyle şarj edin.
		Pille çalışan bir MP3 çalarda: Piller boşalmış. Pilleri değiştirin. Yalnızca Alkalin piller kullanın. MP3 çalarınızın aynı zamanda bataryayla da çalıştırılıp çalıştırılamayacağını öğrenmek için, lütfen destek servisimizle irtibata geçin. Piller yanlış yerleştirilmiş. Pillerin kutuplarını kontrol edin.
	Dış etkiler	Dış etkiler nedeniyle (örn. bir elektrostatik deşarj gibi), MP3 çalarınızda fonksiyon bozuklukları oluşabilir. MP3 çalarınızı kapatıp yeniden açtığınızda bunlar halen devam edecek olursa, eğer mümkünse bir sıfırlama yapın ya da donanım yazılımını (MP3 çaların yazılımı) güncelleyin. Bununla ilgili müdahale şeklini kullanım kılavuzunda bulabilirsiniz. MP3 çalarınıza ait güncel donanım yazılımını web sitemizdeki "Downloads" bölümünde bulabilirsiniz. Eğer donanım yazılımı güncellemeye ilişkin kılavuzda cevaplanmamış sorularınız olursa, lütfen destek servisimizle irtibata geçin.
MP3 çalarım asılı kalıyor.		Eğer bu durum belirli ses dosyalarında tekrar tekrar ortaya çıkıyorsa, bu dosya hasar görmüş olabilir. Bu dosyayı silin. Eğer sorun bu şekilde ortadan kalkmayacak olursa, eğer mümkünse bir reset işlemi uygulayın. MP3 çalarınız tekrar tekrar asılı kalırsa, bir donanım yazılım güncellemesinin uygulanması tavsiye edilir.
MP3 çalarım basılan tuşlara tepki vermiyor.	HOLD fonksiyonu etkinleştirilmiş.	MP3 çalarınızın tuş kilidinin (HOLD sürgüsü/HOLD fonksiyonu) etkinleştirilmiş olup olmadığını kontrol edin. Eğer etkinleştirilmişse, tuş kilidini kullanım kılavuzunda tanımlandığı gibi devre dışı bırakın.
Kulak içi/başa takılan kulaklıklardan hiç bir müzik sesi duymuyorum.		Bir ses dosyası çalınıp çalınmadığını kontrol edin (geride bırakılan ya da geriye kalan zaman göstergesi değişir). Eğer hareket etmiyorsa, çalışma işlemini başlatın.
		Kulak içi/başa takılan kulaklığın jak fişinin yuvasına sıkıca oturup oturmadığından emin olun.
		MP3 çalarınızın ses şiddetinin yeterince yüksek ayarlanmış olduğunu kontrol edin.

Sorun	Muhtemel neden	Ne yapabilirsiniz?
Dosyaları MP3 çalarıma aktardım. Ancak MP3 çalar bu dosyaları çalamıyor.	Yanlış dosya biçimi	Muhtemelen dosyalar MP3 çalarınızın çalamayacağı bir biçimdeler. MP3 çalarınız tarafından desteklenen dosya biçimlerini www.trekstor.de adresindeki TrekStor ana sayfasındaki veri sayfasında bulabilirsiniz.
WMA ses dosyalarını MP3 çalarıma aktardım. Ancak MP3 çalar bu dosyaları çalamıyor.	Dosyalar kopyalamaya karşı korumalı.	Eğer WMA-DRM kopya korumalı dosyalar söz konusuysa, bunları Windows Media® Player üzerinden kopyalamak zorundasınız. Lütfen ilk önce MP3 çalarınızın WMA-DRM kopya korumalı dosyaları çalıp çalamayacağını kontrol edin. Bu bilgiyi MP3 çalarınızın www.trekstor.de adresindeki TrekStor ana sayfasında yer alan veri sayfasında bulabilirsiniz.
Mac® bilgisayarımdan ses dosyalarını MP3 çalarıma aktardım. Ancak MP3 çalar dosyaları çalamıyor.	Yanlış dosya biçimi	AAC biçimdeki ses dosyaları, örn. iTunes® ile oluşturduklarınız gibi, pek çok MP3 çalar tarafından çalınamazlar. Bu dosyaları güncel bir iTunes® ile ya da başka bir programla MP3 biçimine dönüştürün. İnternetten alınan ses dosyaları, bazı koşullar altında bu tür bir dönüştürme işlemini engelleyen koruyucu mekanizmalarla donatılmışlardır.
MP3 çalarım üzerindeki ses dosyaları arka arkaya doğru sıralamada çalınmıyorlar.	"Rasgele" çalma modu ayarlanmış.	Eğer "Rasgele" çalma modu ayarlanmışsa, lütfen çalma modunu "Normal"e alın.
		Ses dosyalarınızı kopyalamadan önce bir alt klasörde sıralayın ve bu klasörü MP3 çalarınıza kopyalayın. Ek olarak, isimlerini değiştirerek (rakamlar ekleyerek, örn. "001_Başlık", "002_Başlık", v.b.) ses dosyalarınızı sıralayın.
Müzik çaldığım sırada ekranda garip işaretler görüyorum.	Desteklenmeyen karakter seti.	Bazı MP3 çalarlar bütün karakterleri düzgün gösteremezler. Lütfen dosya isimleri ve ID3-Tag'lar için MP3 çalarda ayarlanmış olan menü dilinin standart karakterlerini kullanın ve özel karakterleri önleyin (örn. dönüşmüş harfler, aksanlar, v.b.).
Menü dilini anlayamıyorum ve bunu nasıl değiştireceğimi bilmiyorum.	Menü dili değiştirilmiş	Bir reset işlemi ya da eğer bu mümkün değilse veya sonuç başarılı olmazsa, bir donanım yazılımı güncellemesi uygulayın. Prensip olarak bundan sonra menü dili seçimi ekranda görünecektir.
MP3 dosyalarını nasıl oluşturabilirim?		Ses dosyalarını (örn. bir CD'den müzik) MP3 biçimine dönüştürmek için, bir MP3 kodlayıcıya gereksinim duyarsınız (örn. şu an için ücretsiz olan ve www.audiograbber.de adresinde bulabileceğiniz "Audiograbber" programı) programın kullanılmasına ilişkin kılavuzu ve yardımı, programın ilgili yardım fonksiyonunda bulabilirsiniz.

TR

Uyarılar:

- *Bu MP3/film oynatıcı, beraberinde verilen kulaklık için (32 Ohm empedans) optimize edilmiştir. Daha düşük empedanslı başka kulaklıkların kullanılması, özellikle iki kulaklık çıkışlı MP3/film oynatıcılarda, MP3/film oynatıcının veya kulaklığın arızalanmasına yol açabilir.*
- *Cihazı elektrostatik bir deşarja maruz bıraktığınız takdirde, bu koşullarda cihazla bilgisayar arasındaki veri aktarımında bir kesinti oluşabilir veya cihazın işlevleri bozulabilir. Bu durumda cihazın USB yuvasından çıkartılıp, yeniden takılması gerekir.*
- *Dikkat: Bu cihaz yüksek seviyede ses üretebilir. İşitme duyunuzun hemen, daha sonra veya zamanla zarar görmesini önlemek için, uzun süre yüksek sesli müzik dinlemekten kaçınmanız gerekir. Bu, hoparlör, kulaklık veya kulak içi kulaklığı ile dinlediğiniz her üç durum için de geçerlidir. Kulağınızda çınlamalar meydana geldiğinde derhal sesi kısın veya MP3/film oynatıcıyı artık kullanmayın. Lütfen işitme duyunuzun kalıcı bir şekilde zarar görmesinin daha sonra da gerçekleşebileceğini unutmayın. Belirli koşullar altında zamanla yüksek ses seviyesine alışsanız ve bundan bir rahatsızlık duymasanız bile, işitme duyunuz zarar görebilir. Ses seviyesini ne kadar yüksek ayarlarsanız, işitme duyunuz da o kadar hızla zarar görebilir.*
- *Dikkat: Araç kullanırken kulaklık kullanılması tavsiye edilmez ve bazı ülkelerde yasaktır. Daima dikkatli ve trafiğe yoğunlaşarak araç kullanın. Araç kullanımı sırasında veya tüm dikkatinizi gerektiren başka işlerde dikkatiniz dağılıyor veya rahatsız oluyorsanız, MP3/film oynatıcıyı durdurun.*
- *Kablo uzunluğu 3 m'den fazla olan USB kablolarının kullanılmasından kaçınılmalıdır.*

Üretici firma, ürünü sürekli geliştirme hakkını saklı tutar. Bu değişiklikler, bu kullanım kılavuzunda doğrudan açıklanmadan yapılabilir. Bu nedenle, bu kullanım kılavuzunda yer alan bilgiler cihazın teknik özelliklerini aynen yansıtmayabilir.

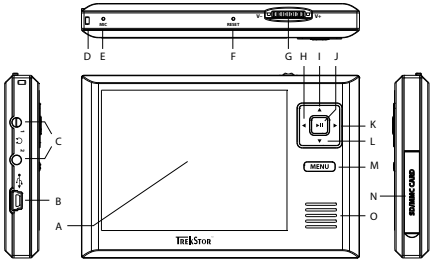
Üretici firma, sadece ürünün öngörüldüğü amaca uygunluğunu garanti eder. Üretici firma, meydana gelebilecek hasar ya da veri kaybından veya ileride bunlardan doğabilecek zararlardan sorumlu tutulamaz.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. Tüm hakları saklıdır. Burada adı geçen diğer ürün ve şirket isimleri, ilgili sahiplerinin ticari markaları ya da ticari isimleri olabilir.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem należy ładować odtwarzacz MP3 zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji przez co najmniej 3-4 godziny.

1) Elementy obsługi odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody



A) wyświetlacz TFT
B) złącze USB
C) gniazda słuchawek
D) zaczep do smyczy
E) mikrofon
F) przycisk (RESET)
G) pokrętło głośności/przewijania
H) przycisk (◄)
I) przycisk (▲)
J) przycisk (►II)
K) przycisk (►)
L) przycisk (▼)
M) przycisk (MENU)
N) gniazdo na karty pamięci SD/MMC
O) głośnik

Wskazówka: Aby zresetować odtwarzacz, należy ostrożnie nacisnąć przycisk (RESET) spiczastym przedmiotem (np. odgiętym spinaczem biurowym). Jest on umieszczony głęboko w obudowie.

2) Podłączanie odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody do komputera

Podłączyć odtwarzacz MP3 do portu USB komputera za pośrednictwem dostarczonego przewodu USB. System operacyjny rozpoznaje automatycznie podłączony odtwarzacz MP3 i w oknie „Mój komputer" dodaje dwa „Dyski wymienne": jeden dla odtwarzacza MP3 i jeden dla gniazda karty SD/MMC.

3) Ładowanie odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody

W momencie podłączenia odtwarzacza MP3 do komputera rozpoczyna się automatyczne ładowanie. Po maksymalnie 3-4 godzinach akumulator jest naładowany i ładowanie zostaje automatycznie przerwane, aby zapobiec przeładowaniu.

Wskazówka: Maksymalny czas pracy akumulatora uzyskiwany jest dopiero po ok. 10 cyklach ładowania.

4) Wymiana danych z odtwarzaczem TrekStor **i.Beat** cody

Dane niechronione przed kopiowaniem

a) Zaznaczyć myszą żądane pliki (np. MP3). Skopiować je, naciskając prawy przycisk myszy („Kopiuj").

b) W oknie „Mój komputer" wybrać dysk wymienny „i.Beat cody".

c) Nacisnąć prawy przycisk myszy i wybrać opcję „Wklej", aby rozpocząć kopiowanie. Po zakończeniu kopiowania dane są zapisane w odtwarzaczu MP3.

PL

Dane chronione zgodnie z WMA-DRM9

Dane chronione zgodnie z DRM9 należy kopiować za pomocą programu Windows Media® Player (wersja zastosowana w instrukcji: Windows Media® Player 11).

a) Podłączyć odtwarzacz MP3 do komputera i uruchomić program Windows Media® Player.

b) W programie Windows Media® Player wybrać w menu „Widok" „Tryb pełny".

c) Kliknąć na górze kartę „Synchronizuj".

d) Pociągnąć żądane pliki muzyczne na „Listę synchronizacji" po prawej stronie.

e) Kliknąć przycisk „Rozpocznij synchronizację" znajdujący się pod listą. Wybrane utwory zostaną automatycznie skopiowane do odtwarzacza MP3.

Wkładanie/wyjmowanie karty SD/MMC

Wsunąć powoli kartę SD/MMC do gniazda na tyle, aby dało się odczuć kliknięcie zatrzaskującej się karty. Aby wyjąć kartę SD/MMC z gniazda, należy krótko nacisnąć włożoną kartę SD/MMC i powoli wyjąć ją z gniazda.

5) Wylogowanie i odłączanie odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody od komputera

Windows® 2000/XP/Vista: Kliknąć lewym przyciskiem myszy symbol „Bezpieczne usuwanie sprzętu" na pasku zadań u dołu po prawej stronie. W wyświetlonym menu kliknąć lewym przyciskiem myszy polecenie „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB". Teraz można odłączyć odtwarzacz MP3 od komputera.

Wskazówka: Aby zapobiec uszkodzeniom urządzenia lub utracie danych, należy stosować się do zalecanej procedury odłączania!

6) Aktualizacja oprogramowania sprzętowego odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody

a) Podłączyć odtwarzacz **i.Beat cody** do portu USB komputera.

b) Zapisać wszystkie ważne dane z odtwarzacza **i.Beat cody** na komputerze, a następnie odłączyć odtwarzacz MP3 od złącza USB komputera.

c) Oprogramowanie sprzętowe odtwarzacza **i.Beat cody** można aktualizować, posługując się aktualną wersją z Internetu. Można ją znaleźć na stronie http://www.trekstor.de przy danym produkcie w punkcie „Downloads".

Wskazówka: Aktualizacja oprogramowania sprzętowego wymaga uprzedniego jednorazowego zainstalowania na komputerze programu do aktualizacji. Program ten znaleźć można również na stronie firmy TrekStor.

d) Można też włożyć załączoną płytę CD do stacji CD/DVD komputera. Jeżeli w systemie aktywna jest funkcja autostartu, to otworzy się menu zawierające treść płyty CD.

Wskazówka: Jeżeli funkcja autostartu jest nie jest aktywna, to można uzyskać dostęp do stacji CD/DVD poprzez „Mój komputer", a następnie w katalogu głównym płyty CD uruchomić program „menu.exe".

Następnie wybrać punkt „Firmware" i postępować zgodnie ze wskazówkami. Otworzy się przeglądarka internetowa i strona główna firmy TrekStor.

PL

e) Pobrać oprogramowanie sprzętowe z programem aktualizacyjnym (plik *.zip) i rozpakować je do dowolnego katalogu.

f) W celu włączenia programu aktualizacyjnego uruchomić plik „SETUP.EXE", aby zainstalować program do aktualizacji oprogramowania sprzętowego na komputerze (dostępna tylko wersja angielska). Postępować według wskazówek instalacyjnych.

g) Wybrać kolejno „START" ➡ „WSZYSTKIE PROGRAMY" ➡ „TREKSTOR I.BEAT CODY" + „FIRMWARE UPDATE". Otwiera się okno programu aktualizacyjnego.

h) Otworzyć oprogramowanie sprzętowe (*.rfw), klikając „OPEN"; plik ten został uprzednio rozpakowany do wybranego folderu.

i) Włączyć odtwarzacz **i.Beat cody**. W odtwarzaczu **i.Beat cody** wybrać w punkcie „USTAWIENIA" ➡ „SYSTEM" opcję „AKTUALIZACJA". Potwierdzić, wybierając opcję „TAK".

j) Podłączyć odtwarzacz **i.Beat cody** do portu USB komputera.

Wskazówka: Jeżeli pojawi się pytanie o potwierdzenie Windows®, należy wybrać „MIMO TO KONTYNUUJ".

k) Rozpocząć aktualizację oprogramowania sprzętowego poprzez „UPDATE". Odczekać do całkowitego zakończenia aktualizacji. Aby uniknąć uszkodzeń odtwarzacza MP3, należy postępować dokładnie według procedury aktualizacyjnej i zachować cierpliwość.

l) Zakończyć program aktualizacyjny poprzez „EXIT".

m) Odłączyć odtwarzacz **i.Beat cody** od portu USB komputera.

7) Formatowanie odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody

a) Podłączyć odtwarzacz MP3 do portu USB komputera.

b) Zapisać wszystkie ważne dane z odtwarzacza MP3 na komputerze.

c) W oknie „MÓJ KOMPUTER" kliknąć prawym przyciskiem myszy odtwarzacz MP3 („DYSK WYMIENNY").

d) W menu kontekstowym wybrać punkt „FORMATUJ...".

e) W wyświetlonym oknie dialogowym w punkcie „SYSTEM PLIKÓW" wybrać opcję „FAT32".

f) Kliknąć „ROZPOCZNIJ", aby rozpocząć formatowanie.

8) Obsługa odtwarzacza TrekStor **i.Beat** cody

Włączanie i wyłączanie

Aby włączyć odtwarzacz MP3, nacisnąć na ok. 3 sekundy przycisk (▶II). Aby wyłączyć odtwarzacz MP3, nacisnąć na ok. 3 sekundy przycisk (▶II).

Blokada przycisków

Aby włączyć blokadę przycisków, nacisnąć jednocześnie przycisk (MENU) oraz pokrętło głośności/przewijania. Na wyświetlaczu odtwarzacza MP3 pojawia się wtedy symbol blokady przycisków. Aby wyłączyć blokadę przycisków, ponownie nacisnąć jednocześnie przycisk (MENU) oraz pokrętło głośności/przewijania.

PL

Tryby pracy odtwarzacza

Odtwarzacz MP3 ma różne tryby pracy wybierane w menu głównym. Aby przejść z jednego z trybów do menu głównego, nacisnąć przycisk (MENU) na ok. 1 sekundę. Wybrać żądany tryb, obracając pokrętłem albo naciskając przycisk (◄) lub (►). Potwierdzić wybór, naciskając krótko pokrętło lub przycisk (►II).

Wskazówka: Szybsze obracanie pokrętła albo dłuższe naciśnięcie przycisku (◄) lub (►) powoduje szybsze przełączanie poszczególnych trybów.

W menu głównym można bezpośrednio wrócić do ostatnio otwieranego trybu, naciskając przycisk (MENU) na ok. 1 sekundę.

Wskazówka: Funkcja ta dostępna jest tylko w przypadku uprzedniego włączenia trybu „Muzyka", „Filmy", „Radio FM", „Zdjęcia" lub „Tekst".

Foldery

Nacisnąć krótko przycisk (MENU), aby przejść do folderów trybu „Muzyka", „Filmy", „Zdjęcia" i „Tekst".

Wskazówka: W trybach „Filmy", „Zdjęcia" i „Tekst" przechodzi się bezpośrednio do folderów.

Wybrać pamięć wewnętrzną („Pamięć wewnętrzna") lub pamięć zewnętrzną („Karta SD/MMC"), obracając pokrętło albo naciskając przycisk (▼) lub (▲). Potwierdzić wybór, naciskając krótko pokrętło, przycisk (►II) lub (►).

Wskazówka: Jeżeli w gnieździe nie ma karty SD/MMC, to wyświetlana jest tylko pamięć wewnętrzna.

W nawigacji folderów wyświetlane są tylko pliki należące do wybranego aktualnie trybu pracy (np. w trybie pracy „Muzyka" wyświetlane są tylko pliki muzyczne).

- **Otwieranie/odtwarzanie plików**
  Obrócić pokrętło albo nacisnąć przycisk (▼) lub (▲), aby zaznaczyć następny lub poprzedni plik. Aby odtworzyć lub wyświetlić wybrany plik, nacisnąć pokrętło albo przycisk (►II) lub (►).

  Wskazówka: Szybsze obracanie pokrętła albo dłuższe naciśnięcie przycisku (▲) lub (▼) powoduje szybsze przechodzenie do dalszych plików.

- **Obsługa folderów**
  Aby przejść do podfolderu, należy zaznaczyć folder i nacisnąć pokrętło, przycisk (►II) lub (►). Aby powrócić do katalogu głównego, nacisnąć przycisk (◄) lub (MENU). Aby wyjść z nawigacji folderów i wrócić do poprzedniego trybu, nacisnąć przycisk (MENU) na ok. 1 sekundę.

- **Usuwanie plików/folderów**
  Aby usunąć zaznaczony plik/folder, nacisnąć przycisk (►) na ok. 1 sekundę, a następnie potwierdzić zapytanie, naciskając przycisk (►II).

Tryb: Muzyka

Przełączyć się na tryb „Muzyka".

- **Odtwarzanie**
  Nacisnąć krótko przycisk (►II), aby rozpocząć odtwarzanie pliku audio.

- **Pauza**
  Nacisnąć krótko przycisk (►II), aby zatrzymać odtwarzanie. Aby kontynuować odtwarzanie, nacisnąć ponownie krótko przycisk (►II).

PL

- **Zmiana utworu**
  Krótkie naciśnięcie przycisku ▶ powoduje przejście do następnego utworu.

  Ponowne naciśnięcie przycisku ◀ w ciągu 5 sekund od rozpoczęcia odtwarzania powoduje przejście do poprzedniego utworu. Krótkie naciśnięcie przycisku ◀ po upływie co najmniej 5 sekund od rozpoczęcia odtwarzania powoduje powrót do początku bieżącego utworu.

- **Przewijanie utworu do przodu/do tyłu**
  Dłuższe przytrzymanie przycisku ▶ lub ◀ pozwala przewijać bieżący utwór. Przytrzymać przycisk ▶ lub ◀, aby przewinąć utwór do przodu lub tyłu.

- **Zwiększanie/zmniejszanie głośności/wyłączanie dźwięku**
  Obrócić pokrętło głośności w prawo lub w lewo, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. Naciśnięcie pokrętła głośności powoduje wyłączenie dźwięku. Ponowne naciśnięcie pokrętła głośności powoduje włączenie dźwięku.

  Wskazówka: Jeżeli słuchawki nie są podłączone do gniazda słuchawek odtwarzacza MP3, to odtwarzanie odbywa się alternatywnie przez wbudowany głośnik.

- **Zmiana trybu korekcji dźwięku/wizualizacji korekcji dźwięku**
  Nacisnąć krótko przycisk ▲, aby zmienić aktualnie stosowaną korekcję dźwięku. Jeżeli do odtwarzanego aktualnie utworu dostępne są teksty (*.lrc), to naciskając przycisk ▼ można przełączać między wyświetlaniem tekstów a wizualizacją korekcji dźwięku.

Tryb: Filmy

Przełączyć się na tryb „Filmy".

W trybie „Filmy" można odtwarzać pliki wideo (*.avi). Do tworzenia plików wideo w formacie AVI można stosować załączony na płycie CD program „AVIConverter".

Obsługa w tym trybie odpowiada obsłudze w trybie „Muzyka".

Tryb: Radio FM

Przełączyć się na tryb „Radio FM".

Wskazówka: Należy zawsze podłączać słuchawki do gniazda słuchawek odtwarzacza MP3, ponieważ przewód słuchawek służy jako antena radiowa.

Aby wyświetlić menu radia, nacisnąć krótko przycisk MENU. Obracając pokrętło lub naciskając przycisk ▲ albo ▼, wybrać żądany punkt menu i potwierdzić wybór krótkim naciśnięciem pokrętła lub przycisku ⏯. Aby wyjść z menu radia, nacisnąć krótko przycisk MENU.

- **Przełączanie pomiędzy ręcznym wyborem stacji a wyborem stacji zaprogramowanych**
  W menu radia można wybrać opcję ręcznego wyboru stacji „Ręcznie" lub wyboru stacji zaprogramowanych „Stacje".

- **Przełączanie stacji zaprogramowanych**
  Krótkie naciskanie przycisku ◀ lub ▶ w trybie wyboru stacji zaprogramowanych „Stacje" pozwala przełączać zaprogramowane stacje.

- **Ręczna zmiana częstotliwości/ręczne wyszukiwanie stacji**
  Krótkie naciskanie przycisku ◀ lub ▶ w trybie ręcznego wyboru stacji „Ręcznie" pozwala na zmianę częstotliwości odbioru o 0,1 MHz. Odpowiednio długie przytrzymanie przycisku ◀ lub ▶ sprawia, że odtwarzacz MP3 automatycznie wyszukuje kolejną stację o wyższej lub niższej częstotliwości.

PL

- **Programowanie pojedynczych stacji**
  W menu radia FM włączyć tryb ręcznego wyboru stacji „Ręcznie". Ustawić żądaną częstotliwość i w menu radia FM wybrać punkt „Zapisz". Obracając pokrętło albo naciskając przycisk ▼ lub ▲, wybrać żądaną stację i potwierdzić wybór, naciskając krótko pokrętło lub przycisk ⏯.

- **Usuwanie zapisanych stacji**
  Aby usunąć zaprogramowaną stację, należy w menu radia FM wybrać punkt „Usuń". Obracając pokrętło albo naciskając przycisk ▼ lub ▲, wybrać stację do usunięcia i potwierdzić wybór, naciskając krótko pokrętło lub przycisk ⏯.

- **Automatyczne programowanie stacji/automatyczne wyszukiwanie stacji**
  Aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji, wybrać w menu radia punkt „Wyszukaj", a następnie potwierdzić zapytanie, naciskając krótko pokrętło lub przycisk ⏯. Odtwarzacz MP3 wyszukuje wtedy automatycznie najlepiej odbierane stacje radiowe i programuje je na 20 dostępnych pozycjach.

- **Nagrywanie z radia FM**
  Aby rozpocząć nagrywanie z radia, wybrać w menu radia FM „Nagraj" i nacisnąć krótko przycisk ⏯. Aby zatrzymać nagrywanie, nacisnąć krótko przycisk ⏯. Aby kontynuować nagrywanie, ponownie nacisnąć krótko przycisk ⏯. Nacisnąć przycisk ⏯ na ok. 1 sekundę, aby zakończyć i zapisać nagranie.

  Wskazówka: Wszystkie nagrania z radia zapisywane są w katalogu „FMxxx" w podkatalogu „FM" odtwarzacza MP3. Aby uzyskać dostęp do nagrań z radia, należy przełączyć się na tryb „Foldery".

Tryb: Zdjęcia

Przełączyć się na tryb „Zdjęcia".

W tym trybie można oglądać pliki graficzne. Pliki można wybierać w folderach w zwykły sposób.

*Wskazówka: Wszystkie pliki muszą być w formacie JPEG (rozszerzenie *.jpeg lub *.jpg) lub w formacie Bitmap (rozszerzenie *.bmp). Większe pliki graficzne są automatycznie zmniejszane, co może prowadzić do wydłużenia czasu ładowania.*

- **Zmiana zdjęcia**
  Nacisnąć krótko przycisk ▶ lub ◀, aby przejść do następnego lub do poprzedniego zdjęcia. Nacisnąć przycisk ▶ lub ◀ na ok. 1 sekundę, aby przejść do ostatniego lub pierwszego zdjęcia aktualnego folderu.

- **Pokaz slajdów**
  Aby rozpocząć pokaz slajdów, nacisnąć przycisk ⏯. Podczas pokazu slajdów można zmieniać czas wyświetlania zdjęć, naciskając krótko przycisk ▲ lub ▼. Aby zakończyć pokaz slajdów, nacisnąć ponownie przycisk ⏯.

Tryb: Tekst

Przełączyć się na tryb „Tekst".

W tym trybie można wyświetlać pliki tekstowe (*.txt). Pliki można wybierać w folderach w zwykły sposób.

Nacisnąć pokrętło lub przycisk ▼ albo ▲, aby przewijać tekst wierszami. Nacisnąć krótko przycisk ▶ lub ◀, aby przewijać tekst stronami. Nacisnąć przycisk ▶ lub ◀ na ok. 1 sekundę, aby przejść do końca lub do początku tekstu.

Nacisnąć krótko przycisk ⏯, aby włączyć lub wyłączyć automatyczne przewijanie tekstu stronami. Krótkie naciśnięcie przycisku ▼ lub ▲ zmienia czas wyświetlania poszczególnych stron tekstu.

PL

Tryb: Nagrywanie

Przełączyć się na tryb „NAGRYWANIE".

W tym trybie można tworzyć nagrania głosowe z wbudowanego mikrofonu.

Nacisnąć krótko przycisk (⏯), aby rozpocząć nagrywanie. Aby zatrzymać nagrywanie, nacisnąć krótko przycisk (⏯). Aby kontynuować nagrywanie, ponownie nacisnąć krótko przycisk (⏯). Nacisnąć przycisk (⏯) na ok. 1 sekundę, aby zakończyć i zapisać nagranie. Podczas zatrzymania nagrania można zmienić jakość nagrywania, naciskając przycisk (►) lub (◄), oraz zmniejszyć lub zwiększyć czułość, naciskając przycisk (▼) lub (▲).

Wskazówka: Wszystkie nagrania głosowe zapisywane są w katalogu „RECxxx" w podkatalogu „VOICE" odtwarzacza MP3. Aby uzyskać dostęp do nagrań głosowych, należy przełączyć się na tryb „FOLDERY".

Tryb: Foldery

Przełączyć się na tryb „FOLDERY".

W tym trybie wyświetlane są wszystkie pliki zapisane w odtwarzaczu MP3. Można tu odtwarzać pliki audio/wideo oraz wyświetlać zdjęcia i pliki tekstowe obsługiwane przez odtwarzacz MP3.

Tryb: Ustawienia

Przełączyć się na tryb „USTAWIENIA".

W punkcie „AUDIO" można dokonać szeregu ustawień korekcji dźwięku, trybu odtwarzania i funkcji kolejności losowej. Ponadto można zmieniać ustawienia wyświetlania w punkcie „WYŚWIETLACZ", ustawienia czasu w punkcie „TIMER", ustawienia radia w punkcie „RADIO FM" i ustawienia nagrywania w punkcie „NAGRYWANIE". Można też zmienić ogólne ustawienia systemowe w punkcie „SYSTEM".

Obracając pokrętło albo naciskając przycisk (▼) lub (▲), wybrać żądane ustawienie i potwierdzić wybór krótkim naciśnięciem pokrętła lub przycisku (⏯). Aby wyjść z menu ustawień, nacisnąć przycisk (◄) lub (MENU).

- **Audio**

  Korekcja dźwięku

  W punkcie menu „KOREKTOR DŹWIĘKU" można wybrać jedną z 7 zaprogramowanych fabrycznie korekcji dźwięku lub korekcję dźwięku użytkownika.

  W przypadku wyboru opcji „KOREKCJA UŻYTKOWN." można dowolnie ustawiać korekcję dźwięku.

  Tryby odtwarzania

  Normalny: Aby odtworzyć kolejno wszystkie utwory, wybrać punkt menu „NORMALNA".

  Powtarzanie utworu: Wybrać punkt „POWTARZAJ UTWÓR", aby bez końca powtarzać bieżący utwór.

  Powtarzanie wszystkich: Wybrać punkt menu „POWTARZAJ WSZYSTKO", aby powtarzać kolejno wszystkie utwory.

  Folder: Wybrać punkt menu „FOLDER", aby odtworzyć kolejno wszystkie utwory w wybranym folderze.

  Powtarzanie folderu: Wybrać punkt menu „POWTARZAJ FOLDER", aby powtarzać kolejno wszystkie utwory w wybranym folderze.

  Podgląd utworów: Wybrać punkt menu „PODGLĄD UTWORÓW", aby odtworzyć pierwszych 10 sekund z każdego utworu.

PL

Kolejność losowa
W punkcie menu „Kolejność losowa" można włączać i wyłączać losowe odtwarzanie utworów. W trybie odtwarzania losowego kolejność odtwarzanych utworów jest przypadkowa.

- **Wyświetlacz**

  Jasność: W punkcie menu „Jasność" można ustawić jasność wyświetlacza.

  Podświetlenie: W punkcie menu „Czas podświetlania" można ustawić czas, po jakim wyświetlacz wyłącza się automatycznie.

  Tryb podświetlania: W punkcie menu „Tryb podświetlania" można włączyć tryb oszczędny.

  Prędkość pokazu slajdów: W punkcie menu „Zmiana obrazów" można ustawić czas wyświetlania zdjęć podczas pokazu slajdów.

  Prędkość tekstu: W punkcie menu „Prędkość tekstu" można ustawić czas wyświetlania strony podczas automatycznego przewijania tekstu.

- **Timer**

  Wyłączanie automatyczne: W punkcie menu „Wyłączanie autom." można ustawić, po jakim czasie nieużywania odtwarzacz MP3 automatycznie się wyłączy.

  Sleep Timer: W punkcie menu „Sleep Timer" można ustawić, po jakim czasie nieużywania odtwarzacz MP3 automatycznie się wyłączy.

- **Radio FM**

  Tryb: W punkcie menu „Tryb" można wybrać, czy odbierana stacja radiowa ma być odtwarzana w trybie stereo, czy mono.

  Region FM: Wybrać punkt „Region FM", aby dokonać ustawień regionalnych radia.

- **Nagrywanie**

  Jakość nagrania: W punkcie menu „Jakość nagrania" można ustawić jakość nagrywania przez wbudowany mikrofon.

  Wskazówka: Jakość nagrywania z wbudowanego radia FM ustawiona jest na 32 kHz i nie można jej zmienić.

  Wzmocnienie: W punkcie menu „Wzmocnienie" można ustawić wzmocnienie nagrania.

- **System**

  Informacje systemowe: W punkcie menu „Informacje" można uzyskać informacje o wersji oprogramowania sprzętowego oraz o całkowitej i wolnej pamięci odtwarzacza MP3.

  Aktualizacja: Wybrać punkt menu „Aktualizacja", aby przeprowadzić aktualizację oprogramowania sprzętowego odtwarzacza MP3.

  Język: W punkcie menu „Język" można wybrać język menu odtwarzacza MP3.

  Ustawienia fabryczne: W punkcie menu „Ustawienia fabr." można przywrócić ustawienia fabryczne odtwarzacza MP3.

9) Konwersja plików wideo

Odtwarzacz MP3 odtwarza pliki wideo w formacie AVI, które zostały uprzednio skonwertowane za pomocą programu „AVIConverter".

a) Włożyć załączoną płytę CD do stacji CD/DVD komputera. Jeżeli w systemie aktywna jest funkcja autostartu, to otworzy się menu zawierające treść płyty CD.

Wskazówka: Jeżeli funkcja autostartu jest nie jest aktywna, to można uzyskać dostęp do stacji CD/DVD poprzez „Mój komputer", a następnie w katalogu głównym płyty CD uruchomić program „menu.exe".

b) Następnie wybrać punkt „AVIConverter".

c) Program „AVIConverter" zostanie zainstalowany w komputerze.

d) Uruchomić program „AVIConverter", klikając kolejno „Start" ➡ „Wszystkie programy" ➡ „TrekStor i.Beat codys" ➡ „AVIConverter".

e) Kliknąć przycisk „Add" (Dodaj), wybrać plik do konwersji (np. MPG, AVI) w punkcie „Source File" i podać folder docelowy („Target File Path").

f) W punkcie „Resolution" (Rozdzielczość) wybrać rozmiar obrazu „320 x 240".

g) W punkcie „Settings" (Ustawienia) wybrać jakość i format obrazu pliku docelowego.

h) Kliknąć przycisk „Save" (Zapisz), aby zapisać ustawienia.

i) Kliknąć przycisk „Close" (Zamknij), aby zamknąć okno.

j) Rozpocząć konwersję, klikając przycisk „Convert Now" (Skonwertuj).

k) Następnie skopiować utworzony plik AVI do odtwarzacza MP3.

10) Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale znajdują się wskazówki na temat rozwiązywania problemów z odtwarzaczem MP3.

Problem	Możliwa przyczyna	Postępowanie
Nie można włączyć odtwarzacza MP3.	Blokada przycisków jest włączona.	Sprawdzić, czy włączona jest blokada przycisków (suwak HOLD/funkcja HOLD) odtwarzacza MP3. W tym przypadku wyłączyć blokadę przycisków zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
	Brak zasilania.	*W przypadku odtwarzacza MP3 z wbudowanym akumulatorem:* Jeżeli akumulator jest rozładowany, należy go naładować za pomocą przewodu USB podłączonego do komputera lub za pomocą ładowarki USB.
		W przypadku odtwarzacza MP3 na baterie: Bateria jest rozładowana i należy ją wymienić. Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych. Aby dowiedzieć się, czy odtwarzacz MP3 można zasilać również akumulatorami, należy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej. Bateria jest nieprawidłowo włożona. Sprawdzić biegunowość baterii.
	Czynniki zewnętrzne.	Czynniki zewnętrzne (np. wyładowania elektrostatyczne) mogą powodować zakłócenia w pracy odtwarzacza MP3. Jeżeli po wyłączeniu i ponownym włączeniu odtwarzacza MP3 nadal występują zakłócenia, należy przywrócić ustawienia fabryczne lub zaktualizować oprogramowanie sprzętowe odtwarzacza. Odpowiednie czynności opisane są w instrukcji obsługi. Aktualne oprogramowanie sprzętowe odtwarzacza MP3 pobrać można z naszej witryny internetowej na stronie „Downloads". W przypadku pytań dotyczących aktualizacji oprogramowania sprzętowego, które nie są omówione w instrukcji obsługi, prosimy skontaktować się z naszym działem pomocy technicznej.
Odtwarzacz MP3 zawiesił się.		Jeżeli powtarza się to podczas odtwarzania określonego pliku, plik ten może być uszkodzony i należy go usunąć. Jeżeli problem nadal występuje, należy przywrócić ustawienia fabryczne. Jeżeli odtwarzacz MP3 ponownie się zawiesi, zalecamy aktualizację oprogramowania sprzętowego.
Odtwarzacz MP3 nie reaguje na przyciski.	Blokada przycisków jest włączona.	Sprawdzić, czy włączona jest blokada przycisków (suwak HOLD/funkcja HOLD) odtwarzacza MP3. W tym przypadku wyłączyć blokadę przycisków zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
W słuchawkach nie słychać muzyki.		Sprawdzić, czy odtwarzany jest plik audio (wskazanie odtworzonego lub pozostałego czasu zmienia się). W przeciwnym razie uruchomić odtwarzanie.
		Upewnić się, że wtyk słuchawek jest mocno osadzony w gnieździe słuchawek.
		Sprawdzić, czy ustawiona jest odpowiednia głośność odtwarzacza MP3.

PL

Problem	Możliwa przyczyna	Postępowanie
Po skopiowaniu plików na odtwarzacz MP3 odtwarzacz nie może ich odtworzyć.	Zły format plików.	Być może pliki mają format nieobsługiwany przez dany odtwarzacz MP3. Formaty danych obsługiwane przez dany odtwarzacz MP3 podane są w odpowiedniej specyfikacji na stronie firmy TrekStor pod adresem www.trekstor.de.
Po skopiowaniu plików audio w formacie WMA na odtwarzacz MP3 odtwarzacz nie może ich odtworzyć.	Dane są chronione przed kopiowaniem.	Jeżeli pliki chronione są zgodnie z WMA-DRM, należy je skopiować za pomocą programu Windows Media® Player. Należy przedtem sprawdzić, czy dany odtwarzacz MP3 odtwarza pliki chronione zgodnie z WMA-DRM. Informacja ta podana jest w odpowiedniej specyfikacji na stronie firmy TrekStor pod adresem www.trekstor.de.
Po skopiowaniu plików audio z komputera Mac® na odtwarzacz MP3 odtwarzacz nie może ich odtworzyć.	Zły format plików.	Plików audio w formacie AAC, np. utworzonych w programie iTunes®, nie można odtwarzać w większości odtwarzaczy MP3. Pliki te należy skonwertować za pomocą aktualnej wersji iTunes® lub innego programu do formatu MP3. Pliki audio kupione w Internecie mogą być wyposażone w mechanizmy ochronne uniemożliwiające taką konwersję.
Pliki audio w odtwarzaczu MP3 nie są odtwarzane we właściwej kolejności.	Włączony jest tryb odtwarzania „Kolejność losowa".	Jeżeli włączony jest tryb odtwarzania „Kolejność losowa", należy przełączyć się na tryb odtwarzania „Normalny".
		Przed kopiowaniem uporządkować pliki audio w podkatalogach i skopiować te katalogi do odtwarzacza MP3. Dodatkowo pliki audio można uporządkować, zmieniając ich nazwy (dodając cyfry, np. „001_utwór", „002_utwór" itp.).
Podczas odtwarzania na wyświetlaczu pojawiają się dziwne znaki.	Nieobsługiwane kodowanie znaków.	Niektóre odtwarzacze MP3 nie potrafią prawidłowo wyświetlać wszystkich znaków. W nazwach plików i znacznikach ID3 należy stosować tylko standardowe kodowanie języka ustawionego w odtwarzaczu MP3 i unikać znaków specjalnych (np. polskich znaków, akcentów itp.).
Nie rozumiem języka menu i nie potrafię go ponownie zmienić.	Zmieniony język menu.	Przywrócić ustawienia fabryczne lub, jeżeli nie jest to możliwe lub nie przyniesie skutku, zaktualizować oprogramowanie sprzętowe. Z reguły wyświetlany jest wtedy wybór języka menu.
Jak mogę tworzyć pliki MP3?		Do konwertowania plików audio (np. muzyki z płyty CD) do formatu MP3 potrzebny jest koder MP3 (np. bezpłatny w chwili obecnej program „Audiograbber", który można pobrać pod adresem www.audiograbber.de). Instrukcję obsługi i pomoc dotyczącą obsługi programu znaleźć można w pomocy programu.

Wskazówki:

- *Odtwarzacz MP3/wideo jest przystosowany do pracy z załączonymi słuchawkami (impedancja 32 omy). Stosowanie słuchawek o mniejszej impedancji może prowadzić do uszkodzenia odtwarzacza MP3/wideo lub słuchawek, szczególnie w przypadku odtwarzaczy z dwoma gniazdami słuchawek.*
- *Jeżeli urządzenie narażone jest na wyładowania elektrostatyczne, to może dojść do przerywania transmisji danych między urządzeniem a komputerem lub do zakłócenia działania urządzenia. W tym przypadku należy odłączyć urządzenie od portu USB i ponownie je podłączyć.*

PL

- *Uwaga: Urządzenie może wytwarzać sygnał o dużej głośności. Aby uniknąć natychmiastowego, późniejszego lub postępującego niepostrzeżenie uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać przez dłuższy czas sygnału o dużej głośności. Dotyczy to zarówno słuchania przez głośniki, jak i przez słuchawki nauszne lub douszne. W przypadku pojawienia się „dzwonienia" w uszach należy natychmiast zmniejszyć głośność lub przerwać słuchanie odtwarzacza MP3/wideo. Należy pamiętać, że trwałe uszkodzenie słuchu może wystąpić także dopiero w późniejszym czasie. Uszy mogą wprawdzie przyzwyczaić się do dużych głośności, tak że wydają się one normalne, jednak może to już być oznaką upośledzenia słuchu. Im wyższa głośność, tym szybciej mogą pojawić się uszkodzenia słuchu.*
- *Uwaga: Stosowanie słuchawek podczas prowadzenia pojazdów nie jest zalecane, a w niektórych krajach jest zabronione. Podczas jazdy należy zachować ostrożność i koncentrację. Przerwać odtwarzanie, jeżeli miałoby ono przeszkadzać w prowadzeniu pojazdu lub w innych czynnościach.*
- *Nie należy stosować przewodów USB o długości przekraczającej 3 metry.*

Producent zastrzega sobie prawo do ciągłego rozwoju produktu. Zmiany te mogą być wprowadzone bez uwzględnienia ich w niniejszej instrukcji obsługi. Informacje zawarte w instrukcji obsługi nie muszą więc oddawać stanu technicznego wersji urządzenia.

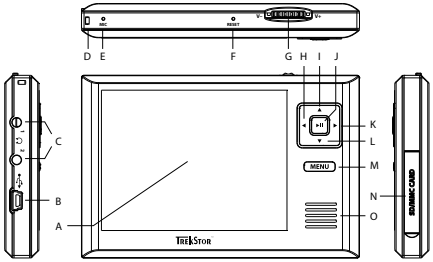
Producent gwarantuje jedynie, że produkt nadaje się do stosowania zgodnie z przeznaczeniem. Ponadto producent nie odpowiada za uszkodzenia lub utratę danych oraz za ich skutki.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Wszystkie prawa zastrzeżone. Inne wymienione tu nazwy produktów i firm mogą być znakami towarowymi lub markami ich właścicieli.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Megjegyzés: Az első használat előtt legalább 3 – 4 órán keresztül töltse MP3 lejátszóját az ebben a kezelési utasításban leírtak szerint.

1) A TrekStor **i.Beat** cody kezelőszervei



A) TFT kijelző
B) USB csatlakozó
C) Fejhallgató csatlakozók
D) Nyakpánt karika
E) Mikrofon
F) (RESET) gomb
G) Hangerő/görgetőkerék
H) (◄) gomb
I) (▲) gomb
J) (►II) gomb
K) (►) gomb
L) (▼) gomb
M) (MENU) gomb
N) SD/MMC kártya helye
O) Hangszóró

Megjegyzés: A készülék alaphelyzetbe állításához egy hegyes tárggyal (pl. kiegyenesített gemkapoccsal) óvatosan nyomja meg a (RESET) gombot. Ez mélyen a készülékben van.

2) A TrekStor **i.Beat** cody összekapcsolása a számítógéppel

Kösse rá MP3 lejátszóját a mellékelt USB kábellel a számítógép egyik USB csatlakozójára. Operációs rendszere automatikusan felismeri az MP3 lejátszót, és a "Sajátgép"-ben hozzáad két "Cserélhető lemez"-t: Az egyik az MP3 lejátszó, a másik pedig az SD/MMC kártya.

3) A TrekStor **i.Beat** cody töltése

Amint MP3 lejátszóját összekapcsolja egy számítógéppel, az automatikusan elkezd töltődni. Legkésőbb 3 – 4 óra múlva az akkumulátor teljesen feltöltődik és a folyamat véget ér, hogy az akku ne töltődjön túl.

Megjegyzés: Az akkumulátor maximális működési idejét csak mintegy 10 feltöltés után érheti el.

4) Adatcsere a TrekStor **i.Beat** cody eszközzel

Másolás ellen nem védett fájlok

a) Jelölje meg az egérrel a kívánt (pl. MP3) fájlokat. Másolja le őket a jobb egérgombbal ("Másolás").

b) A "Sajátgép"-ben válassza ki az "i.Beat cody" cserélhető lemezt.

c) Nyomja meg a jobb egérgombot és válassza ki a "Beillesztés" pontot, hogy a másolási folyamat elinduljon. Ennek végén az adatok rendelkezésére állnak MP3 lejátszóján.

HU

WMA/DRM9 védett fájlok

A DRM9 védett fájlok másolásához a Windows Media® Playert kell használni (referenciaverzió: Windows Media® Player 11).

a) Kösse MP3 lejátszóját a számítógépre és indítsa el a Windows Media® Playert.

b) A Windows Media® Playerben a "NÉZET" menüpontban válassza ki a "TELJES NÉZET" pontot.

c) Kattintson a fenti "SZINKRONIZÁLÁS" fülre.

d) Húzza át a kívánt zenefájlokat a jobb oldali "SZINKRONIZÁLÁSI LISTÁBA".

e) Kattintson a lista alatt lévő "SZINKRONIZÁLÁS INDÍTÁSA" gombra. A kiválasztott zenét ezután a rendszer automatikusan átmásolja az MP3 lejátszóra.

Az SD/MMC kártya behelyezése és kivétele

Lassan tolja be az SD/MMC kártyát a helyére, míg egy kattanó hangot nem hall. A kioldáshoz nyomja meg röviden a behelyezett SD/MMC kártyát, és lassan húzza ki a helyéről.

5) Kilépés és a TrekStor **i.Beat** cody kihúzása a számítógépből

Windows® 2000/XP/Vista: A képernyő jobb alsó részén lévő tálcában a bal egérgombbal kattintson a "HARDVER BIZTONSÁGOS ELTÁVOLÍTÁSA" ikonra. Az előugró menüben válassza ki az "USB HÁTTÉRTÁROLÓ ESZKÖZ – MEGHAJTÓ ELTÁVOLÍTÁSA" pontot úgy, hogy rákattint a bal egérgombbal. Most kihúzhatja az MP3 lejátszót a számítógépből.

Megjegyzés: Tartsa be a javasolt kilépési folyamatot, hogy az eszköz ne sérüljön meg, vagy hogy ne veszítsen el adatot!

6) A TrekStor **i.Beat** cody firmware programjának frissítése

a) Kösse rá az **i.Beat cody** készüléket a számítógép USB csatlakozójára.

b) Az **i.Beat cody** készüléken lévő fontos adatokat mentse a számítógépére, majd húzza ki az MP3 lejátszót az USB csatlakozóból.

c) Az **i.Beat cody** legfrissebb firmware programját az internetről töltheti le. Ezt a TrekStor honlapján, a http://www.trekstor.de címen, a termékhez tartozó "DOWNLOADS" pontban találhatja.

Megjegyzés: A firmware frissítéséhez számítógépére már korábban telepítenie kell a frissítő szoftvert. Ezt ugyancsak a TrekStor honlapján találja.

d) Másik lehetőség: helyezze be a mellékelt CD lemezt CD/DVD meghajtójába. Ha a rendszer Automatikus indítás funkciója be van kapcsolva, megnyílik egy menü a CD teljes tartalmával.

Megjegyzés: Ha nincs bekapcsolva, a CD/DVD meghajtóhoz a "SAJÁTGÉP"-ben férhet hozzá; indítsa el a CD gyökérkönyvtárában lévő "MENU.EXE" programot.

Válassza ki a "FIRMWARE" pontot és kövesse az utasításokat. Megnyílik a böngésző és betölti a TrekStor honlapját.

e) Töltse le a firmware-t és a frissítő programot (*.zip fájl), és csomagolja ki azt egy tetszés szerinti mappába.

f) Indítsa el a frissítő programhoz tartozó "SETUP.EXE" fájlt, hogy telepítse a firmware frissítés szoftverét a számítógépére (csak az angol verzió érhető el). Kövesse a telepítési utasításokat.

g) Indítsa el a "START" ➡ "PROGRAMOK" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY" könyvtárból a "FIRMWARE FRISSÍTÉS" programot. Megnyílik a frissítő program ablaka.

h) Nyissa meg a firmware fájlt (*.rfw) az "OPEN" paranccsal; ezt korábban már kicsomagolta egy kiválasztott mappába.

i) Kapcsolja be az **i.Beat cody** eszközt. Az **i.Beat cody** "BEÁLLÍTÁSOK" ➡ "RENDSZER" menüjében válassza ki a "FRISSÍTÉS" pontot. Választását hagyja jóvá az "IGEN" válasszal.

j) Kösse rá most az **i.Beat cody** készüléket a számítógép USB csatlakozójára.

Megjegyzés: Ha egy Windows® biztonsági kérdés jelenne meg, kattintson a "TELEPÍTÉS FOLYTATÁSA" gombra.

k) Indítsa el a firmware frissítést a "Update" pontban. Várja meg, míg a frissítési folyamat teljesen befejeződik. Pontosan kövesse a frissítési folyamatot, és közben legyen türelmes, hogy MP3 lejátszója ne sérüljön meg.

l) Lépjen ki a frissítő programból az "EXIT" paranccsal.

m) Húzza ki **i.Beat cody** eszközét a számítógépe USB csatlakozójából.

7) A TrekStor **i.Beat** cody formázása

a) Kösse rá MP3 lejátszóját számítógépe egyik USB csatlakozójára.

b) Mentse el az MP3 lejátszón lévő összes fontos adatot a számítógépére.

c) Nyissa meg a "SAJÁTGÉP"-et, és a jobb egérgombbal kattintson MP3 lejátszójára ("CSERÉLHETŐ LEMEZ").

d) Az előugró menüben válassza ki a "FORMÁZÁS..." pontot.

e) A megjelenő párbeszédablakban a "FÁJLRENDSZER" alatt válassza ki a "FAT32" lehetőséget.

f) A formázás végrehajtásához kattintson az "INDÍTÁS" gombra.

8) A TrekStor **i.Beat** cody kezelése

Be- és kikapcsolás

MP3 lejátszója bekapcsolásához tartsa lenyomva a ⏯ gombot kb. 3 másodpercig. MP3 lejátszója kikapcsolásához ugyancsak a ⏯ gombot tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig.

Billentyűzár

A billentyűzár bekapcsolásához egyszerre tartsa lenyomva a MENU gombot és a hangerő/görgetőkereket. Ekkor MP3 lejátszója kijelzőjén megjelenik a billentyűzár ikon. A billentyűzár kikapcsolásához ismét egyszerre tartsa lenyomva a MENU gombot és a hangerő/görgetőkereket.

A készülék üzemmódjai

MP3 lejátszója többféle üzemmóddal rendelkezik, melyeket a főmenüben tud kiválasztani. Kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a MENU gombot, hogy a főmenüben lévő egyik üzemmódba belépjen. A görgetőkerék forgatásával, esetleg a ◀ ill. ▶ gombokkal válassza ki a kívánt üzemmódot. Választását hagyja jóvá úgy, hogy megnyomja a görgetőkereket, vagy röviden megnyomja a ⏯ gombot.

Megjegyzés: Ha a görgetőkereket gyorsabban forgatja, vagy a ◀ ill. ▶ gombot több ideig tartja lenyomva, akkor gyorsabban vált az egyes üzemmódok között.

HU

Kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a (MENU) gombot, hogy a főmenüben közvetlenül az utoljára megnyitott üzemmódba visszalépjen.

Megjegyzés: Ez a funkció csak akkor érhető el, ha előtte a "ZENE", "VIDEÓ", "FM RÁDIÓ", "KÉPEK" vagy "SZÖVEG" üzemmódban volt.

Mappakezelés

Nyomja meg röviden a (MENU) gombot, hogy a "ZENE", "VIDEÓ", "KÉPEK" és "SZÖVEG" üzemmódok mappakezelésébe belépjen.

Megjegyzés: A "VIDEÓ", "KÉPEK" és "SZÖVEG" üzemmódokban közvetlenül a Mappakezelőbe lép.

A görgetőkerék elforgatásával vagy a (▼) ill. (▲) gombokkal válasszon a "BELSŐ TÁROLÓ" és az "SD/MMC KÁRTYA" között. Választását hagyja jóvá úgy, hogy röviden megnyomja a görgetőkereket, a (▶II) vagy a (▶) gombot.

Megjegyzés: Ha a készülékben nincs SD/MMC kártya, akkor csak a belső tároló jelenik meg.

A mappakezelésben csak az éppen kiválasztott üzemmód aktuális fájljai jelennek meg (azaz csak zenefájlok láthatók, amennyiben "ZENE" üzemmódban van).

- **Fájlok megnyitása ill. lejátszása**
  A görgetőkerék elforgatásával, vagy a (▼) ill. (▲) gombokkal jelölheti ki a következő vagy az előző fájlt. A kiválasztott fájl lejátszásához ill. megjelenítéséhez nyomja meg a görgetőkereket, a (▶II) vagy röviden a (▶) gombot.

  Megjegyzés: Ha a görgetőkereket gyorsabban forgatja, vagy a (▲) ill. (▼) gombot hosszabban tartja lenyomva, akkor gyorsabban odaugorhat az egyes fájlokhoz.

- **Mappák kezelése**
  Ha egy almappába szeretne belépni, válassza ki azt és nyomja meg a görgetőkereket, a (▶II) vagy röviden a (▶) gombot. A (◀) ill (MENU) gombbal térhet vissza a gyökérkönyvtárba. Kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a (MENU) gombot, hogy kilépjen a Mappakezelőből és visszatérjen az üzemmódba.

- **Fájlok/mappák törlése**
  A kijelölt fájlok vagy mappák törléséhez tartsa lenyomva a (▶) gombot kb. 1 másodpercig, és hagyja jóvá a következő kérdést a (▶II) gombbal.

Üzemmód: Zene

Váltson át "ZENE" üzemmódba.

- **Lejátszás**
  Nyomja meg röviden a (▶II) gombot, hogy elindítsa egy hangfájl lejátszását.

- **Szünet**
  Nyomja meg röviden a (▶II) gombot, hogy szüneteltesse a lejátszást. Ha a (▶II) gombot röviden újra megnyomja, a lejátszás folytatódik.

- **Műsorszám váltása**
  Ha röviden megnyomja a (▶) gombot, akkor a készülék a következő számot választja ki.

  Ha a (◀) gombot a lejátszás megkezdése után 5 másodpercen belül nyomja meg, az eszköz az előző számhoz lép vissza. Ha a lejátszás kezdete és legalább 5 másodperc eltelte után nyomja meg röviden a (◀) gombot, a gép az aktuális szám elejére ugrik vissza.

HU

- **Előre-/hátratekerés egy műsorszámon belül**
  A ▶ ill. ◀ gombot hosszabban megnyomva egy számon belül tekerhet. Az előre- ill. visszatekeréshez tartsa lenyomva a ▶ ill. ◀ gombot.

- **Hangerő növelése/csökkentése, némítás bekapcsolása**
  Forgassa a hangerő-szabályozó kereket jobbra ill. balra a hangerő növeléséhez ill. csökkentéséhez. Ha megnyomja a hangerő kereket, a készüléket lenémítja. Ha újra megnyomja a kereket, visszakapcsolja a hangot.

  Megjegyzés: Ha nem köti be fül/fejhallgatóját MP3 lejátszója csatlakozójába, akkor az a beépített hangszórón is tud szólni.

- **A hangszín üzemmód/hangszín megjelenítés megváltoztatása**
  Nyomja meg röviden a ▲ gombot az aktuálisan használt hangszín megváltoztatásához. Ha az éppen lejátszott számnak megvan a dalszövege (*.lrc), akkor a ▼ gombbal válthat a dalszöveg kijelzése és a hangszín megjelenítése között.

Üzemmód: Videó

Váltson át "Videó" üzemmódba.

Itt filmfájlokat (*.avi) nézhet meg. AVI formátumú filmfájlok készítéséhez használja a CD-n található "AVIConverter" nevű programot.

Ebben a módban a készüléket hasonlóan kell kezelni, mint "Zene" üzemmódban.

Üzemmód: FM rádió

Váltson át "FM rádió" üzemmódba.

Megjegyzés: Mindig dugja be a fül-/fejhallgatót az MP3 lejátszó csatlakozójába, mivel annak kábelét a beépített rádió antennaként használja.

Az FM rádió menü megjelenítéséhez nyomja meg röviden a MENU gombot. A görgetőkerék forgatásával vagy a ▲ ill. ▼ gombbal válassza ki a kívánt menüpontot, és hagyja jóvá a ⏯ gombot vagy a görgetőkereket röviden megnyomva. Nyomja meg röviden a MENU gombot, hogy kilépjen az FM rádió menüből.

- **Váltás a kézi adóválasztás és a memóriahely-mód között**
  A "Kézi" adóválasztás és az "Adó" memóriahely-mód között az FM rádió menüben válasszon.

- **Váltás a tárolt adók között**
  Az "Adó" memóriahely-módban a ◀ ill. ▶ gombot röviden megnyomva válthat a meglévő memóriahelyek között.

- **Kézi frekvenciamódosítás/kézi keresés**
  A "Kézi" adóválasztás módban a ◀ ill. ▶ gombot röviden megnyomva változtathatja a vételi frekvenciát 0,1 MHz-cel. Ha a ◀ ill. ▶ gombot kellően hosszú ideig tartja nyomva, MP3 lejátszója automatikusan végigkeresi az alacsonyabb ill. magasabb frekvenciatartományban a jól vehető adókat.

- **Egyéni adók tárolása**
  Az FM rádió menüben váltson át a "Kézi" adóválasztás módba. Állítsa be a kívánt frekvenciát, és az FM rádió menüjében válassza ki a "Mentés" pontot. A görgetőkerék forgatásával vagy a ▼ ill. ▲ gombbal válassza ki a kívánt tárolási helyet, és a következő kérdést hagyja jóvá a görgetőkereket vagy a ⏯ gombot röviden megnyomva.

HU

- **Tárolt adóállomások törlése**
  Az FM rádió menüjében válassza ki a "Törlés" pontot, hogy egy tárolt adót kitöröljön. A görgetőkerék forgatásával vagy a ▼ ill. ▲ gombbal válassza ki a törölni kívánt adót, és a következő kérdést hagyja jóvá a görgetőkereket vagy a ⏯ gombot röviden megnyomva.

- **Automatikus memória beállítás/automatikus állomáskeresés**
  Az automatikus állomáskeresés indításához válassza ki a "Keresés" pontot az FM rádió menüjében, és hagyja jóvá a következő kérdést a görgetőkereket vagy a ⏯ gombot röviden megnyomva. MP3 lejátszója ekkor automatikusan megkeresi a jól vehető rádióadókat, majd eltárolja őket a 20 memóriahelyen.

- **FM rádió felvétele**
  Egy rádiófelvétel elindításához az FM rádió menüben válassza ki a "Felvétel" pontot, és röviden nyomja meg a ⏯ gombot. Az aktuális felvétel szüneteltetéséhez röviden nyomja meg a ⏯ gombot. Az aktuális felvétel folytatásához ismét nyomja meg röviden a ⏯ gombot. A felvétel befejezéséhez és a mentéshez kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a ⏯ gombot.

  Megjegyzés: MP3 lejátszója minden "FMxxx" rádiófelvételt az "FM" alkönyvtárában tárol. Ezek eléréséhez váltson át "Mappakezelés" üzemmódba.

Üzemmód: Képek

Váltson át "Képek" üzemmódba.

Itt tudja a képeit megtekinteni. Ezeket a Mappakezelésben választhatja ki a megszokott módon.

*Megjegyzés: Minden képnek JPEG (a fájl vége *.jpeg vagy *.jpg) vagy Bitmap (a fájl vége *.bmp) formátumban kell lennie. A nagyobb képek automatikusan kicsinyítve jelennek meg, ami miatt hosszabb lehet a betöltési idő.*

- **Képváltás**
  A ► ill. ◄ gombot röviden megnyomva léphet a következő ill. előző képre. Kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a ► ill. ◄ gombot, hogy az aktuális mappa utolsó ill. első képéhez ugorjon.

- **Diavetítés**
  Diavetítés indításához nyomja meg a ⏯ gombot. A diavetítés alatt a ▲ ill. ▼ gombokat röviden megnyomva tudja változtatni a képek kijelzési idejét. A ⏯ gombot újra megnyomva fejezheti be a vetítést.

Üzemmód: Szöveg

Váltson át "Szöveg" üzemmódba.

Itt szöveges fájlokat (*.txt) nézhet meg. Ezeket a Mappakezelésben választhatja ki a megszokott módon.

Forgassa el a görgetőkereket vagy nyomja meg a ▼ ill. ▲ gombot, hogy a szöveget soronként olvassa. Nyomja meg röviden a ► ill. ◄ gombot, hogy a szöveget oldalanként olvassa. Kb. 1 másodpercre nyomja le a ► ill. ◄ gombot, hogy a szöveg végére ill. elejére ugorjon.

Nyomja meg röviden a ⏯ gombot, hogy a szöveg oldalankénti automatikus betöltését be- ill. kikapcsolja. Az ▼ ill. ▲ gombot röviden megnyomva változtathatja az egyes szöveges oldalak kijelzési idejét.

HU

Üzemmód: Felvétel

Váltson át "Felvétel" üzemmódba.

Itt a beépített mikrofonnal lehetősége van beszédfelvételeket készíteni.

Egy felvétel elindításához nyomja meg röviden a ⏯ gombot. Az aktuális felvétel szüneteltetéséhez röviden nyomja meg a ⏯ gombot. Az aktuális felvétel folytatásához ismét nyomja meg röviden a ⏯ gombot. A felvétel befejezéséhez és a mentéshez kb. 1 másodpercig tartsa lenyomva a ⏯ gombot. Leállított felvétel közben a ▶ ill. ◀ gombbal változtathatja a felvétel minőségét, és az ▼ ill. ▲ gombbal csökkentheti ill. növelheti az érzékenységet.

Megjegyzés: MP3 lejátszója minden "RECxxx" beszédfelvételt a "VOICE" alkönyvtárában tárol. Ezek eléréséhez váltson át "Mappakezelés" üzemmódba.

Üzemmód: Mappakezelés

Váltson át "Mappakezelés" üzemmódba.

Itt megjelenítheti az MP3 lejátszóján megtalálható összes fájlt. Lejátszhatja azon hang-/videófájlokat, ill. megjelenítheti azokat a kép-/szövegfájlokat, amelyeket MP3 lejátszója támogat.

Üzemmód: Beállítások

Váltson a "Beállítások" üzemmódba.

A "Hang" pontban a hangszínhez, a lejátszási módhoz és a véletlen funkcióhoz tartozó különböző hangbeállításokat végezheti el. Ezeken kívül a "Kijelző", "Időzítések", "FM rádió" és "Felvétel" pontokban az adott lehetőség beállításait adhatja meg. A "Rendszer" pontban pedig lehetősége van általános rendszerbeállításokat elvégezni.

A görgetőkerék forgatásával vagy a ▼ ill. ▲ gombbal válassza ki a kívánt beállítást, és hagyja jóvá a ⏯ gombot vagy a görgetőkereket röviden megnyomva. Nyomja le a ◀ ill. MENU gombot, hogy a Beállításokból kilépjen.

- **Hang**

  Hangszín

  A "Hangszín" menüpontban a 7 előre beállított vagy a felhasználó által létrehozott hangszín közül választhat ki egyet.

  Ha a "Felhasználói EQ" pontot választja ki, a hangszínt a saját elképzelései szerint állíthatja be.

  Lejátszási mód

  Normál: Válassza ki a "Normál" menüpontot, hogy a készülék minden számot egyszer játsszon le.

  Szám ismétlése: Akkor válassza ki a "Szám ismétlése" menüpontot, ha az aktuális számot végtelen sokszor szeretné ismételgetni.

  Minden ismétlése: A "Minden ismétlése" menüpontot akkor válassza ki, ha az összes számot egymás után ismételve szeretné lejátszani.

  Mappa: Válassza ki a "Mappa" menüpontot, hogy a készülék a kiválasztott mappában lévő minden számot egyszer játsszon le.

  Mappa ismétlése: Válassza ki a "Mappa ismétlése" menüpontot, hogy a készülék a kiválasztott mappában lévő minden számot egymás után ismételve játsszon le.

  Rövid bemutató: Válassza ki a "Rövid bemutató" menüpontot, hogy minden számnak az első 10 másodpercét játssza le.

HU

Véletlenszerű mód
A "Véletlenszerű mód" menüpontban kapcsolhatja be és ki a véletlenszerű módot. Ebben a módban a készülék véletlen sorrendben játssza le a számokat.

- **Kijelző**

  Fényerő: A "Fényerősség" menüpontban tudja a kijelző fényerejét beállítani.

  Háttérvilágítás: A "Megvilágítási idő" menüpontban állíthatja be, hogy a kijelző mennyi idő után kapcsolódjon ki automatikusan.

  Megvilágítási mód: A "Megvilágítási mód" menüpontban tudja az energiatakarékos módot bekapcsolni.

  Diavetítés sebessége: A "Képkijelzési idő" menüpontban állíthatja be a képek diavetítés közbeni megjelenítési idejét.

  Szövegkijelzési idő: A "Szövegkijelz. idő" menüpontban adhatja meg egy szöveges oldal kijelzési idejét automatikus betöltés esetén.

- **Időzítések**

  Kikapcsolás: A "Kikapcsolás" menüpontban állíthatja be, hogy MP3 lejátszója mennyi idő után kapcsoljon le automatikusan, ha azt nem használja.

  Elalvási idő: Az "Elalvási idő" menüpontban állíthatja be, hogy MP3 lejátszója mennyi idő után kapcsoljon ki automatikusan.

- **FM rádió**

  Üzemmód: Az "Üzemmód" menüpontban állíthatja be, hogy a jól vehető rádióadásokat sztereo vagy mono minőségben szeretné-e hallgatni.

  FM terület: Az "FM terület" menüpontban a területre jellemző rádióbeállításokat végezheti el.

- **Felvétel**

  Felvétel minősége: A "Felvétel minősége" menüpontban tudja beállítani a beépített mikrofon felvételi minőségét.

  Megjegyzés: A beépített rádió felvételi minősége 32 kHz értékre van rögzítve.

  Erősítés: Az "Erősítés" menüpontban tudja a felvétel erősítését beállítani.

- **Rendszer**

  Rendszerinformációk: Az "Információk" menüpontban kaphat információkat a firmware verziójáról, valamint MP3 lejátszója teljes és szabad tárolóhelyéről.

  Frissítés: Válassza ki a "Frissítés" menüpontot, hogy elvégezze MP3 lejátszója firmware frissítését.

  Nyelv: A "Nyelv" pontban tudja kiválasztani az MP3 lejátszó menüjének nyelvét.

  Gyári beállítások: A "Gyári beállítások" menüpontban tudja visszaállítani MP3 lejátszójának gyári beállításait (kiszállítási állapotát).

9) Videófájlok konvertálása

MP3 lejátszójával olyan AVI formátumú videófájlokat játszhat le, melyeket előtte a "AVIConverter" programmal alakított át.

a) Helyezze be a mellékelt CD lemezt a CD/DVD meghajtóba. Ha a rendszer Automatikus indítás funkciója be van kapcsolva, megnyílik egy menü a CD teljes tartalmával.

Megjegyzés: Ha nincs bekapcsolva, a CD/DVD meghajtóhoz a "Sajátgép"-ben férhet hozzá; indítsa el a CD gyökérkönyvtárában lévő "menu.exe" programot.

b) Válassza ki az "AVIConverter" pontot.

c) Az "AVIConverter" ezután feltelepül a számítógépére.

d) Indítsa el az "AVIConverter" programot a "Start" ➡ "Programok" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter" útvonalról.

e) Kattintson az "Add" gombra, a "Source File" pontban válassza ki az átalakítandó fájlt (pl. MPG, AVI), és adja meg a kimeneti könyvtárat ("Target File Path").

f) A "Resolution" pontban válassza ki a "320 x 240"-es képnagyságot.

g) A "Settings" pontban válassza ki a kimeneti fájl minőségét és képformátumát.

h) Kattintson a "Save" gombra, hogy mentse a beállításokat.

i) Kattintson a "Close" gombra, hogy az ablakot bezárja.

j) Az átalakítást a "Convert Now" gombbal indíthatja el.

k) Ezután másolja át a létrehozott AVI fájlt az MP3 lejátszójára.

10) Problémakezelés

Ebben a fejezetben az MP3 lejátszóval kapcsolatos problémák elhárításáról kaphat tanácsokat.

Probléma	Lehetséges ok	Mit tehet?
Az MP3 lejátszót nem lehet bekapcsolni.	A HOLD funkció aktív.	Vizsgálja meg, hogy az MP3 lejátszó billentyűzárja (HOLD tolókapcsoló/HOLD funkció) aktív-e. Ha igen, kapcsolja ki a kezelési utasításban leírtak szerint.
	Nincs áramellátás	*Egy beépített akkuval rendelkező MP3 lejátszó esetén:* Ha az akku üres, töltse fel a készüléket vagy a számítógéphez kapcsolt USB kábellel, vagy az USB töltőkészülékkel.
		Elemmel működő MP3 lejátszó esetén: Az elem lemerült. Cserélje le azt. Csak alkáli elemeket használjon. Vegye fel a kapcsolatot támogatásunkkal, ahol megtudhatja, hogy MP3 lejátszóját lehet-e akkuval is működtetni. Az elemeket rosszul helyezte be. Nézze meg azok polaritását.
	Külső behatások	Bizonyos külső behatások (mint pl. egy elektrosztatikus kisülés) az MP3 lejátszó üzemzavarát okozhatják. Ha ez a készülék ki-bekapcsolása után is megmarad, akkor állítsa a rendszert alapállapotba (reset-elje), ha ez lehetséges, vagy frissítse a firmware-t (az MP3 lejátszó szoftverét). Az ehhez való utasításokat a kezelési útmutatóban találja. Az MP3 lejátszó aktuális firmware verzióját honlapunkon a "Downloads" menüpontban találja. Ha a firmware frissítéssel kapcsolatban olyan kérdései vannak, melyekre a kézikönyv nem ad választ, vegye fel a kapcsolatot a támogatásunkkal.
Az MP3 lejátszó lefagy.		Ha ez egy bizonyos audiófájl lejátszása közben történik, akkor előfordulhat, hogy ez a fájl sérült. Törölje. Ha ezzel a problémát nem hárította el, állítsa alapállapotba (reset-elje) a rendszert. Ha az MP3 lejátszója még mindig lefagy, ajánlatos egy firmware frissítést csinálni.
Az MP3 lejátszó nem reagál, ha egy gombot megnyomok.	A HOLD funkció aktív.	Vizsgálja meg, hogy az MP3 lejátszó billentyűzárja (HOLD tolókapcsoló/HOLD funkció) aktív-e. Ha igen, kapcsolja ki a kezelési utasításban leírtak szerint.
Nem hallok zenét a fej-/fülhallgatóban.		Vizsgálja meg, a készüléken elindította-e egy audiófájl lejátszását (az eltelt vagy a hátralevő idő kijelzése változik-e). Ha nem, indítsa el a lejátszást.
		Győződjön meg arról, hogy a fej-/fülhallgató jackdugóját jól csatlakoztatta-e.
		Vizsgálja meg, hogy az MP3 lejátszó hangerejét elegendően hangosra állította-e.

HU

Probléma	Lehetséges ok	Mit tehet?
Fájlokat vittem át az MP3 lejátszóra, viszont nem tudom lejátszani azokat.	Hibás a fájlformátum	Lehet, hogy a fájlok olyan formátumban vannak, amelyeket a készülék nem tud lejátszani. Az MP3 lejátszó által támogatott fájlformátumokat a TrekStor honlapján, a www.trekstor.de oldalon találja az adott adatlapban.
WMA audiófájlokat vittem át az MP3 lejátszóra, viszont nem tudom lejátszani azokat.	A fájlok másolásvédelemmel rendelkeznek.	Ha WMA-DRM másolásvédett fájlokról van szó, azokat a Windows Media® Player programmal kell átmásolni. Előtte azonban vizsgálja meg, hogy készüléke tud-e WMA-DRM másolásvédett fájlokat lejátszani. Ezt az információt a TrekStor honlapján (www.trekstor.de), MP3 lejátszója adatlapján találja meg.
A Mac® gépemről vittem át audiófájlokat az MP3 lejátszóra, viszont nem tudom lejátszani azokat.	Hibás a fájlformátum	AAC formátumú, pl. az iTunes® által létrehozott audiófájlokat a legtöbb MP3 lejátszóval nem tudja meghallgatni. Alakítsa át ezeket MP3 formátumba az aktuális iTunes®, vagy egy másik programmal. Az internetről megszerzett audiófájlok bizonyos körülmények között olyan védelmekkel rendelkeznek, amelyek megakadályozzák az ilyen átalakításokat.
Az MP3 lejátszó a rajta lévő audiófájlokat nem egymás után, a megfelelő sorrendben játssza le.	Beállította a "Véletlenszerű" lejátszási módot.	Ha tényleg ez a helyzet, váltson át "Normál" lejátszási módra.
		Másolás előtt rendezze audiófájljait egy almappába, és ezt a mappát másolja át MP3 lejátszójára. Továbbá átnevezéssel (számok hozzáfűzésével, pl. "001_cím", "002_cím" stb.) is rendezheti audiófájljait.
Zenelejátszás közben furcsa betűk jelennek meg a képernyőn.	Nem támogatott betűkészlet.	A legtöbb MP3 lejátszó nem tud minden betűt jól megjeleníteni. A fájlnevekhez és az ID3 tag-ekhez csak az MP3 lejátszóban beállított nyelv normál karakterkészletét használja, és kerülje a különleges betűket (pl. umlaut, ékezet, stb.).
A kiválasztott menü nyelvét nem értem és nem tudom, hogy kell átállítani.	A menü nyelvét elállította	Állítsa alapállapotba (reset-elje) a gépet, vagy ha ez nem lehetséges vagy nem vezet eredményre, frissítse a firmware-t. Ezután rendszerint megjelenik a nyelvválasztás.
Hogyan tudok MP3 fájlokat létrehozni?		MP3 fájlok készítéséhez (pl. egy CD-n lévő zenéről) használjon egy MP3 kódolóprogramot (pl. a jelenleg ingyenes "Audiograbber" nevű programot, melyet a www.audiograbber.de címen talál). A program kezeléséhez szükséges útmutatót és segítséget a súgójában találja.

Megjegyzések:

- *Ezt az MP3/filmlejátszót a vele szállított fülhallgatóhoz (32 ohm impedancia) állították be. Ha kisebb impedanciájú fül-/fejhallgatót alkalmaz, azzal bizonyos körülmények között az MP3/filmlejátszót vagy magát a fül-/fejhallgatót is károsíthatja; különösen a két fejhallgató csatlakozással ellátott MP3/filmlejátszók estén.*
- *Amennyiben elektrosztatikus kisülés éri a készüléket, az megzavarhatja a funkcióit, illetve adott esetben megszakadhat az adatátvitel a készülék és a számítógép között. Ebben az esetben húzza ki a készüléket az USB portból, majd csatlakoztassa ismét.*
- *Figyelem: Ez a készülék képes nagy hangerőt előállítani. Ne hallgasson zenét hosszú időn keresztül nagy hangerővel, hogy az azonnal vagy később kialakuló, illetve a lappangó halláskárosodásokat elkerülje. Ez érvényes függetlenül attól, hogy hangszórót, fej- vagy fülhallgatót használ. Ha cseng a füle, azonnal csökkentse a hangerőt, vagy ne használja tovább az MP3/filmlejátszót. Gondoljon arra, hogy a hallás tartós károsodása egy későbbi időpontban is kialakulhat. Bizonyos körülmények között idővel ugyan hozzászokik a nagy hangerőhöz úgy, hogy ez az Ön számára normális hangerőnek tűnhet, ekkorra azonban a hallóképessége már valószínűleg károsodást szenvedett. Minél nagyobb hangerőt állít be, annál gyorsabban károsodhat a hallása.*
- *Figyelem: Járművezetés közben nem ajánlott, és egyes országokban tilos is fül-/fejhallgatót használni. Mindig óvatosan és odafigyelve vezessen. Állítsa le az MP3/filmlejátszóját, ha az eltereli a figyelmét vagy zavarja a járművezetés vagy más olyan tevékenység közben, amely a teljes figyelmét igényli.*
- *Ne használjon 3 m-nél hosszabb USB kábelt.*

HU

A gyártó fenntartja a jogot a termék folyamatos továbbfejlesztésére. Az ilyen módosításokat végrehajthatja anélkül, hogy a jelen kezelési útmutatóban azt közvetlenül leírná. Így a jelen kezelési útmutató információinak nem szükséges a műszaki kivitelezés állapotát tükrözniük.

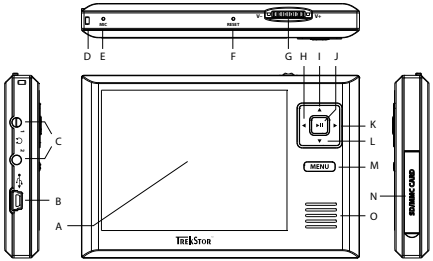
A gyártó csupán a termék eredeti rendeltetésre való alkalmasságát garantálja. Ezen túlmenően a gyártó nem felelős a sérülésekért vagy az adatvesztésért, valamint ezek következményeiért.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Minden jog fenntartva. A további említett termék- vagy cégmegnevezések esetében a mindenkori tulajdonos védjegyéről vagy márkanevéről lehet szó.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

Υπόδειξη: Παρακαλώ φορτίστε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 πριν από την πρώτη χρήση για τουλάχιστον 3 - 4 ώρες, όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χειρισμού.

1) Στοιχεία χειρισμού του TrekStor **i.Beat** cody



A) Οθόνη TFT
B) Θύρα USB
C) Συνδέσεις ακουστικών
D) Θηλιά για λουρί ώμου
E) Μικρόφωνο
F) Κουμπί (RESET)
G) Ροδέλα έντασης ήχου/ροδέλα κύλισης
H) Πλήκτρο (◄)
I) Πλήκτρο (▲)
J) Πλήκτρο (►II)
K) Πλήκτρο (►)
L) Πλήκτρο (▼)
M) Πλήκτρο (MENU)
N) Υποδοχή σύνδεσης καρτών SD/MMC
O) Ηχείο

Υπόδειξη: Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά, πατήστε προσεκτικά με ένα αιχμηρό αντικείμενο (π. χ. με ένα λυγισμένο συνδετήρα) το κουμπί (RESET). Αυτό είναι τοποθετημένο μέσα στο περίβλημα.

2) Συνδέστε το TrekStor **i.Beat** cody σε έναν υπολογιστή

Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 με το διαθέσιμο καλώδιο USB σε μια θύρα USB του υπολογιστή σας. Το λειτουργικό σας σύστημα αναγνωρίζει αυτόματα τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 και καταχωρεί στον "Χωρο εργασιας" δύο "Εναλλακτικους φορεις δεδομενων": Έναν για τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 και έναν ακόμα για την υποδοχή σύνδεσης SD/MMC.

3) Φόρτιση του TrekStor **i.Beat** cody

Μόλις συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 σε έναν υπολογιστή, αυτή φορτίζεται αυτόματα. Μετά από 3 – 4 ώρες το αργότερο, η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως και η διαδικασία φόρτισης τερματίζεται αυτόματα για την αποφυγή υπερφόρτισης.

Υπόδειξη: Η μέγιστη απόδοση της μπαταρίας επιτυγχάνεται μετά από περ. 10 κύκλους φόρτισης.

4) Ανταλλαγή δεδομένων με το TrekStor **i.Beat** cody

Αρχεία χωρίς προστασία αντιγραφής

α) Επιλέξτε με το ποντίκι τα αρχεία που θέλετε (π.χ. MP3). Αντιγράψτε τα με δεξιό κλικ ("Αντιγραφη").

β) Επιλέξτε από την "Επιφανεια εργασιας" τον αφαιρούμενο δίσκο δεδομένων "i.Beat cody".

γ) Κάντε δεξιό κλικ και επιλέξτε το στοιχείο "Επικολλησή" για την έναρξη της διαδικασίας αντιγραφής. Μετά από τον τερματισμό της διαδικασίας αντιγραφής τα δεδομένα υπάρχουν στη συσκευή αναπαραγωγής MP3.

GR

Αρχεία με προστασία WMA-DRM9

Για την αντιγραφή των αρχείων με προστασία DRM9 πρέπει να τα αντιγράψετε μέσω του Windows Media® Player (έκδοση αναφοράς: Windows Media® Player 11).

α) Συνδέστε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 με τον υπολογιστή σας και εκκινήστε το Windows Media® Player.

β) Επιλέξτε στο Windows Media® Player από το μενού "Προβολη" το στοιχείο "Πληρης προβολη".

γ) Κάντε κλικ επάνω στην καρτέλα "Συγχρονισμος".

δ) Σύρετε τα αρχεία μουσικής που επιθυμείτε στη δεξιά πλευρά στη "Λιστα συγχρονισμου".

ε) Κάντε κλικ στο κουμπί "Εναρξη συγχρονισμου" που βρίσκεται κάτω από τη λίστα. Η επιλεγμένη μουσική αντιγράφεται έπειτα αυτόματα στη συσκευή αναπαραγωγής MP3.

Τοποθέτηση / αφαίρεση της κάρτας SD/MMC

Σύρετε αργά την κάρτα SD/MMC στην υποδοχή σύνδεσης, μέχρι να ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο μόλις κουμπώσει η κάρτα. Για την αφαίρεση της κάρτας από την υποδοχή σύνδεσης, πιέστε σύντομα την κάρτα SD/MMC που έχετε τοποθετήσει και τραβήξτε την αργά από την υποδοχή σύνδεσης.

5) Αφαίρεση και αποσύνδεση του TrekStor **i.Beat** cody από τον υπολογιστή

Windows® 2000/XP/Vista: Κάντε αριστερό κλικ κάτω δεξιά στη γραμμή εργασιών στο σύμβολο "Ασφαλης αποσυνδεση υλικου". Επιλέξτε από το μενού περιεχομένου που εμφανίζεται το στοιχείο "Συσκευη μαζικης αποθηκευσης USB – Αποσυνδεση μοναδας" κάνοντας κλικ με το ποντίκι. Τώρα μπορείτε να αποσυνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 από τον υπολογιστή.

Υπόδειξη: Τηρείτε πάντοτε την προτεινόμενη διαδικασία αφαίρεσης, για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων!

6) Ενημέρωση υλικολογισμικού του TrekStor **i.Beat** cody

α) Συνδέστε το **i.Beat cody** στη θύρα USB του υπολογιστή σας.

β) Αποθηκεύστε όλα τα σημαντικά δεδομένα του **i.Beat cody** στον υπολογιστή σας, αφαιρέστε στη συνέχεια ξανά τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 από τη σύνδεση USB του υπολογιστή σας.

γ) Μπορείτε να ενημερώσετε το **i.Beat cody** με το πιο πρόσφατο υλικολογισμικό μέσω Internet. Αυτό υπάρχει στην τοποθεσία Web της TrekStor http://www.trekstor.de στο προϊόν σας κάτω από την ενότητα "Downloads".

Υπόδειξη: Για να είναι δυνατή η ενημέρωση υλικολογισμικού, θα πρέπει να έχετε εγκαταστήσει τουλάχιστον μία φορά την ενημέρωση λογισμικού στον υπολογιστή σας. Αυτή υπάρχει επίσης στην τοποθεσία Web της TrekStor.

δ) Διαφορετικά τοποθετήστε το διαθέσιμο CD στη μονάδα δίσκου CD/DVD. Αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης εκκίνησης του συστήματός σας, τότε ανοίγει ένα μενού με όλα τα περιεχόμενα του CD.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που έχει απενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης εκκίνησης του συστήματός σας, μπορείτε από την "Επιφανεια εργασιας" να έχετε πρόσβαση στη μονάδα CD/DVD και να εκκινήσετε στον κύριο κατάλογο του CD το πρόγραμμα "menu.exe".

Επιλέξτε το στοιχείο "Υλικολογισμικο" και ακολουθήστε τις οδηγίες. Το πρόγραμμα περιήγησης στο Internet ανοίγει και φορτώνεται η τοποθεσία Web της TrekStor.

GR

ε) Πραγματοποιήστε λήψη του υλικολογισμικού μαζί με την ενημέρωση προγράμματος (αρχείο *.zip) και αποσυμπιέστε το σε ένα φάκελο της προτίμησής σας.

στ) Εκκινήστε το αρχείο "SETUP.EXE" για το πρόγραμμα ενημέρωσης, ώστε να εγκατασταθεί το λογισμικό (διαθέσιμο μόνο στα Αγγλικά) για την ενημέρωση υλικολογισμικού στον υπολογιστή σας. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης.

ζ) Εκκινήστε από τη διαδρομή "ΕΝΑΡΞΗ" ➡ "ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ" ➡ "TREKSTOR I.BEAT CODY" το στοιχείο "ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΥΛΙΚΟΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ". Ανοίγει το παράθυρο του προγράμματος ενημέρωσης.

η) Ανοίξτε το υλικολογισμικό (*.rfw) από το στοιχείο "OPEN". Αυτό το αρχείο αποσυμπιέστηκε προηγούμένως στον φάκελο της επιλογής σας.

θ) Ενεργοποιήστε το **i.Beat cody**. Επιλέξτε από το **i.Beat cody** κάτω από τη διαδρομή "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ" ➡ "ΣΥΣΤΗΜΑ" την επιλογή "ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ". Επιβεβαιώστε με το κουμπί "ΝΑΙ".

ι) Συνδέστε τώρα το **i.Beat cody** στη θύρα USB του υπολογιστή σας.

Υπόδειξη: Αν εμφανιστεί μια ερώτηση ασφαλείας των Windows® επιλέξτε το "Σύνεχιση εγκαταστασης".

κ) Εκκινήστε την ενημέρωση του υλικολογισμικού μέσω του στοιχείου "UPDATE". Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί πλήρως η διαδικασία ενημέρωσης. Για την αποφυγή βλαβών στη συσκευή αναπαραγωγής MP3, ακολουθήστε με ακρίβεια της διαδικασία ενημέρωσης και έχετε υπομονή.

λ) Ολοκληρώστε το πρόγραμμα ενημέρωσης μέσω του στοιχείου "EXIT".

μ) Αποσυνδέστε το **i.Beat cody** από τη θύρα USB του υπολογιστή σας.

7) Διαμόρφωση του TrekStor **i.Beat** cody

α) Συνδέστε το τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 στη θύρα USB του υπολογιστή σας.

β) Αποθηκεύστε όλα τα σημαντικά δεδομένα της συσκευής αναπαραγωγής MP3 στον υπολογιστή σας.

γ) Ανοίξτε την "ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ" και κάντε δεξιό κλικ στη συσκευή αναπαραγωγής MP3 ("ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟΣ ΦΟΡΕΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ").

δ) Επιλέξτε από το μενού το στοιχείο "ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ...".

ε) Επιλέξτε στο παράθυρο διαλόγου που εμφανίζεται κάτω από το στοιχείο "ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΡΧΕΙΩΝ" την επιλογή "FAT32".

στ) Κάντε κλικ στο κουμπί "ΕΝΑΡΞΗ" για την εκτέλεση της διαμόρφωσης.

8) Χειρισμός του TrekStor **i.Beat** cody

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3, κρατήστε πατημένο για περ. 3 δευτερόλεπτο το πλήκτρο (⏯). Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3, κρατήστε πατημένο για περ. 3 δευτερόλεπτο το πλήκτρο (⏯).

Κλείδωμα πλήκτρων

Για να ενεργοποιήσετε το κλείδωμα πλήκτρων, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένο το πλήκτρο (MENU) και τη ροδέλα έντασης ήχου/ροδέλα κύλισης. Στη συνέχεια, εμφανίζεται το σύμβολο του κλειδώματος πλήκτρων της συσκευής αναπαραγωγής MP3. Για να απενεργοποιήσετε το κλείδωμα πλήκτρων, κρατήστε ταυτόχρονα πατημένο το πλήκτρο (MENU) και τη ροδέλα έντασης ήχου/ροδέλα κύλισης.

GR

Οι διάφοροι τρόποι λειτουργίας

Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 διαθέτει διάφορους τρόπους λειτουργίας, τους οποίους μπορείτε να επιλέξετε από το κύριο μενού. Για να μεταβείτε από κάποια λειτουργία στο κύριο μενού, κρατήστε πατημένο για περ. 1 δευτερόλεπτο το πλήκτρο (MENU). Επιλέξτε περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή εναλλακτικά πατώντας το πλήκτρο (◄) ή το πλήκτρο (►) τη λειτουργία που επιθυμείτε. Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας σύντομα το πλήκτρο (►II).

Υπόδειξη: Όταν περιστρέφετε γρηγορότερα τη ροδέλα κύλισης ή όταν κρατάτε πατημένο το πλήκτρο (◄) ή το πλήκτρο (►) για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, μετακινείστε γρηγορότερα ανάμεσα στις μεμονωμένες λειτουργίες.

Στο κύριο μενού, μπορείτε να επιστρέψετε άμεσα στην τελευταία λειτουργία που είχε ανοίξει, κρατώντας πατημένο το πλήκτρο (MENU) για περ. 1 δευτερόλεπτο.

Υπόδειξη: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη, αν προηγουμένως ήσασταν στις λειτουργίες "Μουσική", "Βιντεο", "Ραδιοφωνο FM", "Εικονες" ή "Κειμενο".

Πλοήγηση φακέλων

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (MENU), για να μεταβείτε στην πλοήγηση φακέλων των λειτουργιών "Μουσικη", "Βιντεο", "Εικονες" και "Κειμενο".

Υπόδειξη: Στις λειτουργίες "Βιντεο", "Εικονες" και "Κειμενο", μεταβαίνετε απευθείας στην πλοήγηση φακέλων.

Επιλέξτε ανάμεσα στην εσωτερική μνήμη "Εσωτερικη μνημη" και στην εξωτερική μνήμη "Καρτα SD/MMC", περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας το πλήκτρο (▼) ή το πλήκτρο (▲). Επιβεβαιώστε την επιλογή σας πατώντας σύντομα τη ροδέλα κύλισης, το πλήκτρο (►II) ή το πλήκτρο (►).

Υπόδειξη: Αν δεν έχει τοποθετηθεί κάρτα SD/MMC στην υποδοχή σύνδεσης, τότε εμφανίζεται μόνο η εσωτερική μνήμη.

Στην πλοήγηση φακέλων προβάλλονται μόνο τα τρέχοντα αρχεία της λειτουργίας που έχετε μόλις επιλέξει (δηλ. προβάλλονται μόνο αρχεία μουσικής, αν βρίσκεστε στη λειτουργία "Μουσική").

- **Άνοιγμα ή αναπαραγωγή των αρχείων**
  Περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας το πλήκτρο (▼) ή το πλήκτρο (▲), επισημαίνετε το επόμενο ή το προηγούμενο αρχείο. Για την αναπαραγωγή ή την προβολή του επιλεγμένου αρχείου, πατήστε τη ροδέλα κύλισης, το πλήκτρο (►II) ή σύντομα το πλήκτρο (►).

  Υπόδειξη: Όταν περιστρέφετε γρηγορότερα τη ροδέλα κύλισης ή όταν κρατάτε πατημένο το πλήκτρο (▲) ή το πλήκτρο (▼) για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, μεταβαίνετε γρηγορότερα στις μεμονωμένες λειτουργίες.

- **Διαχείριση φακέλων**
  Για να μεταβείτε σε έναν επιμέρους φάκελο, επισημάνετε τον φάκελο και πατήστε τη ροδέλα κύλισης, το πλήκτρο (►II) ή σύντομα το πλήκτρο (►). Για να επιστρέψετε στον κύριο κατάλογο, πατήστε το πλήκτρο (◄) ή το πλήκτρο (MENU). Για την έξοδο από την πλοήγηση φακέλων και για την επιστροφή στη λειτουργία, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (MENU) για περ. 1 δευτερόλεπτο.

- **Διαγραφή αρχείων / φακέλων**
  Για τη διαγραφή των επισημασμένων αρχείων ή φακέλων, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (►) για περ. 1 δευτερόλεπτο και επιβεβαιώστε το ερώτημα που ακολουθεί πατώντας το πλήκτρο (►II).

GR

Λειτουργία: Μουσική

Μεταβείτε στη λειτουργία "ΜΟΥΣΙΚΗ".

- **Αναπαραγωγή**
  Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (⏯) για την έναρξη της αναπαραγωγής ενός αρχείου ήχου.

- **Παύση**
  Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (⏯) για την προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής. Πατώντας ξανά σύντομα το πλήκτρο (⏯), η αναπαραγωγή συνεχίζεται.

- **Αλλαγή τίτλου**
  Αν πατήσετε σύντομα το πλήκτρο (▶), επιλέγετε τον επόμενο τίτλο.

  Αν πατήσετε σύντομα το πλήκτρο (◀) εντός 5 δευτερολέπτων από την έναρξη της διαδικασίας αναπαραγωγής, μεταβαίνετε στον προηγούμενο τίτλο. Αν περάσουν τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα από την έναρξη της διαδικασίας αναπαραγωγής και πατήσετε σύντομα το πλήκτρο (◀), τότε η αναπαραγωγή θα μεταβεί στην αρχή του τρέχοντος τίτλου.

- **Μετακίνηση προς τα εμπρός / προς τα πίσω μέσα σε έναν τίτλο**
  Πατώντας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα τα πλήκτρα (▶) ή (◀), μπορείτε να μετακινηθείτε μέσα σε έναν τίτλο. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (▶) ή το πλήκτρο (◀), για να μετακινηθείτε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

- **Αύξηση / μείωση / σίγαση της έντασης ήχου**
  Μετακινήστε τη ροδέλα έντασης ήχου προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά, για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου. Πατώντας τη ροδέλα της έντασης ήχου, εκτελείται σίγαση του ήχου. Πατώντας ξανά τη ροδέλα της έντασης ήχου, ενεργοποιείτε και πάλι την αναπαραγωγή με ήχο.

  Υπόδειξη: Όταν δεν συνδέετε τα ακουστικά σας στη σύνδεση ακουστικών της συσκευής αναπαραγωγής MP3, η αναπαραγωγή του ήχου εκτελείται εναλλακτικά μέσω του ενσωματωμένου ηχείου.

- **Αλλαγή της λειτουργίας ισοσταθμιστή / απεικόνισης ισοσταθμιστή**
  Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (▲), για να αλλάξετε τον ισοσταθμιστή που χρησιμοποιείται. Σε περίπτωση που υπάρχουν διαθέσιμοι οι στίχοι (*.lrc) για το τραγούδι που αναπαράγεται, πατώντας το πλήκτρο (▼) μπορείτε να μεταβείτε ανάμεσα στην προβολή των στίχων και στην απεικόνιση ισοσταθμιστή.

Λειτουργία: Βίντεο

Μεταβείτε στη λειτουργία "ΒΙΝΤΕΟ".

Στη λειτουργία βίντεο μπορείτε να δείτε αρχεία ταινίας (*.avi). Για τη μετατροπή των αρχείων ταινίας σε μορφή AVI χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα "AVICONVERTER" στο CD που συνοδεύει το προϊόν.

Ο χειρισμός αυτής της λειτουργίας είναι ανάλογος με τον χειρισμό της λειτουργίας "ΜΟΥΣΙΚΗ".

Λειτουργία: Ραδιόφωνο FM

Μεταβείτε στη λειτουργία "ΡΑΔΙΟΦ. FM".

Υπόδειξη: Συνδέετε πάντα τα ακουστικά σας στη σύνδεση ακουστικών της συσκευής αναπαραγωγής MP3, επειδή το καλώδιο των ακουστικών χρησιμεύει σαν κεραία για το ενσωματωμένο ραδιόφωνο.

Για να μεταβείτε στο μενού ραδιοφώνου FM, πατήστε σύντομα το πλήκτρο (MENU). Επιλέξτε, περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας το πλήκτρο (▲) ή το πλήκτρο (▼) το σημείο μενού που επιθυμείτε και επιβεβαιώστε το, πατώντας σύντομα τη ροδέλα κύλισης ή το πλήκτρο (⏯). Για έξοδο από το μενού ραδιοφώνου FM, πατήστε σύντομα το πλήκτρο (MENU).

- **Εναλλαγή ανάμεσα στη χειροκίνητη επιλογή σταθμού και τη λειτουργία θέσης μνήμης**
  Επιλέξτε από το μενού του ραδιοφώνου FM μεταξύ της χειροκίνητης επιλογής σταθμού "Χειροκιν." και της λειτουργίας θέσης μνήμης "Σταθμος".

- **Εναλλαγή ανάμεσα στους αποθηκευμένους σταθμούς**
  Στη λειτουργία θέσης μνήμης "Σταθμος" μπορείτε πατώντας σύντομα το πλήκτρο ◄ ή το πλήκτρο ► να εκτελέσετε εναλλαγή ανάμεσα στους διαθέσιμους αποθηκευμένους σταθμούς.

- **Χειροκίνητη αλλαγή συχνότητας / Χειροκίνητη αναζήτηση**
  Στη χειροκίνητη λειτουργία επιλογής σταθμού "Χειροκιν." μπορείτε πατώντας σύντομα το πλήκτρο ◄ ή το πλήκτρο ► να αλλάξετε τη συχνότητα λήψης κατά 0,1 MHz κάθε φορά. Αν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο ◄ ή το πλήκτρο ► για αρκετό χρονικό διάστημα, τότε η συσκευή αναπαραγωγής MP3 αναζητά αυτόματα τις χαμηλές ή τις υψηλές περιοχές συχνοτήτων για σταθμούς με ισχυρή λήψη.

- **Αποθήκευση προσωπικών σταθμών**
  Επιλέξτε από το μενού του ραδιοφώνου FM για τη χειροκίνητη επιλογή σταθμού το στοιχείο "Χειροκιν.". Ρυθμίστε την επιθυμητή συχνότητα και επιλέξτε στο ραδιόφωνο FM το στοιχείο "Αποθηκ.". Επιλέξτε, περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας το πλήκτρο ▼ ή το πλήκτρο ▲ τη θέση αποθήκευσης που επιθυμείτε και επιβεβαιώστε το ερώτημα που ακολουθεί, πατώντας σύντομα τη ροδέλα κύλισης ή το πλήκτρο ⏯.

- **Διαγραφή των αποθηκευμένων σταθμών**
  Για τη διαγραφή ενός αποθηκευμένου σταθμού, επιλέξτε από το μενού του ραδιοφώνου FM το στοιχείο "Διαγραφη". Επιλέξτε, περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας το πλήκτρο ▼ ή το πλήκτρο ▲ τον σταθμό προς διαγραφή και επιβεβαιώστε το ερώτημα που ακολουθεί, πατώντας σύντομα τη ροδέλα κύλισης ή το πλήκτρο ⏯.

- **Αυτόματη αποθήκευση / Αυτόματη αναζήτηση σταθμών**
  Για την έναρξη της αυτόματης αναζήτησης σταθμών, επιλέξτε από το μενού του ραδιοφώνου FM το στοιχείο "Αναζητ." και επιβεβαιώστε το ερώτημα που ακολουθεί πατώντας σύντομα τη ροδέλα κύλισης ή το πλήκτρο ⏯. Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 αναζητά αυτόματα τους ραδιοφωνικούς σταθμούς με ισχυρή λήψη και τους αποθηκεύει στις 20 θέσεις μνήμης.

- **Εγγραφή ραδιοφώνου FM**
  Επιλέξτε από το μενού του ραδιοφώνου FM το στοιχείο "Εγγραφη" και πατήστε σύντομα το πλήκτρο ⏯ για την έναρξη μια εγγραφής ραδιοφώνου FM. Για την παύση της τρέχουσας εγγραφής, πατήστε σύντομα το πλήκτρο ⏯. Για τη συνέχιση της τρέχουσας εγγραφής, πατήστε ξανά σύντομα το πλήκτρο ⏯. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ⏯ για περ. 1 δευτερόλεπτο για τον τερματισμό της εγγραφής.

  Υπόδειξη: Όλες οι εγγραφές ραδιοφώνου "FMxxx" αποθηκεύονται στον επιμέρους φάκελο "FM" της συσκευής αναπαραγωγής MP3. Μεταβείτε στη λειτουργία "Πλοηγηση φακελων", για να αποκτήσετε πρόσβαση στις εγγραφές ραδιοφώνου.

Λειτουργία: Εικόνες

Μεταβείτε στη λειτουργία "Εικονες".

Σε αυτήν τη λειτουργία μπορείτε να προβάλετε αρχεία εικόνας. Επιλέξτε τα, όπως συνήθως, μέσω της πλοήγησης φακέλων.

*Υπόδειξη: Όλες οι εικόνες πρέπει να έχουν μορφή JPEG (επέκταση αρχείου *.jpeg ή *.jpg) ή μορφή Bitmap (επέκταση αρχείου *.bmp). Οι μεγαλύτερες εικόνες προβάλλονται αυτόματα σε μικρότερο μέγεθος, κάτι που μπορεί να αυξήσει το χρόνο φόρτωσης.*

GR

- **Αλλαγή εικόνας**
  Πατήστε το πλήκτρο (►) ή το πλήκτρο (◄) για να μετακινηθείτε στην προηγούμενη ή στην επόμενη εικόνα. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (►) ή το πλήκτρο (◄) για περ. 1 δευτερόλεπτο, για να μεταβείτε στην τελευταία ή στην πρώτη εικόνα του τρέχοντος φακέλου.

- **Προβολή διαφανειών**
  Για την έναρξη μιας προβολής διαφανειών πατήστε το πλήκτρο (►II). Κατά τη διάρκεια της προβολής διαφανειών μπορείτε να αλλάξετε τη διάρκεια της προβολής των εικόνων, πατώντας σύντομα το πλήκτρο (▲) ή το πλήκτρο (▼). Πατώντας ξανά το πλήκτρο (►II), τερματίζετε την προβολή διαφανειών.

Λειτουργία: Κείμενο

Μεταβείτε στη λειτουργία "Κειμενο".

Σε αυτή τη λειτουργία μπορείτε να προβάλετε αρχεία κειμένου (*.txt). Επιλέξτε τα, όπως συνήθως, μέσω της πλοήγησης φακέλων.

Περιστρέψτε τη ροδέλα κύλισης ή πατήστε το πλήκτρο (▼) ή το πλήκτρο (▲), για να διαβάσετε το κείμενο ανά γραμμή. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (►) ή το πλήκτρο (◄) για την ανάγνωση του κειμένου ανά σελίδα. Πατήστε το πλήκτρο (►) ή το πλήκτρο (◄) για περ. 1 δευτερόλεπτο, για να μεταβείτε στο τέλος ή στην αρχή του κειμένου.

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (►II) για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση της αυτόματης φόρτωσης του κειμένου ανά σελίδα. Πατώντας σύντομα το πλήκτρο (▼) ή το πλήκτρο (▲) αλλάζετε τη διάρκεια της προβολής της κάθε σελίδας κειμένου.

Λειτουργία: Εγγραφή

Μεταβείτε στη λειτουργία "Εγγραφη".

Σε αυτή τη λειτουργία μπορείτε να εκτελέσετε εγγραφές φωνής μέσω του ενσωματωμένου μικροφώνου.

Πατήστε σύντομα το πλήκτρο (►II) για την έναρξη της εγγραφής. Για την παύση της τρέχουσας εγγραφής, πατήστε σύντομα το πλήκτρο (►II). Για τη συνέχιση της τρέχουσας εγγραφής, πατήστε ξανά σύντομα το πλήκτρο (►II). Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (►II) για περ. 1 δευτερόλεπτο για τον τερματισμό της εγγραφής. Ενώ η εγγραφή έχει διακοπεί, μπορείτε πατώντας το πλήκτρο (►) ή το πλήκτρο (◄) να αλλάξετε την ποιότητα εγγραφής και πατώντας το πλήκτρο (▼) ή το πλήκτρο (▲) να μειώσετε ή να αυξήσετε την ευαισθησία.

Υπόδειξη: Όλες οι εγγραφές φωνής "RECxxx" αποθηκεύονται στον επιμέρους φάκελο "VOICE" της συσκευής αναπαραγωγής MP3. Μεταβείτε στη λειτουργία "Πλοηγηση φακελων", για να αποκτήσετε πρόσβαση στις εγγραφές φωνής.

Λειτουργία: Πλοήγηση φακέλων

Μεταβείτε στη λειτουργία "Πλοηγηση φακελων".

Σε αυτή τη λειτουργία προβάλλονται όλα τα αρχεία που υπάρχουν στη συσκευή αναπαραγωγής MP3. Εδώ μπορείτε να αναπαράγετε αρχεία ήχου/βίντεο ή αρχεία εικόνας/κειμένου, τα οποία υποστηρίζονται από τη συσκευή αναπαραγωγής MP3.

Λειτουργία: Ρυθμίσεις

Μεταβείτε στη λειτουργία "Ρυθμισεις".

Εδώ μπορείτε να εκτελέσετε διάφορες ρυθμίσεις ήχου στον ισοσταθμιστή, στη λειτουργία αναπαραγωγής και στη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής από το στοιχείο "Ηχος". Επιπλέον, μπορείτε να εκτελέσετε ρυθμίσεις οθόνης από το στοιχείο "Οθονη", ρυθμίσεις ώρας από το στοιχείο "Χρονολ.", ρυθμίσεις ραδιοφώνου από το στοιχείο "Ραδιοφ. FM" και ρυθμίσεις εγγραφής από το στοιχείο "Εγγραφη". Έχετε τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε γενικές ρυθμίσεις συστήματος από το στοιχείο "Συστημα".

GR

Επιλέξτε, περιστρέφοντας τη ροδέλα κύλισης ή πατώντας το πλήκτρο (▲) ή το πλήκτρο (▼) τη ρύθμιση που επιθυμείτε και επιβεβαιώστε το, πατώντας σύντομα τη ροδέλα κύλισης ή το πλήκτρο (▶II). Πατήστε το πλήκτρο (◀) ή το πλήκτρο (MENU) για έξοδο από τις ρυθμίσεις.

- **Ήχος**

  Ισοσταθμιστής

  Από το μενού "ΙΣΟΣΤΑΘ." μπορείτε να επιλέξετε έναν από τους 7 προεγκατεστημένους ισοσταθμιστές ή τους ισοσταθμιστές που έχουν καθοριστεί από τον χρήστη.

  Αν επιλέξετε τον ισοσταθμιστή που καθορίζεται από τον χρήση "ΙΣΟΣΤΑΘ.ΧΡΗΣΤΗ", τότε έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του ισοσταθμιστή όπως θέλετε εσείς.

  Λειτουργίες αναπαραγωγής

  Κανονικά: Επιλέξτε το μενού "ΚΑΝΟΝΙΚΑ" για την αναπαραγωγή όλων των τίτλων μία φορά.

  Επανάληψη τίτλου: Επιλέξτε το μενού "ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΤΙΤΛΟΥ" για την αδιάκοπη επανάληψη της αναπαραγωγής ενός τίτλου.

  Επανάληψη όλων: Επιλέξτε το μενού "ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΟΛΩΝ" για επανάληψη της αναπαραγωγή όλων των τίτλων.

  Φάκελος: Επιλέξτε το μενού "ΦΑΚΕΛΟΣ" για την αναπαραγωγή όλων των τίτλων του επιλεγμένου φακέλου μία φορά.

  Επανάληψη φακέλου: Επιλέξτε το μενού "ΕΠΑΝΑΛΗΨΗ ΦΑΚΕΛΟΥ" για τη διαδοχική επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή όλων των τίτλων του επιλεγμένου φακέλου.

  Έναρξη: Επιλέξτε το μενού "ΕΝΑΡΞΗ" για την αναπαραγωγή των πρώτων 10 δευτερολέπτων όλων των τίτλων.

  Λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής
  Από το μενού "ΛΕΙΤ. ΤΥΧΑΙΑΣ ΑΝΑΠ." μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής. Στη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής, η σειρά με την οποία αναπαράγονται οι τίτλοι είναι τυχαία.

- **Οθόνη**

  Φωτεινότητα: Από το μενού "ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ" μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα της οθόνης.

  Φωτισμός φόντου: Από το μενού "ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΦΩΤΙΣΜΟΥ" μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα μετά από την οποία η οθόνη θα απενεργοποιείται αυτόματα.

  Λειτουργία φωτισμού: Από το μενού "ΛΕΙΤΟΥΡ.ΦΩΤΙΣΜΟΥ" μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

  Ταχύτητα προβολής διαφανειών: Από το μενού "ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΕΙΚΟΝΑΣ" μπορείτε να ρυθμίσετε τη διάρκεια προβολής των εικόνων στην προβολή διαφανειών.

  Ταχύτητα κειμένου: Από το μενού "ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΕΙΜΕΝΟΥ" μπορείτε να ορίσετε τη διάρκεια ένδειξη της οθόνης για την αυτόματη φόρτωση μιας σελίδας κειμένου.

- **Χρονοδιακόπτης**

  Διακοπή λειτουργίας: Από το μενού "Διακοπη λειτ." μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο μετά από τον οποίο αν δεν χρησιμοποιηθεί τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 θα πρέπει να αποσυνδεθεί αυτόματα.

  Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης: Από το μενού "Χρον.απενερ." μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο μετά από τον οποίο τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 θα πρέπει να αποσυνδεθεί αυτόματα.

- **Ραδιόφωνο FM**

  Λειτουργία: Από το μενού "Λειτουργια" μπορείτε να ρυθμίσετε αν ο ραδιοφωνικός σταθμός θα αναπαράγεται σε στερεοφωνική ή μονοφωνική ποιότητα.

  Περιοχή FM: Επιλέξτε το μενού "Περιοχη FM", για να πραγματοποιήσετε ραδιοφωνικές ρυθμίσεις ανάλογα με την περιοχή.

- **Εγγραφή**

  Ποιότητα εγγραφής: Από το μενού "Ποιοτητα εγγραφης" μπορείτε να ρυθμίσετε την ποιότητα εγγραφής του ενσωματωμένου μικροφώνου.

  Υπόδειξη: Η ποιότητα εγγραφής του ενσωματωμένου ραδιοφώνου FM έχει οριστεί στα 32 kHz.

  Ενίσχυση: Από το μενού "Ενισχυση" μπορείτε να ρυθμίσετε την ενίσχυση της εγγραφής.

- **Σύστημα**

  Πληροφορίες συστήματος: Από το μενού "Πληροφορίες" λαμβάνεται πληροφορίες για την έκδοση του υλικολογισμικού, καθώς και για τον συνολικό και τον ελεύθερο χώρο μνήμης της συσκευής αναπαραγωγής MP3.

  Ενημέρωση: Επιλέξτε το μενού "Ενημερωση" για την εκτέλεση της ενημέρωσης του υλικολογισμικού της συσκευής αναπαραγωγής MP3.

  Γλώσσα:Από το μενού "Γλωσσα" μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα μενού της συσκευής αναπαραγωγής MP3.

  Εργοστασιακές ρυθμίσεις: Από το μενού "Εργοστ.ρυθμισεις" μπορείτε να ορίσετε εκ νέου τις εργοστασιακές ρυθμίσεις (κατάσταση κατά την παράδοση) της συσκευής αναπαραγωγής MP3.

9) Μετατροπή αρχείων βίντεο

Με τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 μπορείτε να αναπαράγετε αρχεία βίντεο μορφής AVI, τα οποία μετατρέψατε νωρίτερα με το πρόγραμμα "AVIConverter".

α) Τοποθετήστε το διαθέσιμο CD στη μονάδα δίσκου CD/DVD. Αν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης εκκίνησης του συστήματός σας, τότε ανοίγει ένα μενού με όλα τα περιεχόμενα του CD.

Υπόδειξη: Σε περίπτωση που έχει απενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης εκκίνησης του συστήματός σας, μπορείτε από την "Επιφανεια εργασιας" να έχετε πρόσβαση στη μονάδα CD/DVD και να εκκινήσετε στον κύριο κατάλογο του CD το πρόγραμμα "menu.exe".

β) Επιλέξτε στη συνέχεια το στοιχείο "AVIConverter".

γ) Το πρόγραμμα "AVIConverter" εγκαθίσταται στη συνέχεια στον υπολογιστή σας.

δ) Εκκινήστε το πρόγραμμα "AVIConverter" από τη διαδρομή "Εναρξη" ➡ "Προγραμματα" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

ε) Κάντε κλικ στο κουμπί "Add", επιλέξτε το αρχείο προς μετατροπή (π.χ. MPG, AVI) κάτω από το στοιχείο "Source File" και δηλώστε τον φάκελο εξόδου ("Target File Path").

στ) Επιλέξτε από το στοιχείο "Resolution" το μέγεθος εικόνας "320 x 240".

ζ) Επιλέξτε από το στοιχείο "Settings" την ποιότητα και τη μορφή της εικόνας του αρχείου εξόδου.

η) Κάντε κλικ στο κουμπί "Save" για την αποθήκευση των ρυθμίσεων.

θ) Κάντε κλικ στο κουμπί "Close" για να κλείσετε το παράθυρο.

ι) Εκκινήστε τη μετατροπή από το κουμπί "Convert Now".

κ) Αντιγράψτε στη συνέχεια το αρχείο AVI που έχει δημιουργηθεί, στη συσκευή αναπαραγωγής MP3.

10) Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο υπάρχουν πληροφορίες για την αντιμετώπιση των προβλημάτων της συσκευής αναπαραγωγής MP3.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τι μπορείτε να κάνετε;
Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 δεν ενεργοποιείται πια.	Η λειτουργία HOLD είναι ενεργοποιημένη.	Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα πλήκτρων (πλήκτρο κύλισης HOLD/λειτουργία HOLD) της συσκευής αναπαραγωγής MP3. Αν είναι, απενεργοποιήστε το κλείδωμα πλήκτρων, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χειρισμού.
	Χωρίς τροφοδοσία ρεύματος	*Σε μια συσκευή αναπαραγωγής MP3 με ενσωματωμένο συσσωρευτή:* Όταν ο συσσωρευτής είναι άδειος, φορτίστε τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 είτε μέσω ενός καλωδίου USB που είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή σας είτε μέσω μιας συσκευής φόρτισης USB.
		Σε μια συσκευή αναπαραγωγής MP3 με τροφοδοσία μπαταρίας: Η μπαταρία είναι άδεια. Αντικαταστήστε την μπαταρία. Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες. Για να πληροφορηθείτε αν η συσκευή αναπαραγωγής MP3 μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με συσσωρευτές, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης. Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά. Ελέγξτε την πολικότητα της μπαταρίας.
	Εξωτερικές επιδράσεις	Εξαιτίας εξωτερικών επιδράσεων (όπως π.χ. μια ηλεκτροστατική εκφόρτιση), μπορεί να προκύψουν βλάβες στη λειτουργία της συσκευής αναπαραγωγής MP3. Αν εξακολουθήσουν να εμφανίζονται μετά την απενεργοποίηση και την εκ νέου ενεργοποίηση της συσκευής αναπαραγωγής MP3, εκτελέστε, αν είναι δυνατό, επαναφορά ή ενημερώστε το υλικολογισμικό (το λογισμικό της συσκευής αναπαραγωγής MP3). Η αντίστοιχη διαδικασία περιγράφεται στις οδηγίες χειρισμού. Το πιο πρόσφατο υλικολογισμικό για τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 υπάρχει στην τοποθεσία Web κάτω από το στοιχείο "Downloads". Αν υπάρχουν ερωτήσεις για την ενημέρωση του υλικολογισμικού, για τις οποίες δεν υπάρχουν απαντήσεις στις οδηγίες, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης.
Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 "κολλάει".		Αν προκύπτει συνεχώς σε ένα συγκεκριμένο αρχείο ήχου, τότε μπορεί να υπάρχει σφάλμα στο αρχείο. Απομακρύνετε αυτό το αρχείο. Σε περίπτωση που το πρόβλημα δεν αντιμετωπιστεί με αυτόν τον τρόπο, εκτελέστε, αν είναι δυνατό, επαναφορά. Αν η συσκευή αναπαραγωγής MP3 "κολλάει" συνεχώς, συνιστούμε την ενημέρωση του υλικολογισμικού.
Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 δεν αντιδρά στο πάτημα των πλήκτρων.	Η λειτουργία HOLD είναι ενεργοποιημένη.	Ελέγξτε αν είναι ενεργοποιημένο το κλείδωμα πλήκτρων (πλήκτρο κύλισης HOLD/λειτουργία HOLD) της συσκευής αναπαραγωγής MP3. Αν είναι, απενεργοποιήστε το κλείδωμα πλήκτρων, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χειρισμού.
Δεν ακούγεται μουσική από τα ακουστικά.		Ελέγξτε αν αναπαράγετε ένα αρχείο ήχου (η ένδειξη του χρόνου που πέρασε ή που απομένει αλλάζει). Αν δεν αλλάζει, εκκινήστε την αναπαραγωγή.
		Βεβαιωθείτε ότι το φις του ακουστικού είναι σωστά συνδεδεμένο στην υποδοχή.
		Ελέγξτε αν η ένταση του ήχου της συσκευής αναπαραγωγής MP3 έχει ρυθμιστεί αρκετά δυνατά.

GR

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τι μπορείτε να κάνετε;
Έχω μεταφέρει αρχεία στη συσκευή αναπαραγωγής MP3. Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 ωστόσο, δεν μπορεί να αναπαράγει αυτά τα αρχεία.	Εσφαλμένη μορφή αρχείου	Τα αρχεία έχουν πιθανότατα μια μορφή που δεν υποστηρίζεται από τη συσκευή αναπαραγωγής MP3. Οι μορφές αρχείων που υποστηρίζονται από τη συσκευή αναπαραγωγής MP3 υπάρχουν στο εκάστοτε φύλλο δεδομένων στην αρχική σελίδας της TrekStor, www.trekstor.de.
Έχω μεταφέρει αρχεία ήχου WMA στη συσκευή αναπαραγωγής MP3. Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 ωστόσο, δεν μπορεί να αναπαράγει αυτά τα αρχεία.	Τα αρχεία έχουν προστασία αντιγραφής.	Σε περίπτωση που πρόκειται για αρχεία με προστασία αντιγραφής DRM WMA, πρέπει να τα αντιγράψετε μέσω του προγράμματος αναπαραγωγής Windows Media® Player. Ελέγξτε προηγουμένως ότι η συσκευή αναπαραγωγής MP3 μπορεί να αναπαράγει αρχεία με προστασία αντιγραφής DRM WMA. Αυτή η πληροφορία υπάρχει στο φύλλο δεδομένων της συσκευής αναπαραγωγής MP3 στην αρχική σελίδα της TrekStor, www.trekstor.de.
Έχω μεταφέρει αρχεία ήχου από τον υπολογιστή Mac® στη συσκευή αναπαραγωγής MP3. Η συσκευή αναπαραγωγής MP3 ωστόσο, δεν μπορεί να αναπαράγει τα αρχεία.	Εσφαλμένη μορφή αρχείου	Τα αρχεία ήχου μορφής AAC, π.χ. αυτά που δημιουργούνται με το iTunes®, δεν είναι δυνατό να αναπαραχθούν στις περισσότερες συσκευές αναπαραγωγής MP3. Μετατρέψτε αυτά τα αρχεία με ένα τρέχον iTunes® ή με ένα άλλο πρόγραμμα στη μορφή MP3. Τα αρχεία ήχου που αποκτώνται μέσω Internet, διαθέτουν ορισμένες φορές μηχανισμούς προστασίας, που απαγορεύουν τη μετατροπή αυτού του είδους.
Τα αρχεία ήχου στη συσκευή αναπαραγωγής MP3 δεν αναπαράγονται με τη σωστή σειρά το ένα μετά το άλλο.	Έχει ρυθμιστεί η λειτουργία αναπαραγωγής "Shuffle".	Σε περίπτωση που έχει ρυθμιστεί η λειτουργία αναπαραγωγής "Shuffle", αλλάξτε τη λειτουργία αναπαραγωγής σε "Κανονικά".
		Ταξινομήστε τα αρχεία ήχου πριν από την αντιγραφή σε επιμέρους φακέλους και αντιγράψτε τους στη συσκευή αναπαραγωγής MP3. Επιπλέον, μπορείτε να ταξινομήσετε τα αρχεία ήχου μετονομάζοντάς τα (προσθήκη ψηφίων, π.χ. "001_τίτλος", "002_τίτλος", κ.λπ.).
Εμφανίζονται περίεργα σύμβολα κατά την αναπαραγωγή της μουσικής.	Μη υποστηριζόμενη γραμματοσειρά.	Σε ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής MP3 δεν εμφανίζονται σωστά όλες οι γραμματοσειρές. Χρησιμοποιείτε για τα ονόματα των αρχείων και τις ετικέτες ID3 μόνο την τυπική γραμματοσειρά της γλώσσας των μενού της συσκευής αναπαραγωγής MP3 και αποφύγετε τους ειδικούς χαρακτήρες (π.χ. διαλυτικά μεταφωνίας, τόνοι, κ.λπ.).
Δεν μπορώ να καταλάβω τη γλώσσα των μενού και δεν ξέρω πώς μπορώ να την αλλάξω.	Έχει αλλάξει η γλώσσα των μενού	Εκτελέστε επαναφορά ή αν αυτό δεν είναι δυνατό ή δεν έχει αποτέλεσμα, ενημερώστε το υλικολογισμικό. Έπειτα, εμφανίζεται σχεδόν πάντα η επιλογή γλώσσας μενού.
Πώς μπορώ να δημιουργήσω αρχεία MP3;		Για να μετατρέψετε αρχεία ήχου (π.χ. μουσική από ένα CD) σε μορφή MP3, χρειάζεστε έναν πρόγραμμα κωδικοποίησης MP3 (π.χ. το δωρεάν πρόγραμμα "Audiograbber", που υπάρχει στη διεύθυνση www.audiograbber.de). Οδηγίες και υποστήριξη για τη χρήση του προγράμματος υπάρχουν στην εκάστοτε λειτουργία βοήθειας του προγράμματος.

Υποδείξεις:

- *Αυτή η συσκευή MP3/ταινιών έχει σχεδιαστεί για χρήση με τα ακουστικά που τη συνοδεύουν (αντίσταση 32 Ohm). Η χρήση άλλων ακουστικών με μικρότερη αντίσταση ενδέχεται να οδηγήσει σε βλάβες της συσκευής MP3/ταινιών ή των ακουστικών και ιδιαίτερα στις συσκευές MP3/ταινιών με 2 συνδέσεις ακουστικών.*
- *Αν εκθέσετε τη συσκευή σε ηλεκτροστατική εκφόρτιση, μπορεί κάτω υπό ορισμένες συνθήκες να διακοπεί η μεταφορά δεδομένων ανάμεσα στη συσκευή και στον υπολογιστή, δηλαδή μπορεί να επηρεαστούν οι λειτουργίες της συσκευής. Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να αποσυνδέσετε τη συσκευή από τη θύρα USB και να τη συνδέσετε ξανά.*
- *Προσοχή: Αυτή η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει υψηλές εντάσεις ήχου. Για την αποφυγή βλαβών στην ακοή, που μπορεί να προκύψουν αμέσως, βραχυπρόθεσμα ή μακροπρόθεσμα, πρέπει να αποφεύγεται η αναπαραγωγή με μεγάλη ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κάτι τέτοιο δεν εξαρτάται από το αν ακούτε μέσω ηχείων ή ακουστικών. Αν ακούσετε βουητό στα αυτιά σας, μειώστε αμέσως την ένταση ήχου ή διακόψτε τη χρήση της συσκευής αναπαραγωγής MP3/ταινιών. Έχετε υπόψη ότι μια μόνιμη βλάβη στην ακοή μπορεί να προκύψει ακόμα και μακροπρόθεσμα. Με την πάροδο του χρόνου συνηθίζετε τις υψηλές εντάσεις ήχου και να τις θεωρείται κανονικές, η ακοή σας όμως μπορεί να περιοριστεί. Όσο υψηλότερα ρυθμίζετε την ένταση ήχου, τόσο πιο γρήγορα ενδέχεται να παρουσιαστεί κάποια βλάβη στην ακοή σας.*
- *Προσοχή: Η χρήση ακουστικών στην οδήγηση δεν συνιστάται και απαγορεύεται σε ορισμένες χώρες. Να οδηγείτε πάντα προσεκτικά και να είστε συγκεντρωμένοι. Σταματήστε την αναπαραγωγή της συσκευής σας MP3/ταινιών, αν αποσπάται η προσοχή σας ή ενοχλείστε κατά την οδήγηση ή όταν πραγματοποιείτε άλλες δραστηριότητες που απαιτούν υψηλή συγκέντρωση.*
- *Η χρήση καλωδίων USB με μήκος καλωδίου πάνω από 3 μέτρα δεν συνιστάται.*

Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα διαρκούς ανάπτυξης του προϊόντος. Αυτές οι αλλαγές μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς την άμεση δήλωσή τους στις παρούσες οδηγίες χειρισμού. Οι πληροφορίες αυτών των οδηγιών χειρισμού επομένως ενδέχεται να μην αντανακλούν τις τελευταίες τεχνικές μετατροπές.

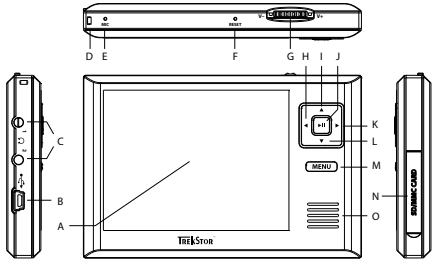
Ο κατασκευαστής εγγυάται μόνο την καταλληλότητα για την καθορισμένη χρήση του προϊόντος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία περαιτέρω ευθύνη για βλάβες ή απώλεια δεδομένων και των βλαβών που προκύπτουν από αυτό.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Με την επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Οι ονομασίες προϊόντων ή εταιριών που αναφέρονται επιπρόσθετα αφορούν σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα των αντίστοιχων κατόχων.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Указание: Перед первым использованием зарядите, пожалуйста, плеер MP3, как описано в настоящей инструкции по эксплуатации, на протяжении не менее 3 – 4 часов.

1) Элементы управления TrekStor **i.Beat** cody



A) TFT-дисплей
B) USB-порт
C) Разъемы для наушников
D) Ушко ремня для ношения на шее
E) Микрофон
F) Кнопка (RESET)
G) Колесико регулировки громкости/ колесико прокрутки
H) Кнопка (◄)
I) Кнопка (▲)
J) Кнопка (►II)
K) Кнопка (►)
L) Кнопка (▼)
M) Кнопка (MENU)
N) Гнездо для SD/MMC-карт
O) Громкоговоритель

Указание: Для выполнения сброса (Reset) осторожно нажмите, пожалуйста, острым предметом (напр., отогнутой скрепкой) кнопку (RESET). Она глубоко опущена в корпус.

2) Подключение TrekStor **i.Beat** cody к персональному компьютеру

Подсоедините MP3-плеер при помощи прилагаемого USB-кабеля к USB-порту Вашего ПК. Операционная система автоматически распознает MP3-плеер и добавит на "Рабочем столе" два "Сменных накопителя данных": Один накопитель - для MP3-плеера, а другой - для SD/MMC-гнезда.

3) Зарядка TrekStor **i.Beat** cody

Как только Вы подключите MP3-плеер к персональному компьютеру, он будет автоматически заряжаться. Самое позднее через 3 – 4 часа аккумулятор заряжен полностью и зарядка завершается автоматически, чтобы предотвратить чрезмерную зарядку.

Указание: Максимальная емкость аккумулятора достигается только примерно через 10 циклов зарядки.

4) Обмен данными с TrekStor **i.Beat** cody

Файлы, не защищенные от копирования

а) Выберите желаемые файлы (напр. MP3) мышью. Скопируйте эти файлы нажатием правой кнопки мыши ("Копировать").

б) Выберите на "Рабочем столе" сменный накопитель данных "i.Beat cody".

в) Нажмите правую кнопку мыши и выберите пункт "Вставить", чтобы запустить процесс копирования. По окончании процесса копирования данные расположены на MP3-плеере.

RU

WMA-DRM9-защищенные файлы

Для копирования DRM9-защищенных файлов Вы должны скопировать их через Windows Media® Player (базовая версия: Windows Media® Player 11).

а) Подключите MP3-плеер к Вашему компьютеру и запустите Windows Media® Player.

б) Выберите в Windows Media® Player под "Просмотр" "На весь дисплей".

в) Щелкните наверху вкладку "Синхронизация".

г) Перетащите желаемые файлы с музыкой в "Список синхронизации" на правой стороне.

д) Щелкните на находящейся под списком кнопке "Запустить синхронизацию". После этого выбранная музыка будет автоматически скопирована на Ваш MP3-плеер.

Вставка / удаление SD/MMC-карты

Медленно вдвиньте SD/MMC-карту в гнездо, пока не будет слышен щелчок фиксации карты. Для удаления SD/MMC-карты из гнезда нажмите коротко на вставленную SD/MMC-карту и выньте ее медленно из гнезда.

5) Выход из TrekStor **i.Beat** cody и отсоединение от персонального компьютера

Windows® 2000/XP/Vista: Щелкните справа внизу левой кнопкой мыши на панели задач на значке "Безопасное отсоединение аппаратуры". Нажатием левой кнопки мыши выберите в открывающемся контекстном меню пункт "Массовое запоминающее устройство USB – удалить дисковод". Теперь Вы можете отсоединить MP3-плеер от ПК.

Указание: Придерживайтесь, пожалуйста, рекомендованной процедуры выхода, чтобы предотвратить повреждение устройства и потерю данных!

6) Обновление прошивки TrekStor **i.Beat** cody

а) Подсоедините **i.Beat cody** к USB-порту Вашего персонального компьютера.

б) Сохраните все важные данные **i.Beat cody** на ПК. После этого отсоедините MP3-плеер снова от USB-порта персонального компьютера.

в) Вы можете обновить **i.Beat cody** последней версией прошивки из Интернета. Эту версию Вы найдете на веб-сайте TrekStor http://www.trekstor.de для Вашего плеера под "Downloads".

Указание: Чтобы можно было выполнить обновление прошивки, необходимо предварительно один раз установить программу обновления на Вашем персональном компьютере. Эту программу Вы найдете также на веб-сайте TrekStor.

г) Альтернативно вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод для CD / DVD. Если активизирована функция автоматического пуска Вашей системы, открывается меню со всем содержанием компакт-диска.

Указание: Если отключена функция автоматического пуска системы, Вы можете через "Рабочий стол" осуществить доступ к дисководу для CD / DVD и в основном каталоге компакт-диска запустить программу "menu.exe".

Выберите пункт "Прошивка" и следуйте инструкциям. Открывается Интернет-браузер и загружается веб-сайт TrekStor.

RU

д) Скачайте прошивку и программу для обновления (*.zip-файл) и разархивируйте файл в любую папку.

е) Запустите файл "SETUP.EXE" программы для обновления, чтобы установить программу для обновления (имеется только на английском языке) прошивки на Вашем персональном компьютере. Следуйте инструкциям по установке.

ж) Запустите через "Старт" ➡ "Программы" ➡ "TrekStor i.Beat cody" "Обновление прошивки". Открывается окно программы для обновления.

з) Откройте прошивку (*.rfw) через "Открыть"; заранее Вы разархивировали этот файл в выбранную Вами папку.

и) Включите **i.Beat cody**. Выберите на **i.Beat cody** под "Настройки" ➡ "Система" пункт "Обновление". Подтвердите, нажимая "Да".

к) Подсоедините **i.Beat cody** к USB-порту Вашего персонального компьютера.

Указание: Если появится контрольное сообщение Windows®, то выберите "Продолжить установку".

л) Запустите обновление прошивки при помощи "Update". Подождите, пока процесс обновления прошивки закончится полностью. Чтобы предотвратить повреждение MP3-плеера, точно соблюдайте процедуру обновления, соблюдая терпение.

м) Завершите программу для обновления при помощи "Exit".

н) Отсоедините **i.Beat cody** от USB-порта Вашего ПК.

7) Форматирование TrekStor **i.Beat** cody

а) Подсоедините MP3-плеер к USB-порту Вашего персонального компьютера.

б) Сохраните все важные данные MP3-плеера на ПК.

в) Откройте "Рабочий стол" и на MP3-плеере щелкните правой кнопкой мыши на "Сменный накопитель данных".

г) Выберите в контекстном меню пункт "Форматировать...".

д) Выберите в открывающемся диалоговом окне в "Файловая система" пункт "FAT32".

е) Щелкните на кнопке "Начать", чтобы выполнить форматирование.

8) Управление TrekStor **i.Beat** cody

Включение и выключение

Включите MP3-плеер, удерживая кнопку (⏯) нажатой примерно 3 секунды. Для выключения MP3-плеера, держите кнопку (⏯) нажатой примерно 3 секунды.

Блокировка кнопок

Для активизирования блокировки кнопок одновременно держите нажатыми кнопку (MENU) и колесико регулировки громкости/колесико прокрутки. После этого на дисплее MP3-плеера появится символ блокировки кнопок. Для дезактивизирования блокировки кнопок снова одновременно держите нажатыми кнопку (MENU) и колесико регулировки громкости/колесико прокрутки.

Отдельные режимы работы

MP3-плеер обладает разными режимами работы, которые можно выбрать в главном меню. Для перехода из одного из режимов в главное меню держать нажатой кнопку (MENU) примерно 1 секунду. Вращением колесика прокрутки или альтернативно нажатием кнопки (◄) или (►) выберите желаемый режим. Подтвердите выбор, нажимая колесико прокрутки или нажимая коротко кнопку (►II).

Указание: Если вращать колесико прокрутки быстрее или держать нажатой копку (◄) или (►) более длительное время, можно быстрее переходить между отдельными режимами работы.

В главном меню можно вернуться непосредственно к предыдущему открытому режиму, нажимая кнопку (MENU) примерно 1 секунду.

Указание: Эта функция имеется только, если Вы до этого были в режимах "Музыка", "Видео", "FM-приемник", "Фото" или "Текст".

Навигация между папками

Нажмите коротко кнопку (MENU), чтобы перейти в навигацию между папками режимов "Музыка", "Видео", "Фото" и "Текст".

Указание: Находясь в режимах "Видео", "Фото" и "Текст" Вы перейдете непосредственно в навигацию между папками.

Выберите между внутренней памятью "Внутр. память" и внешней памятью "SD/MMC-карта", вращая колесико прокрутки или нажимая кнопку (▼) или (▲). Подтвердите выбор, коротко нажимая колесико прокрутки, кнопку (►II) или (►).

Указание: Если SD/MMC-карта не вставлена в гнездо, то будет отображена только внутренняя память.

В навигации между папками отображаются только текущие файлы выбранного режима (т.е. в режиме "Музыка" будут отображены только файлы с музыкой).

- **Открывание и проигрывание файлов**
  Вращая колесико прокрутки или нажимая кнопку (▼) или (▲), выделите следующий или предыдущий файл. Для воспроизведения или отображения выбранного файла нажмите колесико прокрутки, кнопку (►II) или коротко кнопку (►).

  Указание: Если вращать колесико прокрутки быстрее или держать кнопку (▲) или (▼) более длительное время, можно быстрее переходить к отдельным файлам.

- **Работа с папками**
  Чтобы перейти в подкаталог, выделите папку и нажмите колесико прокрутки, кнопку (►II) или коротко кнопку (►). Для возвращения в основной каталог снова нажмите кнопку (◄) или (MENU). Для выхода из навигации между папками и возвращения в режим работы держите нажатой кнопку (MENU) примерно 1 секунду.

- **Удаление файлов / папок**
  Для удаления выделенных файлов или папок держите нажатой кнопку (►) примерно 1 секунду и подтвердите последующий запрос, нажимая кнопку (►II).

Режим: Музыка

Перейдите в режим "Музыка".

- **Воспроизведение**
  Нажмите коротко кнопку (⏯), чтобы начать воспроизведение аудиофайла.

- **Пауза**
  Нажмите коротко кнопку (⏯), чтобы приостановить воспроизведение. При повторном коротком нажатии кнопки (⏯) воспроизведение будет продолжено.

- **Менять трек**
  Если Вы коротко нажмете кнопку (▶), то будет выбран следующий трек.

  Если коротко нажимается кнопка (◀) в течение 5 секунд после начала процесса воспроизведения, осуществится переход к предыдущему треку. Если после начала процесса воспроизведения и по истечении не менее 5 секунд нажимается кнопка (◀), то воспроизведение вернется к началу текущего трека.

- **Перемотка вперед/назад в пределах одного трека**
  Более длительным нажатием кнопки (▶) или (◀) можно перематывать в пределах одного трека. Держите нажатой кнопку (▶) или (◀) для перемотки вперед или назад.

- **Увеличение / уменьшение / выключение громкости**
  Вращайте колесико регулировки громкости вправо или влево, чтобы увеличить или уменьшить громкость. Нажимая колесико регулировки громкости, снова выключается воспроизведение звука. Повторным нажатием колесика регулировки громкости снова включается воспроизведение звука.

  Указание: Если наушники-вкладыши/наушники не подсоединяются к разъему для наушников MP3-плеера, то звук альтернативно воспроизводится через встроенный громкоговоритель.

- **Изменение режима эквалайзера / визуализации эквалайзера**
  Нажмите коротко кнопку (▲), чтобы изменить используемый в данный момент эквалайзер. Если для текущей воспроизводимой песни имеется текст (*.lrc), то нажатием кнопки (▼) можно переключать между отображением текстов песен и визуализацией эквалайзера.

Режим: Видео

Перейдите в режим "Видео".

В режиме "Видео" можно просматривать видео-файлы (*.avi). Для создания видео-файлов в формате AVI пользуйтесь имеющимся на компакт-диске "AVIConverter".

Обслуживание в этом режиме аналогично режиму "Музыка".

Режим: FM-приемник

Перейдите в режим "FM-приемник".

Указание: Всегда подключайте Ваши вставные наушники или наушники-вкладыши к разъему для наушников MP3-плеера, поскольку кабель наушников служит антенной для встроенного приемника.

Для вызова меню FM-приемника коротко нажмите кнопку (MENU). Вращением колесика прокрутки или нажатием кнопки (▲) или (▼) выберите желаемый пункт меню и подтвердите, коротко нажимая колесико прокрутки или кнопку (⏯). Для выхода из меню FM-приемника коротко нажмите кнопку (MENU).

RU

- **Переключение между ручным поиском радиостанций и режимом сохранения**
  Выберите в меню FM-приемника между ручным выбором радиостанции "Ручной" и режимом сохранения "Станция".

- **Переключение между радиостанциями, записанными в память**
  В режиме сохранения "Станция" Вы можете коротким нажатием кнопки ◄ или ► переключать между сохраненными станциями.

- **Ручная настройка частоты / ручной поиск**
  В режиме ручного поиска радиостанций "Ручной" Вы можете коротким нажатием кнопки ◄ или ► изменять частоту приема с интервалом в 0,1 МГц. Если достаточно долго нажимать кнопку ◄ или ►, MP3-плеер автоматически проводит поиск нижнего и верхнего диапазона частот на мощные станции.

- **Сохранение индивидуальных радиостанций**
  Перейдите в меню FM-приемник на ручной поиск радиостанций "Ручной". Установите нужную частоту и выберите "Сохранить" в меню FM-приемника. Вращением колесика прокрутки или нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите желаемую ячейку памяти и подтвердите последующий запрос, коротко нажимая колесико прокрутки или кнопку ►II.

- **Удаление сохраненных радиостанций**
  Для удаления сохраненной радиостанции выберите в меню FM-приемник "Удалить". Вращением колесика прокрутки или нажатием кнопки ▼ или ▲ выберите удаляемую станцию и подтвердите последующий запрос, коротко нажимая колесико прокрутки или кнопку ►II.

- **Автоматическое сохранение / Автоматический поиск радиостанций**
  Чтобы запустить автоматический поиск станций, в меню FM-приемника выберите "Поиск" и подтвердите последующий запрос, коротко нажимая колесико прокрутки или кнопку ►II. MP3-плеер теперь автоматически проводит поиск мощных радиостанций и записывает их в 20 ячеек памяти.

- **Запись с FM-приемника**
  Для запуска записи с FM-приемника выберите в меню FM-приемника "Запись" и коротко нажмите кнопку ►II. Для приостановки текущей записи коротко нажмите кнопку ►II. Для продолжения текущей записи еще раз коротко нажмите кнопку ►II. Держите нажатой кнопку ►II примерно 1 секунду, чтобы закончить и сохранить запись.

  Указание: Все записи с приемника "FMxxx" будут сохранены в подкаталоге "FM" MP3-плеера. Перейдите в режим "Навигация - папки", чтобы осуществить доступ к записям с приемника.

Режим: Фото

Перейдите в режим "Фото".

В этом режиме можно просматривать файлы изображений. Выберите эти файлы привычным образом с помощью навигации между папками.

*Указание: Все фото должны быть или в формате JPEG (расширение *.jpeg или *.jpg), или Bitmap (расширение *.bmp). Фото больших размеров автоматически уменьшаются, что может повлечь за собой большее время загрузки.*

- **Переход к другому фото**
  Нажмите кнопку ► или ◄, чтобы отобразить следующее или предыдущее фото. Держите нажатой кнопку ► или ◄ примерно 1 секунду, чтобы перейти к последнему или первому изображению текущей папки.

- **Диашоу**
  Чтобы запустить диашоу, нажмите кнопку ►II. Здесь можно во время диашоу изменить длительность отображения коротким нажатием кнопки ▲ или ▼. Повторным нажатием кнопки ►II Вы закончите диашоу.

Режим: Текст

Перейдите в режим "Текст".

В этом режиме можно просматривать текстовые файлы (*.txt). Выберите эти файлы привычным образом с помощью навигации между папками.

Вращайте колесико прокрутки или нажмите кнопку (▼) или (▲), чтобы читать текст по строчкам. Нажмите коротко кнопку (►) или (◄), чтобы читать текст по страницам. Чтобы перейти к концу или началу текста, нажмите кнопку (►) или (◄) примерно 1 секунду.

Нажмите коротко кнопку (►II), чтобы включать или выключать автоматическую загрузку (постранично). Коротким нажатием кнопки (▼) или (▲) можно установить длительность отображения отдельных страниц с текстом.

Режим: Запись

Перейдите в режим "Запись".

В этом режиме имеется возможность записать голос с помощью встроенного микрофона.

Нажмите коротко кнопку (►II), чтобы включить запись. Для приостановки текущей записи коротко нажмите кнопку (►II). Для продолжения текущей записи еще раз коротко нажмите кнопку (►II). Держите нажатой кнопку (►II) примерно 1 секунду, чтобы закончить и сохранить запись. Когда запись приостановлена, нажимая кнопку (►) или (◄), можно изменить качество записи, и, нажимая кнопку (▼) или (▲), уменьшить или увеличить чувствительность.

Указание: Все записи голоса "RECxxx" будут сохранены в подкаталоге "VOICE" MP3-плеера. Перейдите в режим "Навигация - папки", чтобы осуществить доступ к записям голоса.

Режим: Навигация между папками

Перейдите в режим "Навигация - папки".

В этом режиме будут отображены все файлы, расположенные на MP3-плеере. Здесь можно воспроизводить аудио/видео-файлы или отображать файлы изображений/текстов, поддерживаемые MP3-плеером.

Режим: Настройки

Перейдите в режим "Настройки".

Здесь можно провести разные аудионастройки эквалайзера, режима воспроизведения и функции шафла под "Аудио". Кроме того, можно установить настройки дисплея под "Дисплей", настройки времени под "Таймер", настройки приемника под "FM-приемник" и настройки записей под "Запись". Вы имеете также возможность выполнить общие системные настройки под "Система".

Вращением колесика прокрутки или нажатием кнопки (▼) или (▲) выберите желаемую настройку и подтвердите, коротко нажимая колесико прокрутки или кнопку (►II). Нажмите коротко кнопку (◄) или (MENU), чтобы выйти из режима настройки.

- **Аудио**

  Эквалайзер

  В пункте меню "Эквалайзер" Вы можете выбрать один из 7 предварительно установленных эквалайзеров.
  Если выбран определяемый пользователем "Эквалайзер пользов", то имеется возможность конфигурировать эквалайзер по Вашему желанию.

RU

Режимы воспроизведения

Норма: Выберите пункт меню "Норма", чтобы воспроизвести все треки один раз.

Повтор трека: Выберите пункт меню "Повтор трк" для повтора трека неограниченное число раз.

Повтор всех: Выберите пункт меню "Повтор всех", чтобы повторно воспроизвести все треки один за другим.

Папка: Выберите пункт меню "Папка", чтобы воспроизвести все треки выбранной папки один раз.

Повтор папки: Выберите пункт меню "Повтор папки", чтобы повторно воспроизвести все треки выбранной папки один за другим.

Проиграть начало: Выберите пункт меню "Проигр. начало", чтобы проиграть первые 10 секунд всех треков.

Режим шафл

В пункте меню "Режим шафл" можно активизировать или дезактивизировать режим шафл. В режиме шафл последовательность воспроизведения треков выбирается случайно.

- **Дисплей**

Яркость: В пункте меню "Яркость" Вы можете настроить яркость дисплея.

Подсветка: В пункте меню "Время подсветки" Вы можете установить время, через которое подсветка дисплея будет выключена автоматически.

Режим подсветки: В пункте меню "Режим подсветки" можно активизировать режим энергосбережения.

Скорость диашоу: В пункте меню "Скорость фото" можно установить длительность отображения фото в диашоу.

Скорость текста: В пункте меню "Скорость текста" можно установить длительность отображения для автоматической загрузки текстовой страницы.

- **Таймер**

Выключение: В пункте меню "Выключение" Вы можете установить, через какое время MP3-плеер должен выключиться автоматически, если он не используется.

Таймер "сна": В пункте меню "Таймер "сна"" Вы можете установить, через какое время MP3-плеер должен выключиться автоматически.

- **FM-приемник**

Режим: В пункте меню "Режим" Вы можете установить, воспроизводится принимаемая радиостанция в "стерео" или "моно".

FM-регион: Выберите пункт меню "FM-регион", чтобы произвести специальные настройки региона приемника.

- **Запись**

  Качество записи: В пункте меню "Качество записи" можно установить качество записи встроенного микрофона.

  Указание: Качество записи со встроенного приемника настроено на 32 кГц.

  Усиление: В пункте меню "Усиление" Вы можете настроить усиление записи.

- **Система**

  Информация о системе: В пункте меню "Информация" отображается информация о версии прошивки, а также о всей и свободной памяти MP3-плеера.

  Обновление: Выберите пункт меню "Обновл.", чтобы выполнить обновление прошивки MP3-плеера.

  Язык: В пункте меню "Язык" можно выбрать язык экранного меню MP3-плеера.

  Заводские настройки: В пункте меню "Зав. настройки" Вы можете восстановить заводские настройки (состояние поставки) MP3-плеера.

9) Преобразование видео-файлов

С помощью MP3-плеера можно видео-файлы, ранее преобразованные программой "AVIConverter", воспроизвести в формате AVI.

а) Вставьте прилагаемый компакт-диск в дисковод для CD / DVD. Если активизирована функция автоматического пуска Вашей системы, открывается меню со всем содержанием компакт-диска.

Указание: Если отключена функция автоматического пуска системы, Вы можете через "Рабочий стол" осуществить доступ к дисководу для CD / DVD и в основном каталоге компакт-диска запустить программу "menu.exe".

б) После этого выберите пункт "AVIConverter".

в) После этого "AVIConverter" будет установлен на Вашем ПК.

г) Запустите "AVIConverter" под "Старт" ➡ "Программы" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

д) Щелкните на кнопке "Add", выберите преобразуемый файл (например, MPG, AVI) под "Source File" и укажите папку для вывода ("Target File Path").

е) Выберите в "Resolution" размер изображения "320 x 240".

ж) Выберите под "Settings" качество и формат изображений выходного файла.

з) Щелкните на кнопке "Save", чтобы сохранить настройки.

и) Щелкните на кнопке "Close", чтобы закрыть окно.

к) Запустите преобразование посредством кнопки "Convert Now".

л) После этого скопируйте созданный AVI-файл на MP3-плеер.

RU

10) Устранение проблем

В этой главе приводятся указания по устранению проблем, связанных с MP3-плеером.

Проблема	Возможная причина	Что делать?
MP3-плеер не включается.	Функция HOLD (блокировка кнопок) активизирована.	Проверить, активизирована ли блокировка кнопок (движок HOLD/функция HOLD) MP3-плеера. Если да, дезактивизируйте блокировку кнопок, как описано в инструкции по эксплуатации.
	Нет электропитания	*У MP3-плеера со встроенным аккумулятором:* Если аккумулятор пустой, зарядите MP3-плеер или через подключенный к Вашему ПК USB-кабель, или при помощи зарядного устройства USB.
		У MP3-плеера с батарейным питанием: Батарея разряжена. Замените батарею. Пользуйтесь только щелочными батареями. Чтобы узнать, может ли Ваш MP3-плеер работать от аккумулятора, свяжитесь со службой поддержки. Батарея вставлена неправильно. Проверьте полярность батареи.
	Внешние воздействия	В результате внешнего воздействия (например, электростатического разряда) могут возникнуть неполадки MP3-плеера. Если после выключения и повторного включения MP3-плеера они остаются, выполните, если возможно, сброс (Reset) или обновите прошивку (программное обеспечение MP3-плеера). Как это делается, Вы найдете в инструкции по эксплуатации. Текущую прошивку для MP3-плеера Вы найдете на нашем веб-сайте под "Downloads". Если у Вас возникнут вопросы по обновлению прошивки, ответов на которые нет в инструкции, свяжитесь с нашей службой поддержки.
MP3-плеер завис.		Если это повторяется в случае одного определенного файла, то, возможно, файл поврежден. Удалите этот файл. Если проблема таким образом не устраняется, выполните, если возможно, сброс (Reset). Если MP3-плеер будет снова зависать, рекомендуется провести обновление прошивки.
MP3-плеер не реагирует на нажатие кнопок.	Функция HOLD (блокировка кнопок) активизирована.	Проверить, активизирована ли блокировка кнопок (движок HOLD/функция HOLD) MP3-плеера. Если да, дезактивизируйте блокировку кнопок, как описано в инструкции по эксплуатации.
В наушниках-вкладышах/ наушниках не слышно музыки.		Проверить, воспроизводится ли аудиофайл (меняется индикация прошедшего или остающегося времени). Если нет, запустите воспроизведение.
		Проверьте, чтобы контактный штекер наушников-вкладышей/наушников был вставлен в гнездо.
		Проверьте, достаточно ли громко настроен Ваш MP3-плеер.

RU

Проблема	Возможная причина	Что делать?
Я перезаписал файлы на MP3-плеер. Но MP3-плеер не может воспроизвести эти файлы.	Неправильный формат файла	Возможно файлы имеют формат, который Ваш MP3-плеер не может воспроизвести. Форматы файлов, поддерживаемые Вашим MP3-плеером, можно найти в соответствующем паспорте на базовой странице TrekStor - www.trekstor.de.
Я перезаписал WMA-файлы на MP3-плеер. Но MP3-плеер не может воспроизвести эти файлы.	Файлы защищены от копирования.	Если речь идет о защищенных от копирования WMA-DRM-файлах, то их нужно копировать с помощью Windows Media® Player. Но сначала проверьте, может ли Ваш MP3-плеер воспроизводить защищенные от копирования WMA-DRM-файлы. Эту информацию Вы найдете в паспорте Вашего MP3-плеера на базовой странице TrekStor - www.trekstor.de.
Я перезаписал аудиофайлы со своего Mac® на MP3-плеер. Но MP3-плеер не может воспроизвести файлы.	Неправильный формат файла	Аудиофайлы в AAC-формате, например, созданные при помощи iTunes®, на большинстве MP3-плееров воспроизводить невозможно. Преобразуйте эти файлы при помощи актуальной iTunes® или другой программы в формат MP3. Приобретенные в Интернете аудиофайлы при определенных обстоятельствах могут иметь защиту, которая препятствует такому преобразованию.
Аудиофайлы на моем MP3-плеере не воспроизводятся поочередно в правильной последовательности.	Установлен режим воспроизведения "Случайно".	Если установлен режим воспроизведения "Случайно", измените режим воспроизведения на "Норма".
		Перед копированием посортируйте аудиофайлы в подкаталоги и скопируйте эти папки на MP3-плеер. Дополнительно можно сортировать аудиофайлы путем переименования (добавления цифр, например "001_трек", "002_трек" и т.д.).
Во время воспроизведения музыки на дисплее появляются странные символы.	Не поддерживается кодовая таблица.	Некоторые MP3-плееры не могут правильно отображать все символы. Используйте для имен файлов и ID3-тегов только стандартную кодовую таблицу установленного в MP3-плеере языка экранного меню и избегайте специальных символов (например, умлаутов, диакритических знаков и т.д.).
Я не понимаю языка экранного меню и не знаю, как его переключить.	Переставлен язык экранного меню	Выполните сброс (Reset), если это невозможно или не приводит к цели - обновление прошивки. Языка после этого, как правило, появляется меню выбора экранного меню.
Как можно создать MP3-файлы?		Для преобразования аудиофайлов (например, музыки с компакт-диска) в формат MP3, необходим MP3-кодер (например, в настоящее время бесплатная программа "Audiograbber", которую Вы найдете под www.audiograbber.de). Инструкция и помощь по работе с программой приведены в соответствующей функции справки этой программы.

Указания:

- *Настоящий MP3-/Movie-плеер является оптимальным для входящих в комплект поставки наушников (полное сопротивление 32 Ом). Применение других наушников-вкладышей/наушников с меньшим полным сопротивлением при определенных обстоятельствах может привести к поломке MP3-/Movie-плеера или также наушников-вкладышей/наушников; это относится особенно к MP3-/Movie-плеерам с 2 разъемами для наушников.*
- *Если устройство подвергается электростатическому разряду, в некоторых ситуациях может прерываться передача данных между устройством и компьютером или могут нарушаться функции устройства. В этом случае устройство необходимо отсоединить от USB-порта и подсоединить заново.*
- *Внимание: Громкость этого плеера может быть очень сильной. Для предотвращения поражения слуха, которое может наступить сразу, позже или постепенно, не прослушивайте записи на максимальной громкости в течение длительного промежутка времени. Это действительно независимо от того, пользуетесь ли Вы громкоговорителями, наушниками или наушниками-вкладышами. Если Вы услышали шум в ушах, то немедленно уменьшите громкость или выключите MP3-/Movie-плеер полностью. Помните, что длительная потеря слуха может проявляться также через более длительное время. Через некоторое время хотя Вы и привыкнете к прослушиванию громкой музыки, так что Вам будет казаться, что уровень громкости нормальный, однако Ваш слух может быть вследствие этого уже ослабленным. Чем большую громкость Вы устанавливаете для прослушивания, тем скорее может наступить поражение Вашего слуха.*
- *Внимание: Использование наушников-вкладышей/наушников при вождении транспортного средства крайне нежелательно и запрещено в некоторых странах. Всегда полностью концентрируйтесь только на вождении. Прекратите прослушивание MP3-/Movie-плеера, если это отвлекает Вас или мешает Вам при управлении автомобилем или выполнении любых других действий, требующих Вашего полного внимания.*
- *Не рекомендуется использовать USB-кабели длиной более 3 м.*

Производитель оставляет за собой право на постоянное усовершенствование изделия. Эти изменения могут быть осуществлены без прямого описания их в настоящей инструкции по эксплуатации. Поэтому информация в настоящей инструкции по эксплуатации может не соответствовать уровню технического исполнения.

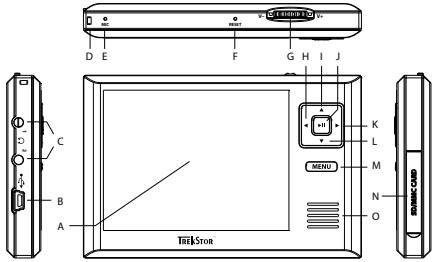
Производитель гарантирует пригодность данного изделия только для использования по назначению. Помимо этого, производитель не несет ответственности за повреждение или потерю данных и косвенный ущерб.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Все права защищены. В случае других упомянутых названий изделий или фирм речь идет, возможно, о товарных знаках или марках фирм соответствующих владельцев.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Вказівка: Зарядіть свій MP3-плейер, як описано в цьому керівництві з експлуатації, перед першим вмиканням як мінімум на протязі 3 – 4 годин.

1) Елементи управління TrekStor **i.Beat** cody



A) TFT-дисплей
B) USB-під'єднання
C) Роз'єми для навушників
D) Вушко для кріплення стрічки
E) Мікрофон
F) Кнопка (RESET)
G) Регулятор гучності/колесо прокрутки
H) Кнопка (◄)
I) Кнопка (▲)
J) Кнопка (►II)
K) Кнопка (►)
L) Кнопка (▼)
M) Кнопка (MENU)
N) Роз'єм для карт SD/MMC
O) Динаміки

Вказівка: Для виконання перезавантаження обережно натисніть гострокінцевим предметом (напр., розпрямленою скріпкою) на кнопку (RESET). Ця кнопка заглиблена в корпус приладу.

2) З'єднайте TrekStor **i.Beat** cody з ПК

Під'єднайте свій MP3-плейер за допомогою кабелю USB з комплекту до USB-роз'єму ПК. Операційна система автоматично розпізнає MP3-плейер і додає на "Мій комп'ютер" два "Змінних носія даних". Один для MP3-плейера і інший ще для одного роз'єму SD/MMC.

3) Зарядка TrekStor **i.Beat** cody

Після з'єднання MP3-плейера з ПК він автоматично заряджається. Максимум через 3 – 4 години акумулятор заряджається повністю і процес зарядки автоматично припиняється, щоб запобігти надмірній зарядці.

Вказівка: Максимальний заряд акумулятора досягається лише приблизно через 10 циклів зарядки.

4) Обмін даними з TrekStor **i.Beat** cody

Файли, що не захищені від копіювання

a) Помітьте потрібні файли (напр., MP3) мишкою. Зкопіюйте їх за допомогою натиску правою кнопкою мишки ("Копіювати").

b) Виберіть в "Мій комп'ютер" Змінний носій даних "i.Beat cody".

c) Натисніть праву кнопку мишки і виберіть опцію "Додати", щоб почати процес копіювання. Після завершення процесу копіювання дані знаходяться на MP3-плейері.

Файли з захистом WMA-DRM9

Для копіювання файлів з захистом DRM9 їх потрібно копіювати через Windows Media® Player (основна версія: Windows Media® Player 11).

a) З'єднайте MP3-плейер з комп'ютером і запустіть Windows Media® Player.

b) Виберіть в Windows Media® Player в "Вигляд" "Повний режим".

c) Клікніть згори на реєстраційну картку "Синхронізація".

d) Перетягніть потрібні музичні файли в "Перелік для синхронізації" з правого боку.

e) Клікніть на кнопку під переліком "Почати синхронізацію". Після цього вибрана музика автоматично копіюється на MP3-плейер.

Вставити / вийняти карту SD/MMC

Повільно засуньте карту SD/MMC в роз'єм до тих пір, поки не почуєте клацання карти. Щоб знову дістати карту SD/MMC з роз'єму, коротко натисніть на карту SD/MMC в роз'ємі і повільно дістаньте її звідти.

5) Вихід із системи і від'єднання TrekStor **i.Beat** cody від ПК

Windows® 2000/XP/Vista: Натисніть лівою кнопкою мишки внизу справа на панелі завдань символ "Надійно вийняти апаратний пристрій". Виберіть з контекстного меню, що з'явиться, пункт "Від'єднати USB-накопичувач – дисковод" натисканням лівою кнопкою мишки. Тепер можна від'єднати MP3-плейер від ПК.

Вказівка: Дотримуйтесь рекомендованого процесу виходу з системи, щоб запобігти шкоди приладу чи втраті даних!

6) Оновлення фірмваре TrekStor **i.Beat** cody

a) Під'єднайте **i.Beat cody** до USB-роз'єму ПК.

b) Збережіть всі важливі дані **i.Beat cody** на ПК, потім знову від'єднайте MP3-плейер від USB-роз'єму ПК.

c) Ви можете оновити **i.Beat cody** за допомогою останньою версії фірмваре з інтернету. Цю версію можна знайти на сайті TrekStor за адресою http://www.trekstor.de в розділі вашого продукту, підрозділ "Файли для завантаження".

Вказівка: Щоб маги змогу провести оновлення фірмваре, потрібно один раз інсталювати на ПК програму для оновлення. Вона також знаходиться на сайті TrekStor.

d) В якості альтернативи можна вкласти CD, що входить до комплекту, в дисковод для CD / DVD. Якщо активізована функція автозапуску комп'ютера, відкриється меню з усім змістом CD.

Вказівка: Якщо функція автозапуску комп'ютера деактивована, можна перейти на дисковод для CD / DVD через "Мій комп'ютер" і в головному каталозі CD запустити програму "menu.exe".

Виберіть пункт "Фірмваре" і дотримуйтесь вказівок. Відкриється інтернет-броузер і завантажиться сайт TrekStor.

e) Завантажте фірмваре разом з програмою оновлення (файл zip) і розпакуйте цей файл в будь-який каталог.

f) Запустіть для програми оновлення файл "SETUP.EXE", щоб інсталювати програму (лише на англійській мові) для оновлення фірмваре на ПК. Далі виконуйте вказівки по інсталяції.

g) Запустіть через "Пуск" ➡ "Програми" ➡ "TrekStor i.Beat cody" "Оновлення фірмваре". Відкриється віконце програми оновлення.

h) Відкрийте фірмваре (*.rfw) через "Open"; цей файл ви раніше розпакували в довільний каталог.

i) Ввімкніть **i.Beat cody**. Виберіть на **i.Beat cody** в "Налаштування" ➡ "Система" опцію "Оновлення" . Підтвердіть кнопкою "Ok".

j) Тепер під'єднайте **i.Beat cody** до USB-роз'єму ПК.

Вказівка: Якщо з'являється попереджувальне питання Windows®, виберіть "Продовжити інсталяцію".

k) Почніть оновлення фірмваре через "Update". Зачекайте на закінчення всього процесу оновлення. Щоб запобігти шкоди MP3-плейеру, точно дотримуйтесь процедури оновлення і майте трохи терпіння.

l) Закінчіть програму оновлення через "Exit".

m) Від'єднайте **i.Beat cody** від USB-роз'єму ПК.

7) Форматування TrekStor **i.Beat** cody

a) Під'єднайте MP3-плейер до USB-роз'єму ПК.

b) Збережіть всі важливі дані з MP3-плейера на ПК.

c) Відкрийте "Мій комп'ютер" і натисніть правою кнопкою миші на MP3-плейер "Змінні носії даних".

d) Виберіть із спливаючого меню пункт "Форматувати...".

e) Виберіть в діалозі, що з'явився під "Файлова система" опцію "FAT32".

f) Клікніть кнопку "Запуск", щоб виконати форматування.

8) Елементи управління TrekStor **i.Beat** cody

Вмикання і вимикання

Ввімкніть MP3-плейер, для цього натисніть кнопку (▶II) і утримуйте її натиснутою на протязі приблизно 3 секунд. Щоб вимкнути MP3-плейер, натисніть кнопку (▶II) і утримуйте її натиснутою на протязі приблизно 3 секунд.

Блокування кнопок

Для активування блокування кнопок одночасно натисніть на кнопку (MENU) та регулятор гучності/колесо прокрутки. Потім на дисплеї MP3-плейера з'явиться символ блокування кнопок. Для повторного деактивування блокування кнопок одночасно натисніть на кнопку (MENU) та регулятор гучності/колесо прокрутки.

Різні режими

На MP3-плейері є різні режими, які можна вибрати в головному меню. Щоб перейти в головне меню з якогось режиму, тримайте кнопку (MENU) натиснутою на протязі приблизно 1 секунди. Виберіть повертанням колеса прокрутки чи в якості альтернативи натиском кнопки (◄) чи (►) потрібний режим. Підтвердіть свій вибір натиском колеса прокрутки чи коротким натиском кнопки (►II).

Вказівка: Якщо повертати колесо прокрутки швидше чи тримати кнопку (◄) чи (►) довше в натиснутому положенні, перехід між окремими режимами відбувається швидше.

В головному меню можна повернутися безпосередньо в відкритий останнім режим, для цього потрібно натиснути на кнопку (MENU) на протязі приблизно 1 секунди.

Вказівка: Ця функція доступна лише в тому випадку, якщо плейер раніше знаходився в режимах "Музика", "Відео", "Радіо FM", "Фото" чи "Текст".

Навігація в каталогах

Коротко натисніть на кнопку (MENU), щоб перейти в навігацію в каталогах режимів "Музика", "Відео", "Фото" і "Текст".

Вказівка: В режимах "Відео", "Фото" і "Текст" перехід відбувається безпосередньо в навігацію в каталогах.

Виберіть внутрішню пам'ять "Внутр. пам'ять" чи зовнішню пам'ять "Картка SD/MMC" за допомогою повертання колеса прокрутки чи натиску на кнопку (▼) чи (▲). Підтвердіть свій вибір коротким натиском колеса прокрутки, кнопки (►II) чи (►).

Вказівка: Якщо карта SD/MMC в роз'ємі відсутня, на перегляд виводиться лише внутрішня пам'ять.

В навігації в каталогах на перегляд виводяться лише поточні файли якраз вибраного режиму (тобто, якщо Ви знаходитесь в режимі "Музика", на перегляд виводяться лише музичні файли).

- **Відкривання і програвання файлів**
  Повертанням колеса прокрутки чи натиском кнопки (▼) чи (▲) помітьте наступний чи попередній файл. Щоб програти чи вивести на перегляд вибраний файл, натиснуть колесо прокрутки, кнопку (►II) чи коротко кнопку (►).

  Вказівка: Якщо повертати колесо прокрутки швидше чи тримати кнопку (▲) чи (▼) довше в натиснутому положенні, перехід до файлів відбувається швидше.

- **Робота з каталогами**
  Щоб перейти в підкаталог, помітьте каталог і натисніть колесо прокрутки, кнопку (►II) чи коротко кнопку (►). Щоб знову повернутися в головний каталог, натисніть кнопку (◄) чи (MENU). Щоб вийти з навігації в каталогах і повернутися в режим, тримайте кнопку (MENU) натиснутою на протязі приблизно 1 секунди.

- **Видалення файлів / каталогів**
  Щоб видалити помічені файли чи каталоги, тримайте кнопку (►) в натиснутому положенні на протязі приблизно 1 секунди і і підтвердіть наступне питання натиском кнопки (►II).

Режим: Музика

Перейдіть в режим "Музика".

- **Відтворення**
  Коротко натисніть кнопку (▶II), щоб почати відтворення аудіофайла.
- **Пауза**
  Коротко натисніть кнопку (▶II), щоб затримати відтворення. Після ще одного натискання кнопки (▶II) відтворення відновлюється.
- **Зміна музичної композиції**
  Якщо коротко натиснути кнопку (▶), вибирається наступна композиція.

  Якщо коротко натиснути на кнопку (◀) на протязі 5 секунд після початку процесу відтворення, відбувається перехід до попередньої композиції. Якщо після початку процесу відтворення і через не менше ніж 5 секунд натиснути кнопку (◀) знову починається відтворення з початку поточної композиції.
- **Перемотування вперед / назад в межах однієї композиції**
  Якщо утримувати натиснутою кнопку (▶) чи (◀), можна робити перемотку в межах однієї композиції. Утримуйте кнопку (▶) чи (◀) в натиснутому стані, щоб робити перемотку назад чи вперед.
- **Збільшити / зменшити гучність / відключити звук**
  Рухайте регулятор гучності направо чи наліво, щоб збільшити чи зменшити гучність. Відтворення звуку відключається натиском регулятора гучності. Ще одним натиском регулятора гучності відтворення звуку знову включається.

  Вказівка: Якщо не підключати навушники до роз'єму MP3-плейера, звук відтворюється через вмонтований динамік.
- **Зміна режиму еквалайзера / візуалізації еквалайзера**
  Коротко натисніть кнопку (▲), щоб змінити поточний еквалайзер. Якщо для пісні, що програється, в наявності є слова (*.lrc), за допомогою натиску кнопки (▼) можна переходити між виводом на перегляд тексту пісні і візуалізацією еквалайзера.

Режим: Відео

Перейдіть в режим "Відео".

В режимі Відео можна переглядати файли з фільмами (*.avi). Для створення файлів з фільмами в форматі AVI використовуйте "AVIConverter", який знаходиться на CD в комплекті.

Управління в цьому режимі є аналогічним до управління в режимі "Музика".

Режим: Радіо FM

Перейдіть в режим "Радіо FM".

Вказівка: Завжди під'єднуйте навушники до роз'єму для навушників MP3-плейера, тому що кабель для навушників служить в якості антени для внутрішнього радіо.

Щоб викликати меню радіо FM, коротко натисніть кнопку (MENU). Виберіть поворотом колеса прокрутки чи натиском кнопки (▲) чи (▼) потрібний пункт меню і підтвердіть вибір натисканням кнопки (▶II). Щоб вийти з меню радіо FM, коротко натисніть кнопку (MENU).

- **Перехід між ручним вибором передавача і режимом місць в пам'яті**
  Виберіть в меню Радіо-FM ручний вибір передавача "Ручний" чи режим місць в пам'яті "Перед.".

- **Перехід між передавачами в пам'яті**
  В режимі місць в пам'яті "Перед." коротким натиском кнопки ◄ чи ► можна переходити між місцями в пам'яті.

- **Ручна зміна частоти / Ручний пошук**
  В режимі ручного вибору передавача "Ручний" коротким натиском кнопки ◄ чи ► можна змінювати прийомну частоту на 0,1 МГц за крок. Якщо тримати кнопку ◄ чи ► натиснутою достатньо довго, MP3-плейер автоматично обшукує нижній і верхній частотні діапазони і шукає достатньо потужні передавачі.

- **Збереження індивідуальних передавачів**
  Перейдіть в меню Радіо FM до ручного вибору передавача "Ручний". Встановіть потрібну частоту і виберіть в меню Радіо FM "Зберегти". Виберіть повертанням колеса прокрутки чи натиском кнопки ▼ чи ▲ потрібне місце в пам'яті і підтвердіть вибір коротким натисканням колеса прокрутки чи кнопки ►II.

- **Видалення окремих передавачів**
  Щоб видалити місце в пам'яті, виберіть в меню Радіо FM "Видалити". Виберіть повертанням колеса прокрутки чи натиском кнопки ▼ чи ▲ передавач, який потрібно видалити, і підтвердіть вибір коротким натисканням колеса прокрутки чи кнопки ►II.

- **Автоматичний запис в пам'ять / Автоматичний пошук передавачів**
  Щоб почати автоматичний пошук передавача, виберіть в меню Радіо FM "Пошук" і підтвердіть наступне питання коротким натиском колеса прокрутки чи кнопки ►II. Тепер MP3-плейер автоматично шукає достатньо потужні радіопередавачі і заносить їх до пам'яті на 20 місць.

- **Запис з радіо FM**
  Щоб зробити запис з радіо FM, виберіть в меню Радіо FM "Запис" і коротко натисніть кнопку ►II. Щоб поставити поточний запис на паузу, коротко натисніть кнопку ►II. Щоб продовжити поточний запис, знову коротко натисніть кнопку ►II. Для закінчення запису і його збереження натисніть кнопку ►II і тримайте її натиснутою приблизно на протязі 1 секунди.

  Вказівка: Всі записи з радіо "FMxxx" зберігаються в підкаталозі "FM" MP3-плейера. Перейдіть в режим "Навігація-каталоги", щоб отримати доступ до записів з радіо.

Режим: Фото

Перейдіть в режим "Фото".

В цьому режимі можна переглядати файли з зображеннями. Виберіть їх як звичайно за допомогою навігації в каталогах.

*Вказівка: Всі зображення мають бути в форматі JPEG (розширення файла *.jpeg чи *.jpg) або в форматі bitmap (розширення файла *.bmp). Фотографії великого розміру автоматично показуються в зменшеному вигляді, через що час завантаження може бути довшим.*

- **Перейти до іншого зображення**
  Натисніть кнопку ► чи ◄, щоб вивести на показ наступне чи попереднє зображення. Тримайте кнопку ► чи ◄ натиснутою на протязі приблизно 1 секунди, щоб перейти до останнього чи першого зображення в поточному каталозі.

- **Діашоу**
  Щоб почати діашоу, натисніть кнопку ►II. Під час діашоу коротким натиском кнопки ▲ чи ▼ можна змінювати час перегляду зображень. Коротким натисканням кнопки ►II діашоу закінчується.

Режим: Текст

Перейдіть в режим "Текст".

В цьому режимі можна переглядати текстові файли (*.txt). Виберіть їх як звичайно за допомогою навігації в каталогах.

Щоб читати текст за рядками, повертайте колесо прокрутки чи тисніть кнопку (▼) чи (▲). Коротко натисніть кнопку (►) чи (◄), щоб читати текст посторінково. Натисніть кнопку (►) чи (◄) приблизно на 1 секунду, щоб перейти на кінець чи початок тексту.

Коротко натисніть кнопку (►II), щоб ввімкнути чи вимкнути автоматичне посторінкове завантаження тексту. Після короткого натиску кнопки (▼) чи (▲) змінюється час перегляду окремих сторінок з текстом.

Режим: Запис

Перейдіть в режим "Запис".

В цьому режимі є можливість виконувати записи голосу через вбудований мікрофон.

Для початку запису коротко натисніть кнопку (►II). Щоб поставити поточний запис на паузу, коротко натисніть кнопку (►II). Щоб продовжити поточний запис, знову коротко натисніть кнопку (►II). Для закінчення запису і його збереження натисніть кнопку (►II) і тримайте її натиснутою приблизно на протязі 1 секунди. Під час зупинки запису натиском кнопки (►) чи (◄) можна змінити якість запису, а натиском кнопки (▼) чи (▲) зменшити чи збільшити чутливість.

Вказівка: Всі записи голосу "RECxxx" зберігаються в підкаталозі "VOICE" MP3-плейера. Перейдіть в режим "Навігація-каталоги", щоб отримати доступ до записів голосу.

Режим: Навігація в каталогах

Перейдіть в режим "Навігація-каталоги".

В цьому режимі виводяться на перегляд всі файли, які знаходяться на MP3-плейері. Тут можна відтворювати аудіо і відеофайли чи виводити на перегляд файли з зображеннями і текстами, формати яких підтримує MP3-плейер.

Режим: Налаштування

Перейдіть в режим "Налаштування".

Тут можна виконувати різні аудіоналаштування для еквалайзера, режиму відтворення і функції випадкового відтворення в "Аудіо". Крім того, можна вибрати налаштування виводу на перегляд в "Дисплей", налаштувань часу в "Таймер", налаштувань радіо в "Радіо FM" і налаштувань запису в "Запис". Також існує можливість робити загальні налаштування системи в "Система".

Виберіть повертанням колеса прокрутки чи натиском кнопки (▼) чи (▲) потрібне налаштування і підтвердіть вибір коротким натиском колеса прокрутки чи кнопки (►II). Для виходу з налаштувань натисніть кнопку (◄) чи (MENU).

- **Аудіо**

  Еквалайзер

  В пункті меню "Еквалайзер" можна вибрати один з 7 попередньо налаштованих чи створених користувачем еквалайзерів.

  Якщо вибрано "Еквалайзер корист.", існує можливість зконфігурувати еквалайзер за власним бажанням.

Режими відтворення

Норма: Виберіть пункт меню "Норма", щоб відтворити всі композиції за раз.

Повторити композицію: Виберіть пункт меню "Повтор композиції", щоб безперервно відтворювалась композиція, що зараз програється.

Повторити все: Виберіть пункт меню "Повторити все", щоб відтворити всі композиції одна за одною.

Каталог: Виберіть пункт меню "Каталог", щоб відтворити всі композиції вибраного каталогу один раз.

Повторити каталог: Виберіть пункт меню "Повторити каталог", щоб відтворити всі композиції вибраного каталогу повторно одну за одною.

Інтро: Виберіть пункт меню "Інтро", щоб програвати перші 10 секунд всіх композицій.

Режим випадкового програвання

В пункті меню "Режим шафл" можна ввімкнути чи вимкнути режим випадкового програвання. В режимі випадкового програвання послідовність відтворення композицій вибирається випадково.

- **Дисплей**

Яскравість: В пункті меню "Яскравість" регулюється яскравість дисплея.

Фонове освітлення: В пункті меню "Час освітлення" можна регулювати, через який час автоматично вимкнеться дисплей.

Режим освітлення: В пункті меню "Режим освітлення" можна активізувати режим економії струму.

Швидкість діашоу: В пункті меню "Швидкість показу зображень" можна налаштувати час перегляду зображень під час діашоу.

Швидкість тексту: В пункті меню "Швидкість тексту" можна визначити час виводу на перегляд для автоматичного завантаження сторінки тексту.

- **Таймер**

Вимкнути: В пункті меню "Вимкнути" можна регулювати, через який час невикористання MP3-плейер має автоматично вимкнутись.

Таймер засинання: В пункті меню "Таймер" можна регулювати, через який час MP3-плейер має автоматично вимкнутись.

- **Радіо FM**

Режим: В пункті меню "Режим" можна налаштувати, буде відтворюватися радіопередавач, що приймається, в якості стерео чи моно.

Регіон FM: Виберіть пункт меню "Репон FM", щоб виконати специфічні для регіону налаштування радіо.

- **Запис**

  Якість запису: В пункті меню "Якість запису" налаштовується якість запису вбудованого мікрофона.

  Вказівка: Якість запису з вбудованого радіоприймача зафіксовано на 32 кГц.

  Посилення: В пункті меню "Посилення" регулюється посилення запису.

- **Система**

  Системна інформація: В пункті меню "Інформація" можна отримати інформацію про версію фірмваре, а також про загальну і вільну пам'ять MP3-плейера.

  Оновлення: Виберіть пункт меню "Оновлення", щоб виконати оновлення фірмваре MP3-плейера.

  Мова: В пункті меню "Мова" можна вибрати мову меню MP3-плейера.

  Заводські налаштування: В пункті меню "Завод. налашт." можна повернутися до заводських налаштувань (стану поставки) MP3-плейера.

9) Конвертування відеофайлів

На MP3-плейері можна відтворювати відеофайли в форматі AVI, котрі були заздалегідь зконвертовані за допомогою програми "AVIConverter".

a) Вставте CD, що входить до комплекту, в дисковод для CD / DVD. Якщо активізована функція автозапуску комп'ютера, відкриється меню з усім змістом CD.

   Вказівка: Якщо функція автозапуску комп'ютера деактивована, можна перейти на дисковод для CD / DVD через "Мій комп'ютер" і в головному каталозі CD запустити програму "menu.exe".

b) Потім виберіть пункт "AVIConverter".

c) Після цього "AVIConverter" інсталюється па ПК.

d) Запустіть "AVIConverter" через "Запуск" ➡ "Програми" ➡ "TrekStor i.Beat cody" ➡ "AVIConverter".

e) Клікніть кнопку "Add", виберіть файл для конвертації (напр., MPG, AVI) в "Source File" і вкажіть каталог, де має знаходитись зконвертований файл, ("Target File Path").

f) Виберіть під "Resolution" розмір зображення "320 x 240".

g) Виберіть під "Settings" якість і графічний формат зконвертованого файла.

h) Клікніть кнопку "Save", щоб зберегти налаштування.

i) Клікніть кнопку "Close", щоб закрити вікно.

j) Почніть конвертування натиском на кнопку "Convert Now".

k) Потім зкопіюйте створений файл в форматі AVI на MP3-плейер.

10) Усунення проблем

В цій главі подані вказівки щодо усунення проблем на програвачі MP3.

Проблема	Можлива причина	Що можна зробити?
Мій програвач MP3 не вмикається.	Ввімкнено функцію HOLD.	Перевірте, чи ввімкнено блокування кнопок (повзунок HOLD/функція HOLD) програвача MP3. Якщо так, вимкніть блокування кнопок як описано в цьому керівництві з експлуатації.
	Відсутня напруга	*На програвачі MP3 з вбудованим акумулятором:* Якщо акумулятор пустий, зарядіть його через кабель USB, підімкнений до ПК чи за допомогою зарядного пристрою USB.
		На програвачі MP3 з батарейкою: Батарейка пуста. Замініть батарейку. Використовуйте лужні батарейки. Щоб дізнатися, чи може програвач MP3 працювати і від акумулятора, зверніться до нашої служби техпідтримки. Батарейку було неправильно вставлено. Перевірте полярність батарейки.
	Зовнішній вплив	Через зовнішній вплив (напр., електростатичні заряди) на програвачі MP3 можуть виникнути проблеми з радіоприйомом.. Якщо проблеми не зникнуть після вимкнення і вмикання програвача MP3, по можливості виконайте перезавантаження чи обновіть фірмваре (програмне забезпечення програвача MP3). Як це зробити, можна знайти в керівництві з експлуатації. Останню версію фірмваре для програвача MP3 можна знайти на нашому сайті в розділі "Файли для завантаження". Якщо Ви маєте питання відносно оновлення фірмваре, на які не дається відповіді в керівництві, зверніться до нашої служби техпідтримки.
Мій програвач MP3 завис.		Якщо це повторюється на певному аудіофайлі, може бути, що файл пошкоджений. Видаліть цей файл. Якщо після цього проблема не зникала, виконайте, якщо можливо, перезавантаження. Якщо програвач MP3 зависає часто, рекомендується оновити фірмваре.
Мій програвач MP3 не реагує на натискання кнопок.	Ввімкнено функцію HOLD.	Перевірте, чи ввімкнено блокування кнопок (повзунок HOLD/функція HOLD) програвача MP3. Якщо так, вимкніть блокування кнопок як описано в цьому керівництві з експлуатації.
Я не чую музику з навушників.		Перевірте, чи відтворюється аудіофайл (індикація часу, що пройшов и залишився, змінюється). Якщо ні, почніть відтворення.
		Переконайтесь в тому, що штекер навушників міцно сидить в роз'ємі.
		Перевірте, чи на програвачі MP3 встановлена достатня гучність.

Проблема	Можлива причина	Що можна зробити?
Я переніс файли на програвач MP3. Але програвач MP3 їх не програє.	Невірний формат даних	Можливо, програвач MP3 не може програвати файли в цьому форматі. З форматами файлів, які підтримує програвач MP3, можна ознайомитись у відповідному переліку параметрів на сайті TrekStor за адресою www.trekstor.de.
Я переніс аудіофайли WMA на програвач MP3. Але програвач MP3 їх не програє.	Файли захищені від копіювання.	Якщо йдеться про захищені від запису файли WMA-DRM, їх потрібно копіювати за допомогою Windows Media® Player. Перевірте заздалегідь, чи може програвач MP3 програвати захищені від запису файли WMA-DRM. Цю інформацію можна знайти в переліку параметрів програвача MP3 на сайті TrekStor за адресою www.trekstor.de.
Я переніс аудіофайли з Mac® на програвач MP3. Але програвач MP3 їх не програє.	Невірний формат даних	Аудіофайли в форматі AAC, напр., створені за допомогою iTunes®, в більшості програвачів MP3 не програються. Зконвертуйте ці файли новим iTunes® чи іншою програмою в формат MP3. Придбані в інтернеті аудіофайли за певних обставин забезпечені захисними механізмами, які перешкоджають такій конівертації.
Аудіофайли на програвачі MP3 не програються один за одним в правильній послідовності.	Встановлено режим "Випадк.".	Якщо встановлено режим "Випадк.", потрібно перемкнутися на режим "Норма".
		Потрібно перед копіюванням відсортувати аудіофайли в підкаталог і скопіювати цей підкаталог на програвач MP3. Додатково аудіофайли можна сортувати за допомогою перейменування (додавання цифр, напр., "001_назва", "002_назва" і т.д.).
Колипрограється музика, на дисплеї з'являються дивні символи.	Символи, які не підтримуються.	На деяких програвачах MP3 коректно відображаються не всі символи. Використовуйте для назв файлів і тегів ID3-Tags лише стардартні символи налаштованої в програвачі MP3 мови меню і не використовуйте спеціальні символи (напр, умлаути, наголоси і т.д.).
Я не розумію мову меню і не знаю, як її можна змінити.	Налаштована не та мова меню	Виконайте перезавантаження чи, якщо це неможливо чи не дало позитивного результату, оновлення фірмваре. Після цього, як правило, можна зробити вибір мови меню.
Як можна створювати файли MP3?		Щоб перетворювати аудіофайли (напр., музику з CD) в формат MP3, потрібен енкодер MP3 (напр., безкоштовна наразі програма "Audiograbber", яку можна знайтина сайті www.audiograbber.de). Керівництво і допоміжну інформацію по програмі можна знайти у відповідному розділі допомоги до програми.

Вказівки:

- *Цей MP3-/відеоплейер оптимізовано для вставних навушників, що входять до комплекту (імпеданс 32 ом). Використання інших навушників з меншим імпедансом може, за певних обставин, привести до пошкодження MP3-/ відеоплейера чи також навушників/вставних навушників; особливо MP3-/відеоплейерів з 2 роз'ємами для навушників.*
- *Якщо з приладу знімається електростатичний заряд, за певних обставин може виникнути переривання передачі даних між приладом і комп'ютером чи функціональність приладу може бути порушена. В цьому випадку прилад потрібно від'єднати від USB-порта, а потім знову під'єднати.*
- *Увага: Цей прилад може генерувати сильний звук. Щоб попередити ураженню слуху, що може проявитися зразу, пізніше чи поступово, не треба слухати плейер на протязі довгого часу на великій гучності. Це стосується всіх випадків, незалежно від того, в чому Ви слухаєте музику, - динаміки, навушники чи вставні навушники. Якщо у вусі почало дзвеніти, негайно зменшіть гучність чи більше не користуйтесь MP3-/відеоплейером. Пам'ятайте про те, що постійне ушкодження слуху може проявитися і через деякий час. Хоча за певних обставин Ви з часом звикнете до великої гучності, так що вона буде здаватися Вам нормальною, Ваш слух вже може постраждати. Чим вище встановлюється гучність, тим скоріше може бути завдано шкоди слухові.*
- *Увага: Використання вставних навушників/навушників під час керування автомобілем не рекомендується і в деяких країнах його заборонено. Завжди керуйте автомобілем обережно і зконцентровано. Зупиніть програвання свого MP3-/ відеоплейера, якщо це відволікає Вас під час керування автомобіля чи під час інших видів діяльності, котрі потребують повної уваги.*
- *Від використання USB-кабелів довжиною більшою за 3 м треба відмовитися.*

Виробник приладу залишає за собою право постійно розвивати прилад далі. Ці зміни можуть реалізовуватись без прямого опису в цьому керівництві. Тобто інформація в цьому керівництві не повинна відповідати найостаннішому стану технічної модифікації.

Виробник лише гарантує відповідність з призначенням цього продукту. Крім того, виробник не несе відповідальність за пошкодження чи втрату даних і шкоду внаслідок цього.

Copyright © 2008 TrekStor GmbH & Co. KG. Всі права застережені. В разі з іншими згаданими назвами виробів і фірм річ може йти про торгові марки чи назви марок відповідних власників.

Support

	Hotline	E-Mail	Language
AT	+49 431 - 24 89 45 70**	support.at@trekstor.de	German
BE	+49 431 - 24 89 45 80**	support.en@trekstor.de	English
CH	+49 431 - 24 89 45 73**	support.ch@trekstor.de	German
DE	01805 - TREKSTOR*		
	01805 - 87 35 78 67*	support.de@trekstor.de	German
ES	+49 431 - 24 89 45 76**	support.es@trekstor.de	Spanish
FR	+49 431 - 24 89 45 74**	support.fr@trekstor.de	French
HU	+49 431 - 24 89 45 79**	support.en@trekstor.de	English
IT	+49 431 - 24 89 45 75**	support.it@trekstor.de	Italian
LU	+49 431 - 24 89 45 72**	support.lu@trekstor.de	German, French
NL	+49 431 - 24 89 45 81**	support.en@trekstor.de	English
PL	+49 431 - 24 89 45 77**	support.pl@trekstor.de	Polish
PT	+49 431 - 24 89 45 78**	support.en@trekstor.de	English
UK	+49 431 - 24 89 45 71**	support.uk@trekstor.de	English
GR	+49 431 - 24 89 45 82**	support.en@trekstor.de	English
TR	+49 431 - 24 89 45 83**	support.en@trekstor.de	English
RU	+49 431 - 24 89 45 84**	support.en@trekstor.de	English
SE	+49 431 - 24 89 45 92**	support.en@trekstor.de	English
UA	+49 431 - 24 89 45 93**	support.en@trekstor.de	English

* 14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz der DTAG, ggf. andere Preise aus Mobilfunknetzen
** Please check with your local telephone provider for connection costs.

TrekStor GmbH & Co. KG
Kastanienallee 8-10 · D-64653 Lorsch · Germany · www.trekstor.de

BA-IBCODY-INT-V1.11-INT-080205